

CATÁLOGO DE LAS BUENAS PRÁCTICAS

Año 5, número 5, mes 12 / ISSN: 2594-0821

Innovation Conversation Reading Game Interview Alternative Platform
Evaluation English Implementation Education Fair Preparation Reading
Application Production Learning Writing Coaching Conversation Game
Learning Interview Reading Alternative Platform Fair Implementation
Writing Coaching Evaluation Preparation English Production Interview

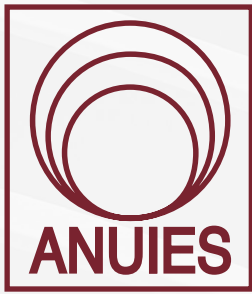


CATÁLOGO DE LAS BUENAS PRÁCTICAS

Año 5, número 5, mes 12 / ISSN: 2594-0821

2020

DIRECCIÓN GENERAL DE PLANEACIÓN Y DESARROLLO



DIRECTORIO

Mtro. Jaime Valls Esponda

SECRETARIO GENERAL EJECUTIVO

Mtro. José Aguirre Vázquez

DIRECTOR GENERAL DE PLANEACIÓN Y DESARROLLO

Dra. Yolanda Legorreta Carranza

DIRECTORA GENERAL DE ASUNTOS JURÍDICOS

Mtro. Jesús López Macedo

DIRECTOR GENERAL ACADÉMICO

Lic. Fernando Ribé Varela

DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACIÓN

Lic. Héctor Bernal Santoyo

DIRECTOR DE LA UNIDAD DE PROYECTOS ESPECIALES

ASOCIACIÓN NACIONAL DE UNIVERSIDADES
E INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR

INFORMACIÓN LEGAL

Catálogo de las Buenas Prácticas, año 5, número 5, mes 12

Es una publicación editada por la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior de la República Mexicana A.C., Calle Tenayuca, número 200, Colonia Santa Cruz Atoyac, Alcaldía Benito Juárez, C.P. 03310, Teléfono 5420 49 00, www.anuies.mx, buenas.practicas@anuies.mx
Reserva de Derecho al Uso Exclusivo **N° 04-2017-031313485000-203**. ISSN: 2594-0821.
Ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor.
Responsables de la edición de este número, Héctor Fernández Carpio, Angelina Romero Herrera y Adriana Enríquez Álvarez. Cuidado de edición: Sergio Raúl Corona Ortega.
Fecha de última actualización 19 de diciembre de 2020.

Se permite la reproducción del material publicado previa autorización del editor y citando la fuente. El material incluido en este número, así como los anteriores, puede consultarse en: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx>

Las colaboraciones son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente la postura de la ANUIES.

COORDINADOR GENERAL **MTRO. JOSÉ AGUIRRE VÁZQUEZ**

DIRECTOR GENERAL DE PLANEACIÓN Y DESARROLLO

La Secretaría General Ejecutiva de la ANUIES agradece la participación e importante contribución del COMITÉ ACADÉMICO DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS responsable de gestionar el contenido de este reporte, sin su contribución, no hubiera sido posible la publicación de esta obra.

COMITÉ ACADÉMICO DEL PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

REPRESENTANTES INSTITUCIONALES

INVESTIGADORES

Dra. Laura Emilia Fierro López

laurafierro@uabc.edu.mx

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA.
CAMPUS MEXICALI

Mtra. María del Carmen Reyes Fierro

mreyes@ujed.mx

UNIVERSIDAD JUÁREZ DEL ESTADO DE DURANGO

Dra. Liliana María Villalobos González

lilianavillalobos@hotmail.com

UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

Dra. Rebeca Elena Tapia Carlín rebetapc@gmail.com

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

Dra. María Elizabeth Moreno Glogner

memoremx@yahoo.com.mx

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS

Dra. María del Carmen Contijoch Escontria

carmen@unam.mx

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Mtro. Daniel Ernesto Vázquez Hernández

daniel.vazquez@alumnos.uady.mx

danielito10@gmail.com

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE YUCATÁN

APOYOS A LAS REPRESENTACIONES INSTITUCIONALES INVESTIGADORES

Mtro. David Toledo Sarracino

dtoledo@uabc.edu.mx

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA.
CAMPUS TIJUANA

M.Ed.Tech & ELT Cecilia Araceli Medrano Vela

cecilia.puaali@gmail.com

UNIVERSIDAD JUÁREZ DEL ESTADO DE DURANGO,
ESCUELA DE LENGUAS

Mtra. Myrna Elizabeth Balderas Garz

bgarza@uady.mx

FACULTAD DE EDUCACIÓN

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE YUCATÁN

LICENCIATURA EN ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS

Mtra. Ana María Candelaria Domínguez Aguilar

aaguila34@yahoo.com.mx

FACULTAD DE LENGUAS, CAMPUS TUXTLA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS

Mtra. María Teresa Mallen

mariateresa.mallen@enallt.unam.mx

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Mtra. Karen Beth Lusnia

kblusnia@gmail.com

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Dr. Eliphelet Rivera Cuayahuitl

eliphelricu@hotmail.com

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

APOYO A LA COORDINACIÓN GENERAL



Mtro. Héctor Francisco Fernández Carpio hector.fernandez@anuies.mx

Mtra. Angelina Romero Herrera angelina.romero@anuies.mx

Mtra. Adriana Enríquez Álvarez adriana@anuies.mx

Mtro. Holiver Romero Flores holiver.romero@anuies.mx

Lic. Efraín Juárez González efrain.juarez@anuies.mx

CONTENIDO

9 EDITORIAL

EXPERIENCIAS INSTITUCIONALES DE ENSEÑANZA DEL INGLÉS ANTE LA COVID 19

- 13 Enseñanza remota de emergencia en la ENALLT: retos, logros, dificultades y reflexiones en torno a esta experiencia
- 22 Obstáculos y logros del docente de lenguas extranjeras en la Universidad de Guadalajara durante la pandemia de COVID-19
- 31 Retos de la enseñanza de lenguas en la Universidad Autónoma de Baja California (UABC) durante la pandemia
- 38 Retos educativos del 2020 en la Facultad de Lenguas, Campus Tuxtla, UNACH
- 47 Retos y aprendizajes de la enseñanza del inglés de docentes de la Escuela de Lenguas de la Universidad Juárez del Estado de Durango
- 55 Retos y estrategias en la enseñanza de inglés en tiempos de pandemia: Enfrentando la COVID-19 en la BUAP

PRÁCTICAS EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS NIVEL A 1

- 63 Aprendizaje de vocabulario con Quizlet
- 67 Creación de una página web en apoyo a los estudiantes que cursan alguno de los cinco niveles del Departamento Universitario de Inglés
- 80 El uso de concursos digitales en la enseñanza del idioma inglés
- 86 *Google Hangouts* como herramienta didáctica en la producción oral en inglés
- 92 *Learning and playing with Kahoot*
- 99 Motivar e incentivar la participación de estudiantes universitarios con presentaciones interactivas
- 106 Portafolio electrónico para la evaluación de habilidades del idioma inglés

- 113 Uso de aplicaciones móviles para mejorar la tutoría en línea
- 120 Uso de *blogs* para mejorar prácticas de *writing*
- 128 Uso de la aplicación *Memrise* para aprender verbos irregulares
- 136 Uso de la Aplicación *Quizlet* para el aprendizaje de verbos regulares
- 143 Uso de *whatsapp* para desarrollar la habilidad oral en lengua extranjera
- 149 Uso del Aula Virtual de Aprendizaje (AVA) en la enseñanza del idioma inglés
- 155 Uso efectivo del *Facebook* como un Ambiente Virtual de Aprendizaje

NIVEL A2

- 163 Aplicación de *Google Classroom* en el fortalecimiento del aprendizaje de inglés
- 170 Aplicaciones móviles como herramientas para la interacción y realización de tareas virtuales
- 175 Aprendiendo inglés con *Duolingo*
- 182 Aprendiendo y practicando inglés con *Google Forms*
- 189 Compartiendo mi entorno personal de aprendizaje para fortalecer el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés
- 196 Desarrollando habilidades de escritura a partir del uso de *WebQuest*
- 203 Descripción de un lugar, persona u objeto utilizando la herramienta *Instagram*
- 208 Edmodo como herramienta tecnológica para desarrollar la autonomía del alumno en el aprendizaje del idioma inglés
- 214 Proyectos colaborativos para fomentar la producción escrita utilizando *Google Docs*
- 219 Uso de diferentes páginas de internet especializadas en el aprendizaje del inglés
- 225 Uso de grupos cerrados de *Facebook* como herramienta educativa colaborativa y complemento del entorno personal de aprendizaje
- 234 Uso de TIC como herramientas de apoyo para el APR aprendizaje del inglés

NIVEL B 1

- 241 Comparando el uso de dos herramientas de administración de clases en línea
- 247 Consulta en la red Webquest
- 253 Edmodo, Plataforma Tecnológica Educativa
- 259 El uso de blogs como medio para promover escritura creativa en inglés
- 266 Estrategias para word formation
- 273 Facebook como herramienta auténtica para la práctica de escritura significativa
- 280 *Taking advantage of free online resources*
- 294 WebQuest: My city or My country
- 303 *Write and Improve*, una herramienta online para mejorar la escritura en inglés
- 309 *Writing a Story on a Website*

NIVEL B 2

- 316 Teletándem para el aprendizaje de idiomas

Editorial

Ante un complejo escenario provocado por COVID 19 y la suspensión de labores presenciales en todos los niveles educativos anunciada en México en marzo de 2020, las Instituciones de Educación Superior (IES) han respondido a esta emergencia nacional con la transformación digital al pasar de la presencialidad de espacios áulicos a la modalidad remota en ambientes virtuales. Este cambio repentino de modalidad se dio en todas las áreas del conocimiento, incluyendo la enseñanza del inglés. En este sentido, el catálogo de Buenas Prácticas 2020 es diferente a los anteriores. Su contenido posee un valor singular. Si bien presenta una colección de Buenas Prácticas en la enseñanza en inglés, también contiene una serie de experiencias en torno a la situación que generó la pandemia internacional.

Estas experiencias redactadas por miembros del Comité Académico contienen una descripción de las estrategias empleadas por diversas IES públicas para enfrentar los retos de este año, en especial para la enseñanza del inglés. La segunda parte del Catálogo contiene buenas prácticas seleccionadas cuidadosamente por el Comité Académico de catálogos anteriores; experiencias que ya incluían el uso de diversas herramientas tecnológicas por lo que resultaban pertinentes para ser utilizadas en tiempos de emergencia, tal y como la generada por la pandemia COVID-19.

Varias son las acciones que las IES han implementado para continuar con la labor educativa y de formación, las cuales, evidentemente traspasan las áreas de formación, los procesos de enseñanza-aprendizaje y las labores docentes de los diferentes programas y planes de estudio de segundas lenguas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), la Universidad Autónoma de Baja California (UABC), la Universidad Autónoma de Chiapas, Campus Tuxtla (UNACH), la Universidad Juárez del Estado de Durango (UJED) y la Universidad de Guadalajara (UdeG).

Las experiencias describen algunos de los retos enfrentados, así como las estrategias que las IES antes mencionadas, han ideado y llevado a cabo para realizar sus labores educativas en cuanto a la enseñanza de inglés, en estos tiempos de pandemia. Ciertamente, encontramos diferencias, aunque también coincidencias o aspectos comunes, las cuales deben interpretarse a partir de los contextos socioculturales específicos de cada institución. De ahí que las medidas implementadas ante la inequidad de infraestructura tecnológica hayan sido diversas. La capacitación masiva del sector académico como del administrativo en el uso de software educativo ha sido prioritario en cada una de las casas de estudio a nivel nacional. La UABC ha implementado capacitación de sus profesores en el uso de *Blackboard Collaborate*; la UNACH invitó a sus docentes

a participar en el curso *Desarrollo de las Competencias Digitales para la Docencia con Educa-t Plataforma Educativa*; la UJED puso a disposición de sus profesores el uso de la plataforma Moodle; la UNAM ofreció 3 talleres de *Google Classroom* y de *Moodle*, cursos y talleres sobre el uso de recursos digitales y, al igual que la Universidad de Guadalajara, puso a disposición de su comunidad universitaria *Google Suite Apps for Education*, *Meet*, *Zoom* y *Webex*, por nombrar algunos ejemplos. La BUAP optó el uso del *Blackboard*, *Moodle* y *Google Classroom* con apoyo de técnicos y plataformas institucionales; asimismo, promovió la capacitación docente tanto institucional como externa en el uso de plataformas educativas.

Uno de los retos a los que se han enfrentado las IES y un gran obstáculo a vencer ha sido la brecha digital y el acceso limitado al equipo tecnológico, así como a la falta de conectividad por parte de los alumnos y en algunos casos, del profesorado. Para reducir esta brecha, las IES también implementaron diversas estrategias. Por ejemplo, la BUAP lanzó una convocatoria para ayudar a los alumnos que carecían de equipo de cómputo y servicios de Internet con el objeto de apoyarlos; por su parte, la UNAM ofreció becas de conectividad y abrió 5 Centros de Acceso para facultades y escuelas y 5 más para nivel bachillerato. A pesar de los grandes esfuerzos realizados, no se ha podido vencer de manera equitativa las diferencias abismales entre aquellos que cuentan con el equipo tecnológico necesario y la calidad en la conexión a internet y aquellos que no. La UNACH menciona que uno de los problemas que se han presentado es precisamente el desgaste del equipo de cómputo, así como la falta de éste, situación que también reportan las demás casas de estudio como la UNAM, la UJED y la UABC.

La evaluación o acreditación de los saberes del estudiante en el contexto de enseñanza virtual también ha representado un reto. El diseño de herramientas de evaluación tanto para los docentes en formación como para los alumnos de una segunda lengua se ha visto limitado a ser puesta en disyuntiva la valoración de únicamente ciertas habilidades, éstas ajustadas al medio tecnológico, como es el caso de la UdeG. La BUAP incluyó en algunas plataformas el uso de rúbricas integradas a las tareas académicas, pero el uso de éstas es opcional, cada docente decide si las emplea o no y éstas son diseñadas por el docente del curso.

Adicionalmente, el efecto psicológico del confinamiento ha impactado la capacidad de aprendizaje de los estudiantes (desánimo, falta de motivación) así como la productividad del académico al verse rebasado por la multiplicidad de actividades. Los docentes de inglés y de programas de formación de docentes de inglés han tenido que enfrentar los efectos del confinamiento, siendo diferentes para cada uno de ellos. Sin embargo, de manera generalizada en la mayoría de los casos se presentaron fenómenos tales como la paralización de la investigación, el entorpecimiento de los procesos de gestión y docencia; este es solamente uno de los tantos resultados del riesgo de la salud de las

universidades. Como ya se mencionó anteriormente, cada una de las IES ha respondido de una manera particular de acuerdo con su contexto y a sus posibilidades. Unas han optado por llevar a cabo una capacitación constante y sistemática; otras han propiciado el acercamiento a sus comunidades académicas y estudiantiles; otras han invertido en recursos tecnológicos para ponerlos a disposición de sus profesores y alumnos. En suma, todas y cada una de ellas ha echado mano de sus mejores recursos humanos, tecnológicos y económicos para hacer frente a una situación inédita. Si se tuviera que emitir una valoración sobre las acciones emprendidas no se podría más que hablar de logros y de aprendizajes, pero también de grandes esfuerzos por lo que vale la pena reconocer a las IES por el gran trabajo que han realizado.

¿Qué futuro nos espera? En algún momento llegará el tiempo de regresar a las aulas. Se debe aceptar que éste no será el regreso acostumbrado. De la misma manera en la que se fueron planteando estrategias para realizar la transición hacia la modalidad a distancia, cada institución buscará la mejor manera de llevar las acciones necesarias para un regreso paulatino y que asegure el bienestar de todos. Seguramente, el regreso planteará nuevos retos, entre ellos, aspectos relacionados con las nuevas prácticas educativas en modalidades híbrida (semipresencial) y a distancia, poniendo al centro del debate aspectos tales como los modelos pedagógicos pertinentes para las diferentes modalidades, la calidad de la enseñanza, los tipos de diseño de cursos acordes a las necesidades institucionales y a los diversos contextos y las estrategias didácticas de enseñanza y de evaluación. Los docentes de las IES tendrán mucho que aprender y compartir a través de las Buenas Prácticas en la enseñanza del inglés que ya se están generando en el país y que podrán ser presentadas en futuros catálogos. Los invitamos a leer y reflexionar lo que el COVID 19 ha traído consigo y que dejamos a su consideración este año de manera particular.

Comité Académico

**EXPERIENCIAS
INSTITUCIONALES
DE ENSEÑANZA
DEL INGLÉS ANTE
LA COVID 19**

Enseñanza remota de emergencia en la ENALLT: retos, logros, dificultades y reflexiones en torno a esta experiencia

María del Carmen Contijoch Escontria

Karen Beth Lusnia

María Teresa Mallén Estebaranz

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Introducción

Las experiencias aquí presentadas se enmarcan dentro una situación por demás inédita y delicada a nivel mundial. La pandemia que desde finales del 2019 aqueja a la humanidad obligó a todos los países a realizar cambios drásticos de comportamientos, actitudes, formas de convivir y de interactuar y a idear nuevas prácticas muy diferentes a las habituales. Dentro de éstas últimas se encuentran las prácticas educativas que indudablemente forman parte del desarrollo intelectual y social de todo ser humano. Esta pandemia colocó a la Universidad Nacional Autónoma de México y por consiguiente, a la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción (ENALLT), en un parteaguas colmado de incertidumbre y preocupación y que, aún en estos momentos, seguimos experimentando. Para comprender de mejor manera las experiencias y reflexiones aquí expuestas, se ofrece a continuación: una introducción al contexto de la institución, las acciones llevadas a cabo por y para la comunidad universitaria, la situación actual que impera tras casi nueve meses de confinamiento y finalmente, una serie de reflexiones en torno a esta experiencia.

Contexto institucional

La Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción de la UNAM es hoy en día lo que antiguamente se conoció como el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras fundado en 1966. A partir del 24 de marzo del 2017, gracias a dos planes de estudio de nivel licenciatura (Licenciatura en Lingüística Aplicada y Licenciatura en Traducción), el Centro se convirtió en la Escuela Nacional de Lenguas, Lingüística y Traducción. La Escuela imparte 16 lenguas extranjeras y una nacional (náhuatl). En el área de educación continua ofrece diplomados en formación docente, desarrollo profesional en modalidades presencial y a distancia y diplomados en el campo de la traducción en modalidad presencial; además se organizan diversas actividades culturales en diferentes lenguas. Adicionalmente, la Escuela ofrece una maestría en lingüística aplicada (programa de excelencia por CONACyT) y colabora con el Centro de Enseñanza para Extranjeros impartiendo una Especialización en la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera. La

ENALLT atiende a más de 17,000 alumnos anualmente en todos sus cursos y programas; cuenta con una planta docente de 272 académicos de los cuales 47 son profesores de carrera, 190 son profesores de asignatura, 29 técnicos académicos y 6 ayudantes de profesor. La planta administrativa está compuesta por 33 funcionarios, 5 administrativos de confianza y 84 trabajadores de base. Como parte de la oferta académica al público en general, la ENALLT ofrece cursos de lenguas en el Centro Mascarones así como a través de convenios con Fundación UNAM, La Asociación de Exalumnos de la Facultad de Economía (AEFE) y la Sociedad de Exalumnos de la Facultad de Ingeniería. Estos programas atienden aproximadamente a 28,114 alumnos con 1,964 grupos al año con un promedio de 9,371 alumnos por trimestre. La Escuela es también anfitriona del Instituto Confucio en donde se imparten cursos de chino a aproximadamente 1,131 alumnos en diferentes niveles de dominio. Además, la Escuela cuenta con un espacio que alberga al Instituto Camoes donde se realizan actividades relacionadas con la lengua y cultura portuguesa.

La comunidad ante el confinamiento: primeras acciones y experiencias

A raíz del llamado y las directrices emitidas por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y de las autoridades universitarias, a partir del 17 de marzo pasado, la Escuela organizó la salida de toda su comunidad (académica, estudiantil y administrativa) de manera paulatina con el objetivo de salvaguardar su integridad y bienestar y comenzó su camino hacia la *Modalidad de Enseñanza Remota de Emergencia* conocida como *Emergency Remote Teaching (ERT)* (Hodges, Moore, Lockee, Trust, Bond, A. 2020). En esos momentos, el semestre 2020-2 que había iniciado el 27 de enero, llevaba aproximadamente un 45% de avance. Ante esta situación y para solventar necesidades inmediatas y con vistas a futuro, durante esa semana de mitad de marzo, el Departamento de Cómputo y la Coordinación de Educación a Distancia ofrecieron 3 talleres de *Google Classroom* y un taller de *Moodle* a los que asistieron 130 académicos. A partir del 23 de marzo, la ENALLT hacía presencia en la modalidad remota a través su Programa Bienestar ENALLT en *La hora del bienestar* con un primer webinar intitolado: *Manejo de emociones previo a la jornada de sana distancia*, seguido de un segundo el día 30 de marzo: *Cómo planear una rutina en casa* y un tercero en abril: *Cómo te está yendo profe?* a través de su recién creado canal de *YouTube Eventos ENALLT* (actualmente con alrededor de 1770 suscriptores). Ante la necesidad de continuar la formación académica, durante el periodo de abril a junio se ofrecieron dos talleres más de *Zoom*, uno de *Moodle* y uno más de *Edmodo*. Además, se elaboraron y difundieron infografías sobre descarga y uso de *Zoom* en computadora o dispositivos móviles. Es importante mencionar que la UNAM a través de su *campus virtual* incrementó el apoyo a la comunidad universitaria y puso a disposición licencias de *Zoom*, *Webex*, y acceso a aulas virtuales habilitando el uso de plataformas como *Moodle*, *Blackboard* y *Collaborate*. En esos meses, se trabajó arduamente para mantener informada a la comunidad de la Escuela

y continuar con los cursos en modalidad de enseñanza remota de emergencia en todos sus cursos y programas académicos. Con el objetivo de dar seguimiento al personal académico, la UNAM aplicó una encuesta en el mes de abril sobre sus actividades académicas. De esta manera se logró conocer a qué tipo de problemáticas y retos se enfrentaban. Este instrumento fue adaptado por las autoridades de la ENALLT y constó de 21 preguntas. El instrumento fue respondido por 161 académicos, la mayoría de ellos de género femenino (61%) y la mayoría de este personal con categoría de profesores de asignatura (82.8%). Un número significativo de estos profesores ($n=115$) estaba a cargo en ese periodo de entre 1 y 2 grupos atendiendo a un total de aproximadamente 67 alumnos. Los académicos reportaron que estaban muy de acuerdo y de acuerdo (66.4%) con el apoyo recibido por la UNAM. Entre los comentarios a favor se mencionaron aspectos tales como el apoyo brindado por la Dirección General de Tecnologías de la Información y Comunicación (DGTIC), el apoyo por parte de la Coordinación de Universidad Abierta, Innovación Educativa y Educación a Distancia (CUAIEED) así como el apoyo recibido por parte de la propia Escuela. En menor proporción (12.6%) los académicos reportaron no haber recibido suficiente apoyo o no estar utilizando los recursos puestos a su disposición. Otros comentarios se enfocaron en la falta de pericia por parte de ellos mismos como académicos, para manejar los recursos electrónicos. En cuanto a las dificultades experimentadas para poder impartir clases en modalidad remota, los académicos se refirieron a aquellas de tipo tecnológico (conectividad a internet, falta de equipo,) con un 48.4% ($n=78$), seguidas de las de tipo pedagógico (conocimiento de herramientas, representada por un 44,7% ($n=78$), de tipo logístico (manejo de tiempo) con un 41% ($n=66$) y finalmente de tipo socio afectivo (tristeza, frustración, estrés) con un 33.5% ($n=53$). Es importante señalar que entre otros aspectos que representaron dificultad para los académicos se encuentran el tener que cuidar adultos mayores, bebés o niños pequeños, y mucho cansancio.

El cuestionario reveló que los recursos tecnológicos utilizados por los académicos para realizar sus actividades fueron, en primer lugar recursos como *Facebook*, *Twitter* y *WhatsApp* con un porcentaje del 86.4% ($n=146$); en cuanto a recursos de tipo académico los más utilizados resultaron *Moodle* y *Google suite* con un 58%; de los encuestados que utilizaban recursos de comunicación como *Facebook*, *Twitter* y *WhatsApp* un 69.8% ($n=118$) utilizaba *Moodle* y *Google suite* como recursos académicos; un 58.6% ($n=99$) utilizaba *Google drive* y *Dropbox* como recursos de almacenamiento y un 74.6% ($n=126$) utilizaba *Skype*, *Zoom* y *Google Hangouts* como recursos de trabajo sincrónico. En menor proporción, los académicos utilizaron *Edmodo*, *Schoology* y *Blackboard*. Para actividades concretas reportaron el uso de *Flipgrid*, *Kahoot*, videos de *YouTube* y *blogs*, entre otros. Adicionalmente, en relación con los recursos de comunicación más empleados, los académicos reportaron utilizar el correo electrónico como medio más favorecido obteniendo 87.6% ($n=148$). Los académicos también manifestaron que sus alumnos les reportaban problemas similares a los que ellos mismos experimentaban. Al momento

de analizar el cuestionario aplicado a la comunidad estudiantil se pudo apreciar que esto en efecto era así.

Los alumnos de las licenciaturas de Lingüística Aplicada y de Traducción contestaron un instrumento similar que abordaba el mismo tipo de temáticas. Respondieron a éste 116 de un total de 193 alumnos inscritos de los cuales 25 son de género masculino y 91 femenino. El 47.5% ($n=55$) correspondieron al segundo semestre, el 37.3% ($n=41$) a cuarto semestre y el 17.2% ($n=20$) a sexto semestre. De ellos 105 se encontraban tomando 7 asignaturas en ese momento. Los alumnos reportaron que el tiempo de dedicación al estudio en modalidad remota variaba: veintiséis alumnos mencionaron dedicar entre 16 y 20 horas semanales al estudio, veinticuatro entre 11 y 15 horas, veinticuatro entre 6 y 10 horas, catorce entre 21 y 26 horas, veintitrés dedicaban más de 25 horas y solamente 5 entre 1 y 5 horas semanales. Más del 50% de los alumnos consideró que la manera en la que se adecuaron los cursos fue acertada comentando aspectos relacionados con la flexibilidad y comprensión de los profesores y de las coordinadoras, el tratar de conservar horarios de clase, el esfuerzo realizado por los docentes y el compromiso mostrado para continuar las clases en modalidad remota. Sin embargo, se mencionaron otros temas que resultan importantes de comentar como la desproporción en la carga de trabajo, la dificultad para concentrarse en clase y organizar el trabajo, la adaptación a un sistema diferente al acostumbrado, el carecer de un ambiente adecuado en casa para realizar actividades académicas, la sensación de estar en sesiones Zoom sin realmente estar asimilando los contenidos presentados. En general, los alumnos de licenciatura coincidieron reiteradamente en la preferencia por la educación en modalidad presencial. Por otro lado, de las 2,350 respuestas recibidas por parte de los alumnos de lengua, cabe mencionar que algunos se refirieron puntualmente a aspectos relacionados con el avance en el aprendizaje de la lengua en modalidad remota, descalificándolo y manifestando su preferencia por la modalidad presencial. Asimismo, algunos de los alumnos inscritos en cursos de lenguas mencionaron lo complicado de interactuar oralmente en Zoom de manera simultánea y nuevamente señalaron la excesiva carga de trabajo en sus escuelas y facultades.

En relación a los retos enfrentados por el alumnado tanto de lengua como de licenciatura, hay que destacar que en muchos casos experimentaron marcados problemas de logística (organización de tiempo, planificación adecuada para la realización y entrega de tareas y proyectos, manejo del horario escolar y familiar), de orden tecnológico (falta de equipo, equipo compartido con algún otro miembro de la familia, problemas de conectividad, falta de conocimiento en el manejo de las herramientas) y de orden socio-afectivo (tristeza, depresión, angustia y frustración). Ante los resultados obtenidos de la aplicación de los instrumentos en el mes de abril y ante la inminente recalendarización del semestre, cuya duración se extendió hasta el 21 de agosto, la ENALLT encaminó sus esfuerzos a continuar acciones hacia la formación de los académicos, así como a

flexibilizar sus reglamentos para poder atender de mejor manera al alumnado (periodos extraordinarios de bajas voluntarias, por ejemplo). Cabe resaltar que, desde las jefaturas de los diferentes departamentos de lenguas, emergieron iniciativas como la organización de grupos de *WhatsApp* con el objetivo de compartir ideas, uso de herramientas e incluso impartición voluntaria de talleres vía *Zoom* en fines de semana. La situación de la pandemia generó una sinergia académica marcada por un genuino espíritu de colaboración, acompañamiento mutuo y empatía. Incluso se organizó una reunión a través de *Zoom* con toda la comunidad de la Escuela para socializar con motivo del Día del Maestro. Ante la cercanía del final del semestre, la pregunta sobre la mejor manera de llevar a cabo una evaluación final, no se hizo esperar. Considerando ante todo la libertad de cátedra y teniendo en cuenta las dificultades que presentaba realizar una evaluación presencial, cada profesor decidió el tipo de evaluación que llevaría a cabo. Una gran mayoría optó evaluar a los alumnos de lengua mediante una evaluación formativa, autoevaluación o bien evaluación por portafolios. Otros académicos se decidieron incluso por preparar y aplicar exámenes a través de *Google Forms*. La CUAIEED a su vez, emitió una serie de recomendaciones para la evaluación a través de la publicación del documento electrónico: *Evaluación del y para el aprendizaje a distancia: recomendaciones para docentes de educación media superior y superior* (Sánchez, Martínez, Rojo, Contreras, Buzo, 2020).

Durante los meses de junio a agosto continuaron los webinarios del Programa Bienestar ENALLT abordando problemáticas como *Lo que el CoVid-19 se llevó: pérdidas y duelo*, y comenzaron los webinarios académicos encaminados a brindar apoyo a los docentes con temas tales como: *La autonomización del aprendiente por medio de estrategias de aprendizaje en la modalidad híbrida*, *Perspectivas en la creación de materiales en línea: conceptualización y diseño*, *El aula invertida*. Para ello se creó un equipo académico denominado: *Formación académica* que también se encargó de programar una *Primera Jornada de Buenas Prácticas en la Enseñanza de Lenguas, Lingüística y Traducción en Ambientes Digitales* abierta a académicos en general y llevada a cabo el 27 de agosto la cual tuvo una asistencia de más de 2,000 personas. Adicionalmente, se abrió una oferta inter semestral de impartición de 12 cursos y talleres para los académicos de la Escuela relacionados con temáticas diversas, entre los que se encuentran: *El uso de Edmodo*, *Más allá de la enseñanza remota de emergencia*, *El detrás de cámaras de la enseñanza de la traducción en línea*, *Diseño de actividades didácticas apoyadas en herramientas digitales*, *Genia.ly: creando experiencias de comunicación*, *Consejos para agilizar tu desempeño tecnológico: de docente a docente*, *La atención: ¿cómo desarrollar una actitud atenta en tiempos de crisis?*, *Cómo adaptar mi curso a la modalidad en línea: una guía práctica para profesores universitarios*, *Métodos de interdisciplinariedad en la educación a distancia*. Con el ánimo de llevar a la virtualidad temas culturales, se creó el *Programa de Difusión Cultural y Divulgación* que ha llevado a cabo dos eventos, uno de corte musical y otro más relacionado con la cultura vasca. Cabe mencionar que la

mayoría de los órganos colegiados de la Escuela tales como: el Consejo Técnico y sus 9 comisiones permanentes, el Comité Editorial y el Consejo Académico del Departamento de Lingüística Aplicada continuaron sus actividades ininterrumpidamente de manera virtual.

Fueron muchas las actividades que sirvieron para preparar el inicio del semestre (el 22 de septiembre). Entre ellas se encuentran las actividades emprendidas por las coordinaciones de las licenciaturas para preparar los exámenes de ingreso en modalidad en línea, así como aquellas llevadas a cabo por las jefaturas de los departamentos de lenguas para la implementación de los exámenes de colocación en línea para el siguiente semestre y la Coordinación de Certificación y Evaluación para aplicar exámenes de requisito (dominio y comprensión de lectura) para ingreso o titulación. Estas labores requirieron esfuerzos adicionales y el compromiso de los técnicos académicos de la Escuela, de la Coordinación de Educación a Distancia y del Departamento de Cómputo, así como de un grupo de docentes que brindaron su apoyo en estas importantes labores.

Previo al inicio del semestre, se organizaron pláticas sobre higiene postural, salud y nutrición. Un webinar que merece ser mencionado es el presentado por la propia comunidad estudiantil de la Escuela que compartió la plática *Retos y desafíos del estudio en ambientes virtuales: testimonio de estudiantes de la ENALLT*. Por su parte, la UNAM extendió su campus virtual, así como su oferta educativa poniendo a disposición de la comunidad universitaria alrededor de 103 cursos a través de MOOC UNAM <https://mooc.cuaieed.unam.mx/>.

Otro esfuerzo importante en estos meses fue el impulsado por la Secretaría de Desarrollo Institucional a través del Proyecto PC PUMA que, en aras de favorecer la conectividad de la comunidad, abrió recientemente los *Centros de Acceso PC PUMA en donde se presta equipo de cómputo in situ*.

La Escuela inició el semestre dando la bienvenida a la cuarta generación de las licenciaturas y a la nueva generación de la Maestría en Lingüística Aplicada e impartiendo la oferta educativa acostumbrada en grupos de lenguas, educación continua y posgrado bajo un esquema totalmente virtual. El Departamento de Lingüística Aplicada se ha mantenido activo y desarrollando proyectos de trabajo e investigación. A partir del mes de agosto, la Coordinación de Evaluación y Certificación se vio en la necesidad de acudir de manera presencial con el objetivo de apoyar a la comunidad estudiantil mediante la aplicación de exámenes de requisito para cumplir fechas establecidas de ingreso a posgrado o para satisfacer el requisito de comprensión de lectura o dominio de lengua. En lo que respecta al ámbito administrativo, la Escuela continuó con sus actividades principalmente aquellas relacionadas con procesos de contratación y pagos. Asimismo, la Escuela comenzó desde mayo su preparación para el momento de regresar a las

instalaciones. Para ello, la Comisión Local de Seguridad ha mantenido de manera sistemática sus reuniones para contar con un protocolo del regreso a las actividades académicas y administrativas. El documento se terminó finalmente en noviembre y se puede acceder a través del siguiente enlace: <https://enallt.unam.mx/img/actividades/ProtocolosRegresoENALLT.pdf>

La situación actual en la Escuela

Se podría decir que, en estos momentos, la comunidad en su totalidad ha logrado sostener e ir sobrellevando la situación con continuidad en el trabajo pero a la vez con preocupación e incertidumbre. Este semestre 2021-1 concluirá el 22 de enero de 2021 y para entonces serán diez meses de haber salido de las instalaciones. El 14 de diciembre iniciarán las vacaciones administrativas de la UNAM, y al regreso en enero, a diferencia de otros años, faltarán aún 3 semanas para concluir el semestre. Cabe resaltar que se continúa realizando un gran esfuerzo por parte de toda la comunidad. Para un buen número de académicos, la modalidad virtual ha resultado todo un descubrimiento y una ventana de oportunidades. Para otros, no ha representado una experiencia positiva y desean regresar a la brevedad de manera presencial, incluso si ello significa exponer su bienestar. La UNAM está impulsando un modelo híbrido como alternativa viable y estratégica para el momento del regreso a las instalaciones tomando en cuenta el contexto sociocultural de la institución (Barrón, Padilla, Martínez, Pérez, León, Arroyo, Castañeda, Lizarraga, Martínez, Pérez, Dichi, 2020). Ciertamente, sería inviable concebir nuevamente salones con espacios limitados y exceso de alumnos como sucedía anteriormente. La ENALLT siempre ha trabajado a toda su capacidad y aún con aulas de 32 alumnos promedio con horarios de 7 de la mañana a 9 de la noche, la Escuela atiende a tan solo un pequeño porcentaje del total de la comunidad universitaria.

Se acerca nuevamente el tiempo para llevar a cabo evaluaciones y se dará cuenta de los logros alcanzados. Para los estudiantes, habrá nuevamente opciones flexibles para darse de baja temporal o presentar exámenes extraordinarios dependiendo de su situación personal. Finalmente, cada académico ha procurado crear las mejores condiciones para alcanzar los objetivos y aprendizajes. Los resultados del semestre darán cuenta de ello.

Reflexiones finales

Lo anteriormente descrito refleja a grosso modo el inmenso trabajo desarrollado por la UNAM y de manera un poco más específica por la ENALLT. Las acciones de una institución con una población estudiantil de más de 360,883 alumnos y 41,332 académicos pueden considerarse como significativas. La ENALLT tiene una población aún con cifras pequeñas en lo que se refiere a los programas de licenciatura, pero ya en su conjunto, tomando en cuenta a los alumnos de posgrado y a los de educación continua representa un número importante. El gran trabajo realizado por la comunidad académica es de reconocer. Lo logrado hasta hoy por la comunidad universitaria en su conjunto es un ejemplo

de la capacidad del ser humano de adaptarse, de transformarse y de reinventarse para poder continuar trabajando y enfrentar así los retos que día a día se presentan. Sin duda, todos y cada uno de los miembros de la comunidad ha experimentado situaciones difíciles, ya sea por cuestiones familiares, económicas, de salud o de otro tipo. En retrospectiva, al inicio del confinamiento, la percepción del virus del SARS-Cov-2 se veía como algo pasajero, abstracto y lejano y poco a poco desafortunadamente ha ido acercándose y dañando a algunos académicos y alumnos de la Escuela. Hasta el momento, afortunadamente, han sido pocos los incidentes reportados.

En materia pedagógica, los académicos han transitado de la improvisación del momento a una planeación más articulada, mejor pensada y cuidadosa que en un inicio. Sería ilógico pensar que los académicos son ahora expertos y dominan completamente el uso de la tecnología. Cada uno ha seguido su propio proceso de aprendizaje y transición de manera un tanto autónoma, pero a la vez colaborativa. Las alternativas de formación ofrecidas fueron aceptadas con buena actitud y la retroalimentación obtenida es ciertamente favorable. ¿Existen problemas? sí, y muchos. Algunos de ellos ya han sido planteados y tal vez sean compartidos por otras instituciones. Si bien es cierto que se han atendido muchos de ellos, aún queda mucho por realizar. El modelo híbrido propuesto por la UNAM requiere de un análisis serio de cada uno de los cursos que se ofrecen y del perfil del alumnado, así como del perfil docente. Además, es necesario visualizar una estrategia que permita una mejor transición del modelo presencial a un modelo híbrido y diagnosticar los recursos esenciales para su implementación.

Finalmente, vale la pena reconocer la capacidad de respuesta de la Escuela al no detenerse ante la contingencia y la posibilidad de quedar paralizada. La comunidad universitaria no estaba preparada para embarcarse de manera total en una modalidad de enseñanza remota. De ahí, la importancia de reconocer lo disruptivo del contexto y del entorno causado por la pandemia y que, a pesar de ello, la comunidad de la Escuela ha procurado manejar la situación con un alto grado de responsabilidad, compromiso, profesionalismo y entereza, mostrando y demostrando su calidad humana. La comunidad académica, estudiantil y administrativa de la Escuela es merecedora de todo el reconocimiento y admiración. Esta experiencia ha sido abrumadora y, como se mencionó al principio, muy preocupante pero también ha resultado altamente gratificante al constatar que el esfuerzo ha valido la pena esperando siempre, un mejor futuro.

Referencias

Barrón, M. C., Padilla, R. A., Martínez, M. E., Pérez, M., León, J., Arroyo, R., Castañeda, V. H., Lizarraga, I., Martínez, C., Pérez, F., Dichi, S. (2020). *Propuesta de un modelo híbrido para la UNAM*. México UNAM.

Contijoch, E. M.C. (2020). *Tercer informe de labores*. Escuela Nacional de lenguas, Lingüística y Traducción. Documento en prensa. México: UNAM.

Hodges, C., Moore, S., Lockee, B., Trust, T, Bond, A. (2020). *The difference between emergency remote teaching and online learning*. Obtenido en: <https://er.educause.edu/articles/2020/3/the-difference-between-emergency-remote-teaching-and-online-learning>

Sánchez M., Martínez, A., Rojo, M.E., Contreras., Buzo, E. (2020). *Evaluación del y para el aprendizaje a distancia: Recomendaciones para docentes de educación media superior y superior*. CUAIEED. UNAM. Obtenido en: https://cuaieed.unam.mx/descargas/Evaluacion-del-y-para-el-aprendizaje-a-distancia_Recomendaciones-para-docentes-de-educacion-media-superior-y-superior.pdf

Obstáculos y logros del docente de lenguas extranjeras en la Universidad de Guadalajara durante la pandemia de COVID-19

Liliana María Villalobos González
UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

Introducción

Ante un acontecimiento de impacto mundial, es de esperarse que los organismos tanto internacionales como especializados manifiesten y hagan pública su reacción a través de los diferentes medios informáticos. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, s.f.) a través de su portal web, al tanto de la situación que vive la educación en estos momentos, cuestiona con autentica preocupación ¿Cómo estás aprendiendo durante la pandemia de COVID-19?

Es de todos sabido que la pandemia de COVID 19 y sus alcances, obligaron al mundo a modificar sus patrones de conducta social y en la medida posible a implementar una sana distancia bajo las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (s.f.), y que, a raíz de este cambio, las escuelas y universidades públicas y privadas cerraron sus puertas, impactando a un número sin precedente de estudiantes en todo el mundo y ocasionando una crisis que afecta a toda institución educativa (UNESCO s.f.).

La Universidad de Guadalajara no ajena a este hecho, en sus inicios declaró las condiciones emergentes e inéditas que dieran como resultado “extremar medidas de prevención ante un posible brote”, (Prensa UdeG, 2020), y de esta manera se anunciaban las acciones a tomar en el portal web de la institución el día 13 de marzo de 2020.

La emisión de la Circular No. 04, de parte de la Secretaría General de la Universidad de Guadalajara, informaba a toda la comunidad universitaria, de la suspensión de las clases presenciales que, a partir del martes 17 de marzo de 2020 a la fecha han guardado los niveles Medio Superior, Superior y Posgrado, en los Centros Universitarios, esto con el fin de reducir los impactos del COVID 19, acatando las medidas de prevención recomendadas en materia de salud. (Secretaría General, Universidad de Guadalajara, 2020)

Las medidas preventivas adoptadas por la Universidad se listaban en esta primera Circular No. 04 para su implementación de manera inmediata. El uso de plataformas

en las cuales se pudiera realizar conferencias interactivas entre docentes y alumnos mediante el uso de cuentas institucionales, permitirían llevar a cabo las sesiones dentro de los horarios de las clases presenciales, no interrumpiendo de esta manera el progreso de los calendarios escolares por venir de la institución.

El 15 de mayo, Día del Maestro, varios docentes fueron entrevistados por Martha Eva Loera para Noticias UdeG (2020), con el objeto de que externaran sus sentimientos acerca de esta transición entre la presencialidad y los cursos en línea. Los académicos compartieron en dicha entrevista que “el COVID-19 fue el intruso molesto que afectó el sistema de salud y puso en evidencia los cambios y transformaciones que requiere la educación en México, y la superación de procesos tradicionales en los niveles medio superior y superior” (párr. 2).

Una de las entrevistadas por Loera (2020) ese mismo día, fue la doctora Elia Marúm Espinosa, docente e investigadora del Centro Universitario de Ciencias Económico-Administrativas (CUCEA), que declaró:

Realmente, no hubo el tiempo necesario para migrar los cursos presenciales a sistemas en línea. La emergencia ocurrió de una semana para otra, y lo que se hizo fue sustituir el salón de clases por una transmisión en línea a través de recursos como *Zoom* o *Skype*; entonces, han sido reproducidas a distancia las estrategias didácticas de la educación presencial. No hubo un cambio importante porque no hubo tiempo (párr. 3).

La Dra. Marúm Espinosa comentó “tuvimos que tecnologizar el salón de clases y el pizarrón, mediarlos con una cámara y una conexión a Internet” (Loera, 2020, párr. 4).

Desde entonces a la fecha, la Universidad de Guadalajara ha provisto de diferentes apoyos a toda su comunidad, tanto económicos, en el área de la salud, administrativos concernientes a todo trámite requerido y apoyos académicos. La Universidad informó en su momento que, con la finalidad de no interferir en la continua formación de los alumnos, se ponía a disposición de la comunidad universitaria la plataforma de *Google-GSuite for Education* denominada *Classroom* y *Hangouts-Meet* que permitiría realizar conferencias virtuales entre los docentes y los alumnos, mediante una cuenta institucional generada oportunamente, y la cual puede ser consultada en el Sistema Integral de Información y Administración Universitaria (SIIAU).

Obstáculos y logros de los docentes de lengua extranjera durante la pandemia de COVID-19

El número total de académicos, de acuerdo la Numeralia Institucional de la Coordinación General de Planeación y Evaluación (CGPE) de la Universidad al 2019, son 16,504

académicos: de los que 9,388 son hombres y 7,315 son mujeres (CGPE, 2019: 7 y 26), de los cuales 862 son docentes de idiomas como lengua extranjera, distribuidos en el Sistema de Educación Media Superior y Pregrado de la Red Universitaria y que imparten asignaturas desde los niveles básicos hasta los avanzados en los diferentes programas en los 15 Centros Universitarios, el Sistema de Universidad Virtual y el Sistema de Educación Media Superior, como lo muestra la Tabla 1.

Como parte del fomento del perfil internacional en el personal universitario, se reconoce como una labor integral desde el año 2016 que el docente de lengua extranjera de la institución se interese en una continua preparación. Cabe destacar que la Universidad aboga por un docente en formación, actualización y certificación y pone a disposición la oferta de cursos para el mejoramiento de idioma, formación especializada y apoyo en las necesidades para su fortalecimiento (Foreign Languages Institutional Program & Coordinación de Lengua Extranjera, 2018).

Creswell (2007: 37) define como investigación cualitativa “aquella en la que se explora un problema social o humano. El investigador construye un panorama complejo y holístico, analiza discursos, refiere visiones detalladas de los informantes y lleva a cabo el estudio en un entorno natural”. Con este pensamiento en mente, nos dispusimos a realizar un acercamiento al docente de lenguas extranjeras de la Universidad de Guadalajara con el objeto de recabar de su propia voz, experiencias con respecto a los obstáculos a los que se enfrentó como a los logros que obtuvo con las medidas que implementó a distancia durante estos momentos de crisis.

Tabla 1

Distribución de los programas de Lengua Extranjera en la red universitaria

| Centro/sistema | Curricular | Programa extracurricular | Jobs* | Centro de idiomas o recursos |
|----------------|------------|--------------------------|-------|--------------------------------------|
| CUAAD | SI | FILEX | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUCBA | SI | NO | NO | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUCEA | SI | FILEX | SI | Unidad de Autoaprendizaje de Lenguas |
| CUCEI | NO | NO | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUCS | SI | FILEX | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUCSH | SI | NO | SI | CELEX |
| CUALTOS | SI | CLAP | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUCIENEGA | SI | FILEX | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUCOSTA | SI | CELE | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUCOSTA SUR | SI | NO | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL/CELE |

| Centro/sistema | Curricular | Programa extracurricular | Jobs* | Centro de idiomas o recursos |
|----------------|------------|--------------------------|-------|------------------------------|
| CULAGOS | SI | | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUNORTE | SI | FILEX | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUSUR | SI | FILEX | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUTONALA | SI | FILEX | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| CUVALLES | SI | CELE | SI | Centro de aprendizaje GLOBAL |
| SUV | SI | Centro de Idiomas | NO | Centro de Idiomas |
| SEMS | SI | | SI | Solo algunas preparatorias |

*JOBS: ~Programa proporcionado por PROULEX Centro de Idiomas (Sistema Corporativo PROULEX COMLEX de la UdeG)

Fuente: Elaboración propia.

Después del día 17 de marzo, 2020, día que oficialmente iniciaron las sesiones a distancia para toda la comunidad universitaria hasta la fecha, todo académico ha sido puesto a prueba de una manera u otra. El espacio áulico ha sido modificado, las herramientas pedagógicas han sido repensadas y las metas y los objetivos de aprendizaje han sido revalorados. 862 docentes de idiomas fueron invitados por la autora a manera voluntaria durante la primera quincena del mes de noviembre del presente, a responder a un formulario google, especificando 5 puntos clave para el conocimiento de los hechos y experiencias vividas, de los cuales 181 respondieron a esta invitación.

Sin pretender faltar al rigor metodológico de una investigación y/o amenazar la calidad de los resultados obtenidos o ser quizá catalogada como una voz desautorizada de los hechos, este acercamiento se ha realizado con el único objetivo de reunir experiencias que han marcado a los docentes en su práctica pedagógica y que han compartido de manera voluntaria con base en los rubros siguientes:

- Acciones que implementar para cumplir con tus clases a distancia.
- Recursos tecnológicos propios necesarios para impartir la materia a distancia.
- Descripción del mayor reto al que te enfrentaste al cumplir con tus clases a distancia.
- Soluciones que se implementaron para estos retos.
- Acciones que implementar para las evaluaciones/exámenes.
- Otros.

A continuación, se enlistan las respuestas más representativas de sus prácticas y no por el conteo de ellas, pero por su trascendencia e impacto. Las preguntas nacen a partir de la propia experiencia de la autora y ser empática con el contexto al ser también docente de inglés como lengua extranjera y que ha vivido la misma experiencia que sus compañeros.

Acciones que implementan para cumplir con tus clases a distancia

Como ya se ha hecho referencia a este evento, en primer lugar, no estaba previsto y por lo tanto los docentes no contábamos con todos los elementos de capacidad en cuanto a saberes relacionados a la educación en línea, ni el tiempo y recursos tecnológicos a nuestra disposición. Las respuestas fueron variadas y en algunos casos hasta sorprendidas.

- Trabajar utilizando las plataformas: *Moodle*, *Google GSuite*, y las herramientas software gratuitas.
- Elaboración de materiales digitales, recopilación de recursos.
- Clases sincrónicas y asincrónicas.
- Tomar cursos para una capacitación eficiente e inmediata.
- Actualización de los programas.
- Cumplir con el programa en tiempo y forma.
- Estar en contacto con los alumnos y ser empáticos con la situación.
- **Estar disponible las 24 horas.**
- Flexibilidad en la entrega de tareas.
- Diseño de actividades con instrucciones claras y precisas.
- Estar al tanto de las redes sociales.

Recursos tecnológicos propios necesarios para impartir la materia a distancia

La variedad de uso de recursos no se hizo esperar, la respuesta de los docentes fue contundente siendo el teléfono celular el recurso más utilizado por los alumnos.

- Computadora personal, celular y conectividad a Internet con soporte suficiente.

Descripción del mayor reto al que te enfrentaste al cumplir con tus clases a distancia

Retos hemos tenido de sobra, que nos han puesto a prueba al trabajar desde lugares remotos y con escasos recursos. Cada uno ha tenido que responder de una manera inmediata para cumplir con el objetivo de los programas y poner a disposición de la comunidad universitaria la educación para no entorpecer el alcance de las metas institucionales.

- Aprender hacer una planeación con el uso de recursos tecnológicos.
- Aprender a usar las plataformas.
- Hacer las adecuaciones a los programas, actividades, tiempos.
- Inversión de tiempo.
- Integrar a cada alumno con sus diferentes situaciones particulares.

- Lograr que cada alumno se comprometa a responder.
- Tolerante a la diversidad de casos de los alumnos en cuanto a la disponibilidad de las herramientas necesarios para llevar a cabo una clase bajo estas condiciones.
- **Tolerar el encierro.**
- La evaluación y la retroalimentación a los alumnos.
- **El estado anímico de la comunidad universitaria en general.**

Soluciones que se implementaron para estos retos

Las respuestas reflejan una variedad de soluciones a estos retos, un arcoíris de opciones, muchas quizá ni planeadas y solamente implementadas como medidas provisionales a problemas del momento. Soluciones que tienen un tinte emotivo, reflexivo y humano.

- Tomar cursos de formación docente en diseño instruccional, uso de herramientas tecnológicas.
- Ser tolerante en cuestiones de tiempo, actitud, conductas, etc.
- Contacto constante y a cualquier hora.
- Motivar al alumno al compromiso y participación.
- Promover las sesiones sincrónicas sobre las asincrónicas.
- Salir a caminar con las debidas precauciones y guardando la sana distancia.
- Respetar tiempos y formas, y apegarnos a los horarios establecidos para las clases presenciales.
- Realizar actividades comunicativas para incrementar interés.
- Crear grupos utilizando la aplicación "whatsapp" como vía de comunicación rápida.
- Dar retroalimentación a detalle.
- **Ser más exigente, pero a la vez más comprensivo.**
- Mucha paciencia.
- Adecuar la forma de comunicación de acuerdo con las condiciones de los estudiantes.

Acciones que implementar para las evaluaciones / exámenes

La enseñanza de lenguas extranjeras tiene como uno de sus propósitos que los alumnos sean evaluados a través de instrumentos nacionales e internacionales, por lo que es una práctica constante el incluir evaluaciones en diferentes momentos del programa. Ahora con la educación remota, este proceso se ha visto alterado por la distancia misma y la diversidad de recursos tecnológicos con los que se cuentan. El docente ha tenido que modificar sus métodos de evaluación e implementar otros. Las respuestas fueron:

- Trabajar bajo el esquema de proyectos, sobre el de exámenes.
- Actividades que impliquen creatividad.
- Exámenes auto calificables.
- **Sensibilidad en los casos especiales.**

- Implementar medidas para evaluar la parte oral del idioma, resulta difícil pretender evaluar la parte oral cuando no se cuenta con las herramientas adecuadas.

Otros

- **Dar gracias por que recibimos nuestro pago cada quincena y puntualmente a pesar de la situación.**
- Utilizar la videograbación para evaluar speaking.
- Buscar apoyos para la mejora de equipos e insumos.
- Seguir trabajando el manejo de grupos a distancia, recursos en línea y administración de tiempos.
- Continuar trabajando y esforzarnos más.
- Considerar el trabajo que muchos docentes han realizado y que no ha sido nada fácil.
- Tener en cuenta que muchos alumnos se pusieron a trabajar para apoyar la economía familiar.
- Gracias por preguntar.
- **Ser empáticos.**

He subrayado en negritas aquellas experiencias que curiosamente se repiten constantemente en las respuestas de los docentes, por lo que se observa y a juicio del autor, no tienen nada que ver con cuestiones metodológicas, procesos de instrucción o de planeación, más sin embargo son definitivas para el logro de resultados positivos, son emociones.

Reflexiones finales

Jenny A. Ortiz (2020), docente del programa de Psicología, Escuela de Medicina y Ciencias de la Salud de la Universidad del Rosario en Colombia, como muchos otros autores ha mencionado que, “estamos siendo los protagonistas de la reinención de la educación, pero también de la reinención de personas con realidades, formas de afrontamiento y experiencias en medio de la crisis, tan diversas como particulares. Somos canalizadores de emociones”. Los académicos en lengua extranjera de la Universidad de Guadalajara, no somos la excepción. No hay conversación o diálogo que no lleve a la reflexión ¿en qué podemos mejorar? ¿qué podemos modificar?

Varios especialistas debatieron sobre la problemática que se vive por la pandemia por COVID-19 en una transmisión por las redes sociales organizada por la Universidad de Guadalajara, Jalisco a Futuro y Canal 44 (Loera, 2020). Adrián Acosta Silva, catedrático universitario aseveró:

Lo que estamos mirando es cómo el manejo de la crisis está tornando el espacio privado, ya que la escuela es sustituida por la casa familiar; los maestros, por los padres de familia; los espacios de socialización e interacción

social que eran los salones y los patios están siendo sustituidos por las plataformas digitales (Loera, 2020. párr.4).

Los retos que enfrentamos están para mejorar los aprendizajes y los rendimientos a través de una reingeniería de todo proceso de las capacidades humanas.

Referencias

- Foreign Languages Institutional Program & Coordinación de Lengua Extranjera (2018). *Desarrollo profesional docente de los profesores de idiomas de la UdeG*. Jalisco: Universidad de Guadalajara.
- Universidad de Guadalajara (2018). *Informe de Actividades de la Coordinación de Lenguas Extranjeras 2018*. Obtenido de: http://flip.cga.udg.mx/wp-content/uploads/2015/07/INFORME-2018_08.pdf.
- Universidad de Guadalajara (2020). *Información para académicos por la contingencia del COVID-19*. Obtenido de: <https://www.udg.mx/es/tics-covid19/academicos>
- Loera, M.E. (15 de mayo, 2020) *Pandemia por Covid-19 evidenció cambios y transformaciones que requiere la educación en México*. Extensión. Noticias. Universidad de Guadalajara. Obtenido de: <http://www.udg.mx/es/noticia/pandemia-por-covid-19-evidencio-cambios-y-transformaciones-que-requiere-la-educacion-en>
- Loera, M.E. (14 de agosto, 2020) *En crisis la educación superior por efecto de la pandemia por COVID-19*. Extensión. Noticias. Universidad de Guadalajara. Obtenido de: <https://www.udg.mx/es/noticia/en-crisis-la-educacion-superior-por-efectos-de-la-pandemia-por-covid-19>
- Universidad de Guadalajara (2019). *Numeralia Institucional, información general 2019*. Obtenido de: http://www.cgpe.udg.mx/sites/default/files/31_de_diciembre_2019.pdf
- Secretaría de Educación Pública. (2019). *Informe de Matricula inicio de curso 911 SEP, (2019-2020)*. Obtenido de: <http://www.escolar.udg.mx/estadisticas/alumnos/informe-de-matricula-inicio-de-curso-911->
- Organización Mundial de la Salud. (s.f.) *Brote de enfermedad por coronavirus (COVID-19): orientaciones para el público*. Obtenido de: <https://www.who.int/es/emergencias/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public>
- Ortiz, J. A. (2020). *Los docentes en la primera línea emocional de la pandemia*. Nova et Vetera: Universidad del Rosario. Obtenido de: <https://www.urosario.edu.co/Periodico-NovaEtVetera/Salud/Los-docentes-en-la-primera-linea-emocional-de-la-p/>
- Prensa UdeG. (13 de marzo, 2020). *Comunicado: Ante contingencia por Covid-19, la UdeG suspende clases presenciales*. Obtenido de: <http://www.cge.udg.mx/noticia/comunicado-ante-contingencia-por-covid-19-la-udeg-suspende-clases-presenciales>

Universidad de Guadalajara. (16 de marzo, 2020) *Circular No. 04*. Obtenido de:
http://www.udg.mx/sites/default/files/circular_4_2020.pdf

UNESCO. (s.f.) *¿Cómo estás aprendiendo durante la pandemia de COVID-19?* Obtenido de: <https://es.unesco.org/covid19/educationresponse>

Universidad de Guadalajara. (s.f.) *Desarrollo profesional docente de los profesores de idioma en la UDG*. Obtenido de: <http://flip.cga.udg.mx/wp-content/uploads/2019/02/Docentes.pdf>

Retos de la enseñanza de lenguas en la Universidad Autónoma de Baja California (UABC) durante la pandemia

Laura Emilia Fierro López

David Guadalupe Toledo Sarracino

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA

Introducción

La Universidad Autónoma de Baja California (UABC) es una institución pública, que cuenta con 5,852 académicos y 66,282 alumnos en los campus Ensenada, Mexicali y Tijuana. Se ofertan programas educativos de licenciaturas y posgrado: 135 licenciaturas y 70 programas de posgrado, desde especialidad hasta doctorado (UABC, 2020a). La UABC cuenta con un centro de lenguas extranjeras denominado UNISER, A.C. que tiene el objetivo de “diseñar, asesorar e impartir programas educativos orientados a la enseñanza de lenguas extranjeras” (UNISER, párr. 1), entre estos programas se incluyen los de educación continua como diplomados, seminarios, cursos y talleres dirigidos a la comunidad en general, no solo a estudiantes de la institución educativa. Este centro de lenguas es una entidad auxiliar universitaria que opera de forma independiente a los programas formales que ofrece la UABC.

A finales del año 2019, la comunidad mundial se puso en alerta ante el surgimiento en Asia de casos de infección ocasionados por la cepa de un nuevo virus. Como se pronosticó, en pocos meses este virus, nombrado Coronavirus, COVID 19 o SARSCoV-2 (por sus siglas en inglés *severe acute respiratory syndrome coronavirus 2*), ya se había extendido a todos los continentes. Esta pandemia viral condujo a que las instituciones y quienes se encuentran inmersas en ellas entrarán “en una especie de vorágine de incertidumbre, demandas y actividades” (Ramírez, 2020, párr. 1). Se tuvo que aprender, con una velocidad inesperada, a utilizar los recursos tecnológicos disponibles en las instituciones y los espacios familiares, así como a ajustar los programas educativos para dar las clases en línea.

Debido a la COVID 19, la UABC reactivó el Plan de Continuidad Académica (PCA) (UABC, 2020b), creado en el 2010, que tiene como objetivo establecer las condiciones institucionales y académicas que aseguren una respuesta oportuna, eficiente y coordinada, ante todo tipo de situación de emergencia tales como incendios, epidemias, pandemias, terremotos, catástrofes, desastres naturales, etc. que obligue a la universidad a cerrar

las puertas y no ofrecer los servicios educativos. Por ende, las autoridades universitarias de la UABC tomaron una serie de medidas que obligaron a suspender actividades académicas y eventos masivos a partir del 17 de marzo; se activó el PCA para transitar las clases presenciales a la modalidad virtual desde el lunes 23 de marzo de 2020 a la fecha (periodo 2020-2).

Esta contingencia sanitaria ha representado una serie de retos, no solo porque se puso en evidencia una serie de problemáticas derivadas del conocimiento para utilizar herramientas tecnológicas que permitieran alcanzar, al menos de forma mínima, los aprendizajes esperados, además del acceso a medios tecnológicos, a la conectividad y al uso de plataformas. También, como asevera Ramírez (2020) porque acentuó la desigualdad económica, los ambientes familiares, la disponibilidad de espacios y tiempo, que afectan tanto a alumnos como a profesores.

En este trabajo se presenta la visión en general de cómo la UABC ha enfrentado los retos, así como acciones implementadas, en atención a las recomendaciones emitidas por la Secretaría de Educación Pública y la Secretaría de Salud para evitar la propagación de la COVID 19, sin menoscabar la continuidad de las metas académicas establecidas en el Plan de Desarrollo Institucional de la UABC 2019-2023. A partir de la política nacional de “Quédate en Casa”, la UABC atendió protocolos en la medida de lo posible, para disminuir el contagio en los espacios universitarios y preservar la salud de estudiantes, profesores y personal administrativo. En sí, la Universidad determinó como política educativa capacitar y apoyar a los docentes en transitar del aula convencional a los entornos virtuales a través del uso de las plataformas expeditas para la impartición de clases remotas. En el campo de la enseñanza de lenguas, se da voz a un informante clave del centro de lenguas extranjeras, que permite tener la visión, desde su perspectiva, de los desafíos y oportunidades derivados por el confinamiento. Por último, se reflexiona en cuanto al impacto que esta contingencia tiene en la formación de profesores de lenguas.

Enfrentando la pandemia desde la academia

Sin duda la pandemia ha venido a revolucionar las estructuras académicas y todo lo relacionado a la manera de impartir una clase de lengua extranjera bajo una modalidad no convencional. A partir de que los estudiantes y profesores universitarios se confinaron en sus casas para cumplir con las metas escolares establecidas por la Universidad, se dieron un sinnúmero de situaciones que trajo como consecuencia la apertura generalizada de la enseñanza de lenguas extranjeras hacia la modalidad en línea.

Aprender inglés en línea en la UABC se inició en el 2003 con el programa English4U (proyecto auspiciado por el Consejo Británico) en los Centros de Auto Acceso (CAA) de las universidades mexicanas. Este programa fue exitoso dado que sólo se realizaban las prácticas de manera asincrónica desde la conexión ethernet en los CAA. Después,

en el 2014 se diseñó un programa para universitarios en modalidad virtual denominado *English for UABC*, programa que estaba construido con fines de aprender inglés general y apoyar al universitario para acreditar el dominio de la lengua extranjera como requisito de egreso. Debido al alto costo de mantenimiento del programa, este dejó de operar y dio pauta para la búsqueda de plataformas expeditas y mejores estructuras que permitieran dar una mejor atención al estudiante.

En el 2015, se incorporó el Programa de Lenguas Extranjeras en Línea (LEL) avalado por *Rosetta Stone Foundations* donde se enseñan de manera asincrónica siete lenguas extranjeras. Este programa forma parte del catálogo de servicios que ofrece la Facultad de Idiomas en apoyo al estudiante universitario que tiene como finalidad acreditar el dominio de la lengua extranjera como requisito de egreso (Facultad de Idiomas, 2020). El LEL, que se imparte a nivel estado, atiende a 1,200 estudiantes anuales, lo cual equivale al 1.93% de la matrícula en la UABC (UABC, 2019).

La UABC a través de la entidad auxiliar universitaria UNISER, A.C. oferta cursos de lenguas extranjeras a la comunidad universitaria y en general de manera presencial. Asimismo, dentro de sus propósitos académicos se orientan a apoyar al estudiante hacia el logro del aprendizaje de una lengua extranjera como acreditación para fines de titulación, para participar en convocatorias de intercambio estudiantil internacional, promoción de vivencias y experiencias académicas en estancia corta y/o estadías de investigación en ambientes internacionales.

Este centro de lenguas experimentó de una manera abrupta los desafíos para impartir las clases en línea, ya que no contaban con un plan de trabajo emergente para atender la modalidad a distancia o híbrida. La pandemia condujo a los administradores de los programas de lenguas de UNISER, A.C. a transitar hacia los Cursos Remotos de Emergencia (CRE) utilizando la plataforma institucional *BlackBoard* u otras –*Google Classroom* o *Microsoft Teams*–, además de herramientas digitales de apoyo tales como *Whatsapp*, *Messenger* y *Facebook*.

Se hace mención que, de manera disruptiva y abrupta, la enseñanza tradicional de las lenguas extranjeras pasó a la modalidad en línea. Se puede mencionar que no existía experiencia alguna en esta modalidad. De acuerdo con la administración de los programas de UNISER, A.C. La planta docente tuvo que tomar cursos de actualización de uso de plataformas digitales y enseñanza en línea para poder atender a los más de 16,000 estudiantes inscritos en los programas presenciales de lenguas extranjeras que se ofrecen en la UABC. Esta medida, ha representado retos significativos para el quehacer docente de la entidad universitaria y para la formación de profesores de lenguas de la entidad auxiliar.

Este hecho trae como resultado, analizar las posturas del gestor de lenguas y como hace que funcione ante un escenario real de emergencia remota. Como parte de este estudio de tipo descriptivo, se entrevistó a un informante clave de la estructura de UNISER, A.C. (en adelante se le nombra con las siglas IC), quien pidió no revelar su identidad. Sus comentarios proporcionan una mirada institucional, desde su perspectiva, de lo que sucede en las aulas virtuales de aprendizaje de lenguas en la universidad. Se centra en el papel del docente de lenguas y formación continua y cuáles serían los principales retos para la enseñanza de lenguas extranjeras en la UABC.

Ha sido difícil poder apoyar a todos los profesores, sin embargo, la institución ha hecho un esfuerzo para capacitarlos con el uso de *Blackboard Collaborate* y otras plataformas más cómodas. Hay profesores que tuvieron que contratar su licencia *Zoom* o utilizar *Google Meet* para impartir la clase de idiomas. Nunca habíamos capacitado a profesores para impartir clases a distancia. Es todo nuevo para mí y el equipo. (IC, 2020).

Con base en este testimonio, Trust (2020) señala que los tres principales aspectos que un docente debe considerar y autoexigirse está basado en el uso de las tecnologías de la información y comunicación (TIC) donde se debe generar un esfuerzo individual de apropiación y adaptación a las necesidades curriculares que van más allá de la voluntad del docente; otro aspecto es la gestión de la seguridad y el respeto a la privacidad del estudiante (uso de datos de privacidad, espacio, tiempo) y además considerar la accesibilidad de las TIC y la funcionalidad con los diferentes entornos del estudiante.

Otro aspecto relevante a considerar es la oportunidad que brindó la pandemia para incursionar a los centros de idiomas, en el contexto universitario mexicano, en la enseñanza de una nueva modalidad para el aprendizaje de lenguas. Si bien, en la UABC se habían hecho esfuerzos deliberados para incorporar la enseñanza virtual, la COVID 19 hizo que las estructuras académicas transitaran hacia un modelo de instrucción en línea; y que, a partir de la contingencia sanitaria, sería la única opción para continuar atendiendo a los universitarios -y comunidad en general- en sus clases de lenguas extranjeras.

Muestra de ello, en la narrativa del informante clave, se señala que la planta docente se ha renovado en metodologías de enseñanza: "Hemos aprovechado la pandemia para capacitar docentes que no tienen apertura de dar cursos en línea, varios de ellos han renunciado a falta de contar con los recursos tecnológicos para enseñar desde casa". Esto significa que, de no contar con la formación docente, la misma organización atendió los requerimientos delineados en el Plan de Continuidad Académica de la UABC. Se dio a la tarea de actualizar de manera emergente a los docentes para poder impartir las clases de manera remota. Este hecho, puso en evidencia que existía la flexibilidad y necesidad de atender esta iniciativa y poder dar un servicio de calidad, por parte del profesorado,

así como la desigualdad, donde no todos cuentan con los mismos recursos para impartir las clases en línea.

Se pone de manifiesto que se requiere de planeación estratégica y financiamiento para poner en marcha este tipo de programas emergentes en las universidades mexicanas. Hodges, Moore, Lockee y Bond (2020) describen que las organizaciones educativas deben generar estrategias de planeación académicas y económicas para innovar e incursionar hacia un nuevo modelo de enseñanza en la nueva normalidad. Lo cual hace necesario contar con recursos económicos para operar programas de esta magnitud. “Vamos a requerir más recursos económicos para fortalecer la enseñanza de idiomas en línea” (IC, 2020). Indudablemente, un CRE no puede operarse si no cuenta con la estructura administrativa. Por ende, será necesario intensificar acciones que permitan apoyar al docente de lenguas para que imparta una mejor clase virtual.

Por otro lado, los gestores de programas de lenguas se han enfrentado al decremento de la matrícula en los cursos de idiomas. La pandemia ha traído como principal obstáculo problemas económicos y recurso de presupuesto en las instituciones educativas. Los centros de idiomas han sufrido una disminución de la matrícula tal como se señala: “Hemos tenido baja matrícula ya que contamos con alumnos que no les gustan los programas de inglés en línea” (IC, 2020). Con certeza, enseñar en línea será un área de oportunidad que se debe reforzar a partir del análisis de las experiencias en la contingencia sanitaria.

En este sentido, es demandante considerar la necesidad de contar con profesores con formación para la enseñanza de lenguas y actualización continua. En el marco de los CRE, profesores de lenguas que ostenten las competencias digitales para conducir cursos en línea, son imprescindibles para la enseñanza y el aprendizaje mediados por la tecnología. El informante clave hace referencia a la importancia de contar con este perfil de profesores en tiempos de pandemia y que cuenten con los conocimientos precisos para impartir clases en la modalidad virtual.

Considero que esta forma de enseñar ha venido para quedarse y los centros de idiomas deben innovar y mantener estándares de calidad con los mejores profesores capacitados y con las mejores herramientas tecnológicas para enseñar lenguas extranjeras. De hoy en adelante, la modalidad en línea será una manera de enseñar y no podemos decir que no existe. Es una realidad enseñar idiomas en línea. (IC, 2020).

Indiscutiblemente, el éxito de un programa en línea se deberá a la buena planeación, al diseño del entorno virtual y a la preparación del docente durante todo el curso, la evaluación y el seguimiento del mismo.

Reflexiones finales

La COVID 19 trajo como consecuencia reflexiones e introspectivas de hacer una mejor gestión de las escuelas de lenguas y mejorar la calidad del servicio a los estudiantes. Se identificaron las áreas de oportunidad tales como uso de plataformas digitales, diseño de entornos virtuales, dinámicas de grupos en entornos virtuales, nuevas formas de enseñar el enfoque comunicativo sin interactuar de manera presencial. Así como de fomentar en el docente una nueva cultura digital, formación docente presencial y virtual, además de una nueva forma de enseñar lenguas extranjeras sin el componente de socialización presencial.

El lado opuesto de esas reflexiones académicas al interior de UNISER, A.C. y las facultades e institutos que ofrecen cursos de lenguas extranjeras ha sido identificar las realidades que vive el docente de lenguas extranjeras impartiendo su clase desde casa. Antes de la pandemia, no se contemplaba que el profesor debía tener un buen servicio de internet, contar con un espacio ex profeso para tener todas las comodidades en, durante y después de la clase. También aprender a ser tolerante ante los ruidos del entorno y/o los distractores que pueda obstruir las buenas prácticas de enseñanza virtuales o ser paciente con las actividades de los hijos y/o familias quienes se encuentran realizando actividades laborales o de estudio al mismo tiempo que el profesor da su clase de lengua.

Nos obliga a reflexionar respecto a los retos que se enfrentan por todos los actores, así como en las experiencias que permitirán visualizar distintas formas de organización para articular cambios que surjan desde los mismos sujetos –estudiantes, profesores, directivos– para que irradian hacia la institución. Se ha aprendido que es necesario realizar un esfuerzo colaborativo, donde se compartan las experiencias para lograr aprovechar de mejor manera los recursos con los que se cuentan.

Después de la pandemia, se debe replantear la manera como las universidades deben formar a los futuros profesores de lenguas. Se espera que sean agentes de cambio, expertos en enseñar lenguas extranjeras, pero también conocedores de las TIC y de todos los aspectos socioculturales y socio pragmáticos que se han desdibujado con el distanciamiento social. Sin duda, será la tarea de las universidades de cómo mejorar las prácticas de formación docente.

Dicho lo anterior, la formación de profesores de lenguas se enfatiza en la relevancia de incorporar en mayor medida el desarrollo de la competencia digital en los futuros docentes. El desarrollo de aptitudes tecnológicas que les permitan gestionar información; comunicarse, colaborar y compartir información; crear contenidos y conocimientos; diseñar herramientas de evaluación, donde se englobe la ética y la responsabilidad en la solución de problemas en la enseñanza y aprendizaje mediadas por la tecnología (Ciria Castán, P., 2020).

No todo ha sido negativo en este trabajo en línea, se ha sacado ventaja de la tecnología que ha acercado a la comunidad académica, tanto nacional como internacional, como son por medio de webinaros científicos, conferencias a través de *Zoom*, *Google Meet*, entre otras, a las que se les da difusión por redes sociales y/o se pueden acceder a través por canales de *YouTube*. Se observa que cada vez más docentes hacen uso de diversas herramientas digitales donde graban tutoriales de diversos temas para sus clases. Indudablemente todo esto nos llevará a cambiar la forma de comunicarnos, así como a incorporar otras formas de trabajo académico.

Referencias

Ciria Castán, P. (2020). *Competencia digital: la formación del profesorado de educación infantil y primaria y la utilización de herramientas digitales en el aula*. Tesis Máster en Comunicación y Educación en Red. Trabajo final en E-Learning. UNED. Obtenido de: http://e-spacio.uned.es/fez/eserv/bibliuned:masterComEdred-Pciria/Ciria_Castan_Patricia_TFM.pdf

Facultad de Idiomas-UABC. (2020). *Programas de Lenguas Extranjeras en Línea*. Obtenido de: <http://idiomas.uabc.mx/web/lenguasenlinea/informacion-del-curso>

Hodges, Ch., Moore, S. Lockee, B. & Bond, A. (2020). The difference between Emergency Remote Teaching and Online Learning. *Educause Review*. Obtenido de: <https://er.educause.edu/articles/2020/3/the-difference-between-emergency-remote-teaching-and-online-learning>

Pardo Kuklinski, Hugo; Cobo, Cristóbal (2020). *Expandir la universidad más allá de la enseñanza remota de emergencia. Ideas hacia un modelo híbrido post-pandemia*. Barcelona: Outliers School. Obtenido de: https://outliersschool.net/wp-content/uploads/2020/05/Expandir_la_universidad.pdf

Ramírez García, R.G. (2020). *La Educación superior en México en la vorágine del COVID-19. En Consejo Mexicano de Investigación Educativa*. Obtenido de: <http://www.comie.org.mx/v5/sitio/2020/06/25/la-educacion-superior-en-mexico-en-la-voragine-del-covid-19/>

Trust, T. (2020). *The 3 Biggest Remote Teaching Concerns We Need to Solve Now*. Edsurge. Obtenido de <https://www.edsurge.com/news/2020-04-02-the-3-biggest-remote-teaching-concerns-we-need-to-solve-now>

UNISER, A.C. (2020). *UNISER, A.C. División de Lenguas Extranjeras*. www.celexbc.com.mx

UABC (2019). *El inglés en la Universidad Autónoma de Baja California*. (Material inédito).

UABC (2020a). *Numeralia Institucional*. Obtenido de: <http://www.uabc.mx/planeacion/numeralia/>

UABC (2020b). *Plan de continuidad académica*. Centro de Educación Abierta y a Distancia (CEAD). <http://cead.mxl.uabc.mx/mas/plan-de-continuidad-academica>

Retos educativos del 2020 en la Facultad de Lenguas, Campus Tuxtla, UNACH

Elizabeth Moreno Gloggner

Ana María Domínguez Aguilar

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS

Introducción

El presente texto responde al interés de compartir con la comunidad académica la manera en que se vivieron los retos de la educación en línea a consecuencia de la contingencia por la COVID 19 en la Facultad de Lenguas, Campus Tuxtla de la Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH). Esta institución pública es la más grande del estado de Chiapas en cuanto al número de estudiantes matriculados y los lugares de cobertura con un total de 22,610 estudiantes de licenciatura en el semestre julio-diciembre 2019 (UNACH, 2019). Por su parte, la Facultad de Lenguas, Campus Tuxtla atendió en diversos cursos de lenguas a 20,346 estudiantes durante el año 2019 con una planta docente de 124 profesores de inglés. En dicha Facultad se imparten diversos programas como la Licenciatura en la Enseñanza del Inglés, la Maestría en Didáctica de las Lenguas, los cursos de idiomas como apoyo a los planes y programas de estudio de diferentes carreras, los cursos en el Departamento de Lenguas, cursos sabatinos, además de otros cursos en el Centro de Autoacceso y cursos a niños.

Con el afán de brindar seguridad y priorizar la salud de toda la comunidad universitaria el 20 de marzo de 2020 la UNACH suspendió las clases presenciales debido a la pandemia. La Dirección de la Facultad de Lenguas, Campus Tuxtla (FLCT) notificó a los docentes de esta decisión, la cual fue tomada con desconcierto, temor y preocupación pues se desconocía como se desarrollaría la situación de emergencia. Además, la incertidumbre de no saber el tiempo que duraría la cuarentena y cómo llevar a cabo las clases no presenciales pues muchos de sus docentes no estaban familiarizados con el uso de plataformas y aplicaciones digitales y un número importante de sus estudiantes provienen de diversas localidades del estado, con diferentes situaciones socioeconómicas y culturales.

En los siguientes apartados se describen las acciones institucionales que se llevaron a cabo, el curso que siguieron los programas, los retos compartidos, las experiencias de los docentes ante la realidad de enseñanza en línea y por último, la reacción de los estudiantes desde la voz de sus profesores.

Enfrentando la pandemia desde la Institución

Las acciones que la UNACH llevó a cabo para darle continuidad al proceso educativo y a las funciones administrativas fueron muchas y muy variadas. Había que resolver múltiples problemas, de todos los actores y áreas de la institución educativa, y eso involucró el trabajo y esfuerzo de toda la parte administrativa. En el inicio de la cuarentena, la Facultad se planteó algunas estrategias ante el desafío de continuar con clases no presenciales. Se buscaron opciones de programas o aplicaciones para impartir clases en línea, así como implementar los diferentes exámenes que se aplican, ya que era lo más urgente. La prioridad fue culminar el semestre a finales de mayo de la mejor manera posible. Los docentes utilizaron la tecnología que tuvieron a su alcance como *WhatsApp*, correo electrónico, videos, *FaceBook*; otros se atrevieron a explorar y utilizar *Google Classroom*, *Edmodo* o *Schoology* entre otros, con la finalidad de concluir sus materias. La Dirección de la FLCT ofreció a los alumnos que carecían de computadora o internet el apoyo de poder asistir a las instalaciones de la Facultad y trabajar en la sala de cómputo, así como usar los recursos de copiadora y biblioteca si estaban en Tuxtla Gutiérrez. Asimismo, se motivó a los docentes a impartir sesiones de tutorías y asesorías en línea o mediante *WhatsApp* para acompañar a los estudiantes en la nueva modalidad. La Coordinación de Psicopedagogía estuvo pendiente de brindar apoyo emocional a quien lo necesitara. La mayoría de los eventos fueron cancelados, otros se pospusieron como las aplicaciones del examen TOEFL institucional o el examen de permanencia que se aplica al final del tercer semestre de la Licenciatura en la Enseñanza del Inglés. Durante el mes de junio, la FLCT también ofreció el apoyo a los docentes para continuar con el aprendizaje tanto de la plataforma *Educa-t* como de las herramientas de videoconferencia de *Meet* y *Zoom* a través de talleres organizados por sus propios docentes; se fomentó el trabajo colaborativo ya que la mayoría de los docentes se encontraban ante un panorama nuevo de enseñanza y requerían de toda ayuda tecnológica posible.

Por su parte, en el primer periodo de la cuarentena, las autoridades de la UNACH se enfocaron primordialmente a plantearse posibles soluciones para el semestre siguiente ya que se vislumbraba que el periodo de contingencia se alargaría. Por tanto, la Dirección de Educación a Distancia habilitó su plataforma para que todos los cursos UNACH pudiesen ser adaptados para las clases del semestre agosto-diciembre. Se realizaron las adecuaciones en la plataforma que usaba la Institución, mejoró la capacidad de almacenamiento y funcionamiento e hizo posible para que todos los cursos fuesen implementados de manera asíncrona.

En junio todos los docentes de la UNACH tomaron el curso taller de 25 horas *Desarrollo de competencias digitales para la docencia con Educa-t, plataforma educativa* para capacitarse ya que ésta sería la modalidad asincrónica obligatoria para todos los docentes en su proceso de enseñanza aprendizaje. Tanto docentes como estudiantes obtuvieron una cuenta de correo institucional para acceder a las herramientas tecnológicas que

ofrece *Google suite*. Sin duda, una ventaja para la comunidad académica y estudiantil ya que se obtuvo una memoria ilimitada para compartir y guardar recursos a través de la nube de *Google Drive*. *Google Meet* se estableció para las clases sincrónicas de manera obligatoria y las sesiones asíncronas del semestre agosto–diciembre 2020 serían a través de la plataforma *Educa-t*; y para las clases en lenguas, la de *Digitaliza-t*.

En agosto 2020, los docentes subieron sus materias a las plataformas. La UNACH puso una mesa de ayuda en línea para alumnos y docentes que tuvieran problemas con sus correos y con el uso de las plataformas. Así mismo, la Institución regaló algunas tabletas a los alumnos de menos recursos económicos; sin embargo, en nuestra Facultad solo 10 estudiantes fueron beneficiados con ese apoyo tecnológico en ese momento.

La Secretaría Académica y las diversas coordinaciones de inglés sufrieron nerviosismo y ansiedad al tener que enfrentar la serie de problemas académico-administrativos que se presentaban día a día: alumnos sin recursos para tomar clases en línea; firma de nómina, firma de actas de fin de curso, inscripciones a nuevo ingreso, la visita de COAPEHUM¹, rediseño curricular del nuevo plan de estudio; además de la supervisión del diseño y los avances de contenido de los programas educativos en las plataformas. Sin embargo, los mayores retos a los que se enfrentó la parte directiva con respecto a los docentes, han sido en el uso de la tecnología para dar sus clases en línea a través de *Zoom* o *Meet*, la falta de conocimiento de parte de los docentes para diseñar su materia y para armar el libro de calificaciones en las plataformas *Educa-t* y *Digitaliza-t*; el incumplimiento de deberes asignados por algunos de ellos, la falta de comprensión y empatía hacia los alumnos y asignar un exceso de tareas para tratar de cumplir con los temas que se ven cuando se estudia de manera presencial. Otro reto ha sido recuperar evidencias del trabajo síncrono y asíncrono de los docentes. También se viven retos importantes con respecto a la parte administrativa de la Facultad ya que la Administración Central decidió que el personal llegara a trabajar solo ciertos días por lo que se ha acumulado mucho más trabajo.

Durante el trayecto de los ocho meses de confinamiento que han pasado, tanto las autoridades universitarias, directores, coordinadores y docentes han ido resolviéndolo los problemas conforme se presentan. Por ejemplo, la forma de evaluar a los alumnos ha variado, este semestre se han aplicado menos exámenes tradicionales y se han incrementado los ensayos y la evaluación por proyectos. También ha cambiado el medio de evaluación ya que se han utilizado *Google forms*, proyección del examen en *Meet* o *Zoom*, o se envían a través de *WhatsApp* o correo electrónico. Para los exámenes de nuevo ingreso a la UNACH del período agosto–diciembre, se diseñó una plataforma

¹ Consejo para la Acreditación de Programas Educativos en Humanidades reconocido por COPAES.

exclusiva para el examen de admisión en línea y actualmente se ha diseñado una aplicación para la votación en la próxima reunión de consejeros universitarios. Muchos de los exámenes que se aplican en la FLCT para los alumnos de inglés, poco a poco han ido pasando a modalidad en línea, de tal forma que los alumnos pueden tomar exámenes como el de acreditación, promoción, ubicación sin tener que acudir a la Facultad. Lo mismo ha sucedido con las inscripciones y los trámites académico administrativos, pues ahora se realizan en línea.

Enfrentando la pandemia desde la academia

Se supone que al contar con la tecnología necesaria y una plataforma para contener la información del curso, el proceso de enseñanza aprendizaje debería de ocurrir sin mayor dificultad. Sin embargo, diversos problemas se registraron en las clases sincrónicas y asincrónicas que no fueron exclusivos de los docentes, sino compartidas con los estudiantes. A continuación se enlistan algunos retos que frecuentemente se reportaron en nuestra facultad:

La calidad de conectividad a Internet muchas veces no fue buena. En especial de estudiantes que viven en zonas rurales, o donde no se tienen buena señal, aún en la ciudad. Reportaban frecuentemente que no se podía escuchar con claridad, sobre todo cuando se usaba videos. Y cuando se tenía buena señal de internet, el ruido exterior o del interior de la casa limitaba la participación de los estudiantes condicionando la buena calidad de la enseñanza. Las videoconferencias de *Google Meet* no contaron con las características necesarias para la clase de inglés, por lo que la mayoría de los profesores optaron por enseñar a través de *Zoom* a pesar de la limitante del tiempo de 40 minutos. Con el tiempo, tanto profesores como estudiantes se adaptaron a reconectar varias veces a *Zoom* en una misma sesión de clases, pues no podían invertir en adquirir el programa ilimitado. Además, el espacio para dar o participar en las clases ha sido otro reto importante. El lugar de la casa donde se ubicaban docentes y estudiantes para la clase en línea no siempre era el adecuado para tantas horas. La gran mayoría de estudiantes no encendía la cámara, no necesariamente por problemas técnicos del equipo, frecuentemente para no exponer la situación física de su hogar o a las personas que habitan en ella. Esta última situación ha afectado directamente en la concentración necesaria para el estudio o para la atención en clases. Se hace el mejor esfuerzo al trabajar a pesar de diversos distractores durante las sesiones. Aunado a las cuestiones técnicas, estaba la salud física de docentes y alumnos. Tantas horas al día dedicadas a las clases en línea frente a una computadora no tardó en exponer problemas de la vista, oído y malestares del cuerpo, en especial de la columna. Tanto docentes como estudiantes manifestaban sentirse estresados, agobiados y físicamente cansados.

Otro factor para considerar ha sido el desgaste del equipo de cómputo. No contar con el equipo apropiado para estas tareas, no ha sido el único problema. Es común

que quien cuenta con él, manifiesta que se deteriora con rapidez al tenerlo trabajando diariamente por tantas horas; es común escuchar que el equipo con el que cuentan se calienta, pierde velocidad, en general empiezan a tener problemas diversos; al igual que los celulares, utilizados para recibir la clase por un número considerable de alumnos.

Mi computadora no ayudaba para trabajar las sesiones sincrónicas, era lenta, estaba saturada de archivos... mi Internet era pésimo pues solo tenía 20 megas en casa (de los cuales solo recibía unos 10) ... todo se me dificultaba.
(Docente 5)

Aunque en general muchos de los profesores reaccionaron de manera positiva y proactiva, pocos contaban con experiencias y conocimientos previos en el uso de tecnología para fines educativos y se encontraban preparados para trabajar en línea. Un número importante de profesores tuvieron un inicio intrincado al ajustarse obligatoriamente a su nueva labor. La zozobra y la preocupación predominaron en ellos en el periodo de adaptación y ajuste al inicio de la contingencia.

En un principio, demasiado estrés, angustia y temor de no poder cumplir las expectativas tanto de los alumnos como de las autoridades. Mucho estrés por la forma en que se dieron las cosas, encontrándonos de la noche a la mañana con una forma de enseñar diferente y muy pesada. (Docente 3)

Algunos docentes tuvieron que apoyarse de los estudiantes, solicitando paciencia y comprensión, o tratando de sortear las dificultades a los que se enfrentaron de súbito. De cierta manera, todos manifestaron preocupación por responder a la altura de las nuevas demandas y por afrontar las necesidades de aprendizaje de los estudiantes a pesar de la diversidad de limitantes. Con la capacitación y actualización docente, a partir de agosto, la gran mayoría superó el reto de diseñar el curso en la plataforma, crear o adaptar los materiales y calificar. Lo difícil fue dedicarle tiempo a seleccionar el material más apropiado. Si bien los recursos digitales dan pie a un desarrollo de tareas más complejas, y permite desenvolver habilidades cognitivas de manera más eficiente a diferencia de un diseño curricular tradicional, no siempre es el apropiado. El reto del profesor radica en la selección de tareas más apropiadas para el uso académico de acuerdo con los objetivos de enseñanza en línea.

Por otro lado, uno de los factores más castigados en esta nueva realidad de enseñanza ha sido la falta de contacto humano. Contar con cámara de video permite interactuar de alguna manera; sin embargo, a pesar de la insistencia de tener las cámaras abiertas, casi todos los estudiantes las mantienen apagadas para tener mejor conexión a internet. Diversas experiencias de docentes dan cuenta de sufrir desesperación y frustración al no poder escuchar a sus estudiantes claramente por la falta de micrófono y no poder

ver sus gestos y reacciones al mantener cerradas las cámaras. Los jóvenes intentan compensar un poco la falta de participación usando el chat de Zoom o Meet, en caso de no tener audio o video en el momento de la clase.

La docencia no presencial tiende a ser despersonalizada: no existe un trato cara a cara entre el estudiante y el profesor. El contacto directo genera relaciones de confianza de manera natural, mismas que permiten que los alumnos se sientan confiados para plantear preguntas, participar en clase, etc. (Pardo, 2014). La pantalla debilita la relación entre profesor y estudiante; hace más difícil que se logre una buena comunicación e interacción con ellos. En cuanto a las prácticas específicas de enseñanza, algunos docentes buscaron otras alternativas para solucionar los problemas de conectividad, como lo relata una docente al describir su estrategia de enseñanza:

Tuvimos tres clases sincrónicas a la semana, en las cuales se dieron explicaciones y se aclararon dudas, apoyados en el libro. Durante las clases se elaboraban ejercicios y se asignaban tareas, mismas que fueron checadas en clase para esclarecer alguna dificultad que se hubiera presentado. Los exámenes fueron presentados en *Power point* con límite de tiempo y los estudiantes escribieron las respuestas en su cuaderno. Al término, tomaron fotografías de sus respuestas y las enviaron por *WhatsApp* ... y recibieron retroalimentación vía escrita y en clase. (Docente 3)

Una alternativa a los problemas de conectividad o falta de electricidad fue el uso de *WhatsApp* y correo electrónico; y para las actividades asíncronas una estrategia fue darles prórrogas para la entrega de tareas. El tipo de actividades se vieron muy limitados en cuanto a la producción oral y escrita. Un maestro explica que *"en cuanto a la dinámica de clase, sí fue bastante abismal tal diferencia"* (Docente 4) Otros buscaron estrategias no usadas anteriormente: *"Opté por enviar el audio por medio del grupo de WhatsApp para que los estudiantes pudieran descargar y reproducir directamente el audio de su computadora"* (Docente 6).

De tal forma que lo importante fue ir avanzando en el programa del curso de la manera que se pudiera. La gran mayoría hizo todo lo que estuvo a su alcance para que los estudiantes aprendieran en esas condiciones. Vemos que no hubo una única solución a las diversas problemáticas encontradas en el camino. Cada docente las solucionaba conforme se fueron presentando. Pero todos coinciden que el semestre de agosto-diciembre fue mejor que el primer semestre del año a partir del 20 de marzo 2020. La institución procuró un medio y una estrategia común a la que poco a poco todos se fueron adaptando.

La experiencia de los alumnos ante la pandemia, desde la voz de los docentes

Se dice que la ventaja del uso de las redes y medios sociales se incrementa cuando han sido utilizadas previamente por el usuario. Sin embargo, este conocimiento y experiencia con la tecnología no ha sido encausado desde un enfoque académico; por tal motivo, eso no fue garantía para que los estudiantes se acoplaran a trabajar la clase de inglés en línea. El uso de diversos medios y tecnología por los estudiantes estaba enfocado en el ámbito del entretenimiento y la difusión de la información. Consideramos que, a pesar de contar con una experiencia previa con la tecnología, los estudiantes no sabían utilizarla para fines académicos. *“Resulta que no pudieron, les costó mucho trabajo adaptarse en la nueva tecnología; como saber usar un correo, ingresar desde su teléfono, cómo compartir o enviar archivos; como usar una wiki; no lo entendían”* (Docente 1). Algunos autores señalan que los estudiantes se pueden enfrentar a problemas de adaptación a nuevas aplicaciones digitales para fines distintos.

Siempre se puede encontrar resistencia a utilizar estas herramientas como recurso de aprendizaje y dependen más de los estímulos académicos para su uso (Fouz-Gonzalez, 2017; Wang, 2014). Además, aún con tecnología y enseñanza en línea, existe la dinámica de receptores pasivos de conocimiento, estudiantes distraídos, con poca motivación o falta de voluntad para participar, tomar la palabra, o cuestionar en clase. La poca participación de algunos estudiantes no es una situación exclusiva a métodos de enseñanza tradicional. La personalidad y autoconfianza en el desempeño académico, las emociones desatadas por la contingencia también impactaron probablemente, pues a pesar de contar con equipo y buena conectividad, se encontraron casos de estudiantes apáticos y desmotivados, con poca iniciativa para el aprendizaje: *“les falta curiosidad, iniciativa para gestionar su propio aprendizaje, para explorar”* (Docente 1). Este testimonio da cuenta de algunos estudiantes quienes no se interesaron en explorar bien los contenidos y los recursos que estaban disponibles en la plataforma. Lo que lleva a pensar en materiales, contenidos o formas de interactuar en las clases en línea no adecuados. Los estudiantes pudieron no encontrar innovación en el contenido de sus clases y el material seleccionado, provocando en algunos el aburrimiento al no contar con actividades que motiven o materiales didácticos no atractivos. Eso pudo provocar resistencia respecto a su participación. Muy probablemente, también influyó el gran número de tareas solicitadas, o la selección inadecuada de las mismas: *“Sienten que sus profesores solo suben y suben tareas para cumplir requisitos, dicen que las tareas las suben los profes de modo desorganizado”* (docente 5).

Otra situación complicada en clases fue el trabajo en pares o la discusión en pequeños grupos. A pesar de los *breakout rooms* de Zoom, resultó muy difícil ponerse de acuerdo y participar en parejas en las distintas actividades. No escuchaban bien, se perdía la comunicación, se impacientaban a veces. Sin duda, fue muy difícil para los estudiantes

pues les ha resultado complicado interactuar a través de medios electrónicos. Por eso, una docente explica lo que trata de fomentar para compensar situaciones que afectan su participación:

Lo más importante es que mi salón no sea un lugar de tormenta, sino un espacio donde mis alumnos quieran abrir sus cámaras voluntariamente, donde se atrevan a participar ... sin que la maestra encime su voz a la de ese tímido estudiante que tomó un enorme riesgo de abrir su micrófono en el que se escuchan los ruidos de las gallinas de su rancho, del camión que va pasando, o donde se oye la radio que su papá o mamá tiene en la cocina (Docente 5)

A pesar de todas las dificultades que enfrenta gran parte de la población estudiantil de la Facultad, la respuesta ha sido favorable. En general se percibe entre los docentes que los estudiantes han reaccionado de manera positiva y comprometida, pues siempre intentan cumplir con los trabajos asignados en las sesiones asincrónicas, asisten a clases y entregan tareas, salvo algunos casos contados, por supuesto.

Reflexiones finales sobre las experiencias vividas y aprendidas

Se puede decir que la UNACH y la FLCT han cumplido con lo instruido por parte de las autoridades estatales y nacionales al respetar las medidas sanitarias y continuar el proceso educativo a través de las clases en línea. La UNACH se ha preocupado por resolver cada una de las problemáticas enfrentadas y ha buscado soluciones para cada proceso académico y administrativo en estas condiciones virtuales. No ha querido posponer ningún proceso; al contrario, desea que la Universidad siga adelante a pesar de los problemas. Todo el proceso vivido hasta hoy ha sido un reto para todos y actualmente se puede decir que con los aprendizajes adquiridos, en el semestre enero-junio 2021, se podrán pulir los errores y mejorar el proceso de enseñanza en línea; ya que todo indica que la UNACH seguirá en esta modalidad mientras no haya una indicación directa a nivel nacional, de que es seguro regresar a clases de manera presencial.

La UNACH facilitó mucho la organización de todos los cursos con la plataforma *Educa-t* y *Digitaliza-t* y las herramientas de *Google suite*. El uso de la tecnología para impartir clases ha sido beneficioso tanto para el docente como para los estudiantes que cuentan con buen internet, para usar otras aplicaciones, actividades y aprovechar los diferentes recursos didácticos que existen para aprender inglés. Sin embargo, ha sido frustrante y difícil para los estudiantes y docentes que no cuentan con equipo tecnológico adecuado o una conexión a internet estable. Sabemos de estudiantes cuyas familias no tienen los recursos económicos para comprar equipo o internet, por lo cual se están quedando fuera de la oportunidad de aprender en esta contingencia; ha quedado evidente que la desigualdad económica afecta directamente al proceso de enseñanza aprendizaje.

Las estrategias implementadas de emergencia fueron útiles para estar en contacto constante con los alumnos de manera diferente, sin el contacto humano personal. Por tanto, se logran cubrir sus necesidades académicas básicas y se apoya en el seguimiento del plan de estudios pero sacrificando la parte de interacción social. Todo el proceso ha sido extenuante y muy cansado pues demanda mucho tiempo frente a la computadora, en detrimento de la salud física y emocional.

Docentes y alumnos hemos aprendido a reconocer que la educación ha cambiado al experimentar sus efectos. Ahora todos tenemos que enfrentarnos a la tecnología en nuestras aulas; revalorar la educación en línea; la necesidad de actualizarnos en las nuevas tendencias, para mejorar el aprendizaje. Considerar las necesidades de los estudiantes, sus emociones, sus intereses y enseñarnos unos a otros que estos cambios en la educación fomentan la autonomía en ambos sentidos y nos incitan a crecer profesionalmente, al salir de nuestra zona de confort. Lo ocurrido, a la vez que estresante y agotador, puede mejorar nuestra enseñanza y transformarla a una más humana. Sin duda, esta realidad nos puso en la misma balanza pues el reto fue para todos, docentes, alumnos y administrativos. Nos vimos obligados a comprendernos, a pensar en los otros, a considerar nuestras emociones y sus emociones y a actuar con empatía. Por último, consideramos que la actitud positiva ante los nuevos retos ha hecho la diferencia. En ese sentido, tanto la administración académica, como los estudiantes y los docentes han puesto su mejor esfuerzo para atender las necesidades de aprendizaje y de enseñanza en la Institución y llevar a buen término el trabajo en este año 2020 tan complicado para la educación.

Referencias

Fouz-Gonzalez, J. (2017). Pronunciation instruction through Twitter: the case of commonly mispronounced words. *Computer Assisted Language Learning*, 30(7), 631–663. Obtenido de: <https://doi.org/10.1080/09588221.2017.1340309>

Pardo, V. (2014). La docencia online: Ventajas, Inconvenientes y Formas de Organizarla. *Rev.boliv. de derecho*, (No.18), pp. 622-635. Obtenido de: <http://www.scielo.org.bo/pdf/rbd/n18/n18a37.pdf>

Universidad Autónoma de Chiapas. (2020). *Anuario Estadístico 2019*. Obtenido de: <https://planeacion.unach.mx/index.php/component/k2/item/17-libro-electronico-anuario-estadistico-2019>

Wang, Y.-C. (2014). Using wikis to facilitate interaction and collaboration among EFL learners: A social constructivist approach to language teaching. *System*, 42, 383–390. Obtenido de: <https://doi.org/https://doi.org/10.1016/j.system.2014.01.007>

Retos y aprendizajes de la enseñanza del inglés de docentes de la Escuela de Lenguas de la Universidad Juárez del Estado de Durango

Cecilia Araceli Medrano Vela

María del Carmen Reyes Fierro

UNIVERSIDAD JUÁREZ DEL ESTADO DE DURANGO

Introducción

La Universidad Juárez del Estado de Durango (UJED) es una institución pública ubicada en la ciudad de Durango; cuenta con un campus en la ciudad de Gómez Palacio, Durango. Su oferta educativa va desde preparatoria (sólo en la ciudad de Durango) hasta posgrado (maestrías y doctorados). Su planta docente de 2,229 profesores de los cuales 375 son de tiempo completo, 43 de medio tiempo y 1,811 de hora-semana-mes. Esta planta docente atiende a una población estudiantil superior a los 20,000 alumnos en los niveles medio superior, superior y posgrado. Ofrece 46 programas de licenciatura (algunos de ellos en modalidad virtual) en las áreas de educación, artes y humanidades, ciencias sociales, administración y derecho, ciencias naturales, exactas y de la computación, ingeniería, manufactura y construcción, agronomía y veterinaria, salud y servicios (UJED 2018).

La Escuela de Lenguas, ubicada en la ciudad capital, cuenta con una planta docente de 11 profesores de tiempo completo y 44 de hora-semana-mes que atienden el programa de Licenciatura en Docencia de Lengua Inglesa (LeDLI) con 229 alumnos y el Programa Universitario de Aprendizaje y Acreditación de Lengua Inglesa (PUAALI), que atiende alrededor de 800 alumnos de diferentes programas de licenciatura de manera transversal para lograr el nivel de inglés requerido para su egreso, B1 del MCER² (COE 2001).

Aunque el país se encontraba en alerta sanitaria debido a la diseminación de la pandemia causada por coronavirus SARS-COV-2, en adelante COVID 19, tal y como se declara por la Organización Mundial de la Salud (OMS) el 30 de enero de 2020, hasta antes de 28 de febrero del 2020, no se habían detectado casos en territorio nacional, y no se hablaba sobre las medidas que habrían de tomarse tras la detección de los primeros casos. Debido a que la enfermedad no se propagó de manera homogénea por el territorio nacional, las reacciones de los estados y las medidas implementadas por éstos y sus sistemas

² Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

educativos fueron heterogéneas. A escasas 6 semanas del 4 de febrero, fecha en que dieron inicio las clases en las escuelas y facultades de la UJED, el primer caso de COVID-19 en la ciudad Durango fue confirmado por la tarde del miércoles 11 de marzo, coincidiendo con la fecha en que la epidemia fue declarada pandemia (OMS 2020). Al igual que otras universidades estatales y privadas en el país, la UJED determina no regresar a clases presenciales tras el fin de semana largo del lunes 16 de marzo³. Posteriormente se anuncia que el regreso a las aulas está programado para el 13 de abril, después del asueto de Semana Santa y Semana de Pascua.

Se considera **conveniente** para el país que los primeros casos de coronavirus en la República Mexicana se hayan dado cerca del período vacacional, ya que el período de suspensión de clases será de dos o tres semanas (según la fecha de inicio de la suspensión de clases), pero se contará con las dos semanas del período vacacional de primavera, período en el cual se esperaba que la gente permaneciera en casa, contribuyendo así a controlar la propagación de la pandemia. En la UJED, queda a cargo de cada escuela o facultad la socialización de dicha información entre su personal y alumnado, así como de las medidas que habrían de implementarse.

En las siguientes líneas, se compartirá la experiencia de algunos docentes en el tránsito de la enseñanza presencial a la digital, la narración de las experiencias vividas se realiza desde la perspectiva propia de las autoras. Se incluyen también las voces de tres docentes del PUAALI sobre las experiencias vividas durante este proceso.

Enfrentando la pandemia desde la academia

El cierre de actividades fue repentino, ya que el 13 de marzo, personal y alumnos se retiraron a sus hogares sin saber que habría sido el último día en que las clases se llevarían a cabo en las instalaciones de la escuela por un período mucho más largo de lo esperado. La Escuela de Lenguas tenía programado el evento ETC (*English Teaching Conference*), cuya suspensión fue anunciada vía correo electrónico el 14 de marzo.

Atendiendo a las indicaciones de Rectoría sobre el distanciamiento social, la Escuela de Lenguas determina tener sesiones por áreas con grupos pequeños de docentes en diferente horario los días 17 y 18 de marzo para informar sobre la situación y las medidas que se habrán de tomar. Dichas reuniones se llevaron a cabo en espacios con poco mobiliario ubicado con separación de más de un metro entre cada silla. La coordinación de la LeDLI comunicó a todos los jefes de grupo que no se regresaría a las instalaciones el 17 de marzo.

³ En sustitución del 21 de marzo, fecha en que se celebra a nivel nacional, el natalicio del expresidente de México, Benito Pablo Juárez García.

Se pone a disposición de los docentes de la LeDLI el uso de la plataforma *Moodle*, con la que ya contaba la Escuela, hasta esa fecha con muy poco o nulo uso, así como el apoyo del coordinador de tecnología educativa vía correo electrónico o *WhatsApp*. El uso de *Moodle* no se hace obligatorio, pero sí la atención de los alumnos por el medio digital de preferencia del profesor, a partir del 23 de marzo. Es evidente el poco tiempo para realizar el cambio de enseñanza presencial a enseñanza remota.

Debido a que se considera que el cambio de modalidad de enseñanza es sólo temporal, se sugiere a los docentes ser sensibles con los alumnos y no cargarlos con demasiado trabajo ya que se espera continuar de manera regular el 13 de abril. Se nos proporciona el número de teléfono y correo electrónico de los jefes de grupo de cada semestre para que el profesor les informe la forma como se va a poner en contacto con el grupo. Además, se comenta que hay que tener en cuenta las diferentes circunstancias de los alumnos, ya que se desconoce si todos cuentan con acceso a internet en casa, con equipo electrónico propio (que no lo tengan que compartir con demás miembros de la familia) que les permita realizar trabajos en línea.

Con incertidumbre, dependiendo de la familiaridad del docente con medios electrónicos para la impartición de clases, y desconociendo la realidad de los alumnos en cuanto a recursos con los que disponían, empezamos a preguntarnos cómo trasladar contenidos planeados e implementados en el aula, a un medio digital, para unos un poco conocido, para otros desconocido y para otros muy familiar, como es el caso de los docentes que imparten clases de tecnología o tecnología educativa. Con la idea de que esta situación duraría un mes, los docentes preparamos actividades que se compartieron con los alumnos por diferentes medios. Algunos usamos *Moodle*, otros usaron *WhatsApp*, otros *Facebook*, correo electrónico, *Google Drive*.

Los maestros de PUAALI, que atienden diferentes niveles de dominio del inglés a alumnos de diferentes unidades académicas también pasaron, de un día a otro, de dar clases de manera presencial, a dar clases en línea. No se les indicó qué tipo de medio electrónico debían usar para continuar con las clases, y es que “No hubo tiempo siquiera de recibir una capacitación mínima sobre manejo básico de algunas (de estas) herramientas” (Ruiz Larraguivel, 2020:110), como lo comenta el Maestro 1: “recibimos la noticia de que no reanudaremos clases presenciales por el resto del semestre y que tendríamos que continuar usando medios a distancia con los recursos que tuviéramos a la mano”. Aunque el comentario anterior se puede percibir como libertad para elegir el medio de su preferencia, también se puede percibir como falta de apoyo, como comenta la Maestra 2: “no hubo ningún tipo de capacitación o instrucción alguna, en otras palabras, los maestros estábamos por nuestra cuenta”. Lo anterior es un reflejo de lo que comenta Ruiz Larraguivel sobre lo inesperado del cambio, que “tomó desprevenidos a un buen número de profesores que no poseían la experiencia ni las habilidades digitales técnicas

útiles en el manejo de plataformas digitales y recursos tecnológicos que son fundamentales en la educación a distancia” (2020:109). No sólo los maestros fueron tomados desprevenidos, sino también los estudiantes y las coordinaciones de los programas que tampoco estaban preparados para tomar decisiones en cuanto a los medios a utilizar o para apoyar la colaboración entre docentes para solucionar los problemas. Esto lo comenta la Maestra 3, en cuya opinión, una coordinación en cuanto a los medios a utilizar, habría hecho menos complicada la situación para algunos docentes. Ella dice: “En mi opinión, ésta (haber permitido que cada docente utilizara las herramientas que quisiera) no fue una muy buena decisión, porque al usar diferentes plataformas, los problemas que pudieran surgir, los tendríamos que resolver como cada quién pudiera, sin tener la oportunidad de trabajar en forma colaborativa”. Es así que el docente puede sentirse aislado al “enfrentarse a un cambio tan drástico que representa el proceso de enseñanza en una modalidad virtual” (Ruiz Larraguivel, 2020:110). Sin embargo, capacitarse de manera independiente no es el único reto al que se enfrentaron, como comenta la Maestra 2, que después de capacitarse con apoyo de material que encontró en internet “y poner actividades que fueran atractivas para mis alumnos, el reto más grande fue revisar las actividades en plataforma, por la gran cantidad de alumnos que tenía el semestre pasado”. Así vemos como el profesor, ha invertido tiempo extra en: buscar recursos para capacitarse en el uso de herramientas digitales, diseñar actividades que cubran los contenidos y motiven a los alumnos y en revisar cada uno de los trabajos solicitados, actividad que, antes de la emergencia sanitaria, seguramente realizaba dentro de la hora de clase con la participación de todos los alumnos. De acuerdo con la UNESCO se espera que el docente cumpla con los objetivos del curso, a pesar de no poder ver a los estudiantes ni estar con ellos en el proceso (UNESCO IESALC. 2020).

Antes de finalizar el mes de abril se comunica a los docentes de la LeDLI la sustitución de los proyectos integradores que representan 30% de la calificación final por exámenes de cada asignatura. Esto se debe a que los proyectos finales se realizan en equipo, lo cual se complicaba ante la situación de distanciamiento social. A raíz de comentarios realizados por los alumnos a la coordinación de la LeDLI, se sugiere a los docentes algunas precisiones para evitar malentendidos, como especificar las actividades que serán tomadas en cuenta por el profesor para la calificación. De igual manera, se sugiere a los docentes sesiones de videoconferencia, ofreciendo para tal efecto la herramienta *Webex* con que cuenta la UJED y el apoyo de la coordinación de tecnología educativa. Tal situación no tuvo lugar en PUAALI, como comenta la Maestra 3, “Como no se nos pidió que hiciéramos videoconferencias con los alumnos, éstos sólo entraban a la plataforma en forma asincrónica, situación que dio lugar a que algunos de ellos no entraran regularmente y fueran dejando de asistir, para finalmente, causar bajas”. Y es que la interacción social es parte del proceso, como comenta Ruiz Larraguivel, “la efectividad de la enseñanza en el salón de clases se apoya en una buena interacción social entre el profesor y alumno” (2020:110). Considerando la necesidad de mantener contacto con

los alumnos, algunos docentes de LeDLI siguieron utilizando *Webex*, mientras que otros exploramos, por nuestra cuenta, otras herramientas que permitieran más flexibilidad, sobre todo de horario, ya que el uso de esta plataforma estaba supeditado a la gestión por parte del coordinador de Tecnología Educativa de la escuela. Debido a esto algunos decidimos utilizar *Zoom*, con la restricción de sesiones de 40 minutos sin costo, mientras que otros optaron por *Google Meet* que no presentaba restricciones de tiempo para su uso. No existía obligatoriedad para las sesiones de videoconferencia, por lo que su uso fue decisión del docente, mientras que algunos tuvimos sesiones regulares con algunos grupos y menos regulares con otros, según la necesidad de acuerdo con los contenidos de la materia en cuestión, otros hicieron muy poco uso de esta herramienta tecnológica.

La recalendarización del semestre A por parte de Rectoría se dio a conocer el 22 de mayo, informando que concluiría el 30 de junio y la entrega de calificaciones de exámenes extraordinarios sería el 6 de julio. Antes de finalizar el mes de mayo, algunos docentes participamos, de manera voluntaria, en la realización de entrevistas a los aspirantes a entrar a LeDLI, tratando de utilizar las TIC para no afectar los procesos de ingreso que se venían realizando semestre a semestre. El examen de inglés ya se venía realizando en computadora; en esta ocasión, la variante fue que el aspirante lo contestó en su casa, no en las instalaciones de la escuela.

El semestre concluyó con la sensación, para algunos docentes, de haber realizado un buen esfuerzo para estar a la altura de las circunstancias, pero a la vez, de no haber podido realizar todo lo que se hubiera querido, y es que, entre resolver los problemas de tecnología, en replantear formas de hacer lo que se venía realizando, planear, organizar, diseñar y calificar, dar retroalimentación, contestar cada pregunta que los alumnos externaban vía *WhatsApp*, todo esto en lo individual y desde el aislamiento, ya no había espacio para seguir investigando cómo mejorar lo que se estaba realizando. Comenta Ruiz Larraguivel (2020), en la inmediatez del cambio, los docentes tuvieron que modificar o seleccionar sus métodos de enseñanza y recursos didácticos. Se realizaron adaptaciones a las formas y a los contenidos, como comentó la Maestra 3: “la ausencia de videoconferencias dejó un espacio vacío”. Aunque al pasar de las semanas los docentes nos familiarizamos con el uso de las tecnologías “queda la duda de la calidad del proceso formativo; esto es, preguntarse si realmente los estudiantes están aprendiendo de forma eficaz y eficiente” (Román, 2020:15). Se concluyó, dejando a docentes y alumnos en una incertidumbre compartida acerca del siguiente semestre.

Al darse a conocer, por las autoridades sanitarias que no sería posible el regreso a clases de manera presencial en el semestre que iniciaría en agosto, la Escuela de Lenguas, se dio a la tarea de ofrecer capacitación básica en el uso de algunas TIC. Para los docentes de la LeDLI, se ofreció un curso básico de *Genially* y de *Moodle*, mientras que para los docentes de PUAALI, la capacitación incluyó manejo básico de *Genially* y *Goggle Classroom*,

ya que se les “dio la indicación de utilizar el correo institucional y en específico, la plataforma de *Classroom*” (Maestra 2). La capacitación ofrecida, no fue suficiente para que el docente se sintiera apoyado o acompañado por la coordinación, ya que “fuera de eso, no ha habido ningún apoyo o seguimiento para la materia” (Maestra 2). En ese mismo tenor, la Maestra 3 expresa su sentir en cuanto a la necesidad de contar con más apoyo por parte de la coordinación: “En cuanto a los programas, al principio batallé un poco para encontrar actividades que se pudieran manejar en línea. Algunos de mis compañeros me proporcionaron libros y actividades para aprendizaje virtual porque, desafortunadamente, mi coordinación no pudo proporcionarnos este tipo de recursos”.

En la LeDLI, en sesión de academia de docentes, se discuten y aprueban con algunas modificaciones, lineamientos básicos presentados por la Coordinación Académica de la Escuela de Lenguas, para las clases en línea, éstos emanan de comentarios, quejas, sugerencias de los propios docentes y las experiencias de quienes participaron en su elaboración. Se comentó la necesidad de poner como requisito para la inscripción, que el alumno contara con acceso a internet y algún equipo electrónico para la realización de tareas y participación en las sesiones de videoconferencias. Esto con la finalidad de hacer énfasis en la importancia de contar con los recursos para poder participar en las actividades organizadas por cada docente. Algunos de los lineamientos eran la realización de un mínimo de videoconferencias, equivalentes a 25% de las sesiones programadas según la materia, y la obligatoriedad de la asistencia a ellas por parte de los alumnos, así como mantener su cámara encendida durante la sesión. En cuanto al trabajo en PUAALI, se establece “tener sesiones en línea, cuando menos una vez a la semana para aclarar dudas y dar *feedback*” (Maestra 3).

Actualmente los maestros en general nos sentimos mejor preparados para atender las clases en línea y tener sesiones de videoconferencias, como lo refiere la Maestra 2 “Este semestre considero que fue mucho más fácil tanto para los alumnos como para los maestros porque ambas partes ya teníamos conocimiento de cómo usar las plataformas”.

Para las videoconferencias, algunos docentes usaron *Meet*, sin embargo, parece que no es la más popular, ya que para “resolver el problema de la práctica de la conversación por parte de los alumnos con sus compañeros de clase” se ha hecho “uso de la característica de “salas para grupos pequeños” de la aplicación *Zoom*, esta característica me permite dividir el salón entero en grupos o parejas que pueden practicar actividades comunicativas separados del resto del salón” (Maestro 1). Esta actividad, la interacción en grupos pequeños, no sólo proporcionó a los alumnos la oportunidad de practicar *speaking*, sino que, a los alumnos de materias de contenido de la LeDLI, les permitió interactuar con sus compañeros, a la vez que discutían temas relacionados con la clase.

Entre los retos enfrentados, la Maestra 3 comenta que es la disposición y compromiso de trabajar de los alumnos, pues los de algunas áreas disciplinares presentan mayor disposición y hacen sus actividades, mientras que otros “son alumnos con atención más divagada”. Esto pudiera o no tener relación con el tipo de programa académico que se estudia y tal vez el interés en el aprendizaje del inglés.

Con relación a la forma de evaluar, se considera que un examen, mediante un formulario de Google diseñado por la coordinación del PUAALI, “realmente es muy complicado que ... refleje lo que un alumno sabe”, además, “se dan casos en que los alumnos piden ayuda, contestan con el libro abierto o situaciones similares” (Maestra 3). Y es que la evaluación no proporciona certeza sobre la validez del resultado pues no hay una cámara verificando que es el alumno el que contesta o que recibe ayuda (de alguien más, un libro o internet). Habrá que repensar las formas para garantizar que el resultado refleje el conocimiento propio del alumno.

Otro problema mencionado por una docente de PUAALI, pero que seguramente todos experimentamos, fue “la falta de conectividad...pero eso es algo que no podemos solucionar ni los maestros ni los alumnos” (Maestra 3). Algunos maestros lo vivimos, que nuestra conexión a internet fallaba, y teníamos que apagar nuestra cámara para que no se nos congelara la pantalla, o la voz no saliera robotizada. Y en ese sentido tuvimos que acostumbrarnos a darle clases a fotos o cuadros negros y no podíamos exigir prender la cámara si el alumno decía que al prenderla se le congelaba la pantalla o dejaba de escuchar. Respecto a las sesiones de videoconferencia, la Maestra 3 nos comparte su experiencia:

En lo que son las clases en *Zoom*, poco a poco se va acostumbrando uno. Es curioso dar la clase frente a una pantalla; no siente uno igual cuando hay contacto con los alumnos; la convivencia, la cotidianeidad de una clase es muy distinta. Sin embargo, poco a poco se va uno acostumbrando. Me pasaron situaciones curiosas: a mitad de semestre, hubo un video que se hizo viral; era de una maestra regañando a sus alumnos. A la semana siguiente, curiosamente ninguno de mis alumnos quería encender la cámara. Entonces lo tomé por el lado simpático y les dije que como ellos no querían encender las cámaras, yo tampoco la iba a encender. Se sorprendieron porque qué iban a hacer si la maestra también tenía la cámara apagada, la clase sería muy aburrida. Empezaron a reaccionar y a encender poco a poco las cámaras. A partir de entonces, cuando ya cuatro alumnos encienden la cámara, entonces yo enciendo la mía. Sin embargo, sí hay alumnos que detrás de la computadora buscan el anonimato para no participar y esto no abona mucho a una clase de inglés.

Reflexiones finales

En una clase presencial, no hay cabida para lo que sucede en una videoconferencia: el docente le hace una pregunta al alumno que tiene su cámara apagada y éste no contesta, lo que hace suponer que no está y que se conecta únicamente para cumplir con la asistencia. Ante este panorama es necesario proponer un modelo didáctico acorde a la situación que se vive en la actualidad, considerando que, en un ambiente de educación a distancia, los roles del docente y el alumno son redefinidos porque el proceso enseñanza aprendizaje es mediado por la tecnología. En medio de esta situación, sugiere Ruiz Larraguivel, “podría constituirse una oportunidad para plantear una práctica docente más horizontal, que contribuya al impulso de aprendizajes significativos, y repensar su lugar en la adquisición de conocimientos y habilidades entre los estudiantes” (2020:112). Sin duda, un gran reto.

Termina el segundo semestre de educación mediada por la tecnología con la misma interrogante compartida con relación a cómo será el siguiente. Las autoridades universitarias han manifestado que no se regresará a clases presenciales hasta que la ciudad esté en semáforo verde. Los números actuales en el estado en cuanto al aumento de contagios no son alentadores. Ante este panorama, hace falta que las autoridades universitarias tomen la iniciativa de reflexionar sobre las lecciones aprendidas para proponer acciones innovadoras en la enseñanza, en la que el rol del docente sea un verdadero facilitador del proceso. Una enseñanza en la que el alumno tenga un rol más activo, en donde el centro del quehacer docente sea los aprendizajes de los estudiantes.

Referencias

- COE. (2001). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment*. Strasbourg: Council of Europe Cambridge University Press.
- OMS. (2020). *Enfermedad por el Coronavirus (COVID-19)*. Obtenido de: <https://www.paho.org/es/tag/enfermedad-por-coronavirus-covid-19>.
- Román, J. A. M. (2020). La educación superior en tiempos de pandemia: una visión desde dentro del proceso formativo. *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, L(Esp.),13–40.
- Ruiz Larraguivel, Estela. (2020). La práctica docente universitaria en ambientes de educación a distancia. Tensiones y experiencias de cambio. En: *Educación y pandemia. Una visión académica* (109-113). México: IISUE UNAM.
- UJED. (2018). *Anuario Estadístico 2018*. Durango: Universidad Juárez del Estado de Durango.
- UNESCO IESALC. (2020). *Covid-19 y educación superior: de los efectos inmediatos al día después. Análisis de impactos, respuesta y recomendaciones*. París, Francia: UNESCO.

Retos y estrategias en la enseñanza de inglés en tiempos de pandemia: Enfrentando la COVID-19 en la BUAP

Rebeca Elena Tapia Carlín

Eliphelet Rivera Cuayahuitl

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

El año 2020 ha sido un año diferente, pues se han presentado retos en las actividades sociales, económicas y políticas a nivel internacional. Ningún país puede decir que no tuvo que cambiar su forma de vida ante la pandemia generada por la COVID 19. Es por ello que los docentes en todo el mundo tuvieron que aplicar nuevas estrategias de enseñanza y migrar de una educación presencial a una a distancia como lo ha documentado la UNESCO (2020). Romper con la presencialidad ha representado un gran reto en muchos espacios educativos, especialmente de los países con menos desarrollo. Actualmente, después de varios meses de convivir con la pandemia, algunos países están siguiendo el modelo de enseñanza semi presencial o mixta como es el caso de la región de Galicia en España. En México, la recomendación de la SEP realizada en marzo 2020, de confinamiento voluntario y suspensión de clases presenciales, continúa hasta la fecha, diciembre 2020. La educación se lleva a cabo aplicando la transformación digital a través del uso de plataformas y TIC en todos los niveles educativos. Es así que la enseñanza de inglés en las Instituciones de Educación Superior (IES) ha tenido que enfrentar diversos retos causados por la suspensión de clases presenciales y el confinamiento de los estudiantes.

Las IES asociadas a la ANUIES, firmaron en abril del presente año, un *Acuerdo nacional en la Educación Superior frente a la emergencia sanitaria provocada por el COVID-19* (ANUIES, 2020), que establece lo siguiente:

En el contexto de la contingencia sanitaria global provocada por el COVID-19, las instituciones públicas y particulares de educación superior y los centros públicos de investigación, asociados a la ANUIES, en pleno ejercicio de su responsabilidad social y con la convicción de que la coordinación y colaboración son esenciales en esta compleja coyuntura, reiteran su compromiso de salvaguardar la salud de sus comunidades y de la sociedad en general; asegurar la continuidad de sus servicios académicos; poner a disposición de la sociedad sus capacidades científicas y técnicas, y en caso

necesario, su infraestructura y equipamiento para atender los efectos de este fenómeno epidemiológico (pág. 1).

Dada la suspensión de actividades presenciales en todo el país, las instituciones de educación superior seguirán implementando, conforme a sus posibilidades, medidas urgentes que les permitan adaptarse a las nuevas circunstancias y limitaciones para continuar atendiendo a sus alumnos mediante modalidades no escolarizadas sin detrimento de la calidad y lograr que los estudiantes concluyan satisfactoriamente este periodo escolar. Estas medidas se llevarán a cabo de manera equitativa e inclusiva, identificando y atendiendo oportunamente a la población estudiantil que se encuentra en condiciones de desventaja socioeconómica (pág. 1).

Por ello, en el caso de la Facultad de Lenguas de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), las autoridades universitarias en conjunto con la planta docente aplicaron diversas estrategias que han contribuido a aminorar los efectos de la pandemia en el proceso enseñanza aprendizaje tanto en sus programas de enseñanza de lenguas como en los de formación de docentes de lenguas.

Cabe señalar que la Facultad de Lenguas de la BUAP cuenta con cursos de lenguas en diversos programas y espacios:

1. Licenciatura en la Enseñanza del Inglés (LEI)
2. Licenciatura Abierta en la Enseñanza de Lenguas-Inglés (LAELI)
3. Maestría en la Enseñanza del Inglés (MEI)
4. Tronco Común Universitario, Formación General Universitaria en el Modelo Minerva, Centro de Lenguas (TCU/FGUM, CELE)
5. Casa Inglesa (CI)

Con estos programas los alumnos acreditan un requisito de titulación o se consolida el dominio de esta lengua, cumpliendo así con la misión de:

Formar profesionales en el área de enseñanza y traducción de las lenguas extranjeras que coadyuven a hacer una sociedad más justa y equitativa con espíritu de servicio y con una actitud de compromiso social; así como ofrecer cursos a la comunidad universitaria como una herramienta para acceder a la información técnica, científica y cultural generada en otras lenguas para un mejor desempeño en su vida profesional y como un medio para incorporarse con mejores y mayores oportunidades en el mercado laboral (Facultad de Lenguas BUAP, 2020, párr. 2).

A continuación, se describen brevemente los objetivos de estos programas de enseñanza de lenguas para brindar al lector una mejor comprensión de los mismos y entender las estrategias implementadas en la Universidad (Facultad de Lenguas BUAP, 2020).

6. **Licenciatura en la Enseñanza del Inglés:** Programa educativo que forma docentes en la enseñanza de inglés, altamente competentes que tendrán conocimiento de las culturas anglófonas y manejarán la lengua inglesa a un nivel académico B2 según el Marco Común Europeo.
7. **Licenciatura Abierta en la Enseñanza de Lenguas (inglés):** Programa educativo que profesionaliza a docentes de inglés en activo que ya dominan la lengua inglesa y ofrece a sus egresados servicios de capacitación docente.
8. **Maestría en la Enseñanza del Inglés:** Programa educativo de posgrado que busca desarrollar competencias pedagógicas, metodológicas, interpersonales y tecnológicas necesarias en el área de enseñanza aprendizaje de inglés, así como un espíritu científico, humanístico y crítico que lo lleve a la resolución de problemas en su entorno socioeducativo respetando y fomentando la interculturalidad.
9. **Tronco Común Universitario, Formación General Universitaria en el Modelo Minerva, Centro de Lenguas (TCU/FGUM, CELE):** cursos de lengua extranjera (inglés) que se ofrecen a los estudiantes de licenciatura de la BUAP para permitirles alcanzar niveles de dominio de idioma y acreditar la lengua extranjera ya sea en cursos curriculares (TCU/FGUM) o cursos que les ayuden a acreditar el requisito del idioma en el CELE.
10. **Casa Inglesa (CLI):** provee un espacio para alumnos que buscan tener una inmersión en la lengua y cultura inglesa con hablantes nativos del inglés para perfeccionar su dominio, mejorar su fluidez y/o aprobar un examen de certificación.

Es en este contexto, que la Facultad de Lenguas implementó *estrategias tecnológicas, académicas y psicológicas* que coadyuvaron a atender las necesidades de los alumnos de los diversos programas y así generar procesos de enseñanza y de aprendizaje del inglés en estos momentos de pandemia.

Estrategias tecnológicas

Antecedentes

La migración de una educación presencial a una educación semi presencial o mixta apoyada por el uso de las TIC se fue gestando en los últimos años debido al liderazgo de autoridades universitarias y de la Facultad así como a la participación de dos docentes pertenecientes a dos cuerpos académicos en un nodo de la red RECREA organizada y financiada por el Programa para el Desarrollo Profesional Docente (PRODEP) cuyo objetivo era promover el uso de la tecnología en la Educación Superior generando un trabajo colaborativo entre universidades y escuelas normales públicas. A partir de los trabajos de esa red, los docentes se empezaron a sensibilizar acerca de la importancia del uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC), las Tecnologías para

la Adquisición del Conocimiento (TAC) y las Tecnologías para el Empoderamiento y la Participación (TEP) generando en ellos un crecimiento académico y profesional (Tapia et al, 2019).

Para atender los retos de la pandemia la Facultad junto con el apoyo de la Dirección de Cómputo y Tecnología (DCyTIC) dispuso de diversas herramientas tecnológicas para la planta docente:

- a) **Plataformas educativas:** *Blackboard*, *G Suite Classroom*, para cursos de posgrado y *Moodle* para impartir cursos a nivel licenciatura
- b) **Plataformas para generar reuniones:** *TEAMS* y *Zoom* para eventos académicos en línea y exámenes profesionales.

Sin embargo, la brecha entre los recursos tecnológicos que necesitaba la comunidad universitaria y los recursos con los que realmente disponían fue amplia. Una gran cantidad de alumnos y docentes no contaban con el equipamiento y las condiciones óptimas para migrar a una educación a distancia, lo cual generó problemas en la implementación de los cursos.

En concordancia con el acuerdo ANUIES (2020), y buscando reducir estas brechas, la BUAP lanzó dos convocatorias: una para alumnos y otra para maestros universitarios. La primera convocatoria fue destinada para apoyar a alumnos vulnerables que no contaran con un equipo de cómputo ni conectividad, y esto contribuyó parcialmente a reducir esta situación. Asimismo, con el objeto de apoyar a la planta docente e incentivar el uso de las plataformas institucionales para la impartición de cursos, la BUAP generó otra convocatoria para otorgar un apoyo a los docentes con el objeto de reforzar la conectividad y los recursos tecnológicos en sus casas. Estas dos convocatorias tuvieron un impacto positivo en alumnos y docentes que accedieron a estos apoyos.

Estrategias académicas

a) **Capacitación docente.** En los últimos años, todos los docentes de la Facultad de Lenguas tuvieron la oportunidad de tomar cursos de capacitación docente impartidos por la Escuela de Formación Docente y cursos especializados del uso de TIC y plataformas educativas como *Blackboard*, *Classroom*, *Moodle*, *Schoology* o *EdModo*. Esta capacitación permitió que paulatinamente los docentes de la Facultad fueran empleando las TIC para coadyuvar en la impartición de sus cursos presenciales ejerciendo su libertad de cátedra. En el caso de la LAELI, al tratarse de un programa semi presencial, el uso de plataformas como apoyo a la docencia ya se encontraba más sistematizado, sin embargo, aún tenía elementos de presencialidad mismos que tuvieron que migrar al uso de nuevas herramientas tecnológicas como el uso de *Google Meet*, *Zoom* y *TEAMS*.

A raíz de la emergencia sanitaria la BUAP promovió e incentivó la capacitación docente especialmente para el uso de plataformas educativas a través de cursos y conferencias internas y externas. Los docentes recibieron información sobre la oferta educativa de la Escuela de Formación Docente de la propia Universidad, así como de otras opciones para capacitarse en el uso de plataformas educativas y TIC. La respuesta de los docentes fue variable, pero sí se observó un impacto positivo en la impartición de los cursos en línea. Si bien existen brechas generacionales y de literacidad digital entre los docentes, la oportunidad de capacitación se proporcionó y cada uno tomó la decisión de aprovecharla o no.

b) Trabajo de academias. Una labor académica que prevaleció pese a la emergencia sanitaria, fue el trabajo colaborativo, muestra de ello fue el trabajo de la Academia de Investigación de la LEI que pese al confinamiento organizó y llevó a cabo el evento titulado *1er Foro Virtual de Proyectos y Avances de Tesis de la Facultad de Lenguas* llevado a cabo el 26, 27 y 29 de noviembre de 2020, que aglutinó a alumnos de la LEI, de la LAELI, de la Licenciatura en la Enseñanza del Francés (LEF), y de la MEI donde se presentaron avances de tesis en inglés o en francés. El Foro se llevó a cabo a través de las plataformas Zoom y TEAMS, presentando las ponencias en videos alojados en la plataforma de You Tube. Esta acción presentó retos para los ponentes, los miembros de la academia que actuaron como moderadores y para los apoyos técnicos. Sin embargo, se llevó a cabo exitosamente y fue un ejemplo de los eventos académicos que se pueden realizar en línea.

c) Evaluación del aprendizaje. La carencia de instrumentos de evaluación o acreditación de los saberes del estudiante en un contexto de enseñanza virtual también ha sido un reto. El diseño de herramientas de evaluación tanto para los docentes en formación como para los alumnos de inglés como segunda lengua se ha visto afectado al identificar dificultades para evaluar las habilidades comunicativas y docentes a través de medios digitales. Para ello, la BUAP incluyó en algunas plataformas el uso de rúbricas integradas a las tareas académicas, pero su uso es opcional debido a la libertad de cátedra. El reto de evaluación ha presentado áreas de oportunidad que han sido aprovechadas por los docentes, una muestra de ello fue la participación de una maestra de una universidad americana, quién realizó un examen oral a docentes en formación a través de zoom, esta actividad permitió la colaboración internacional con el apoyo de un hablante nativo de la lengua a través del uso de TIC.

d) Evaluación docente. Si bien existen mecanismos⁴ semestrales en la BUAP para evaluar a los docentes, la emergencia sanitaria requirió que los profesores, especialmente de licenciatura, presentaran evidencias de su trabajo académico con cierta periodicidad.

4 A través del Programa Institucional de Evaluación Docente (PIEVA)

Esto implicó mayor esfuerzo para ellos y para sus coordinadores, pero al final se contó con evidencias digitales del trabajo académico.

Estrategias psicológicas

Por último, se aplicaron estrategias psicológicas que coadyuvaron en los esfuerzos institucionales para continuar con las actividades a distancia.

a) Acompañamiento institucional. La BUAP a través de la Dirección de Acompañamiento Universitario (DAU) ofreció apoyo psicológico a la comunidad universitaria. Asimismo, la Facultad de Lenguas cuenta con un departamento de acompañamiento psicológico que apoya a los estudiantes que así lo requieran. Los retos fueron muchos debido a que algunos alumnos de la Facultad han perdido familiares cercanos debido al COVID-19, otros no cuentan con equipo de cómputo ni conectividad y todo lo trabajan en cibercafé o desde su celular. En este sentido, el acompañamiento psicológico a los alumnos y el seguimiento por parte del docente a través de las reuniones virtuales, contribuyó a evitar la deserción y el abandono de los cursos en estos momentos.

b) Acompañamiento docente. Si bien los docentes no tienen capacitación para dar apoyo psicológico, su labor ha sido fundamental. Algunos alumnos de la Facultad han reportado sentir alivio a su tensión psicológica causada por el confinamiento al participar en cursos que promueven el aprendizaje autónomo y tienen una estructura sistémica que les ha permitido percibir sus avances y logros académicos; esto les ha generado autonomía, confianza y seguridad en sí mismos. Pero no es la realidad de todo el alumnado, para muchos otros y para sus docentes, la pandemia les generó tensión y frustración debido a la falta de infraestructura y estrategias para enfrentar los retos causados por la crisis sanitaria internacional.

Reflexiones finales y prospectiva

En resumen, la pandemia generada por la COVID-19 generó varios retos en la enseñanza de inglés; el primero fue la migración de la presencialidad a la educación a distancia de manera inmediata debido al confinamiento de docentes y alumnos de la Facultad, por lo que el personal académico y administrativo tuvieron que atender las necesidades que surgían en la universidad (TCU/FGUM, CELE). Para ello, la institución brindó herramientas tecnológicas como plataformas educativas y para reuniones que permitieron continuar desarrollando la impartición de cursos durante esta situación atípica. Los alumnos y docentes cambiaron su forma de enseñar, aprender y sus creencias acerca de los procesos de aprendizaje a distancia.

El efecto psicológico del confinamiento impactó la capacidad de aprendizaje de los estudiantes y la productividad del docente. Sin embargo, la planta docente y el alumnado reaccionaron de manera diversa. Lo que para unos generó el entorpecimiento de

procesos como investigación, gestión y docencia, para otros presentó áreas de oportunidad que permitieron la exploración de nuevas estrategias de enseñanza y aprendizaje mediadas por las TIC, incluyendo una enseñanza centrada en el alumno y promoviendo su empoderamiento (TEP). Los retos continúan, ya que la emergencia sanitaria no ha concluido, pero esperamos que esta descripción de los retos y estrategias que ha empleado la comunidad educativa de la Facultad de Lenguas BUAP y de otras universidades públicas junto con el *Catálogo de Buenas Prácticas* que los acompañan, inspiren a alumnos y docentes de inglés a identificar estrategias específicas acorde a su realidad y contexto, y así logren avanzar en su crecimiento como aprendices o docentes de inglés. Es momento de adaptarnos a esta emergencia y buscar formas de generar aprendizaje de inglés y empoderamiento en nuestros alumnos empleando las TIC, TAC y TEP.

Referencias

ANUIES. (2020). *El Acuerdo Nacional por la Unidad en la Educación Superior frente a la emergencia sanitaria provocada por el Covid-19*. México: ANUIES. Recuperado de https://web.anuies.mx/files/Acuerdo_Nacional_Frente_al_COVID_19.pdf

Facultad de Lenguas BUAP (2020) *Página web de la Facultad de Lenguas BUAP*. Disponible en www.facultaddelenguas.com

Tapia, R.E., Morales, J.D., Yañez, R., Witten, M.T. y Sueiro, J. (2019). Formación docente y tecnologías para el empoderamiento y la participación: Un estudio en México y España. En L. Matosas (Ed). *Los retos educativos del S. XXI en España y Latinoamérica: De las TIC a la enseñanza inclusiva*, (pp. 27-40), Madrid: Global Knowledge Academics Ediciones.

UNESCO. (2020). *Interrupción educativa y respuesta al Covid-19*. París, Francia: UNESCO. Recuperado de <https://es.unesco.org/covid19/educationresponse>

**PRÁCTICAS
EN LA ENSEÑANZA
DEL INGLÉS**

NIVEL A 1

Aprendizaje de vocabulario con *Quizlet*

Mtra. Ruth Eunice Tun Beltrán

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CAMPECHE

ruthetun@uacam.mx

Resumen

La enseñanza de vocabulario ha llegado a ser reconocido como esencial en el aprendizaje de una lengua extranjera por lo que su dominio es esencial para lograr la competencia, por ello, los estudiantes necesitan aprender estrategias para su adquisición. El objetivo de ésta práctica es que los alumnos aprendan un mayor número de palabras y que las practiquen tanto de manera receptiva como productiva utilizando los recursos tecnológicos de hoy en día. La actividad consiste en la utilización de la aplicación Quizlet (quizlet.com) en su versión gratuita para el aprendizaje de vocabulario en las clases de inglés.

Palabras clave: aprendizaje, vocabulario, conocimiento, Quizlet, adquisición.

Abstract

Vocabulary learning is recognized as an essential tool to learn a foreign language, its knowledge is necessary to achieve a language competence, for this reason, the students need to learn strategies for their acquisition. This practice purpose is to learn a major number of words that the students will practice in a receptive and productive way using technological resources. In such a way, this activity is about using Quizlet (quizlet.com) a free version to learn vocabulary on the English classes.

Key words: Learning, vocabulary, knowledge, Quizlet, acquisition.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue es desarrollar las cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto general de la Buena Práctica

1. **Nombre del curso:** Inglés 1
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** 2 sesiones de 2 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Vocabulario.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El dominio del vocabulario es esencial para lograr la competencia en una lengua, es por ello los estudiantes necesitan aprender estrategias para la adquisición de vocabulario, no solamente para el curso sino para todo su aprendizaje de inglés. Durante mi práctica docente he observado que 1) no adquieren mucho vocabulario y 2) lo que aprenden lo hacen de manera receptiva y no productiva.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad y motivación.

Objetivos: Demostrar una estrategia efectiva de aprendizaje de vocabulario, que los estudiantes aprendan un mayor número de palabras y que las practiquen tanto de manera receptiva como productiva utilizando los recursos tecnológicos de hoy en día.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta actividad se puede realizar en todos los niveles y con cualquier número de alumnos.

La actividad consiste en la utilización de la aplicación Quizlet⁵ en su versión gratuita para el aprendizaje de vocabulario en las clases de inglés. Es importante señalar que aunque es una aplicación existente y su uso es muy extendido, para que el aprendizaje sea relevante debe ser especialmente personalizada para cada curso.

⁵ <https://quizlet.com/es>

En primer lugar, el vocabulario debe ser seleccionado por el docente y debe ser el vocabulario del tema en cuestión. En el caso del curso actual, fueron 65 verbos, ya que estamos empezando el presente simple. En cursos anteriores ha sido vocabulario de la casa, el pasado de verbos regulares e irregulares, etc. Asimismo es necesario dedicar tiempo de clase al uso de la aplicación y no solamente marcarlo como tarea. Esto es para demostrar el funcionamiento, resolver dudas e interesar a los alumnos en su uso. Además, para que el docente y los alumnos puedan ver el aprovechamiento de su uso, es útil la aplicación de un pre y un pos examen de vocabulario.

El procedimiento para la actividad sería:

1. El docente se registra en quizlet.com y se familiariza con la aplicación.
2. También selecciona el vocabulario cuidadosamente, de 50 a 100 palabras y crea la lista de vocabulario en inglés y en español.
3. Aplica un pre test y lo califica.
4. Crea el grupo con su lista de vocabulario e invita por medio de correo electrónico a sus alumnos.
5. Además explica el procedimiento y designa tiempo de clase para que los alumnos utilicen la aplicación en semanas subsecuentes.
6. Los estudiantes utilizan las actividades de aprendizaje y juegos de la aplicación, se puede ver que alumnos han terminado y el lugar que ocupan en el grupo de acuerdo al puntaje obtenido.
7. El profesor verifica que los alumnos hayan terminado 3 de las 5 actividades.
8. Y aplica un post test y lo califica.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los alumnos ha sido muy positiva. Todos participan en la actividad, ya que en el caso de que alguien no cuente con equipo para practicar en casa, se les facilita su uso en el Área de Práctica del Centro de Lenguas. Entre ellos compiten por obtener los primeros lugares de las diferentes actividades de la aplicación. Sus comentarios indican que les gusta realizar esta actividad ya que de esta manera han aprendido y sus resultados en los exámenes que se aplican al final de la actividad.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El aprendizaje de vocabulario ha llegado a ser reconocido como esencial en el aprendizaje de una lengua extranjera y aunque se ha determinado que dicho aprendizaje incluye muchos aspectos que se adquieren de manera progresiva, igualmente se reconoce que el primer paso es aprender el significado. Por ello es importante fomentar y demostrar desde el inicio de los cursos de inglés, las estrategias personales para el aprendizaje de vocabulario.

Materiales y recursos

Se utilizó la aplicación *Quizlet* (quizlet.com) en su versión gratuita, tanto en computadora como en versión móvil.

Características de su Buena Práctica

En el primer bimestre se demostró la técnica de tarjetas de vocabulario con papel, en el segundo bimestre se utilizó la aplicación *Quizlet*. Se explicó el uso y se realizó la primera práctica de 20 minutos en una sesión y la semana siguiente, igualmente se dedicaron 20 minutos de clases para la práctica adicional. La semana posterior se verificó que todos los estudiantes hubieran realizado las actividades y entonces se aplicó un examen de vocabulario en clase. He utilizado esta estrategia en tres cursos anteriores y el actual, de manera cotidiana la empleo cada semestre con diferentes niveles.

En primer lugar, esta actividad es motivante para los alumnos porque es lúdica y utiliza las tecnologías de la información. En segundo, permite la personalización del aprendizaje porque les permite practicar las palabras en las que fallan individualmente. En tercer lugar, propicia el aprendizaje de vocabulario no sólo de manera receptiva sino también productiva y, aunque adquieren sólo pocos aspectos de las palabras, estos son iniciales, como forma, significado y pronunciación.

Como docente he aprendido a usar aplicaciones y he aprendido a afinar las listas de vocabulario para no crear confusión con significados similares. Ha sido motivante ver el entusiasmo y el aprendizaje adquirido por mis alumnos.

Referencias

Quizlet: Herramientas de aprendizaje y fichas educativas gratuitas, en <https://quizlet.com>

Creación de una página web en apoyo a los estudiantes que cursan alguno de los cinco niveles del Departamento Universitario de Inglés

M.Ed. Ana Luisa Oviedo Abrego

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS POTOSÍ

oviedoan@uaslp.mx

Resumen

El Marco Común Europeo de Referencia enfatiza la relación entre el número de horas de práctica significativa y el nivel de dominio de un idioma. Por esta razón, es fundamental motivar al estudiante a invertir la mayor cantidad de tiempo posible a practicar el idioma. La página web *pnl4u.weebly.com* sirve como repositorio de una gran variedad de recursos que facilitan el aprendizaje autónomo trabajando a su propio ritmo, conforme a su estilo de aprendizaje y autoevaluándose. Además, los estudiantes pueden prepararse con antelación a la clase, ponerse al día en caso de faltar o repasar los contenidos cubiertos en el aula.

Palabras clave: práctica significativa, depositario, autonomía, dominio del idioma.

Abstract

The Common European Framework establishes a close relationship between the number of significant practice and the aiming proficiency level. Therefore it is extremely important to motivate students to invest as much time as possible in the practice of L2. The webpage *pnl4u.weebly.com* is a depository of a great variety of resources that promote autonomous learning where students work at their own pace, according to their learning styles and self-evaluate their work. Additionally, students can prepare in advanced for class, catch up, or review the material seen in class.

Key words: significant practice, depository, autonomy, language proficiency.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue es el desarrollo de cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Varios: Cinco niveles del Programa Universitario de Inglés que son Básico I, Básico II, Intermedio I, Intermedio II, Avanzado.
2. **Tipo de curso:** curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 81-120 cada nivel
6. **Distribución del tiempo:** El programa de inglés de la Universidad Autónoma de San Luis Potosí (UASLP) es de carácter obligatorio. Los estudiantes acuden al aula 4 horas por semana. Total de horas por parcial 23. Total de horas durante cada nivel 75. Los alumnos acuden al Centro de Autoacceso (SAC) a practicar el idioma dos horas por semana adicionales y complementarias a las horas en el aula. Total de horas por nivel, incluyendo horas presenciales y horas en SAC: 87. Cabe mencionar que las horas en SAC son de trabajo autónomo por lo que a pesar de que existe seguimiento del profesor mediante la revisión de hojas de trabajo (*Tracking forms*) es difícil evaluar la eficiencia y aprovechamiento real de estas horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1 del MCER.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30 por grupo

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Fomenta el desarrollo de las cuatro habilidades además del trabajo colaborativo, la investigación, la autoevaluación, la comunicación, aprender a aprender, la autonomía, la competencia cultural y la digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Se detectó la necesidad de motivar a los estudiantes para incrementar el número de horas de práctica significativa, además de una participación consciente y responsable en el proceso de aprendizaje.

En nuestro contexto existen tres factores que consideramos impactan directamente en la eficiencia del proceso enseñanza aprendizaje. Estos son:

1. Amplio espectro de contenidos a trabajar en el aula con un reducido número de horas por semestre. Aunado a un alto índice de ausentismo.
2. Desmotivación de parte de los estudiantes hacia el aprendizaje del idioma debido, al parecer, a que no existe un uso tangible para aprender el lenguaje, asociado al nulo valor curricular del inglés en sus programas de estudio, sin embargo es un requisito de titulación y avance.

3. Metodología tradicionalista que pone gran peso en la labor del docente, quien decide y controla lo que sucede en el aula y que posiciona al estudiante en un rol pasivo y en el mejor de los casos receptivo.

Ante estos retos, un grupo de cuatro profesores decidió crear una página web en la que los estudiantes tuvieran a su disposición diversos materiales y recursos adicionales a los libros de texto que se estudian en el aula y a los materiales del Centro de Autoacceso con las siguientes ventajas:

1. Motivación de los estudiantes al tener un espacio virtual fácil de usar y acceder, visualmente atractivo y sin límite espacial.
2. Empoderamiento de los estudiantes al no depender del profesor para realizar diversas prácticas, fomentando su autonomía.
3. Aumento en el número de horas de práctica que permita a los estudiantes alcanzar el nivel propuesto por el Programa Institucional de Inglés (B2) y que conforme al MCER requiere de un mínimo de 500 horas, mismas que apenas se alcanzan.
4. Prepararse con antelación a la clase, ponerse al día en caso de faltar a las mismas o incluso repasar los contenidos cubiertos.
5. Incorporación de las Tecnologías de la Información y Comunicación como una herramienta de aprendizaje, dentro y fuera del aula.
6. Oportunidad de que el estudiante trabaje a su propio ritmo y conforme a su estilo de aprendizaje.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes-creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Acercar a los estudiantes una gran variedad de recursos didácticos para el aprendizaje del idioma, conforme a sus preferencias y necesidades, mediante la creación de una página web, con la finalidad de fomentar en los estudiantes el aprendizaje autónomo y la autoevaluación.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Después de varios intentos y utilizando varias plataformas disponibles (*Chamilo, Moodle, etc*) encontramos el sitio *weebly.com* que facilita la construcción de una página web. Si bien este sitio es gratuito, las herramientas son limitadas bajo este esquema, por lo que tuvimos la necesidad de cubrir el costo marcado para tener acceso a más opciones de trabajo y dar seguimiento a nuestros estudiantes. Esta cuota se paga anualmente y la prorateamos entre los profesores participantes, a razón de aproximadamente \$300.00 al año.

2. Otra de las ventajas de esta plataforma es la facilidad para incorporar los elementos, el diseño y elaboración de la página, lo que permitió no depender ni necesitar el apoyo de personal técnico especializado, ya que los propios profesores pueden subir el material requerido.
3. La página www.pnl4u.weebly.com alberga materiales creados y/o adaptados que sirven como práctica extra para nuestros estudiantes. La organización de la página es de acuerdo al programa universitario de inglés, con los mismos cinco niveles. Cada uno de éstos está dividido en tres parciales, que a su vez se dividen en unidades. Esta distribución permite que los alumnos ubiquen fácilmente los materiales correspondientes a la unidad que abordan en sus clases presenciales.



4. Para ejemplificar esta buena práctica se tomará el nivel Intermedio I (A2 de acuerdo al MCER). En el cuadro siguiente se proporciona el listado de materiales por unidad que los estudiantes tienen a su disposición a través de la página web: pnl4u.weebly.com

| Partial | Unit | Topics | Structures | Activities available on the web page |
|---------|------|---|---|--|
| 1 | 1 | People, Countries, Nationalities, Customs, Lifestyles Culture | Simple Present Present Progressive Stative verbs Simple past | <ul style="list-style-type: none"> • A list of the vocabulary to study in the 4 first units of the course. • A link to practice Simple Present https://www.ego4u.com/en/cram-up/tests/simple-present-1 • A powerpoint presentation to review Stative verbs. • A listening + reading to learn about the culture in Japan. |
| | 2 | Strange events and experiences Mystery | Past Progressive Past Simple vs Past Progressive Time clauses (when, while, as) | <ul style="list-style-type: none"> • A Power Point presentation about the time clauses. • A link to practice the Past Simple and Past Progressive http://www.perfect-english-grammar.com/past-simple-past-continuous-exercise-1.html • A writing activity where students narrate something strange that has happened to them or someone they know. |
| | 3 | Food, Restaurants, Vegetarianism, Eating habits | Quantifiers (some, any, much, many a lot of, etc.) Too / enough | <ul style="list-style-type: none"> • A chart with the use of quantifiers with countable and uncountable nouns. A slides presentation about typical food. • An activity where students make a short video describing the worst meal they've ever had. • A link to practice too/enough |
| | 4 | Animals, Geographical features, Landscapes | Comparative forms Superlative forms | <ul style="list-style-type: none"> • A chart of comparatives – how to form them 2 Handouts to practice the grammar. • A slides presentation about animals. |
| 2 | 5 | Vacation Adventure | Present Perfect Simple vs. Simple Past | <ul style="list-style-type: none"> • A Power Point presentation about travelling. • A link to practice the Present Perfect vs. the Simple Past. http://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=3365 • A video about the present perfect • A list of regular and irregular verbs. |
| | 6 | Time on your hands | Indirect Questions Present Perfect Simple (how long? For and since) | <ul style="list-style-type: none"> • A video about Indirect Questions • A link to practice for and since http://www.ecenglish.com/learnenglish/lessons/present-perfect-with-for-and-since • A reading about animal shelters with some personal questions. • A writing activity for students to describe their secret dreams. |
| | 7 | Doctor, doctor | Verb should. Reported speech (commands and requests) | <ul style="list-style-type: none"> • A Power point presentation with the vocabulary about sicknesses and illnesses. • Role plays for students to practice being a doctor and a patient. • A description of someone who just went to the doctor and what the doctor told him/her. |
| | 8 | Technology inventions | Already, yet, still. Infinitive of purpose It's+adjective+ infinitive | <ul style="list-style-type: none"> • A chart with the "new" alphabet. |

| Partial | Unit | Topics | Structures | Activities available on the web page |
|----------|-----------|--|--|--|
| 3 | 9 | Communication, Languages, Cell phones, The internet | Defining relative clauses Relative pronouns The verb used to | <ul style="list-style-type: none"> • A Power Point presentation about memories from the past. • A reading + listening about languages in the world, with some comprehension questions. |
| | 10 | Travel and transportation | Can /can't Must, mustn't Have to, need to | <ul style="list-style-type: none"> • A chart about the use of modals. • A set of vocabulary related to the hotel |
| | 11 | Environment, Pollution, The future, Technology and Space | Future will Time clauses Will have to Will be able to | <ul style="list-style-type: none"> • A Power Point presentation about the future will. A cartoon about unusual inventions. • Summative chart about future with will |
| | 12 | Life in the city, Places in a city, Cities. | A vs the As..... as Conditional type 1 | <ul style="list-style-type: none"> • A Power Point presentation about Conditional Sentences type 1 A Power Point presentation about comparisons As...as |

La variedad de materiales permite que los estudiantes saquen el mayor provecho al poder elegir aquellos que consideran pertinentes de acuerdo a su estilo de aprendizaje, necesidades y preferencias. Ejemplo de ello es que la página incluye videos, presentaciones, carteles, tablas, fotografías, vínculos a páginas que contienen prácticas de vocabulario, gramática, guías para aprender a redactar diferentes formatos, por ejemplo, una carta, *e-mail*, CV, etc. Es importante mencionar que algunos materiales son de creación propia y otros son tomados y referidos de materiales comerciales disponibles (ver sección de Anexos).

La página también incluye las secciones de:

- a) All levels
- b) Special Bookmarks
- c) Feedback

YOUR PERSONAL LEARNING NETWORK

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS POTOSÍ 

HOME BASIC I BASIC II INTERMEDIATE I INTERMEDIATE II ADVANCED MORE...



Enjoy reading interesting articles from the following sources!!

| CNN.com - RSS Channel - HP Hero | BBC News - World | Mexico News Daily |
|---|---|---|
| 14 healthy snacks if you constantly eat while working from home ... The best SAD lamps to literally help brighten your days | Ghana 'baby-harvesting syndicate' arrested Doctors, nurses, mothers and social workers are apprehended after babies were sold for \$5,000.... Serum Institute: Fire at world's largest vaccine producer kills five The company says production of the Oxford-AstraZeneca coronavirus vaccine has not been affected.... Iraq attack: Twin suicide bombings in central Baghdad kill 32 At least 32 people died in the carnage, the | Spaniards massacred women, children in reprisal for sacrifices, cannibalism The massacre occurred in an Aztec-allied town 500 years ago after residents sacrificed and apparently ate a group o... President defends federal funding of his brother's baseball team's stadium President López Obrador defended his government's investment of 89 million pesos in a stadium where his brother... Scholar's mission: help modern readers discover a Mayan creation story |

La sección de *All levels* contiene ejercicios para todos los niveles, en ella se incluyen por ejemplo las reglas para formar los pasados, un listado de verbos regulares y otro de irregulares, etc., estos materiales pueden ser de utilidad para los estudiantes en su totalidad indistintamente del nivel que cursen. También algunas canciones y vínculos a páginas de internet para practicar el idioma. La sección *Special Bookmarks* provee una cantidad importante de artículos de intereses diversos para que los alumnos de niveles intermedios y avanzado desarrollen la habilidad de lectura. Finalmente, la sección de *Feedback* contiene un cuestionario para conocer su opinión en relación a la utilidad y pertinencia de la página web.

YOUR PERSONAL LEARNING NETWORK

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS POTOSÍ 

HOME BASIC I BASIC II INTERMEDIATE I INTERMEDIATE II ADVANCED MORE... Search 



- All Levels
- Diagnosis test
- Tips for learning
- Feedback
- Special bookmarks

- Getting started
- SAC pathways

LEARNING STYLES

It is important is for you to know and take advantage of your dominant learning style.

In the following slides you can check the most important characteristics of the three most common styles: Visual, Auditory and Kinesthetic

CANALES DE APRENDIZAJE



VISUAL 

Fortalezas:

La mayoría de una población prefiere el canal visual como su primera modalidad de aprendizaje, el alumno visual es que aprende mejor viendo el material, sus características son: Necesita ver el material mientras lo escucha

*Tener la información a la vista, especialmente si se trata de un idioma




Por otra parte, se pretende que los alumnos sean autónomos y aprendan a aprender. Al inicio de cada curso, el profesor invita a los estudiantes a realizar una evaluación diagnóstica para conocer el nivel de conocimientos con que cuentan y de esta manera establecer sus objetivos personales para el curso. De igual manera, se realiza un test para conocer el Estilo de Aprendizaje (*Learning Style*) predominante de los alumnos y mediante una presentación en línea se les da a conocer el tipo de actividades que más les favorecen. Estas estrategias propician que tome un rol de mayor proactividad en el proceso de aprendizaje, al utilizar de manera ventajosa y oportuna los recursos disponibles. Por otra parte, queda en libertad de utilizar la página como considere más conveniente ya sea en preparación para la clase o ponerse al día en caso de faltar a la misma, repasar los contenidos cubiertos en el aula o ampliar su práctica y desarrollo de las habilidades. Con el propósito de inculcarles el hábito de la auto-evaluación, la mayoría de los ejercicios en la página cuentan con las respuestas, son revisados en línea o contienen la rúbrica correspondiente.




Ejemplo 1. Ejercicio con respuestas




Usually, but ...




1 Look at the pictures and answer the questions.

What do they do on ordinary days?





Fearless Freddie:   

Slender Glenda:   

Chilled-out Charlie:   

Hippy Holly:   

What are they doing at the moment?

2 Complete the texts with the nouns on the left, and with the verbs on the right in the correct form. You will need to use some of the verbs more than once.

student firefighter do fight work drive look look after
 farmer film star have wear shop help study sit travel
 play read act drive

Fearless Freddie is a (1) firefighter. He usually (2) works on a uniform.
 He (3) is a fire engine. He (4) is free and
 (5) is people in danger. But at the moment he (6) isn't fighting
 fires. He (7) is his uniform. What (8) is he doing? He
 (9) is by a swimming pool and he (10) is a
 drink. He (11) is swimming trunks.

Slender Glenda is a (12) film star. She usually (13) acts
 glamorous clothes and lots of make up. She (14) is in films
 and she (15) is all over the world. But at the moment she
 (16) isn't acting. What (17) is she
 (18) is golf. She (19) is shorts and a t-shirt.

Chilled-out Charlie is a (20) student. He (21) is at school five
 days a week. He (22) is a uniform. He (23) is lessons
 from ten until four. He (24) is a lot of books. Is he at school at the
 moment? No, and he (25) isn't his uniform. He (26) is
 jeans and a t-shirt. He (27) is for computer games in his high school.

Hippy Holly is a (28) farmer. She (29) is on a farm. She
 (30) is a tractor and (31) is her sheep.
 She usually (32) works a tractor and a warm hat. But what
 (33) is at the moment? A watch. What (34) is?
 She (35) is in the sea and she (36) is at the fish.

3 And you?

What do you do on ordinary days? What are you doing at the moment?

1 _____ 4 _____
 2 _____ 5 _____
 3 _____ 6 _____

Pages 16 & 17

Usually, but ...

1 (example answers)

On ordinary days:
 Fearless Freddie drives a fire engine, fights fires and helps people in danger.
 Slender Glenda acts in films and travels around the world.
 Chilled-out Charlie walks to school and studies maths, art, science and English, from 9am to 4pm.
 Hippy Holly drives a tractor and looks after the animals at Apple Tree farm.

At the moment:
 Fearless Freddie is sitting by a swimming pool.
 Slender Glenda is playing golf.
 Chilled-out Charlie is looking at computer games in a shop window.
 Hippy Holly is diving.


2 Fearless Freddie: 1. firefighter, 2. wears, 3. drives, 4. fights, 5. helps, 6. isn't fighting, 7. isn't wearing, 8. 's he doing, 9. 's sitting, 10. 's having, 11. 's wearing

Slender Glenda: 1. film star, 2. wears, 3. acts, 4. travels, 5. isn't working, 6. 's she doing, 7. 's playing, 8. 's wearing

Chilled-out Charlie: 1. student, 2. studies, 3. wears, 4. has, 5. reads, 6. isn't wearing, 7. 's wearing, 8. 's shopping

Hippy Holly: 1. farmer, 2. works, 3. drives, 4. looks after, 5. wears, 6. 's she wearing, 7. 's she doing, 8. 's diving, 9. 's looking

Ejemplo 2. Vínculo English Grammar Online



English Grammar Online
... the fun way to learn English!

Cram Up
 Grammar
 Writing
 Vocabulary
 Tests
 Study Tips
 Daily English

Read On
 Countries
 Animals/Sports
 Literature

Business
 Communication
 Grammar
 Business-Info

Chill Out

Communication
 Grammar
 Business-Info

Chill Out
 Games & Riddles
 E-Cards

Take On
 Calendar 2020

Teach In
 Cultural Studies
 Lessons

Exercise 1 ●●●●●
 Put the verbs into the correct tense (Simple Past or Past Progressive).

- While Tom was reading, Amely was watching a documentary on TV.
- Marvin came home, switched on the computer and checked his emails.
- The thief sneaked into the house, stole the jewels and left without a trace.
- Nobody was listening while the teacher was explaining the tenses.
- While we do a sight-seeing tour, our friends lie on the beach.
- He wake up and look at his watch.

Check Answers Mark wrong answers
 Replace wrong by correct answers
 Show all correct answers

Ejemplo 3. Rúbrica y Ejemplo de retroalimentación

| SECRET DREAMS | | |
|---|---------------------|--|
| OBJECTIVE OF THE TASK | | |
| To write about a person's secret dreams. | | |
| FOCUS OF THE ACTIVITY | TYPE OF INTERACTION | STRUCTURES TO USE |
| For students to be able to explain in writing their secret dreams. | Individual work | Present perfect. Present and Past Simple. |
| GRADING CRITERIA | | |
| Your teacher will follow the following criteria to evaluate your presentation, please take it into consideration while preparing your work. | | |
| ASPECTS | | POINTS |
| 1. The student writes about 2 of his/her secret dreams. | | 1 |
| 2. The student is creative , includes photos, different colors, etc. | | 1 |
| 3. The student uses correct grammar and vocabulary according to the level, including adjectives and the Present Perfect. | | 2 |
| 4. The writing is descriptive and interesting. | | 1 |
| TOTAL | | 5 |
| INSTRUCTIONS | | |
| We all have secret dreams. Things we would like to do, places we would like to visit, food we would like to try, etc. | | |

5. La página web está constantemente en evaluación y revisión, para aumentar los materiales conforme a la demanda o necesidad. Es necesario contar con computadora e internet tanto para la creación de la página como su mantenimiento y enriquecimiento. Una vez en la página, los materiales están disponibles para una gran cantidad de estudiantes. Desde su inicio a la fecha, la página web ha sido utilizada por aproximadamente 3,200 estudiantes universitarios.
6. El procedimiento que se siguió para elaborar la página fue: Dividir entre los miembros del equipo de trabajo los niveles y unidades. Cada uno propuso diversos materiales que se revisaron y evaluaron antes de ponerlos a disposición de los estudiantes. En cuanto al tiempo de preparación de la página web, se han invertido casi cuatro años, sin embargo, no ha sido una dedicación total y exclusiva ya que los profesores tenemos otras tareas a nuestro cargo, además de las horas frente a grupo (cuatro diarias). Al término de cada semestre, realizamos una encuesta para conocer la opinión de los estudiantes en cuanto al diseño, accesibilidad y utilidad de los recursos en la página, con base en estos comentarios, en los períodos inter-semestrales realizamos los ajustes necesarios.

Efectos en los estudiantes

Conforme a las encuestas que se han realizado, se sabe que los estudiantes acceden a la página con regularidad para revisar las presentaciones gramaticales disponibles ya que de esta manera ellos pueden reforzar lo visto en el aula. Por otra parte, una cantidad importante de alumnos accede a la página para realizar diversas prácticas, lo que se traduce en horas adicionales que dedicaron por voluntad propia. De tal forma que consideramos que una evidencia de su motivación es el incremento de horas de estudio y la incorporación efectiva de las TIC como herramienta para su aprendizaje. Aunado a lo anterior, consideramos que los estudiantes están aprendiendo a aprender, al tomar decisiones que favorecen su proceso les benefician, además se evalúan su aprovechamiento y avance en la adquisición del idioma.

Por otra parte y aunque no está directamente relacionado con los estudiantes, consideramos que esta práctica ha tenido un efecto importante en los cuatro profesores participantes, ya que hemos emigrado de una metodología tradicionalista a una más participativa e incluyente. Así mismo hemos desarrollado habilidades de trabajo colaborativo al compartir los materiales y crear un banco de recursos cada vez mayor. Además, esto nos ha llevado a buscar nuevos enfoques para la presentación de los materiales tomando en cuenta los diferentes estilos de aprendizaje, lo que estamos seguros redundará en que nuestros alumnos logren un aprendizaje significativo y pertinente para su desarrollo personal y profesional.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El aula de hoy es diferente a la de hace 20 años. Ahora vivimos en un mundo globalizado donde las fronteras geográficas y físicas están siendo superadas por la tecnología. Es sorprendente ver que la mayoría de los estudiantes, aun en una universidad pública, tienen un teléfono móvil, acceso a internet o a una computadora. Por otra parte, la diferencia entre el conocimiento y la familiaridad con la tecnología entre los maestros y alumnos es enorme. Por lo tanto, el reto era encontrar formas de reducir esta brecha. Alejarnos de una metodología tradicionalista que favorece el aprendizaje centrado en el profesor como depositario único del conocimiento por una de mayor interacción y participación del estudiante como copartícipe y corresponsable de su propio aprendizaje (Bransford, 2000).

De igual forma es necesario contar con una mayor variedad de actividades y medios que fomente en el alumno la propia administración de su tiempo y los recursos conforme a sus preferencias y estilos de aprendizaje. Además, el *Marco Común Europeo de Referencia* (Consejo de Europa, 2001) enfatiza la relación entre el número de horas de práctica significativa y el nivel de dominio de un idioma. Por esta razón, es fundamental motivar al estudiante a invertir más tiempo en aprender inglés.

Es importante considerar que actualmente se requiere que los estudiantes desarrollen capacidades y habilidades para la vida, no sólo para el aula. Un aprendizaje que pueda realizarse y apoyarse desde fuera del aula tradicional. La utilización de la página web fomenta en los alumnos la autonomía y el incremento de responsabilidad en el proceso de aprendizaje mediante la toma de decisiones (Claxton, 1996). Se refuerza la autoevaluación mediante el hábito que desarrollan al corregir los ejercicios en la página, utilizar las rúbricas y recibir retroalimentación en línea. Finalmente, las TICs propician la ubicuidad, flexibiliza y facilita la interacción entre los participantes (alumnos y profesores) resultando en una comunicación más eficiente, fluida y responsable con el medio ambiente (Hew y Cheung, 2014).

Materiales y recursos

La página web contiene diversos tipos de materiales que van desde video-clips, audios, explicaciones y reglas gramaticales, hojas de trabajo *worksheets*, lecturas, canciones, entre otros.

Características de su Buena Práctica

Sostenible

La página web fue utilizada durante cada uno de los cursos que los profesores impartieron. Las estadísticas proporcionadas por la misma página denotan que de 80 alumnos que tenemos cada profesor, en promedio hay 500 visitas por semana, lo que podría significar los alumnos visitan la página 1.5 veces por semana.

Replicable

Desde agosto de 2012, estos recursos se han utilizado por los estudiantes de los grupos de los cuatro profesores que hemos diseñado y elaborado la página.

Efectiva

Principalmente porque mediante la página web estamos facilitando la accesibilidad de los materiales desde cualquier lugar y hora. Por otra parte porque los estudiantes están dedicando voluntariamente más horas de estudio al idioma, con lo cual, se genera una transición entre la metodología tradicionalista a una más incluyente y participativa. Los estudiantes se vuelven más autónomos y corresponsables de su aprendizaje, además, la plataforma sirve como un recurso de apoyo para los alumnos que presentan un atraso en el seguimiento de los contenidos. Favorece el compartir los bancos de materiales realizados por los docentes colaboradores y esto permite contar con un mayor acervo para beneficio de los estudiantes. Otro aspecto importante es que promueve el trabajo en red, motivando la búsqueda de nuevos enfoques de presentación de los materiales que toman en cuenta los diferentes estilos de aprendizaje y así, brindarles el aprendizaje significativo y pertinente para su desarrollo personal y profesional.

Reflexiva

Considero que es una experiencia enriquecedora ya que nos permitió salir de la forma tradicional de enseñar, además la retroalimentación informal de los alumnos nos ayuda a crecer y seguir adaptándonos a las nuevas formas de enseñanza. Hemos sacado provecho de las tecnologías para acercarnos al estudiante, promover un ambiente motivante y hacer el conocimiento más accesible. Ha favorecido una apertura de esquemas mentales en los docentes en pro de una actualización en la utilización de las TIC en beneficio del proceso enseñanza aprendizaje.

Referencias

Bransford, J. D. (eds.) (2000). *How People Learn*. Washington, D.C.: National Academic Press.

Consejo de Europa. (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación*. España: Artes Gráficas Fernández. Obtenido de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Claxton, G. et al. (1996). *Liberating the learner. Integrated learning theory and the learning teacher*. London: Routledge.

Hew, K. F., & Cheung, W. S. (2014). *Using blended learning: Evidence-based practices*. Singapore: Springer.

Anexos

Pueden visualizarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-1-Creación-de-una-página-web-en-apoyo-a-los-estudiantes.pdf>

El uso de concursos digitales en la enseñanza del idioma inglés

Sandra Hornung

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

sandra.hornung1@gmx.de

Resumen

La base del aprendizaje exitoso en la lengua inglesa conlleva un alto grado de motivación de los estudiantes. Sin duda, al realizar juegos o adivinanzas dentro del salón aumenta su atención y motivación. La plataforma *Kahoot*⁶ logra entusiasmar a los alumnos a través de una combinación interesante: realizar un concurso real en el salón de clase, utilizando las nuevas herramientas de la tecnología. Con esta práctica los alumnos reforzarán el conocimiento de vocabulario y estructuras gramaticales.

Palabras clave: aprendizaje, concurso, aplicación, tecnología móvil, vocabulario

Abstract

Having highly motivated English language students in class is an essential precondition for a successful learning. The attention and motivation of students can be increased by playing games or riddles. The free Online-Platform *Kahoot*¹ excites the students through an interesting combination: having a real competition in class using new technology. This good-practice presents the positive impact of this platform in the classroom to strengthen the knowledge about vocabulary and grammatical structures in a playful way.

Key words: learning, mobile technology, platform, riddles, vocabulary

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

⁶ <https://kahoot.com/>

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés IV
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas por semana, dos veces a la semana
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura y lectura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Esta práctica responde a las necesidades de los alumnos adolescentes, porque los estudiantes pueden utilizar las nuevas tecnologías dentro del salón de clases y este recurso aumenta su concentración y motivación, de igual modo se puede reforzar el vocabulario y las estructuras gramaticales de una manera lúdica; lo anterior se realiza a través de un concurso que llevan a cabo con sus compañeros de clase.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad, motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Con esta práctica se busca lograr el reforzamiento de la comprensión de lectura en los estudiantes, mejorar sus conocimientos de vocabulario y de estructuras gramaticales, así como el uso de las nuevas tecnologías, aumentar el interés y la motivación de los estudiantes en el aprendizaje del idioma inglés.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Trabajo previo del profesor:

El mejor momento para implementar el juego de adivinanza de acuerdo al ciclo de enseñanza-aprendizaje, o secuencia didáctica, es la fase de práctica. En la primera fase el docente presenta un nuevo tema o una nueva unidad a los estudiantes. Posteriormente el docente se enfoca a las nuevas estructuras gramaticales o al nuevo vocabulario y a continuación inicia la fase de práctica. Se recomienda utilizar la plataforma *Kahoot!* en esta etapa de enseñanza-aprendizaje, ya que el juego de adivinanza se presta para consolidar los nuevos conocimientos adquiridos durante las primeras etapas.

En este sentido, el docente determina y elige el vocabulario o la estructura gramatical de la unidad que está impartiendo y que de acuerdo con sus observaciones, considere que necesiten practicar más los alumnos. Se recomienda enfocarse en una lista de 10 a 15 palabras máximo, o elaborar de 10 a 15 frases. Las oraciones no deberían ser largas: el promedio por oración no debe exceder de 15 palabras. Posteriormente el docente elegirá de *internet* las imágenes aptas que representan las nuevas palabras o las frases que eligió.

Habilidades requeridas:

El docente debe estar al tanto del proceso de aprendizaje de sus alumnos, tiene que saber sus fortalezas y debilidades. De acuerdo a sus debilidades, puede elegir el vocabulario o las estructuras gramaticales que utilizará para el juego de adivinanza para reforzar los conocimientos de los alumnos. También necesita tener ciertas aptitudes en diseño, ya que las imágenes que elige deben ser atractivas y fáciles de reconocer. Además es necesario que sea un buen moderador para llevar a cabo exitosamente el concurso en pleno.

Fase de preparación:

1. El docente se registra en la plataforma Kahoot! en el link: <https://create.kahoot.it/register>
2. El docente crea un nuevo juego de adivinanza en New Kahoot!, utilizando el vocabulario o las estructuras gramaticales del programa que imparte y enriquece el juego de adivinanza con imágenes.

Fase de implementación en la clase:

3. El docente necesita tener un aula que cuente con computadora, proyector y una estable conexión de internet (*WiFi*)
4. El docente entra a la plataforma de Kahoot! en el salón de clase y elige su juego que ya preparó con anticipación. Posteriormente elige la opción *Play Kahoot!* y hace visible la pantalla a través del proyector para que los alumnos puedan observar la plataforma.
5. Los alumnos también entran a la plataforma a través de sus celulares con tecnología *Smart* a través de la red *WiFi* de la escuela. Si solo algunos estudiantes cuentan con celulares con tecnología *Smart*, o si el grupo es muy numeroso, el docente puede dividir a sus alumnos en diferentes equipos. Cada equipo debe contar con un *Smartphone*.
6. El docente proporciona un número a los estudiantes, con el cual ellos pueden registrarse en la plataforma con un nombre de usuario.
7. En cuanto todos los estudiantes se hayan registrado, el docente elige la opción *Play* y el juego inicia automáticamente.
8. Los alumnos deben elegir la respuesta correcta de cada pregunta, teniendo un tiempo limitado disponible, por cada respuesta correcta el estudiante recibe un puntaje. Los alumnos pueden ver la imagen y tienen que seleccionar la palabra correspondiente en inglés.

9. Al terminar el juego de adivinanza, la plataforma elige el jugador o el equipo que ganó el concurso.
10. El docente termina la práctica, felicitando al ganador o a los ganadores.

El tiempo de la práctica depende del número de preguntas que el docente haya generado, se puede aplicar a cualquier nivel de idioma con la finalidad de reforzar el vocabulario de los estudiantes. En general la práctica se puede llevar a cabo aproximadamente en 20 o 30 minutos. La actividad es individual o grupal, al final de la práctica cada participante puede observar su puntaje alcanzado como evaluación.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes siempre se entusiasman mucho con esta práctica, se pudo observar un alto grado de motivación y atención durante la realización de la práctica. Como se trata de una competencia entre todos los integrantes del grupo, los estudiantes prestan completamente su atención al concurso, porque quieren obtener uno de los primeros lugares. Les gusta mucho utilizar sus celulares, porque ellos están acostumbrados a su uso, además, el proceso de enseñanza se contextualiza al mundo real de los estudiantes. Por eso, existe una gran aceptación de esta práctica entre ellos y con frecuencia son los mismos alumnos los que solicitan al docente volver a realizar esta práctica. Sus conocimientos del vocabulario y de las estructuras gramaticales se refuerzan, ya que durante el concurso se practica el vocabulario o la gramática presentada durante la unidad, lo cual fue elegido previamente por el docente de acuerdo a las necesidades de los alumnos. De esta manera, el vocabulario o la gramática se muestran en un nuevo entorno, con la ayuda visual de imágenes atractivas y fáciles de reconocer, lo que ayuda a los alumnos aprender palabras a largo plazo. La práctica es una buena técnica para repasar y practicar el vocabulario o gramática durante la clase de una manera muy divertida. Al final de la práctica, los ganadores reciben un gran aplauso, lo que les motiva mucho. Sobre todo cuando ganan alumnos con bajo rendimiento, ya que durante la práctica, a parte de los conocimientos necesarios, cuenta la velocidad para poder obtener los primeros lugares. Cuando se realiza el juego de adivinanza a través del trabajo grupal, se fortalece la unidad del grupo y los alumnos con alto rendimiento pueden apoyar a los alumnos con bajo rendimiento.

Finalmente esta práctica activa e incluye a todos los alumnos del salón y, se obtienen resultados muy positivos para todos estudiantes en relación a sus habilidades de ortografía y reforzamiento de vocabulario y gramática.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Hoy en día la práctica docente ha cambiado a través del desarrollo de las nuevas tecnologías. Como menciona Baloch (2014) en su artículo en el *International Journal of Academic Research in Progressive Education and Development*, la tecnología ha intervenido en

cada disciplina de la educación actual. De esta manera se ha modernizado plenamente el proceso de enseñanza-aprendizaje, así como la atmósfera del aprendizaje. Hockly (2013) subraya la importancia del uso de la tecnología *Smart* y las aplicaciones en los salones de clases de hoy, ya que aparecieron por primera vez en el año 2009 en la enseñanza del idioma inglés con las aplicaciones para celulares desarrollados por el *British Council*, seguido por diversas *apps* para los libros de cursos. Hockly (2013) destaca, que la ventaja del uso de aplicaciones en las clases de inglés, es el hecho, de que los estudiantes están altamente familiarizados con su uso, porque forman parte de la llamada *mobile literacy* (Hockly, 2013, p. 83), la alfabetización de la red móvil.

Por lo antes mencionado, el proceso de aprendizaje de los estudiantes se encuentra en un proceso de cambio. Es necesario, incluir todas las nuevas oportunidades que ofrecen las nuevas tecnologías en el salón de clase para enriquecer el aprendizaje de los estudiantes y para llamar su atención al acercándose a su contexto real. Se puede obtener un gran beneficio, utilizando estas herramientas en el aula, uno de ellos es el mejoramiento de habilidades de lectura y escritura, ortografía y conocimiento de vocabulario. Parry (2011) manifiesta, que el futuro proceso de aprendizaje de los estudiantes se realizará y será conectado a través del *internet*. Además opina que enseñar las habilidades de *mobile web literacy*, la alfabetización de la red móvil, tiene la misma importancia que desarrollar las destrezas elementales. A través del uso de las aplicaciones, el salón de clase tradicional será transformado y esto ayudará a los estudiantes a desarrollar sus habilidades tecnológicas en el contexto de la enseñanza de la lengua inglesa.

Nosotros, los docentes de inglés de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, optamos por implementar esta práctica, porque hemos observado una gran debilidad en los alumnos en relación al conocimiento de vocabulario de inglés. Hemos decidido llevarla a cabo después de una discusión en la Academia de Idiomas en nuestra escuela, como estrategia para dar seguimiento al reforzamiento de habilidades del idioma extranjero inglés utilizando las herramientas de las nuevas tecnologías.

Materiales y recursos

Libros de textos, imágenes (jpg/png) de *internet*, plataforma *Kahoot!*, celulares con tecnología *Smart*, conexión de *internet*, computadora, proyector.

Características de su Buena Práctica

Se utilizó la práctica una vez por semana para repasar y practicar el vocabulario visto en clase. Utilicé la práctica en varios cursos, con nivel A1 y A2 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. Es innovadora y creativa, porque desarrolla las habilidades en las nuevas tecnologías. Es efectiva, ya que los estudiantes podían incrementar sus conocimientos de vocabulario y comprensión de lectura. Es replicable, porque se trata de una plataforma virtual, donde se pueden generar bases de datos. Y

es reflexiva, porque los alumnos pueden practicar el vocabulario en un entorno nuevo y diferente. Yo como docente pude mejorar mis habilidades en las nuevas tecnologías a través de la implementación de esta práctica, así como me ayudó reflexionar acerca de la importancia del vocabulario en el aprendizaje de idiomas.

Referencias

- Baloch, S. (2014). Transition to an Innovative ELT Classroom. *International Journal of Academic Research in Progressive Education and Development*, 3(1), 20-23. doi:10.6007/IJARPED/v3-i1/641
- Hockly, N. (2013). Mobile learning. *ELT Journal*, 67(1), 80-84. doi:10.1093/elt/ccs064
- Parry, D. 2011. Mobile perspectives on teaching: mobile literacy. *Educause*, 46(2), 8-14. Recuperado de <https://er.educause.edu/articles/2011/4/mobile-perspectives-on-teaching-mobile-literacy>
- Saeed, T., & Amini, N. (2017). Evaluating ELT Materials: A comparison between traditional materials and mobile apps. *International Journal of Foreign Language Teaching and Research*, 5(20), 59-78. Recuperado de: http://jfl.iaun.ac.ir/article_49607.html

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Los ejemplos de Kahoot pueden visualizarse en el siguiente link <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-El-uso-de-concursos-digitales-en-la-enseñanza-del-idioma-inglés.pdf>

Google Hangouts como herramienta didáctica en la producción oral en inglés

Vidal Mendoza Vázquez

UNIVERSIDAD HIPÓCRATES

vidalmendoza@uhipocrates.edu.mx

Resumen

Google Hangouts es un servicio de videollamadas, que al usarse como herramienta didáctica en la enseñanza del inglés, desarrolla la producción oral a través de la interacción simultánea y de actividades que propician conversaciones y debates relacionados con los temas expuestos en el aula. La presente práctica tiene por objeto desarrollar la producción oral en inglés de los estudiantes de la licenciatura en Médico Cirujano de la Universidad Hipócrates, segundo semestre. El impacto se evaluará mediante un cuestionario, además de exámenes orales. De manera informal los estudiantes han reflejado una buena apreciación del uso de las videollamadas desde las primeras sesiones.

Palabras clave: Enseñanza, *Google Hangouts*, herramienta didáctica, producción oral, videollamadas.

Abstract

Google Hangouts as a teaching tool in when teaching English helps to develop oral production through simultaneous interaction and activities that encourage conversations and discussions related to topics discussed in the classroom. The objective of this practice is to develop the oral production in English of the students of Medical Surgeon degree of the Hipócrates University, second semester. The impact of this tool will be evaluated through a questionnaire, in addition to oral exams. Informally, the students have reflected a good appreciation of the use of video calls from the first sessions.

Key words: Didactic tool, English teaching, *Google Hangouts*, oral production, video calls.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Médico II
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** El desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas.
5. **Duración en horas:** 60 horas.
6. **Distribución del tiempo:** 5 horas por semana. 1 hora por día
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Expresión oral/interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El uso de *Google Hangouts* como herramienta didáctica en la asignatura de inglés es significativo, una vez que permite la interacción simultánea de los participantes, siendo la lengua meta el medio de expresión, además es de fácil acceso, y sin costo alguno. Este tipo de tecnología promueve el desarrollo de las habilidades orales, producción oral y comprensión auditiva, aunque también desarrolla otras, tal es el caso de las habilidades digitales.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Con la implementación de esta buena práctica, los estudiantes serán capaces de comunicarse de manera oral, tomando en cuenta para ello, criterios como la pronunciación y fluidez, coherencia y cohesión, corrección gramatical, vocabulario e interacción mediante el uso de *Google Hangouts* como herramienta didáctica.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta BP es útil para cursos básicos, intermedios o avanzados y el proceso se realiza de la siguiente manera:

1. El facilitador de la asignatura:
 - Explica el vocabulario, reglas gramaticales, reglas de cortesía, además de elementos de carácter sintáctico de acuerdo a lo indicado por el programa de estudio.

- Diseña el objetivo de las actividades realizadas al interior del aula, apoyado de recursos como libro de texto y libro de trabajo, además de otros recursos didácticos a fin de desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas.
- Programa (día y hora) las videoconferencias mediante *Google Hangouts*, además vía correo electrónico realiza las invitaciones a los estudiantes para participar en dicha actividad.
- Diseña y planifica las situaciones comunicativas que ejecutará con los estudiantes durante las videollamadas, dichas situaciones están dirigidas hacia el desarrollo de la producción oral en inglés, y están relacionadas con los temas expuestos en las clases presenciales.
- Plantea una rúbrica para valorar el desempeño de la producción oral, la cual será entregada al estudiante previo a la videoconferencia.
- Aconseja –mediante una videoconferencia sostenida con los participantes– que deberán cuidar la pronunciación, entonación, reglas gramaticales, reglas de cortesía así como la unión de sonidos. En otras ocasiones, los estudiantes realizarán presentaciones orales para exponer algún tópico previamente presentado en la clase presencial.

Al final del curso, en una sesión presencial, los estudiantes realizarán una presentación oral de algún tópico específico expuesto a lo largo del semestre, esto a fin de comprobar el progreso de la producción oral en lengua meta, además mediante un cuestionario se medirá el impacto de *Google Hangouts* como herramienta didáctica.

Por otra parte, los materiales y recursos empleados para la realización de esta BP fueron los siguientes: Laptop.

Conexión a *Internet*. Diadema de audio. Plataforma *Google Hangouts*.

También, cabe aclarar que para el manejo de esta plataforma, es necesario que por lo menos el facilitador tenga una cuenta con *Gmail* de *Google* para acceder a dicha plataforma. El número ideal de los participantes para esta BP es entre 10 y 15, en sesiones síncronas de 50 minutos. El tipo de dinámica puede variar, sin embargo para esta práctica fue de tipo individual de manera bidireccional; es decir, facilitador-alumnos, alumno-alumno, alumno-facilitador.

Efectos en los estudiantes

Esta BP genera reacciones positivas tanto en el aprendizaje como en las actitudes de los estudiantes. En primer lugar, en relación al criterio pronunciación y fluidez, los estudiantes producen pausas claras, ya que tienen algunos problemas para formular sus discursos pero pueden seguir con la conversación, la pronunciación es clara, aunque su acento extranjero es evidente, cometen bastantes errores. Así mismo,

en relación al criterio coherencia y cohesión, los estudiantes logran elaborar enunciados breves y enlazados con conectores básicos. Además, con respecto al criterio corrección gramatical, los estudiantes muestran relativo control, lo que lleva a cometer errores básicos. Así pues, con respecto al criterio vocabulario, el bagaje de léxico de los estudiantes es el suficiente para el nivel estudiado, sin embargo cometen faltas al utilizar vocabulario complejo. Por último, en el criterio interacción, los estudiantes mantienen la conversación de forma adecuada, colaborando con su interlocutor.

Por otra parte, en relación a las actitudes, los estudiantes desarrollan una motivación extrínseca, una vez que sus acciones son realizadas por la necesidad de un incentivo externo, al mismo tiempo que desarrollan una actitud entusiasta al romper con las barreras de espacio y tiempo en sesiones síncronas que se realizan fuera del aula y en un horario diferente al acostumbrado. Por último, éstos mejoran su autoestima una vez que logran comunicarse en lengua extranjera, además de promover las habilidades digitales.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta BP está fundamentada en la teoría del aprendizaje del constructivismo social, misma que refiere que la cimentación del conocimiento desarrolla sujetos activos que edifican su propio mundo, sin embargo, éstos no se encuentran solos, ya que los demás forman parte imprescindible de este proceso (D'Antoni, 2002).

Al mismo tiempo, esta práctica se desarrolla bajo la metodología de la enseñanza de idiomas asistida por ordenador (ELAO; en inglés *CALL*), la cual se caracteriza por el uso de un equipo informático; es decir, un CPU y sus periféricos (monitor, teclado, ratón, micrófono, altavoces, cámara de vídeo, impresora, etc.), además de la incorporación de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC). Estos elementos en conjunto componen un instrumental informático al servicio del estudiante (Lavado, 2011), una vez que la información puede ser representada de variadas formas, facilitando el aprendizaje, así como el desarrollo de distintas habilidades (Sánchez, 2010).

Para Ramírez (2012), las TIC pueden integrarse en todas las áreas disciplinares para fomentar aprendizajes significativos, procedimentales y actitudinales. De acuerdo con este autor, una de las disciplinas en la que pueden aplicarse las TIC, puede ser la enseñanza de idiomas y dentro de ésta, la producción oral.

En esta misma línea, de acuerdo con Corrales (2009), la producción oral puede darse por completo mediante el uso de las TIC a través de la interacción y en diversos contextos. En el caso particular de *Google Hangouts*; aplicación multiplataforma de mensajería instantánea, es una posibilidad técnica de los nuevos canales de comunicación, que permite la transmisión y recepción de información visual y auditiva, en una situación

comunicativa sincrónica y bidireccional, estas propiedades la convierten en un medio audiovisual, flexible y abierto, en tanto que contribuye a superar las limitaciones comunicativas que imponen el espacio y el tiempo, sin necesidad de sacrificar la interactividad entre los interlocutores (Cabreo, Salinas & Duarte, 2002).

Materiales y recursos

Durante el desarrollo de esta BP, los materiales de aprendizaje fueron el libro de texto y libro de trabajo; recursos para presentar la gramática y otros elementos sintácticos. Además, se emplearon recursos tecnológicos, siendo *Google Hangouts* el principal para esta práctica, cuyo fin es el desarrollo de la producción oral en inglés.

Características de su Buena Práctica

La frecuencia con la que se utilizó esta BP fue de 2 días por semana durante todo un semestre. Cada sesión tuvo una duración de 50 minutos, los cuales se consideraron como trabajo independiente, además de otras actividades para su complementación. Cabe destacar que esta es la primera vez que el facilitador emplea tal práctica, obteniendo resultados bastante significativos.

Esta BP es resultado obtenido de experiencias previas del facilitador, mediante un conjunto de procedimientos y recursos empleados para el aprendizaje del idioma inglés, cuyo objetivo fue el desarrollar la producción oral de los estudiantes, ya que desde el inicio del curso se detectó la necesidad mejorar la habilidad en cuestión.

Como facilitador de la asignatura de inglés durante la implementación de la práctica, se aprendió a cómo sacar el máximo provecho a la tecnología, esto debido a que en ocasiones dentro del aula, la presentación de la gramática y otros elementos de carácter sintáctico, llevan a invertir más tiempo del propuesto, abandonando con ello las habilidades orales; sin embargo, este tipo de prácticas propicia su desarrollo debido a la interacción que *Google Hangouts* ofrece.

Así mismo, se aprendió que mediante el uso apropiado de la tecnología se puede desarrollar la autonomía del estudiante, una vez que éste debe trabajar de manera independiente para la presentación de sus temas; de igual manera, que es posible generar un cambio de actitud de algo que para algunos puede ser abrumador, a algo que puede ser hasta divertido.

Referencias

Cabreo, J., Salinas J., & Duarte A. (2002). *Nuevas Tecnologías aplicadas a la educación*. Madrid: Síntesis.

Corrales, K. (2009). Construyendo un segundo idioma. El constructivismo y la enseñanza del L2. *Revista del Instituto de Estudios en Educación Universidad del Norte*. (10). 156-167. Obtenido de <http://www.redalyc.org/html/853/85312281011/>

D'Antoni, M. (2002). *Constructivismo y aprendizaje de un idioma extranjero*. Recuperado de <https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:0PU3T7ele6AJ:https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5409393.pdf+&cd=1&hl=es&ct=clnk&gl=mx>

Lavado P., M. (2011). *Avances en la Enseñanza de Lenguas Asistida por Ordenador*. Recuperado de <http://www.actiweb.es/olgalavado/archivo2.pdf>

Ramírez, M. (2012). *Modelos y estrategias de enseñanza para ambientes presenciales y a distancia*. México: Editorial Digital Tecnológico de Monterrey.

Sánchez, R. J. (2010) ¿Qué son las TIC's? Obtenido de <http://webdelprofesor.ula.ve/ciencias/sanrey/tics.pdf>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Rúbrica para la valoración de la producción oral en inglés, consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Google-Hangouts.-Anexo.pdf>

Learning and playing with Kahoot

Ada Saraí Casillas Hernández

Katya Gabriela Ortega Mendoza

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO,
ESCUELA PREPARATORIA NÚMERO UNO

kortegauaeh@gmail.com

adas_bol@yahoo.com.mx

Resumen

Actualmente, el aprendizaje de una nueva lengua en la educación media superior representa un reto de gran tamaño, al ser necesario implementar estrategias que resulten novedosas y atractivas para los alumnos, pero sobre todo, que fomenten el desarrollo de aprendizaje significativo para la vida.

El uso de las nuevas tecnologías de la comunicación representa una herramienta de fácil uso y acceso para toda la comunidad educativa, especialmente el uso de juegos como la plataforma *Kahoot* ayuda a que los alumnos se sientan motivados al ganar cada partida, además, reciben retroalimentación de manera inmediata, permitiéndoles identificar, analizar y comprender sus errores.

Palabras clave: *Kahoot*, tecnología, juegos, gramática y verbos.

Abstract

Currently, learning a new language in high school level education represents a great challenge, since it is necessary to implement strategies that are new and attractive for students, but, most of all, that encourage the development of meaningful learning for life.

The use of new communication technologies represents a friendly and accessible tool for the entire educational community, especially, the use of games with the *Kahoot* platform helps students feel motivated to win each game, also, they receive feedback immediately, allowing them to identify, analyse and understand their mistakes.

Key words: *Kahoot*, technology, games, grammar and verbs.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés IV
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** De las 80 horas de trabajo del semestre, el número de las horas en el aula son 60 de las cuales 30 son teoría y 30 son práctica, mientras que las horas de trabajo independiente se utilizan 20.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Lectura y competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los alumnos presentan un bajo nivel en su habilidad comunicativa por desconocer las diferentes conjugaciones verbales y sus usos adecuados de acuerdo al tiempo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de identificar la estructura gramatical adecuada para la descripción de experiencias y logros, manteniendo una interacción de sucesos pasados en relación con el presente.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Kahoot es un servicio para la realización de cuestionarios y encuestas en línea, se pueden crear pruebas o encuestas para que los estudiantes las respondan a través de cualquier dispositivo que tenga un navegador web (eduarea's blog, 2015). Se sugiere visualizar el siguiente video para conocer más sobre la plataforma y todos los beneficios y herramientas que ofrece el sitio <https://www.youtube.com/watch?v=H7jzDIDO-74> (edu keos, 2016).

Para hacer uso de los recursos ofrecidos por la plataforma, es necesario realizar el siguiente procedimiento de registro ya como docente:

1. Ingresar a la siguiente dirección URL: <https://kahoot.com/welcomeback/>
2. Elegir la opción Registro (*Sign up*). Aparecen las opciones: profesor, alumno, social o de trabajo. Como docente, debemos seleccionar la opción PROFESOR, mientras que los alumnos deben elegir la opción ALUMNO si queremos que se registren para conservar sus datos y estadísticas, esta opción no siempre será necesaria.
3. Elegir la opción de cuenta con la que se registrará, puede ser cuenta *Google*, *Microsoft* o *e-mail* y llenar los datos solicitados.

Después de realizar el registro es momento de iniciar sesión:

1. Inicio de sesión. Introducir usuario o *e-mail* y la contraseña.
2. Existen dos opciones para seleccionar el cuestionario en *Kahoot* que se utilizará, una creada por otro usuario en la opción *Find Kahoots* o las creadas por el propio usuario "*My Kahoots*". Se puede seleccionar aplicando filtros como: materia, nivel y más filtros.
3. Elegir la opción *play* o *challenge*.
4. Seleccionar la opción *Play*.
5. Seleccionar la opción *Classic* o *Team Mode*.
6. Aparecerá el siguiente mensaje: *Join with the Kahoot! app or at kahoot.it with Game PIN:*
7. Mostrar a los alumnos el *Game Pin* correspondiente.
8. Los alumnos introducirán la información requerida, a partir de este momento inicia el juego.

Ahora bien, en esta práctica se utilizó el tema 1.1 referido a *Describir experiencias* de la Unidad I del Programa de la asignatura Inglés IV, que forma parte del Programa académico de bachillerato 2010, de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo; dicha unidad contempla como estructura gramatical base el *PRESENT PERFECT TENSE*; en el apartado de contenidos conceptuales, por lo que para fomentar el aprendizaje de los verbos irregulares en los diferentes tiempos, se utilizó el cuestionario *Kahoot* ubicado en el siguiente link: <https://play.kahoot.it/#/k/70563266-fca0-4cbc-9e8c-2109d8377959>. Consideramos importante recordar que *Kahoot* brinda la oportunidad de desarrollar prácticas con muchos otros temas, al contener cuestionarios muy diversos.

Durante el juego, el docente deberá seguir el siguiente procedimiento:

1. En la pantalla se observará el nombre de los participantes que ingresan al juego.
2. Una vez registrados todos los alumnos participantes, dar *click* en *Start*.
3. En la pantalla aparecerán las preguntas y sus opciones de respuesta.

4. Una vez que el tiempo se haya agotado o los alumnos hayan contestado, dar *click* en *Next*.
5. La pantalla mostrará una retroalimentación de forma rápida, donde se podrá observar la respuesta correcta.
6. Al finalizar el juego, se mostrarán las posiciones de los alumnos, siendo el primero el que obtenga más respuestas correctas.
7. Elegir la opción *Get Results* para obtener el resultado de todos los participantes.
8. Puede volver a jugar el mismo juego o iniciar uno nuevo.

En caso de existir alguna duda sobre los procedimientos aquí descritos, se sugiere visualizar el video ubicado en la siguiente dirección: <https://youtu.be/ekmKn-Ln5Hc> (Kahoot!, 2017).

A continuación, se describe el procedimiento a seguir por parte de los alumnos;

1. Ingresar al link <https://kahoot.com/welcomeback/>
2. Seleccionar la opción *Play*
3. Aparecerá la opción *Game pin* y *enter*.
4. Introducir el *game pin* mostrado por el docente y dar *click* en *enter*.
5. Introducir un apodo o nombre con el cual aparecerá en el juego (*Nickname*) y finalmente elegir *ok, Go!*
6. En la pantalla, aparecerán las preguntas con sus opciones de respuesta.
7. Deberá elegir la opción deseada y esperar la siguiente pregunta.
8. Los alumnos podrán observar la retroalimentación con la respuesta correcta para cada pregunta, y al final, el *Score board*, donde se observarán los lugares obtenidos al finalizar el juego, de acuerdo con las respuestas acertadas.

Se sugiere que antes de que los alumnos utilicen *Kahoot* por primera vez, visualicen el video ubicado en esta dirección: <https://youtu.be/6QsjJPENK78> (Kahoot!, 2017), a modo de tutorial para que la experiencia le sea mucho más sencilla de comprender.

Esta práctica docente puede funcionar con grupos numerosos o reducidos, además brinda la posibilidad de que sea realizada tanto de manera individual como en equipos pequeños, para poder dar oportunidad a todos los alumnos de integrarse, incluso si no cuentan con algún dispositivo adecuado.

La interacción entre el docente y los alumnos mediante la plataforma es muy amigable, el docente puede seleccionar el material que mejor se adapte a las necesidades y dinámica de cada grupo, así como la competencia generada por la plataforma es sana; además, se puede reconocer el esfuerzo de los alumnos de forma tal que se vea reflejado en la calificación obtenida en su evaluación.

Finalmente, a modo de evaluación de los resultados obtenidos, se pudo notar que el uso de juegos y tecnología en el salón de clases, siempre proporciona una gran oportunidad de integración para la clase, el ambiente competitivo es favorecedor para que los alumnos, al sentirse retados por los resultados de cada cuestionario pongan más empeño en cada nueva práctica, generando entonces una motivación positiva, que siempre mejorará el interés en la clase y la adquisición de nuevo conocimiento para los alumnos.

Efectos en los estudiantes

Uno de los principales retos que se tiene en educación media superior, es el realizar actividades que por su metodología y resultados cautiven y mantengan la atención de los alumnos por adquirir nuevos conocimientos. De acuerdo con experiencias previas, percibimos que el puntaje obtenido al inicio del uso de la aplicación era bajo, pero divertido para los alumnos. Con el uso frecuente, nos percatamos que los resultados fueron mejorando, inclusive, la motivación de los alumnos, ya que ellos mismos sugerían más retos con mayor dificultad. Por esta razón, consideramos que esta herramienta, sí beneficia el proceso enseñanza-aprendizaje.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Con la inserción de las tecnologías en la educación basada en competencias, el aprendizaje ha cambiado a un contexto real que exige soluciones inmediatas y viables, donde el alumno analiza y busca soluciones a problemas logrando aprendizajes significativos.

Dentro de la enseñanza de idiomas, los alumnos requieren mayor motivación y más práctica, para la adquisición de un segundo idioma es necesario aprender vocabulario, y en el caso de inglés los verbos son importantes.

Es común que se apliquen actividades tradicionales, en este caso, *quiz* (mini evaluaciones) para que el alumno aprenda estos conocimientos. Gracias a las tecnologías, podemos innovar en el ámbito educativo y encontrar diversas herramientas que facilitan el proceso enseñanza-aprendizaje, como lo es *Kahoot*. Esta herramienta logra la motivación en los alumnos, ya que juegan y a su vez aprenden de una manera más dinámica e interesante.

En el artículo de Martínez Navarro (2017), alude a la gamificación mencionando que es la aplicación de conceptos que encontramos habitualmente en juegos, videojuegos y otro tipo de actividades lúdicas. Sin embargo, la gamificación no es un juego en sí mismo, sino que alude al hecho de utilizar los elementos básicos que componen los juegos para convertir la enseñanza en algo con marcado carácter lúdico por lo que utiliza los elementos del diseño de juegos en contextos o entornos que no son juegos como sería el caso de la educación y el aprendizaje (Simões, J., Díaz, R. & Fernández, A., 2012).

Es por esto que los alumnos, y también maestros, reflejan mejores resultados y por consecuencia mejor motivación en el proceso enseñanza-aprendizaje. Con el uso de *Kahoot* los alumnos participan de manera activa, crean, ayudan, indagan y comparten experiencias y aprendizajes los unos con los otros. *Kahoot* brinda la oportunidad de trabajar de manera individual o en equipo, logrando un ambiente favorable y motivante, lo cual genera aprendizajes significativos. Esto hace que sea un reto para los alumnos superar sus propias marcas o niveles de aprendizaje, mismo que podrán aplicarse de manera más sencilla y comprensible en el aula.

Materiales y recursos

- Dispositivos electrónicos (celular, Tablet, laptop)
- Computadora (s) de escritorio
- Proyector
- *Internet*
- Datos telefónicos para internet* (opcional)
- Bocinas* (opcional)

Características de su Buena Práctica

Esta práctica puede ser utilizada durante prácticamente todo el curso al iniciar un nuevo tema gramatical, específicamente se aconseja utilizarla tres veces en cada tema, la primera como diagnóstico, la segunda como evaluación continua del tema y la tercera como parte de la heteroevaluación realizada a los alumnos.

El uso de la plataforma *Kahoot* es posible en todos los cursos de inglés que se encuentran en el programa de estudios de bachillerato de la U.A.E.H., ya que el docente puede seleccionar alguno de los materiales ya existentes o bien, diseñar alguno que sea adecuado a las necesidades de sus alumnos.

Esta práctica cuenta con las siguientes características:

- **Creativa:** Ya que muestra una forma novedosa de participar en la clase.
- **Efectiva:** Al proporcionar retroalimentación inmediata, brinda oportunidades de mejora.
- **Sostenible:** Puede utilizarse en diferentes momentos del desarrollo de la clase, incluso para repasar algún tema de cursos anteriores.
- **Replicable:** Al existir la posibilidad de utilizar el material que tiene la plataforma o bien diseñar algo nuevo.
- **Reflexiva:** Puede brindar información a modo de diagnóstico, evaluación continua o heteroevaluación.

En conclusión, usar tecnología como en esta práctica es un cambio importante en el proceso de enseñanza aprendizaje, sin embargo los beneficios son importantes y relevantes para los alumnos, y sobre todo, atractivos y con resultados inmediatos; en una actividad lúdica que les permite de manera simple jugar y a su vez ir mejorando sus resultados en cada nuevo uso de la plataforma.

Referencias

- edu keos. (22, Octubre, 2016). *¿Qué es Kahoot?* [video]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=H7jzDIDO-74>
- Eduarea's blog. (28, Febrero, 2015). *Aprendizaje basado en el juego: Kahoot!* Recuperado de [eduarea.wordpress.com: https://eduarea.wordpress.com/2015/02/28/aprendizaje-basado-en-el-juego-kahoot-2/](https://eduarea.wordpress.com/2015/02/28/aprendizaje-basado-en-el-juego-kahoot-2/)
- Kahoot!. (s.f.). Kahoot. Recuperado de <https://kahoot.com/>
- Kahoot!. (19, Diciembre, 2017). *Host Kahoot! games - a step-by-step guide.* [video] Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=ekmKn-Ln5Hc&feature=youtu.be>
- Kahoot!. (19, Diciembre, 2017). *How to play Kahoot! - tutorial video.* [video] Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=6QsjJPENK78&feature=youtu.be>
- Martínez Navarro, G. (2017). Tecnologías y nuevas tendencias en educación: aprender jugando. El caso de Kahoot. *Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal*, 33(83), 252-277. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=31053772009>
- Simoës, J., Díaz Redondo, R., & Fernández Vilas, A. (2015). A social gamification framework for a K-6 Social Network. *Computers in Human Behavior* (29).

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Imagen 1. Inicio de partida en Kahoot
2. Imagen 2. Introducción de *Game pin*.
3. Imagen 3. Asignación de un *Nickname*.
4. Imagen 4. Visualización de opciones de respuesta
5. Imagen 5. Retroalimentación inmediata
6. Imagen 6. *Scoreboard* al terminar la partida.

Los anexos pueden visualizarse en esta liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-Learning-and-playing-with-Kahoot.pdf>

Motivar e incentivar la participación de estudiantes universitarios con presentaciones interactivas

Ana María Mendoza Batista

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA IZTAPALAPA

ana.mendozabatista@gmail.com

Resumen

Los nuevos paradigmas educativos requieren formas innovadoras de enseñar. Díaz Barriga (2015) afirma que la innovación educativa soportada por tecnología solo ocurrirá en la medida en que se logre una interacción avanzada o experta de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) en la enseñanza, por lo cual comparto la experiencia de trabajo de dos grupos de Inglés Básico III de la Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa (UAM-I) con muy poca motivación para participar y aprender la lengua. Por medio de un complemento de *Google Drive* fue posible promover la participación activa, motivación, y confianza en los alumnos para poder expresarse con libertad.

Palabras clave: presentaciones interactivas, participación, nativos digitales, motivación, TPACK.

Abstract

The new educational paradigms require innovative ways of teaching. Díaz Barriga (2015) affirms that educational innovation supported by technology will only occur if there is an advanced interaction with the Information and Communication Technology (ICT) in the learning process, which is why I share my experience working with two Basic English 3 groups at the Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa (UAM-I) with low motivation to participate and learn a new language. Through a Google Drive complement we were able to promote active participation, motivation, and trust in students to express themselves with liberty.

Key words: interactive presentation, participation, motivation, digital natives, TPACK.

Características generales de la Buena Práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Básico III
2. **Tipo de curso:** optativo
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** El curso en la UAM-I es de 4 horas semanales, dos horas, dos veces por semana presenciales y el trabajo independiente varía dependiendo de cada alumno. La práctica se llevó a cabo por una hora de trabajo presencial cada tres semanas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Al iniciar el trimestre los estudiantes mostraron reticencia hacia el idioma inglés y estaban temerosos y tímidos de poder expresarse. Al no querer participar ni de manera oral ni escrita fue necesario crear actividades que les permitiera sentirse seguros y motivados a participar activamente promoviendo las habilidades orales y escritas; así como la confianza y la participación efectiva de todos los estudiantes mediante el uso de una presentación interactiva llamada *Pear Deck*.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: ansiedad, motivación.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de expresar sus opiniones y participar libremente de manera escrita, en tiempo real utilizando una presentación interactiva promoviendo las habilidades escritas y orales de expresión. El objetivo de este proyecto es compartir la experiencia de trabajo con dos grupos de inglés básico III, con desmotivación y temor a participar. A través de la utilización de una herramienta digital pudieron romper sus propias barreras comunicativas, expresar su opinión y participar activamente en clase.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al ver la poca o nula participación de algunos estudiantes, el docente buscó una herramienta donde el estudiante participará activamente sin sentir presión de ser juzgado por cometer algún error. La herramienta utilizada es una extensión de *Google* llamada *Pear Deck*, la cual permite la creación de presentaciones interactivas en línea en tiempo real por medio de un código y un correo de *Gmail* desde cualquier dispositivo con conexión a *internet*. El docente creó una presentación de *PowerPoint* añadiendo diferentes tipos de preguntas preestablecidas en el programa; los estudiantes la siguieron y respondieron a las preguntas desde su dispositivo en tiempo real. Las respuestas se presentaron de manera anónima motivando a los aprendientes a responder de manera natural, libre de presión y en ocasiones muy creativas.

El docente:

1. Basado en el modelo *Technology, Pedagogy and Content Knowledge (2008) (TPACK)* se planteó el objetivo de la clase: repasar el contenido gramatical y lexical visto previamente. Además de buscar que los estudiantes participaran activamente y expresaran su opinión libremente, por lo tanto se pensó en qué herramienta tecnológica se podía adaptar a las necesidades requeridas.
2. Se decidió utilizar el complemento de *Google* denominado *Pear Deck* ya que permite mostrar una presentación en tiempo real, promoviendo la participación activa de todos los estudiantes, ya que interactúan en la presentación de manera anónima lo cual permite reducir el temor a equivocarse y ser expuesto en clase.
3. Se creó una presentación en *Google slides* con el complemento de *Pear Deck* el cual facilita la creación de preguntas: opción múltiple, texto de números, dibujo y arrastre, lo cual permite tener variedad en las respuestas.
4. En clase el docente ingresó a su *drive* y abrió la presentación con el complemento *Pear Deck* e inició la presentación la cual mostró un código que compartió con sus estudiantes.
5. Explicó a sus estudiantes que el tema de esa clase lo verían utilizando una herramienta llamada *Pear Deck* y que ellos podrían ingresar utilizando el código que el docente les proporcionó y su cuenta de *Gmail*.
6. Cuando ya todos los estudiantes ingresaron a la presentación, se procedió a iniciar la clase. (El docente puede saber el número de alumnos inmersos en la presentación).
7. Al pasar cada diapositiva de la presentación los estudiantes tuvieron tiempo de responder a la pregunta o realizar la actividad que asignada (el programa le indica al docente cuántas respuestas han sido recibidas).
8. El docente mostró los resultados anónimos a todo el grupo. Los estudiantes pudieron leer las respuestas de sus compañeros propiciando una pequeña discusión donde

se comentaron la percepción de los aprendientes de manera oral primeramente, en equipos y después con todo el grupo.

9. La dinámica de la presentación consistió en mostrar cada diapositiva, los estudiantes respondieron y se revelaron las respuestas dando lugar a pequeñas conversaciones entre ellos.
10. En la última diapositiva sugerida por *Pear Deck*, los estudiantes escribieron su opinión o reflexión sobre el tema visto por medio de la siguiente afirmación: En un minuto escribe las cosas más importantes de la lección de hoy.
11. Al finalizar la sesión, el docente guardó los resultados en su cuenta de *Pear Deck* y analizó las respuestas de sus alumnos creada por el mismo programa en una hoja de Excel con todas las respuestas de los alumnos.
12. Al revisar los resultados, el docente reflexionó si este tipo de presentaciones interactivas promueven que los estudiantes participen más y analizó los errores gramaticales, lexicales y de contenido presentados. Posteriormente brindó retroalimentación precisa, asertiva e individualizada a cada estudiante.

Los estudiantes:

1. Se unieron a la presentación de *Pear Deck* visitando la liga www.joinpd.com con el código que el docente les proporcionó y su correo de *Gmail* que es un requisito de clase.
2. Al ingresar a la presentación el estudiante la siguió, contestó y realizó las actividades solicitadas en la presentación.
3. Después de cada diapositiva el docente mostró en la pantalla las respuestas anónimas de todo el grupo.
4. Comentaron en grupos de tres cuál consideraban que fue la mejor respuesta o la más original y por qué. Aunque se solicitó que compartieran sus ideas en inglés por el nivel que tienen muchos estudiantes se expresaron en español.
5. Posteriormente participaron explicando sus respuestas con todo el grupo.
6. Al finalizar la clase los estudiantes retroalimentaron al docente en el uso de la actividad.
7. En la clase siguiente los estudiantes recibieron retroalimentación en forma grupal y posteriormente en forma individual.

Este tipo de actividad se puede realizar tan a menudo como se crea conveniente. En lugar de exponer una presentación de *PowerPoint* simple, es mejor presentarla por medio del complemento de *Google Drive*; *Pear Deck*, el cual involucra y estimula la participación de los estudiantes, dándoles voz a cada uno de ellos. Con este tipo de presentación interactiva se puede revisar la comprensión del contenido, la forma correcta de escribir las palabras, el vocabulario, la gramática, la habilidades de escritura y orales. Es una práctica muy buena porque motiva a los estudiantes y promueve que participen activamente ya que es en una aplicación muy amigable y libre de estrés.

Esta actividad fue usada tres veces al trimestre con el fin de verificar la comprensión de temas vistos en clase, sin embargo, también puede ser utilizada para revisar los conocimientos previos, promover el pensamiento crítico, la resolución de problemas, y generar temas de discusión.

Efectos en los estudiantes

El uso de las presentaciones interactivas contribuyó positivamente en los estudiantes en el aprendizaje de la lengua, siendo el mayor logro motivar y cambiar la representación hacia la misma; promoviendo la participación activa en tiempo real de cada estudiante de manera escrita al principio y posteriormente de forma oral. Al ser las respuestas “anónimas” los aprendientes se sintieron libres de juicio y relajados, lo cual les permitió expresarse libremente y manifestar su voz. El resultado fue alentador ya que mostraron interés por participar activamente en clase, dar su opinión y estar permanentemente atentos y comprometidos con su aprendizaje, convirtiéndose en estudiantes motivados.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La participación activa en clase es esencial para aprender una lengua, los nuevos paradigmas educativos proponen el uso de estrategias y recursos para motivar esa participación. Prensky (2013) asegura que aquello que se aprende a través de la motivación y pasión raramente se olvida, por lo consiguiente es necesario que los docentes creen estrategias innovadoras y significativas que motiven a los estudiantes. Dörnyei (1994) sugiere algunas actividades para promover la motivación en la clase de lengua, entre las que destaco:

- Promover la auto-eficacia en lograr los objetivos de aprendizaje.
- Promover la auto percepción favorable de la competencia en la segunda lengua.
- Disminuir la ansiedad de los estudiantes.
- Desarrollar auto confianza en ellos.
- Aumentar lo atractivo del contenido del curso usando materiales auténticos.
- Discutir con los estudiantes la selección de materiales.
- Incrementar la curiosidad y atención con actividades interactivas.

Con base en las sugerencias de Dörnyei es importante resaltar que la nueva era de la sociedad de conocimiento y la globalización requieren una nueva pedagogía, Prensky (2013) asegura que la tecnología digital que está llegando a las aulas usadas correctamente, puede ayudar a volver el aprendizaje de nuestros alumnos atractivo y útil para su futuro. En la actualidad ya se puede hablar de pedagogía digital la cual está enfocada en apoyar, promover y transformar el proceso de enseñanza de manera variada, flexible y enriquecida (Dangwal, 2016). Por lo tanto es importante incorporar herramientas tecnológicas en nuestra práctica docente diaria. Un modelo que apoya a los profesores para crear y desarrollar materiales y estrategias pedagógicas para mejorar la práctica

es el modelo *TPACK* propuesto por Koehler y Mishra (2005) donde se entrelazan los conocimientos pedagógicos, los tecnológicos y los de contenido; respondiendo a las preguntas ¿Qué deseo enseñar? ¿Cómo lo voy a enseñar? ¿Cuál o cuáles son mis objetivos? y ¿Qué tipo de recurso tecnológico se puede utilizar para conseguir mis objetivos? La tecnología en las aulas es meramente para dar apoyo al nuevo paradigma de enseñanza (Prensky, 2008) que coadyuva a motivar y potencializar el aprendizaje en nativos digitales.

Materiales y recursos

Los recursos digitales utilizados para esta práctica fueron *Google Drive*, el correo electrónico de Gmail, la plataforma *Pear Deck*, que es una extensión de *Google Drive* y el programa Excel. Asimismo son indispensables tanto una buena conexión de *internet* y una computadora o dispositivo móvil por alumno.

Características de su Buena Práctica

La realización de esta práctica se realizó tres veces durante trimestre. Al principio se realizó solo para probar si motivaba a los estudiantes a participar activamente. Al ver la reacción de los aprendientes se decidió realizarla dos veces más durante el trimestre ya que el programa de la materia es muy complejo y no permitió hacerlo más veces. La duración de la actividad es de una hora aproximadamente por clase.

Fue muy productiva ya que promovió la motivación y participación activa tanto oral como escrita, permitiendo que todos los estudiantes tuvieran voz al mismo tiempo y se sintieran relajados y sin temor de expresarse libremente. Asimismo los alumnos pudieron ver en tiempo real sus errores de escritura y analizarlos por medio de las respuestas de sus otros compañeros.

Como docente fue muy alentador ver como todos los aprendientes estaban involucrados activamente e interesados en la actividad y en las respuestas de sus compañeros. Al ver la gran motivación que presentaban, el docente fue creando más presentaciones interactivas y brindó retroalimentación individualizada lo cual permitió tener una relación más cercana con cada uno, coadyuvando a la creación de un ambiente más amigable.

Confirmé que el rol del docente de los nativos digitales necesita promover actividades interactivas que generen aprendizaje significativo y colaborativo que se adapten a las nuevas tendencias educativas apoyando el proceso de enseñanza aprendizaje, utilizando herramientas digitales que potencializan el aprendizaje.

Referencias

- Dangwal, K. & Srivastava, S. (2016) Digital Pedagogy in Teacher Education. *International Journal of Information Science and Computing* 3(2), 67-72. DOI : 10.5958/2454-9533.2016.00008.9
- Dörnyei, Z. (1994). Motivation and motivating in the foreign language classroom. *Modern Language Journal*, 78, 273-284. Recuperado de [http://seas3.elte.hu/coursematerial/RyanChristopher/Doranyi\(1994\)_Foreign_Language_Classroom.p%20%20%20%20%20df](http://seas3.elte.hu/coursematerial/RyanChristopher/Doranyi(1994)_Foreign_Language_Classroom.p%20%20%20%20%20df)
- Koehler, M. J. & Mishra, P. (2005) What Happens When Teachers Design Educational Technology? The Development of Technological Pedagogical Content Knowledge. *J. Educational Computing Research*, 32(2) 131-152. Recuperado de <https://pdfs.semanticscholar.org/9cbb/222b7fcbb1583aa4c264d6fc329ecba953dc.pdf>
- Prensky, M (2008) El papel de la tecnología en la enseñanza y en el aula. *Educational Technology*. Recuperado de <https://aprenderapensar.net/wp-content/uploads/2011/09/El-papel-de-la-%20tecnologia%20en-la-ense%C3%ADa-Marc-Prensky.pdf>
- Prensky (2013) *Teaching digital natives: Parenting for real learning*. Thousand Oaks. Corwin Publisher.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. <http://www.peardeck.com>
2. tutorial de Pear Deck <https://youtu.be/g0ybB6l3kdQ>
3. Anexo que contiene:
4. *Draw two things that you like to do in your free time*
5. *What do you need to do this afternoon?*
6. *Circle the correct answer. She is wearing a green t-shirt*
7. *Drag a dot to indicate whether you agree or disagree: Did you have to wear uniform when you were in High school?*
8. *What do you like to wear when you are at home?*
9. *How well do you understand what we just covered?*
10. *Pretend your friend was absent today. Write what you would say if you have to explain the lesson to your friend*
11. *Draw two things you like to do in your free time.*

El anexo del 4 al 11 puede consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-Motivar-e-incentivar-la-participaci3n-de-estudiantes-universitarios.pdf>

Portafolio electrónico para la evaluación de habilidades del idioma inglés

Erika Patricia Carrizales Ruiz

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE COAHUILA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA AGRARIA ANTONIO NARRO

ericarov@hotmail.com

Resumen

La evaluación es un proceso sistemático y permanente que permite emitir juicios valorativos de niveles de logro de aprendizajes de los educandos. Su principal objetivo es mejorar el rendimiento de los alumnos, la labor docente, el currículo y la adquisición de aprendizajes significativos que contribuyan a la formación integral de los estudiantes. Se propone la creación de un portafolio electrónico de evidencias para la evaluación de la asignatura de inglés. La práctica consiste en la creación de un portafolio electrónico de evidencias a través de un grupo de *Facebook* que promueva la organización y registro de aprendizajes a través de la tecnología.

Palabras clave: Portafolio, evidencias, aprendizaje, Facebook, evaluación

Abstract

We propose the creation of an electronic evidence portfolio for the evaluation of the subject of English that allows the evaluation of a systematic and permanent process that provides learning judgments of the student achievement levels. Its main objective is to improve student performance, teaching work, the curriculum and the acquisition of significant learning that contributes to the comprehensive education of students. This practice involves the creation of an electronic evidence portfolio through a Facebook group that promotes the organization and registration of learning through technology.

Key words: Portfolio, evidence, learning, Facebook, assessment

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Ingles 2-(A1)
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** 61-80 horas semestrales distribuidas en 16 semanas de 5 horas cada una
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral, comprensión auditiva y Competencia digital, uso de teléfonos inteligentes y herramientas tecnológicas como *Facebook*, *Duolingo*, *ororo.tv*, *lyrics training*, entre otros.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los grupos numerosos dificultan la evaluación de habilidades y aprendizajes. La creación de un grupo cerrado de *Facebook* que registre las actividades de clase o extra-clase proporciona dinamismo, porque los estudiantes se sienten motivados al utilizar herramientas tecnológicas cotidianas para ellos, llevando sus aprendizajes fuera del aula, existe cercanía digital con sus compañeros y docente cuando comparten grabaciones de una lectura, diálogos, escritos y fotografías del uso de aplicaciones relacionadas con el aprendizaje del idioma.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad, motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Con esta BP los estudiantes serán capaces de acceder a un registro de sus aprendizajes y los de sus compañeros, trasladarán la práctica del idioma a otros contextos y fortalecerán lo aprendido de una manera sencilla para ellos, ya que el uso de herramientas tecnológicas brindará la oportunidad de realizar actividades desde una zona donde se sienten cómodos, esto le proporcionará seguridad y tendrán acceso en todo momento al portafolio de evidencias del grupo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

BP: Portafolio electrónico para la evaluación de habilidades del idioma inglés.

Duración: Todo el semestre.

Niveles en que se puede emplear: A1-B1.

Preparación requerida para llevar a cabo la BP: es importante que el docente plantee al grupo, la razón por la cual se crea un portafolio electrónico de evidencias a través de un grupo cerrado de *Facebook* exclusivo para la materia. En este espacio solo se realizarán publicaciones referentes a la materia y les permitirá seguir un registro de sus actividades de aprendizaje y evaluaciones, así como compartir herramientas tecnológicas que faciliten la adquisición del idioma.

Recursos y materiales: computadora o teléfono inteligente con aplicación *Facebook*, nombre de usuario.

Procedimiento:

1. Durante la primera semana de clases, el docente registra un grupo de *Facebook* con el nombre de la materia y explica a los estudiantes que deberán tener un usuario con su nombre y fotografía exclusivo. Socializará el término portafolio de evidencias de tal manera que los estudiantes comprendan que ahí podrán acceder en cualquier momento y desde cualquier lugar a las indicaciones para la clase, podrán subir sus prácticas de habilidades y otras herramientas que facilitarán el aprendizaje. Además de que llevarán un registro del proceso de evaluación, lo que les permitirá retroalimentar fortalezas y/o áreas de oportunidad en sus habilidades lingüísticas. La verificación de que el docente recibió y revisó una asignación será por medio de un 'like' y la retroalimentación y/o calificación la proporcionará de manera privada los días viernes, con la finalidad de no saturar y dedicarle solo el tiempo necesario al portafolio, esto también sirve de evidencia al estudiante. Se les indicará que sus accesos al grupo no tienen límite, sin embargo cada asignación tendrá hora y fecha límite con la finalidad de llevar un orden, disciplina y responsabilidad.
2. Verificar que todos los estudiantes del grupo hayan sido agregados y para corroborarlo, se le solicitará que realice un pequeño video de sí mismo con duración de un minuto, presentando sus gustos y preferencias. Los demás estudiantes deberán comentar con frases cortas por lo menos a dos videos sobre las afinidades y/o diferencias entre sus compañeros.
3. Se proporcionan algunas aplicaciones para el aprendizaje del idioma inglés como *Duolingo* que consiste en la práctica de las habilidades y muestra puntajes diariamente y *ororo.tv* que alberga series televisivas de todo el mundo, de las cuales el estudiante elegirá una y realizará un breve reporte semanal en inglés del o los capítulos vistos. Otra de las aplicaciones es *lyrics training* la cual consiste en identificar la letra de una canción compitiendo con usuarios de otros lugares. Estas actividades extra clase tendrán valores de participaciones semanales con base en la evidencia proporcionada por el estudiante. Por otro lado el desarrollo de las habilidades comunicativas

en el idioma inglés aprendidas en clase se verá fortalecido con las intervenciones de los estudiantes dependiendo de las actividades que el docente asigne para cada una de ellas. Algunos ejemplos para la expresión oral son las aportaciones en diálogos o conversaciones, expresar opiniones sobre algún tema específico y/o cualquier forma auditiva que reproduzca el habla del alumno en la que se pueda apreciar su fluidez, pronunciación y vocabulario, además de lo visto en la sesión presencial. Para la comprensión auditiva se proporcionan ejercicios auditivos ya sean del libro o a través de *links* que permitan al estudiante inferir y responder mostrando su comprensión de lo escuchado. Para la habilidad lectora, el estudiante accederá a lecturas sencillas a cerca de las cuales responderá con opiniones y conclusiones de lo leído. En la habilidad escrita se le solicita al estudiante una redacción breve de un correo, enunciados cortos, narraciones de eventos, sus actividades diarias, entre otros.

La interacción de maestro-alumno, alumno-alumno que se genera con el portafolio electrónico de evidencias es enorme debido a que la mayoría de las personas utiliza con mucha frecuencia el *facebook* y proporciona además un ambiente de cercanía, cordialidad, seguridad, pues aun cuando el docente no se encuentre en línea todo el tiempo, siempre habrá un compañero dispuesto a aclarar cualquier duda sobre las actividades y asignaciones. Debido a que las evaluaciones de actividades se realizarán semanalmente, se recomienda que el docente cuente con una rúbrica previamente mostrada a los estudiantes para que ellos sepan lo que se les evaluará. Cualquier herramienta que diseñe rúbricas con base en necesidades específicas de manera semanal resultará útil, misma que se puede descargar de manera sencilla.

Finalmente, esta BP se puede emplear en todos los niveles de inglés ya que un portafolio electrónico de evidencias es útil para cualquier asignatura. La preparación requerida para llevarla a cabo depende del docente, él es quien dictará la pauta de tiempos, requerimientos para que los estudiantes ingresen y hagan uso de este grupo cerrado, además, organizará y llevará un registro ordenado de las actividades y asignaciones programadas.

La finalidad de esta BP es contextualizar los aprendizajes a través del uso de la tecnología y los recursos que tanto estudiantes como maestros utilizan generalmente. Además fomenta llevar el aprendizaje del idioma inglés a su realidad y fuera del aula, por medio de aplicaciones dinámicas que permiten al alumno aprender haciendo. Como ya se mencionó la evaluación consistirá en la retroalimentación de la rúbrica que el docente proporcione al alumno vía *messenger*, con la finalidad de guardar la privacidad de las calificaciones de los estudiantes.

Efectos en los estudiantes

Esta BP es positiva porque el aprendizaje tomará lugar fuera del aula. El estudiante potencializa su estilo de aprendizaje y fortalece las habilidades comunicativas. Esta BP muestra la creatividad y habilidades tecnológicas de los estudiantes al utilizar editores de videos, audios, y además les permite aprender a su ritmo, ya que tener disponible este portafolio electrónico en el grupo de *facebook* facilita que vean, escuchen y pregunten lo necesario. Es un contacto permanente con la clase, compañeros y el docente. Para la evaluación, el estudiante sabe lo que se espera de él, tiene acceso al registro continuo y retroalimentación de su desempeño, acciones que brindan la certeza de que el maestro es justo en la calificación proporcionada.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El uso de la tecnología es de gran utilidad porque provee nuevas fuentes de información y brinda innumerables posibilidades para el aprendizaje de un idioma, con la ayuda de tecnologías multimedia es una oportunidad atractiva para los estudiantes que se está volviendo cada vez más popular. De acuerdo a Rost (2002) los docentes de inglés son responsables de proveer a los estudiantes de prácticas guiadas y actividades significativas que ayudarán a cumplir sus objetivos de aprendizaje. Byram (2002) sugiere que el portafolio de evidencias presenta la noción de la auto-evaluación ya que es un medio que registra lo que ha sido experimentado y aprendido, así como es un medio de concientizar a los estudiantes sobre su aprendizaje y de las habilidades comunicativas desarrolladas, su nivel de dominio del idioma. Según Brown (2007) la evaluación es un método que mide las habilidades, conocimientos y desempeño de una persona a través de instrumentos que demandan que los alumnos hagan algo y muestren lo que saben o han aprendido. Byram, Gribkova y Starkey (2002) señalan que la adquisición de información puede ser fácil de evaluar, pero llevar un registro de las competencias de los alumnos a través de un portafolio electrónico de evidencias resulta enriquecedor para ambos, maestros y alumnos. El uso del portafolio al inicio fue poco práctico ya que los estudiantes se confundían con las indicaciones y no se establecían tiempos de coincidencia entre maestro y aprendices, conforme pasan los semestres se facilita su uso y organización ya que como se mencionó anteriormente es una herramienta que permite optimizar los tiempos de evaluación, observar los avances de los estudiantes en sus habilidades lingüísticas y proporcionar retroalimentación oportuna. Esta BP provee seguridad a los estudiantes tímidos que evitan participar en clase y además los motiva a utilizar recursos multimedia en el aprendizaje del idioma. Actualmente los grupos cerrados de *Facebook* juegan un papel importante en la educación, ya que brindan información inmediata, su uso es amigable y los estudiantes continuamente acceden a esta herramienta, por lo que cada vez son más los docentes de inglés y otras asignaturas que generan sus portafolios electrónicos de evidencias semestralmente.

Materiales y recursos

La organización de actividades, la tecnología como medio de aprendizaje y contacto con los demás fuera del aula son recursos de aprendizaje. Es necesario generar una cuenta de *Facebook* y tener acceso a internet así como las rúbricas para registros y llenado del portafolio de evidencias, las aplicaciones y/o herramientas tecnológicas proporcionadas que habrán de usar los estudiantes.

Se proporciona esta liga donde pueden acceder para realizar rúbricas <http://rubistar.4teachers.org/index.php>

Características de su Buena Práctica

Esta BP se ha realizado semestralmente durante los últimos 2 años, en los cursos de inglés de diferentes niveles con resultados satisfactorios y mejorando cada vez.

Algunas de las características de esta BP es que es efectiva, ya que las herramientas tecnológicas y aplicaciones son accesibles para los estudiantes y todos tienen acceso a ellas, por lo que a todos les llegará la información y podrán aportar y recibir retroalimentación en el portafolio electrónico de evidencias. Esta BP genera motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés pues es una manera poco convencional de aprendizaje y en el salón de clases difícilmente se podrían observar los avances de cada uno como se observa en el portafolio de evidencias.

Esta BP fomenta la creatividad y el uso de otros recursos tecnológicos que conocen los estudiantes y que enriquecerán el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma, ya que son partícipes activos del mismo. El portafolio electrónico de evidencias en el grupo de *Facebook* es sostenible porque se utilizan los recursos tecnológicos con los que ya cuenta el alumno, y se encuentra accesible en todo momento y en cualquier lugar para todos sus integrantes. Esta BP se puede reproducir en todos los niveles de inglés o cualquier asignatura, siempre con la planeación y organización del docente, así como el compromiso de los estudiantes para llevarse a cabo de la mejor manera.

El portafolio electrónico de evidencias para el aprendizaje del idioma inglés es replicable en cualquier nivel de dominio del idioma y hasta para otros, debido a que se comparten momentos fuera del aula, prácticas contextualizadas en la realidad de los estudiantes cuando no están en un salón de clases y no existe un formato de organización perfecto, habrá detalles que resolver pero siempre se debe establecer la finalidad de esta BP, la etapa de planeación, un calendario de actividades, el compromiso por parte de alumnos y maestro para llevarse a cabo.

Referencias

Brown, H.D. (2007). *Teaching Writing. in Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy*. White Plains: Pearson-Longman.

Byram, M. (2002). *Teaching and assessing intercultural communicative competence*. Clevedon, UK: Multilingual Matters.

Byram, M., Gribkova, B., & Starkey, H. (2002). *Developing the Intercultural Dimension in Language Teaching: a practical introduction for teachers*. Strasbourg: Council of Europe.

Rost, M. (2002). *Teaching and Researching Listening*. London, UK: Longman.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplos de rúbricas para evaluar habilidades comunicativas del idioma en el portafolio electrónico de evidencias. Consultar en <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Portafolio-Electrónico.-Anexo-1-Rúbricas..pdf>
2. Evidencias gráficas del portafolio electrónico a través del grupo de Facebook. Consultar en <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Portafolio-Electrónico.-Anexo-2-Evidencias.pdf>

Uso de aplicaciones móviles para mejorar la tutoría en línea

Isaí Alí Guevara Bazán

UNIVERSIDAD VERACRUZANA

iguevara@uv.mx

Resumen

A través de la facilitación en línea se presentaron situaciones de aislamiento socio-afectivo y atención de calidad en esta modalidad que propiciaron la integración de elementos innovadores de aprendizaje, específicamente el uso de aplicaciones móviles para el aprendizaje de lenguas. Además de *Duolingo*, la aplicación *Whatsapp* se utilizó para actividades de aprendizaje y consolidación de contenidos de alumnos de inglés principiante. Los alumnos mostraron disposición a las tareas de aprendizaje basadas en la aplicación móvil y se logró interacción socio-afectiva consistente entre facilitador, alumnos y contenidos, lo cual sugiere por los resultados mostrados, ser una buena práctica de interacción virtual.

Palabras clave: aplicaciones, móviles, aprendizaje, virtual, idiomas.

Abstract

When e-tutoring was done, isolation and lack of social interaction from online students were observed. Hence, the innovating elements emerged as a very appropriate learning option, specially, the use of mobile Apps for language learning. Apart from Duolingo, we focused essentially upon WhatsApp, which was used for developing consolidating and learning activities. Students showed motivation and a positive attitude for doing learning activities based on WhatsApp. Furthermore, a consistent interaction among students, learning contents and instructor was created. This teaching practice may be considered to be an appropriate chance to enhance social and affective online learning interaction.

Keywords: Apps, mobile, learning, virtual, language.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad en línea, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1- de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 1
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** En línea
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 6 horas semanales con respecto al trabajo en línea. Sus actividades están calendarizadas y las unidades son 10. Al terminar 5 unidades y al finalizar la última se aplican en ese orden el examen parcial y final.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1 - beginners

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, expresión oral/interacción oral y uso de aplicaciones móviles para el aprendizaje de lenguas.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El principal factor fue mejorar la atención integral de los alumnos en línea, la cual se ve amenazada por factores principalmente de aislamiento o falta de pertenencia, específicamente si se considera que el aspecto socio-afectivo es primordial en un curso de idiomas. Para ello se consideró a la aplicación *Whatsapp* como un medio idóneo para crear un ambiente de aprendizaje socio-afectivo, un espacio para la práctica y uso de las competencias de habla y escritas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje e interacción socio-afectiva y cooperación

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de interactuar socio-afectivamente en un ambiente virtual con el fin de mejorar su aprendizaje de lenguas por medio de aplicaciones móviles pertinentes a sus necesidades y estilos de aprendizaje en modalidad virtual en un ambiente de respeto, tolerancia, cooperación, responsabilidad y colaboración.

Descripción de la Buena Práctica

Esta implementación de innovación educativa se puede emplear con alumnos de nivel principiante. El número de alumnos máximo para utilizar esta estrategia es de 15 alumnos. La interacción se prolonga constantemente porque existen asesorías informales e

interacción académica ininterrumpida. Se toma como base el 10 % de su evaluación en el concepto de tareas. Las actividades de *WhatsApp* 5% y *Duolingo* 5%.

Se requiere el uso de un teléfono inteligente, una computadora con internet y el uso de aplicaciones multiplataforma como son el caso de *Whatsapp* y *Duolingo*. La interacción es grupal e individual, pero en todo momento se mantiene la comunicación sincrónica.

Procedimiento:

1. Definir las aplicaciones utilizadas para la interacción del aprendizaje.
2. Se decidió usar las aplicaciones *WhatsApp* en <https://web.whatsapp.com/> y *Duolingo* <https://es.duolingo.com/>, por ser multiplataforma, como medida de acompañamiento y apoyo académico para un curso virtual en la plataforma EMINUS.
3. Se considera la forma de utilizar estas APPs previamente por medio de instrucciones:

WhatsApp: Será un ambiente de comunicación sincrónico/asincrónico con todos los alumnos y el docente para:

- a) aclarar dudas
- b) comunicados
- c) aclaraciones de los contenidos del curso
- d) asesorías informales ya sea técnicas o de contenido del curso
- e) actividades de aprendizaje extras

Duolingo o la aplicación ABA⁷ para práctica de los contenidos. El uso fue individual y los alumnos realizaban sus actividades, las cuales se reflejaba en un reporte semanal de los avances que eran enviados al correo del docente.

Los alumnos entregan mínimo 1000 exposiciones (XP) al final del curso. (Ver anexo 1,2 y 3).

1. Se les dan las instrucciones de usar estas aplicaciones en su celular como medio de aprendizaje y como parte de su comunicación efectiva con el docente. Se explica las ventajas de usar Apps en un aprendizaje para toda la vida.
2. Se explica que aunque la plataforma sigue siendo el espacio institucional para realizar sus actividades y comunicarse, se integra un medio socio-afectivo que permite un acercamiento constante con el aprendiz.
3. En el caso de *WhatsApp*, se crea un grupo con la etiqueta inglés virtual MEIF, para identificar al grupo y así poder interactuar en él con fines académicos. Se les

⁷ En caso de agotar los contenidos de este, lo cual no pasó en esta práctica pues todos los alumnos lo usaron.

presentan las normas de la etiqueta y de la importancia del respeto, la tolerancia y la cooperación para tener un ambiente armónico de aprendizaje.

4. En *Duolingo* se le pide que mantenga su consistencia en la práctica individual solo en los casos en que el progreso es bajo.
5. Se definen las actividades de aprendizaje de acuerdo con los contenidos del curso. En el caso de este grupo se definieron dos momentos importantes para interactuar académicamente: mejorar el uso del presente simple y el pasado simple.
6. Se realizó la primera actividad para el repaso del presente simple.
7. Los alumnos realizan las actividades de aprendizaje y publican su tarea de acuerdo con la petición hecha por el docente y se retroalimenta por este medio: (Ver anexo 4)
8. El docente retroalimenta y se realiza una interacción socio-afectiva más natural y fresca con referencia a su aprendizaje. Sin embargo, el valor más significativo es la interacción que se rescata en un ambiente natural del alumno, lo cual sitúa al mismo en una posición más confiable, cercana con el profesor y sobre todo más afectiva para el aprendizaje.
9. Este proceso se sigue desarrollando con el mismo formato y se agrega la integración de otros elementos de práctica, tales como el pasado simple y la pronunciación de los verbos en pasado. Este último tema se puede realizar eficazmente pues esta aplicación no solo permite la integración de texto, sino también la grabación de sonido y otros sistemas multimedia como video y audio. Este último recurso se utilizó al principio del curso para compartir un video explicativo de la plataforma de aprendizaje, la forma de evaluar en el curso y además la dinámica de trabajo. El video que se compartió se puede ver aquí: <https://youtu.be/xXaWEkQaMAo>
10. Aquí se ponen los ejemplos de las actividades en la aplicación *Whatsapp*:
11. En esta primera parte se entrega la tarea por medio de la aplicación por parte del docente y se comparte un link para consolidar el uso de pasado (Ver anexo 5 y 6) <https://sites.google.com/site/isaialid/task-2a> y <https://sites.google.com/site/isaialid/task-2>.
12. Después se solicita la actividad por medio de un link (Ver anexo 7 y 8). Los alumnos empiezan en casa y posteriormente se publica la tarea en *Whatsapp* (Ver anexo 9 y 10). Cabe mencionar que la actividad no solo integra uso de tecnología, sino también promueve nuevas formas de comunicación y de aprendizaje a largo plazo.
13. Se entrega la actividad por medio de la aplicación *WhatsApp* y se retroalimenta. Se sigue el mismo proceso de retroalimentar al alumno nuevamente usando su propia participación. Se corrige en el idioma inglés y además se generalizan las correcciones para todos los participantes. Si el docente encuentra difícil el manejo del teléfono inteligente puede usar el explorador de la computadora y abrir el sistema Web de *WhatsApp* <https://web.whatsapp.com/> en el que se enlaza al teléfono por medio del código QR.
14. Por último, se realizó una investigación para recuperar impresiones de los alumnos sobre el uso de *WhatsApp* para el aprendizaje virtual arrojando una aceptación por arriba del 75 %. Se agregan solo los resultados y conclusiones (Ver Anexo 11).

Efectos en los estudiantes

El impacto de esta práctica educativa fue positivo, ya que se sintieron acompañados en esta modalidad virtual. También mejoró la autoconfianza, la autoestima y el rendimiento en los aprendizajes. Además, se creó un vínculo adecuado entre el docente y el alumno que permitió crear un ambiente propicio de confianza, respeto, colaboración y responsabilidad al momento de realizar las actividades. Al indagar sus impresiones, los alumnos manifestaron aceptación en el uso de las redes sociales como un medio de aprendizaje, se mejoró el acompañamiento, se incrementó la motivación para aprender por medio de Apps a lo largo de su vida.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La interacción en el aprendizaje es una parte primordial en el proceso de enseñanza aprendizaje (Chute, Thompson y Hancock, 1999). Realmente la interacción que existe en una experiencia o materia educativa es la que define realmente la manera en que el alumno está aprendiendo con respecto a los contenidos, sus compañeros y el docente (Levin, Waddoups, Levin y Buell, 2001). La interacción se puede dar alumno(s) - contenido, Alumno(s)-Alumno(s) y docente-alumno(s) (Moore, 1996). Sin embargo, en un ambiente virtual, es vital la comunicación y la participación activa (Díaz et al, 2004) cuando no se da se pueden proponer prácticas innovadoras para propiciarla.

Lo primero que se considera en esta intervención es la apropiación de un sistema de aprendizaje innovador por medio del uso de la tecnología, que permita mejorar la interacción socio-afectiva y el rendimiento en el aprendizaje en línea y basado en aplicaciones móviles para el aprendizaje y enseñanza de lenguas. Esta interacción electrónica Higgins (1983) la expresa como la acción de enviar un mensaje por medio de una pantalla y recibir respuesta al mismo para ser leída, analizada y respondida nuevamente, lo cual influye directamente en las actividades que el docente plantea en su práctica. Le da una tendencia hacia el aspecto comunicativo individual y grupal con los contenidos que se abordan (Guevara, 2011). Aunado a ello, la experiencia en otros cursos virtuales, la formación tecnológica educativa y la tendencia al uso de herramientas innovadoras para el aprendizaje propicia la búsqueda de soluciones para mejorar los procesos de aprendizaje en la modalidad en línea.

Se recurrió a la aplicación *WhatsApp*, ya que el teléfono celular está siendo una pieza importante para la integración social de millones de seres humanos. Es ahora un momento pertinente para añadir estos nuevos espacios virtuales a la oferta de aprendizaje y enseñanza. (Guevara, 2013). Esta práctica se reafirma con los resultados mostrados al aplicar un cuestionario a los alumnos después de haber terminado el curso, en el que el índice de aceptación en el beneficio al aprendizaje, la interacción socio-afectiva y la comunicación es mayor del 75% (Ver anexo 11).

Materiales y recursos

Recursos en internet creados por el autor. Sitio Web de Google. Youtube. WhatsApp. Plataforma de aprendizaje EMINUS. Creación de Cuentas en Duolingo. Audios y videos en Itunes.

Características de su buena práctica

El uso de esta práctica se ha hecho en otros dos cursos iguales en periodos anteriores. Se ocupó para desarrollar dos contenidos (presente y pasado simple) dentro del mismo curso, pero es replicable para otros más. Se considera adecuado para el aprendizaje basado en tareas sincrónicas y asíncronas, pues asume los dos papeles debido al dinamismo de la aplicación y a las opciones que tiene para interactuar en tiempo real o asíncrono. Genera confianza y acercamiento. Se repasan los contenidos más importantes y se retroalimenta en un contexto más dinámico y significativo, ya que el docente interviene no solo en el plano académico, sino en el rol de acompañante y guía. Aumenta la practicidad y la motivación del alumno al usar tecnologías móviles para el aprendizaje y no solo para comunicación y diversión.

Referencias

Chute, A.; Thompson, M. & Hancock, B. (1999). *Distance Learning*. New York: McGrawHill.

Díaz Camacho, E, T Ramírez y MA Assad (2004) *Aprendiendo en línea*. Universidad Veracruzana, México Guevara, I. A. (2011). La interacción en el aprendizaje. *Revista de divulgación científica y tecnológica de la Universidad Veracruzana*, XXIV(1). Recuperado de <https://www.uv.mx/cienciahombre/revistae/vol24num1/articulos/interaccion/>

Guevara, I. A. (2013). ¿Emigra la educación a los móviles? *Revista de divulgación científica y tecnológica de la Universidad Veracruzana*, XXVI (2). Recuperado de <https://www.uv.mx/cienciahombre/revistae/vol26num2/articulos/emigra.html>

Higgins J. (1983). Computer assisted language learning. *Language Teaching*. 16, 102-114.

Levin, S.R; Waddoups, G.L; Levin, J & Buell, J (2001). Highly Interactive and Effective Online Learning Environments for Teacher Professional Development. *International Journal of Education Technology*, 2(2), Recuperado en: <http://smi.curtin.edu.au>

Moore, M. G. & Kearsley, G. (1996). *Distance education: A systems view*. Belmont: Wadsworth.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Ver Archivo Anexo en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-1-Uso-de-aplicaciones-móviles.pdf>

1. Interface de Duolingo Vista Estudiante
2. Interface de Duolingo Vista Docente Reporte Semanal
3. Interface de Duolingo Para Escuelas
4. Interface de WhatsApp Tareas
5. Interface de WhatsApp Comunicación
6. Interface de WhatsApp Entrega de Tarea
7. Interface de Sitio Web Para Desarrollo de tareas A
8. Interface de Sitio Web Para Desarrollo de tareas B
9. Interface de WhatsApp Entrega de tareas Alumnos
10. Interface de WhatsApp Entrega de tareas Alumnos Audio
11. Resultados y hallazgos del uso de WhatsApp como medio de aprendizaje

Uso de *blogs* para mejorar prácticas de *writing*

Lic. Erika María Loredo Galicia

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

emloredog@uaemex.mx

Resumen

La producción de un *blog* en donde los alumnos concentren toda su información se convierte en una herramienta con la cual se puede evaluar de forma sencilla el desarrollo de las habilidades de lectoescritura. Esta creación favorece el proceso de aprendizaje a través de la producción, selección y publicación de materiales multimedia elegidos o producidos por los mismos estudiantes. Es una herramienta donde se pueden postear comentarios, pensamientos, experiencias, intereses personales, etc. Es muy sencillo de utilizar y favorece a la construcción de conocimientos, en donde el docente solo es un mediador que guía a los estudiantes en su elaboración.

Palabras clave: *blog*, herramienta, estudiante, escritura, inglés.

Abstract

To create a blog where students concentrate all their information is a tool that can easily be used to evaluate reading and writing skills development. It helps the learning process through the production, selection and publication of hypermedia materials chosen or produced by the students. It is a tool where commentaries, thoughts, experiences, personal interests, etc. can be posted. It is very simple to use and improves the construction of knowledge, where the teacher is only a mediator who guides the students in its creation.

Key words: blog, tool, student, writing, English.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés B2 (No tiene que ver con el MCER) equivalente a Inglés 4 de Bachillerato General.
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60 hrs por semestre
6. **Distribución del tiempo:** 5 horas semanales
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1+ del MCER

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31 alumnos.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Es difícil tener todos los recursos informativos en el aula para la elaboración de una práctica de *writing*, además de que el tiempo no favorece. Por lo tanto, se recomienda esta buena práctica para que se utilice el Internet como la principal herramienta de recopilación de información para la elaboración de un blog en donde los alumnos concentren toda su información con los puntos requeridos por el docente. Así es como esta herramienta se convierte en una forma sencilla de evaluar *writing* en el momento en el que el docente lo desee hacer.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Mejorar la expresión escrita en inglés mediante el uso de *blogs*.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta buena práctica presenta una experiencia que se realizó en la Preparatoria 1 de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEMex), en un grupo del turno vespertino con 31 alumnos. Ellos actualmente están cursando Inglés B1 de la UAEMex, no tiene relación con el MCER, que equivale a inglés 4 de bachillerato general. La asignatura se da en cuarto semestre de la preparatoria, cursando 5 horas semanales, una diaria. Sin embargo, por el tiempo limitado la planeación propone el uso de herramientas virtuales que favorezcan el trabajo colaborativo con la finalidad de poder realizar más prácticas en la Unidad de Aprendizaje.

El objetivo de la asignatura es ayudar al alumno a emplear el idioma inglés de forma oral y escrita en situaciones sociales o académicas que le son especialmente familiares, en las que proporciona información sobre sí mismo o se obtiene de las personas, pasatiempos, describe intereses, actividades rutinarias, actividades en progreso, aspectos de su pasado personal y del lugar en donde vive, eventos recientes, experiencias de vida; así como localizar información en distintas fuentes: visuales, auditivas y audiovisuales, de esta manera se puede observar que el blog es una excelente herramienta de apoyo para lograrlo.

Método

1. La práctica se realizó en un grupo de 31 estudiantes, por lo tanto se organizaron cinco equipos de 5 personas y un equipo de 6. El blog sólo se realizó en el segundo examen parcial, ya que en el primero el *writing* se evaluó en papel.
2. Cuando se informó a los estudiantes de la elaboración del blog se mostraron motivados e interesados en su realización. La mayoría mencionaron que no tenían los suficientes conocimientos en la tecnología, casi nadie sabía trabajar en *blogs* de manera colaborativa, por lo tanto, se les tuvo que asesorar en la realización y diseño de cada uno, por eso se decidió que trabajaran en equipo.

El proceso fue el siguiente

3. Se creó el blog en la sala de cómputo. En *Blogger*, cada uno de los integrantes del equipo tenía que conocer el correo y la contraseña a usar para su realización, pues todos tenían que fungir como administradores, los estudiantes que no pertenecían a ese equipo participaban como espectadores.
 - Cada equipo eligió un lugar favorito para visitar e hicieron una pequeña investigación de ese lugar para proporcionar datos necesarios.
 - Se inició con la realización de las entradas, para lo cual se pidió lo siguiente:

Etapas de pre-escritura

- Aquí los estudiantes decidieron el lugar del cuál iban a escribir, en donde se presenta el tema y los objetivos adentrándolos a un contexto real.
- Se realizó una lluvia de ideas referente al lugar que se seleccionó.
- Se da una pequeña asesoría de cómo realizar un blog.

Etapas de escritura

- Se elaboró un borrador en el que los estudiantes visualizaron la forma de redactar y organizar ideas en los párrafos. Aquí se pudo realizar la revisión y edición de la primera entrada, esta revisión se puede realizar en los mismos equipos.

Etapas de post-escritura

- Se publicó la primera entrada y fue el mismo proceso para las otras tres entradas. - Es fácil realizar la evaluación porque los *blogs* están disponibles en línea.
 1. Cada integrante tuvo que subir una entrada por semana de aproximadamente 80 palabras que se podían dividir en dos párrafos, cumpliendo con la siguiente información:

- *Primera entrada*: descripción del lugar.
 - *Segunda entrada*: datos relevantes del lugar a visitar.
 - *Tercera entrada*: actividades que se realizan, comida, etc.
 - *Cuarta entrada*: descripción de fotos.
2. Al ser sólo seis equipos es fácil para el maestro ir evaluando cada una de las entradas. Y así se puede visualizar quien hizo la entrada para dar la retroalimentación. Los alumnos conocían la rúbrica con la que fue evaluado su blog. La cual se anexa al final de este documento.
 3. Me fue muy funcional, ya que cada semana se iba evaluando el blog, por lo tanto no tenían que pasar el tiempo límite indicado.
 4. En mi caso, en el mismo blog, fui haciendo comentarios e incluso correcciones de su *writing*, y con ayuda de una rúbrica se evaluó a cada uno de los estudiantes en esta habilidad.
 5. La rúbrica fue adaptada del siguiente enlace y se anexa al final de este documento: <http://www.uprm.edu/ideal/rubrica-blog.htm>

Efectos en los estudiantes

Los alumnos se sintieron muy motivados todo el tiempo. Preguntaban sus dudas y su- bían la información solicitada por el maestro en tiempo y forma, ya que se les indicó que se evaluaba constantemente.

En un cuestionario final ellos mencionaron que era una manera nueva de trabajar la materia, que se esmeraban más al escribirlo en Internet, detectaban mejor los errores cometidos al escribir y tenían la oportunidad de corregirlos hasta tener un trabajo bien realizado, ya que querían dar a compañeros de otros grupos a leer su blog.

Fundamentos teóricos y metodológicos

De acuerdo con Dudeney y Hockly (2007) el blog es usado para publicar comentarios, pensamientos, análisis, experiencias de vida, enlaces interesantes de internet, chistes, etc. Los *blogs* son mayormente de contenido escrito en donde se pueden incluir fotos, audio o video. Son de gran apoyo ya que los lectores pueden hacer comentarios que pueden ser visibles para todos los participantes. Con estas prácticas se promueve un aprendizaje constructivista, según Hernández Requena (2008) los *blogs* proporcionan cuatro características de esta metodología: son entornos creativos que tienen varias he- rramientas para que el estudiante desarrolle mejor su creatividad como sonido, imáge- nes, videos, etc., esto ayuda a que la comprensión de los textos sea mayor.

En este caso el blog se realizó para un grupo escolar común, dentro de éste se pueden enviar links para interconectarse con otros (fue lo que faltó en esta práctica). Dudeney & Hockly (2007) mencionan que es importante que los maestros motivemos a los estudian- tes a realizar sus propios *blogs* en donde pueden escribir una o dos veces a la semana

lo que ellos quieran compartir con sus compañeros. Pueden proporcionar la información entre grupos o incluso con estudiantes extranjeros para difundir sus vivencias y comentar la de otros. El maestro debe requerir por lo menos dos entradas por semana. Los estudiantes pueden escribir en inglés sus comentarios de acuerdo a lo aprendido en el salón de clases y con el paso del tiempo ellos mismo pueden autoevaluar el avance que han logrado en ese periodo de tiempo. Es una herramienta que provee información de un mundo real; lo que hace que los estudiantes estén más interesados en los temas tratados en estas páginas. Como docentes debemos motivar a los alumnos a producir textos en inglés y a usar los errores como oportunidades de aprendizaje, ellos los identifican rápidamente en un blog, los cuales pueden ir corrigiendo con el paso del tiempo, esta estrategia promueve el aprender a aprender, ya que estos espacios facilitan la interacción y la construcción del conocimiento, motivan a los estudiantes a escribir para una audiencia y se esmeran para promover el producto realizado en la asignatura de inglés, facilitan el contacto entre alumno-profesor y se permite que trabajen de manera colaborativa aportando diferentes ideas al blog. Se rompe una barrera importante en el aprendizaje de lenguas, el tiempo y el espacio pues ya no es necesario estar físicamente en el aula para desarrollar la escritura.

El proceso que llevan los alumnos al realizar un blog de escritura resulta significativo, ya que se encuentra inmerso en un grupo social en el que comunica y comparte sus propias experiencias en la misma lengua. Para realizar esta actividad ellos llevan una planeación de su proyecto. Durante las primeras semanas hacen un borrador en donde pueden editar el texto y cuando ya tienen su versión final comienzan las entradas al blog, con esto ellos aplican las estrategias metacognitivas.

Con el paso de los años la tecnología ha ido en aumento, sin embargo como docentes nos ha faltado guiar a los estudiantes para que saquen provecho de ella de manera positiva. Una de las razones por las que no hemos sacado suficiente ventaja puede ser que como profesores no nos hemos capacitado para conocer las herramientas tecnológicas que hay y la manera en la que nos pueden ayudar para mejorar la enseñanza- aprendizaje en el aula.

Como dice Dudeney & Hockly (2007) los jóvenes están creciendo con la tecnología en la mano, ya lo traen por naturaleza, es una parte muy importante en sus vidas, por lo tanto como docentes debemos sacar ventaja de esta herramienta para la enseñanza de lenguas, ya que nos va a ayudar a introducir a los estudiantes en un mundo real, más allá del salón de clases, esto permitirá que ellos mismos diseñen sus propios recursos para mejorar su aprendizaje. Una de las herramientas que he usado con éxito y que me ha servido para mejorar la docencia en el aula es el uso de los *blogs*. Como experiencia puedo decir que los estudiantes se sienten muy motivados de desarrollar diferentes actividades, sobre todo porque es creado por ellos mismos. De acuerdo con Sánchez

(2011) su realización blog favorece el proceso de aprendizaje a través de la producción, selección y publicación de materiales multimedia elegidos o producidos por los mismos estudiantes.

Dudenev & Hockly (2007) mencionan que un blog es una herramienta donde se pueden postear comentarios, pensamientos, experiencias, intereses personales, etc., éstos son recomendables para evaluar escritos y pueden incluir fotos, audios o videos; se pueden compartir con los demás compañeros y ellos pueden hacer comentarios a las entradas. Como Sánchez (2011) lo menciona, es una herramienta que favorece la publicación gratuita de información y así facilita a los docentes dar un seguimiento cronológico a las actividades que realizan los alumnos. Es muy sencillo de utilizar y favorece a la construcción de conocimientos, en donde el docente solo es un mediador que guía a los estudiantes en la elaboración.

Hay muchas ventajas para usar los *blogs* dentro de la clase de lenguas:

- Los docentes podemos dar un seguimiento a la evaluación continua ya que en el blog se marcan fechas para diseñar los proyectos.
- Se introducen a los estudiantes en el buen uso y aprovechamiento de las herramientas tecnológicas.
- Se desarrolla el pensamiento crítico, reflexivo y analítico.
- Los estudiantes se motivan al ser los creadores de sus propios materiales de estudio.

Es una forma muy creativa y original de recolectar escritos, imágenes, audios y videos que ellos mismos realizan, clasifican e incluso comentan.

Es importante mencionar que los *blogs* educativos están más centrados en los estudiantes y promueven la participación y la interacción entre ellos. Los aprendientes tienen la libertad de seleccionar y clasificar la información. Este tipo de herramientas están orientadas a los jóvenes quienes están muy interesados en la tecnología, pero no tienen los conocimientos suficientes para que se vea reflejada en su aprendizaje. Hay que concientizar a los alumnos de que no todo lo que aprendemos se da en un aula, si no que tenemos otros recursos que nos ayudan a lograr aprendizajes más certeros.

Una ventaja de usar las tecnológicas es que los estudiantes pueden aprender a su ritmo, en su espacio y a su nivel, porque recordemos que tenemos alumnos en diferentes niveles del idioma. Por lo tanto, aquí ellos deciden qué información les favorece en su aprendizaje. Los *blogs* favorecen en la escritura ya que cada uno va a buscar los materiales necesarios para poder publicar sus entradas, y esto le ayudará a tener procesos cognitivos que favorecen en el aprendizaje de inglés. El estudiante puede considerar que tiempo necesita en función del límite que el docente le indique.

Conclusiones

Se propone seguir mejorando la enseñanza de idiomas a través de diversas estrategias para el uso del blog en clases semipresenciales. En esta práctica se trató de mostrar que esta herramienta es muy útil sobre todo cuando tenemos grupos grandes, ya que permite la integración de diferentes recursos útiles para evaluar *writing*, como son: tiempo, investigación, interacción, uso de videos, complementación con fotografías, etc. Con el uso del blog podemos enseñar a los alumnos a buscar información útil para la creación de los contenidos, ya que se hacen más cuidadosos.

Es importante que como docentes hagamos un cambio en las prácticas de enseñanza-aprendizaje, ya que lo requieren los nuevos planes de estudio. Emplear las *TICs* no es nada fácil y representa un gran reto, pero si es esencial hacer a los alumnos responsables de su propio aprendizaje, y para esto se requiere que estén más activos. Es una excelente herramienta para jóvenes de 17 a 30 años que estén cursando la Educación Media Superior o Superior. Y sirve para intercambiar experiencias de todo tipo con sus compañeros, claro que lo que más les motiva son los comentarios que se realizan en su blog.

Materiales y recursos

- Computadora
- Internet

Características de su Buena Práctica

Fue sólo una práctica en el primer examen parcial y considero que es una BP ya que nunca antes había trabajado de esta manera, porque yo misma no sabía cómo sacarle provecho a las tecnologías de información y comunicación (*TIC*); me encantó la forma en que mejoró mi calidad docente y el tiempo que me ahorro calificando tanto papel, así como la optimización de los recursos materiales. Es una estrategia que seguiré usando y que todavía puedo aprovechar más.

Como docente necesito actualizarme constantemente en el uso de las *TICs*, me he hecho consiente de que no todo el aprendizaje se da en el aula, que podemos enseñar a los estudiantes a buscar herramientas que les facilite este proceso, de esta manera se les motiva a que continúen con la búsqueda de sus conocimientos sin depender 100% de los docentes. También aprendí que existen muchas maneras de evaluar, por ejemplo a través del blog, pero antes de que se los pida primero tengo que saber cómo utilizarlo yo.

Referencias

- Dudeny, G. and N. Hockly (2007). *How to Teach English with Technology*. Harlow: Pearson Longman.
- Sánchez, M. (2011). El uso del blog para fomentar el aprendizaje colaborativo en alumnos de maestría. *Revista DIM: Didáctica, Innovación y Multimedia*. Núm. 21. Recuperado de <https://ddd.uab.cat/pub/dim/16993748n21/16993748n21a10.pdf>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1

| Rúbrica para evaluar un blog | | | |
|--|--|--|---|
| Criterios | Destacado 5 | Suficiente 3 | Insuficiente 1 |
| Objetivos del Blog | Demuestra de manera clara el propósito para lo que se elaboró el blog. | Se nota con cierta deficiencia que conoce el propósito para lo que se elaboró el blog. | Demuestra que no tiene claro el propósito para lo que se elaboró el blog. |
| Gramática y ortografía | No presenta errores gramaticales ni de deletreo en inglés. | Incluye algunos errores gramaticales y de deletreo en inglés. | Presenta frecuentes errores gramaticales y de deletreo en inglés. |
| Frecuencia en la que publica | Publica de 1 a 2 entradas semanales | Publica sólo una entrada semanal | Publica extremadamente poco |
| Materiales visuales y suplementarios | Los elementos visuales son excelentes para sustentar las entradas. | Los elementos visuales son suficientes para sustentar las entradas. | No incluye elementos visuales o son muy pobres para sustentar las entradas. |
| Grado de integración del blog con el material que se discute en la clase | Los artículos del blog son acordes a los asuntos que se mencionaron durante la clase e incluso a la retroalimentación dada en su borrador. | Los artículos del blog hacen alguna referencia a los asuntos que se mencionaron durante la clase e incluso a la retroalimentación dada en su borrador. | Los artículos del blog no hacen referencia a los asuntos que se mencionaron durante la clase e incluso hicieron caso omiso a la retroalimentación en su borrador. |
| Extensión de los artículos | Todas las entradas tienen más de 80 palabras con dos párrafos. | La mayoría de las entradas tienen de 60 a 80 palabras con dos párrafos. | La mayor parte de las veces los artículos son breves (menos de 50 palabras) |
| Calidad de los artículos (Organización y coherencia) | La información se nota organizada, hay un desarrollo lógico de ideas que se presentan de forma cohesiva. | Pierde el foco en algunas ocasiones. Sin embargo, hay un desarrollo lógico de ideas y se presentan de forma cohesiva. | Las ideas son difíciles de seguir ya que tienden a ser incoherentes o están pobremente organizadas. |
| Calidad de los artículos (Comprensión) | La información es clara y concisa. | La mayor parte de la información y datos que se entienden de forma clara y concisa. | No se entiende de forma clara la información proporcionada. |

Uso de la aplicación *Memrise* para aprender verbos irregulares

Miguel Cárdenas Alvarado

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS POTOSÍ

asdo0738@gmail.com

Resumen

El dominio de los verbos irregulares es esencial para avanzar a niveles más avanzados en la adquisición del idioma inglés. Sin embargo, estudiarlos conlleva gran esfuerzo, tiempo y constancia. *Memrise* (www.memrise.com) es un gran apoyo para el aprendizaje de vocabulario porque fue creada con el objetivo central de promover la memorización a largo plazo. Además, permite observar el desempeño de cada uno de los estudiantes y fomenta la competencia entre ellos al otorgar puntos por cada palabra aprendida. La aplicación puede ser descargada a dispositivos móviles y tener acceso a sus contenidos en todo lugar y a cualquier hora. Esto conlleva la gran ventaja de fomentar el aprendizaje significativo y promover la cooperación en la construcción del conocimiento.

Palabras clave: memoria a largo plazo, disponibilidad, aprendizaje, monitoreo, juego.

Abstract

The mastery of irregular verbs is essential for reaching more advanced levels in English language acquisition. However, their study involves great effort, time, and perseverance. *Memrise* (www.memrise.com) is a great support for vocabulary learning, it was created to promote long-term memorization. In addition, it allows a teacher to monitor the performance of each student and foments competition between them as points are awarded for each word learned. The application can be downloaded to mobile devices and provides access to its contents anyplace and time. This implies the great advantage of promoting meaningful learning and cooperation in the construction of knowledge.

Key words: long term memory, availability, learning, monitoring, game.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Básico 1
2. **Tipo de curso:** curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** habilidades escrita, lectura y auditiva.
5. **Duración en horas:** 70 – 85 horas
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 4 horas en el aula y 2 horas de práctica independiente en el Centro de Autoacceso con un total aproximado de 85 horas al semestre.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1 del MCER

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21 a 30 alumnos por grupo.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): escritura, lectura, comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los estudiantes tienen hábitos pobres de estudio. Esto dificulta el proceso de aprendizaje porque por lo general se quedan con lo que aprenden en el salón de clase, pero no practican fuera del aula. Por otro lado, tienen la necesidad de conocer nuevas técnicas y formas de aprender, y el uso de esta aplicación es un buen ejemplo de nuevos recursos innovadores de aprendizaje.

Lamentablemente los alumnos no toman con seriedad la importancia de aprender adecuadamente y esto implica que el aprendizaje del idioma se torne difícil y poco motivante. En los niveles básicos es fundamental aprender correctamente la conjugación de los verbos irregulares, ya que se utilizan en todos los niveles en las estructuras gramaticales que comprenden el estudio del inglés. El adquirir este conocimiento desde el inicio del programa asegurará al escolar un exitoso tránsito por el mismo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad, motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes podrán adquirir el conocimiento acerca de la conjugación de los verbos irregulares mediante su práctica diaria fuera de clase, a través del uso de la aplicación *Memrise*.

A lo largo del curso se realizarán pruebas sorpresa para evaluar el progreso de aprendizaje.

Descripción de la Buena Práctica

Memrise es una aplicación creada para aprender vocabulario, conceptos y cualquier cosa que necesite ser aprendida mediante diversas actividades que construyen el aprendizaje a través de diferentes recursos como pueden ser: imagen, audio, mnemotécnicos (*mems*), pruebas de reafirmación, pruebas contra tiempo, etc. Todo este contexto se maneja en un ambiente conceptual, donde las palabras son semillas que hay que regar para que crezcan. Después pasan al invernadero donde comienzan a florecer. El invernadero es la memoria a corto plazo y cuando sean lo suficientemente regadas, estas palabras pasarán a la memoria a largo plazo. Esto conllevará a que las plantas vayan creciendo y se conviertan en un jardín donde podrán estar listas para ser recolectadas.

Niveles en los que se puede emplear

- Todos los niveles

Preparación requerida

- Ninguna.

Número de participantes

- Indefinido

Tiempo requerido

- En promedio 3.5 horas dividido en un promedio de 30 días.

Recursos

- Computadora
- Conexión a internet
- Registrarse en la página Web de la aplicación de *Memrise*: <https://www.memrise.com/>

Es recomendable ver algún tutorial en *Youtube*, si acaso no se está familiarizado con este tipo de herramientas. Aquí algunos ejemplos:

- <https://www.youtube.com/watch?v=T7HpLPtk-cc>
- <https://www.youtube.com/watch?v=2QjH534PGSM>
- Lista de verbos en sus tres conjugaciones: infinitivo simple, pasado y pasado participio. Acompañada de su definición.
- Grabación de audio por cada verbo con la pronunciación correcta. O en su caso, hacer una directamente en el programa utilizando un micrófono o por medio del uso de un generador de voz electrónico como lo es el traductor de Google, grabarlo y subir el clip de voz.
- Imagen que represente adecuadamente la acción de cada verbo.

Procedimiento.

1. Organiza el vocabulario que contendrá el curso en una hoja de Excel o Word. Esto es importante porque la misma base de datos ofrece una opción donde pueden

subirse todas las palabras y conceptos en un solo evento. Así, la tarea se torna realmente fácil.

2. Crea una cuenta en <http://www.memrise.com> y una vez que se tenga acceso a la página, selecciona el botón crear curso. Será necesario identificar el idioma, nombre del curso y una introducción.
3. Alimenta la base de datos. Una vez que se creó la cuenta procedemos a ingresar las palabras con su definición.
4. Agrega los detalles de interacción del curso. La aplicación ofrece distintas formas de interactuar con las palabras. Se puede escoger entre varias opciones: testear palabra con sonido, palabra con imagen o palabra con definición.
5. Se añaden columnas para ingresar los recursos de audio e imágenes. La base de datos da por default la columna de audio, pero no contiene una para imágenes. Esta se debe añadir.
6. Se ingresan los recursos multimedia. Para hacer el trabajo más sencillo, se recomienda organizar todas las imágenes en una carpeta, así como los fragmentos de audio, o en su caso hacer la grabación directamente en la base de datos.
7. Se termina de alimentar la base de datos y se prueba para ver que funcione como lo esperamos. Una vez terminado el módulo, se recomienda probarlo y ver detalles de interacción y precisión.
8. Una vez terminado el curso se recomienda crear grupos en la sección *groups* por cada clase con la que se utilice la aplicación. Por ejemplo: grupo A1 7:00 – 8:00, grupo A1 8:00 – 9:00. Esto facilitará enormemente la tarea de evaluar en detalle alumno por alumno.
9. Se procede a invitar a los estudiantes a bajar la aplicación a sus equipos móviles o equipos de cómputo. Hay dos maneras de invitarlos: por e-mail, por invitación a miembros ya inscritos en la aplicación, o compartiendo el *link*.

Nota: El anexo 1 se muestra con imágenes los pasos para elaborar el curso.

Evaluación

- La aplicación de *Memrise* ofrece una estadística de desempeño altamente efectiva para evaluar el proceso de aprendizaje, estas son:
 - Tiempo dedicado al estudio de los verbos.
 - Palabras aprendidas
 - Palabras aprendidas y que han pasado a un aprendizaje profundo.
 - Palabras con las que se tiene mayor dificultad
 - El progreso obtenido con la práctica realizada
 - Puntos ganados en los últimos 30 días.
 - También se cuenta con una tabla de primeros lugares que sirve para alentar a los estudiantes a competir con sus compañeros de clase.

- Se recomiendan, además de usar estos tipos de evaluaciones, pruebas periódicas de comprobación del conocimiento de los verbos. Por ejemplo, utilizando exámenes sorpresa utilizando *Google forms*. (Anexo 2)

Efectos en los estudiantes

Alrededor de un 85 % del total de los estudiantes del nivel Básico 1 contaban con un dispositivo móvil que les permitió bajar la aplicación y utilizarla. El resto del grupo lo hizo en casa utilizando la computadora.

A lo largo de la utilización de esta aplicación, algunos alumnos comentaron que les gustaba que el maestro monitoreara su desempeño en la aplicación porque sentían que se les tomaba en cuenta y que había interés en que ellos aprendieran y se buscaran nuevas formas de aprender contenidos.

En cada clase los estudiantes fueron encuestados sobre la experiencia del uso de aplicaciones en otras asignaturas y la respuesta general fue que nunca lo han hecho. Lo que indica que esta práctica es nueva e innovadora para ellos. A lo largo del curso se realizaron 3 pruebas sorpresa. La actividad consistió en seleccionar 10 verbos de la lista que constituye el curso en diferentes variantes:

1. De una lista de 10 verbos en infinitivo los estudiantes tuvieron que escribir el pasado y pasado participio de los verbos. Los resultados fueron altamente satisfactorios, ya que en las dos ocasiones que se realizaron estas pruebas más del 70 % escribieron los verbos en forma correcta.
2. La otra variante fue dictar a los estudiantes 10 verbos y ellos tendrían que completar su correcta conjugación y significado.
3. Al final del semestre se les hizo una prueba de verbos utilizando *Google forms*.

Los resultados fueron satisfactorios, ya que, en promedio, el 85% pasó el examen sin dificultad (Anexo 5).

El uso de esta aplicación hace el proceso de aprendizaje de conceptos, palabras o ideas más dinámico, creativo y eficiente. El proceso de creación del curso es muy fácil y una vez realizado se puede utilizar infinidad de veces, ahorrando sustancialmente en el costo de materiales. Otro comentario positivo es que el tener disponible el curso en todo lugar y a cualquier hora les permite aprovechar el tiempo en situaciones cotidianas como el tomar el autobús, esperar una clase o cuando viajan.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En la actualidad, la utilización de dispositivos móviles para el aprendizaje de contenidos académicos es cada vez más frecuente en el contexto escolar. Esto en parte es debido a

que la mayoría de los estudiantes cuenta con un dispositivo móvil con características adecuadas para bajar aplicaciones y utilizarlas como herramientas de estudio. Lo cual permite disponer de una gran cantidad de información siempre disponible a toda hora y en cualquier lugar, especialmente las aplicaciones que ofrecen la modalidad offline. El uso de dispositivos móviles revela que ha venido a ser parte central de la cultura de la tecnología y juega un papel importante en la vida cotidiana de los consumidores (Goggin, G, 2006).

La pedagogía actual se ha tenido que adaptar a un concepto de justo a tiempo y de orientación a la tarea. Esto involucra múltiples estudiantes con diferentes niveles de aprendizaje unidos por intereses y objetivos compartidos (Trifonas, 2012). Esto repercute, en gran medida, al adaptar la práctica docente y hacer los ajustes necesarios para innovar el proceso de enseñanza – aprendizaje. Los dispositivos móviles otorgan a los educadores una gran variedad de opciones para replantear el proceso de aprendizaje. Esta tecnología puede empoderar a los educadores a ser maestros emprendedores. Los dispositivos móviles ofrecen la oportunidad de llevar la práctica docente fuera del salón de clase, los estudiantes pueden tener acceso a la información en tiempo real y en cualquier lugar (Stoerger, S., 2013).

Es importante resaltar que con el uso de la aplicación *Memrise*, se busca reforzar el aprendizaje significativo. Según Brown Peter, C., Roediger III Henry, L. & McDaniel Mark, A. (2014) el aprendizaje es más profundo y duradero cuando implica mayor esfuerzo, por ello es necesario encontrar las técnicas más efectivas que permita este proceso de manera significativa y adquieran palabras, conceptos o cualquier cosa que requiera una memorización. El principio de un aprendizaje significativo radica en extraer las ideas o conceptos más importantes de una fuente o material nuevo, organizarlas en un modelo mental y conectarlo a un aprendizaje previo, cuando se logra esto, se alcanza un nivel de maestría. Alcanzar tal nivel requiere de la posesión de un conocimiento y un entendimiento conceptual de cómo usarlo. Por ejemplo, la prueba como técnica de aprendizaje tiene su valor en el poder de recuperar conocimiento previo, de esta manera el cerebro reconsolidada la memoria, misma que a su vez fortalece las conexiones con lo que ya sabes y hace más fácil el proceso de recordar.

Materiales y recursos

- Lista de los 50 verbos irregulares más utilizados en sus tres conjugaciones básicas: presente, pasado y pasado progresivo.
- Computadora con acceso a internet.
- Clips de Audio
- Imágenes
- Contar con un registro a la plataforma de Memrise.com

Características de su Buena Práctica

Sostenible: La práctica se puso en marcha a lo largo del tercer periodo del curso de Básico 1. Aproximadamente 20 días. Aunque se recomienda que desde el inicio de clases se programe como actividad de aprendizaje, pues se daría más tiempo a que los estudiantes aprendieran los verbos a su propio ritmo y así, no tener que acelerar el proceso al final.

Replicable: El curso puede ser aplicable a cualquier contexto de aprendizaje. Desde 2012 ha sido implementado para aprender vocabulario específico de los diferentes niveles que comprende el programa.

Efectiva: Alrededor de un 85 % del total de los estudiantes del nivel Básico 1 contaban con un dispositivo móvil que les permitió bajar la aplicación y utilizarla. El resto del grupo lo hizo en casa utilizando la computadora. A lo largo del empleo de esta aplicación, algunos estudiantes comentaron que les gustaba que el maestro monitoreara su desempeño en la aplicación porque sentían que se les tomaba en cuenta y que había interés en que ellos aprendieran y que se buscaran nuevas formas de abordar los contenidos. Finalmente, esta aplicación hace el proceso de aprendizaje de conceptos, palabras o ideas más dinámico, creativo y eficiente.

Reflexiva: Una de las principales ventajas que ofrece el uso de esta aplicación es que se logra administrar mejor el tiempo de práctica de los estudiantes, al consignarles la tarea de responsabilizarse de su propio aprendizaje. Dejar todo el conocimiento al trabajo en el aula no es suficiente ya que la adquisición de un idioma requiere de una práctica constante. Por otro lado, es importante aprovechar los recursos con los que el alumno cuenta, dispositivos móviles, y de esta manera fomentar la autonomía. Además, la aplicación está diseñada especialmente para fortalecer el aprendizaje profundo. Los contenidos están siempre disponibles y esta aplicación brinda las herramientas necesarias para motivar, monitorear y colaborar en este proceso.

Con respecto a la parte del profesor, el utilizar estas nuevas tecnologías ofrece una gama infinita de posibilidades para fortalecer, innovar y crear nuevos entornos de enseñanza – aprendizaje. Es importante que el nuevo docente se centre más en administrar el conocimiento y no se vea a sí mismo como la única fuente de conocimiento.

Referencias

Brown Peter, C., Roediger III Henry, L. & McDaniel Mark, A. (2014). *Make it stick: The Science of Successful Learning*. Cambridge, Massachusetts. London, England: The Belknap Press of Harvard University Press.

Goggin, G. (2006). *Cell Phone Culture: Mobile Technology in Everyday Life*. London and New York: Routledge.

Trifonas Pericles, P. (2012). *Learning the Virtual Life: Public Pedagogy in a Digital World*. New York, NY: Routledge.

Stoerger, S. (2013). *Transforming Education Through Mobile Devices*. In: *Handbook of Mobile Learning*, 1st ed. [online] New York, NY: Zane L. Berge and Lin Y. Muilenburg, pp.474 - 476. Available at: <http://site.ebrary.com/id/10723485?ppg=515> [Accessed 11 Aug. 2016].

Anexos

Los anexos pueden consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-Uso-de-la-aplicación-Memrise-para-aprender-verbos-irregulares.pdf>

Uso de la Aplicación Quizlet para el aprendizaje de verbos regulares

Miguel Cárdenas Alvarado

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS POTOSÍ

asdo0738@gmail.com

Resumen

Quizlet (quizlet.com) es una aplicación moderna que facilita el aprendizaje de vocabulario, clave para el estudio/enseñanza de cualquier idioma, puede ser de gran apoyo en la flexibilización, innovación y accesibilidad a este nuevo conocimiento. El uso de este tipo de aplicaciones es eficaz, sencillo y puede ser llevada a todas partes en dispositivos móviles, así los alumnos pueden optimizar su tiempo al tener siempre disponibles los verbos a estudiar y esto hace el proceso más pertinente, lúdico y eficaz.

Palabras clave: aprendizaje, aplicación, dispositivos móviles, ubicuidad, flexibilidad.

Abstract

Quizlet (quizlet.com) is a modern application which simplifies key vocabulary learning when studying any language. The use of applications like this can be of great support by making learning flexible, innovative and accessible. The content creation is effective, simple and can be taken anywhere on mobile devices. Students can optimize their time by having verbs always available to learn, which makes the education process more relevant, playful, and effective.

Key words: learning, app, mobile devices, ubiquitous, flexibility

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Básico 1
2. **Tipo de curso:** curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** habilidades escrita, lectura y auditiva.
5. **Duración en horas:** 70 – 85 horas
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 4 horas en el aula y 2 horas de práctica independiente en el Centro de Autoacceso, con un total aproximado de 85 horas al semestre.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1 del MCER

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21 a 30 alumnos por grupo.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buenas Prácticas (BP): escritura, lectura, comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El dominio y uso de los verbos regulares implica, además de aprender su forma en infinitivo y pasado, la pronunciación correcta de acuerdo a las reglas que marcan el sufijo de cada verbo. Aprender los verbos regulares en el tiempo asignado por el programa resulta imposible. Los verbos son parte del vocabulario indispensable que los estudiantes utilizarán a lo largo de todo el programa de inglés. Por lo tanto, es imprescindible aprenderlos bien.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Ansiedad, motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes logran aprender, retener y recordar los verbos regulares mediante un aprendizaje profundo de las estructuras correctas y de las reglas de pronunciación a través de la aplicación *Quizlet*. Asimismo, se pretende tener la actividad siempre disponible para que sirva de apoyo dentro y fuera del salón de clases y repasen los verbos.

Descripción de la Buena Práctica

Quizlet es una herramienta de aprendizaje creada para entrenar y evaluar a los estudiantes en la comprensión y aprendizaje de conceptos, vocabulario, formulas, entre otros. La aplicación consta de las cuatro secciones de aprendizaje de los contenidos: fichas, aprender, ortografía, prueba y dos juegos: dispersa y *gravity*. Tanto los maestros como los estudiantes pueden generar sus propios cursos. El sistema es realmente sencillo y tiene la ventaja que hay un generador de voz para cada palabra.

Niveles en los que se puede emplear: Todos los niveles.

Preparación requerida: Ninguna.

Número de participantes: Indefinido

Tiempo requerido: En promedio 3.5 horas dividido en un promedio de 30 días.

Recursos

- Computadora
- Conexión a internet
- Registrarse en la página Web de la aplicación de *Quizlet*: <https://quizlet.com>
- En caso de querer acceder a estadísticas específicas de sus alumnos, es necesario pagar la cuota correspondiente.
- Es recomendable ver algún tutorial en *Youtube* si acaso no se está familiarizado con este tipo de herramientas.
- Lista de verbos: infinitivo simple y pasado.

Procedimiento:

Se recomienda dividir la tarea en tres módulos:

1er. módulo: reconocimiento de los verbos con su descripción e imagen.

2do. módulo: enfoque en la práctica del pasado de los verbos y la correcta ortografía de los mismos.

3er. módulo: enfoque en la práctica de la correcta pronunciación de los verbos siguiendo las reglas correspondientes.

1. Una vez que se tienen los recursos necesarios, se procede a crear un nuevo curso donde se pondrá: Nombre del curso, nombre del maestro y detallar si es para uso público o privado.
2. Se crean los tres módulos con la organización y número de verbos que le parezca más conveniente.
3. Se asigna, del banco de imágenes que provee el sitio, una imagen que se relacione con cada verbo.
4. La pronunciación de los verbos es generada por el mismo programa, por lo que no es necesario hacer la grabación de cada verbo.

Evaluación

5. La aplicación de *Quizlet* permite llevar un seguimiento del progreso de los estudiantes con las secciones: lista, avance de clase y puntajes.
6. Progreso de la clase en cada una de las secciones por semana, mes y año.
7. Puntuación *leader board*.
8. Se recomienda, además de usar estos tipos de evaluaciones, pruebas periódicas de comprobación del conocimiento de los verbos.

Efectos en los estudiantes

En promedio, un 85 % del total de los estudiantes del nivel Básico 1 utilizaron la aplicación para aprender los verbos regulares.

Hay una percepción positivamente cuando el maestro realiza actividades complementarias al programa.

En cada clase los estudiantes fueron encuestados sobre la experiencia del uso de aplicaciones en otras asignaturas y la respuesta general fue que nunca lo han hecho. Lo cual quiere decir que esta práctica es nueva e innovadora para ellos.

Otro comentario positivo es que al tener disponible el curso en todo lugar y a cualquier hora, les permite aprovechar el tiempo en situaciones cotidianas como son: tomar el autobús, esperar una clase o cuando viajan. Finalmente, esta aplicación hace la memorización divertida y eficiente.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En la actualidad, la utilización de dispositivos móviles para el aprendizaje de contenidos académicos en el contexto escolar es cada vez más frecuente. Esto puede ser a que la mayoría de los estudiantes cuenta con un dispositivo móvil con características adecuadas para bajar aplicaciones y utilizarlas como herramientas de estudio. Lo cual permite disponer de una gran cantidad de información siempre disponible y en cualquier lugar, especialmente las aplicaciones que ofrecen la modalidad "offline". El uso de dispositivos móviles revela que ahora son parte central de la cultura tecnológica y juegan un papel importante en la vida cotidiana de los consumidores (Goggin, Gerard, 2006).

La pedagogía actual se ha tenido que adaptar a un concepto de 'justo a tiempo y de orientación a la tarea'. Esto involucra múltiples estudiantes con diferentes niveles de aprendizaje, unidos por intereses y objetivos compartidos (Trifonas, 2012). Esto repercute en gran medida a la adaptación de la práctica docente y la elaboración de los ajustes necesarios para innovar el proceso de enseñanza – aprendizaje. Los dispositivos móviles otorgan a los educadores una gran variedad de opciones para replantear el proceso de aprendizaje. Esta tecnología puede empoderar a los educadores a ser maestros emprendedores. Los dispositivos móviles ofrecen la oportunidad de llevar la práctica docente fuera del salón de clase, los estudiantes pueden tener acceso a la información en tiempo real y en cualquier lugar (Stoerger, S., 2013).

Es importante resaltar que con el uso de la aplicación Quizlet, se busca reforzar el aprendizaje significativo. Según Brown, Roediger III & McDaniel (2014) el aprendizaje es más profundo y duradero cuando implica mayor esfuerzo. Es necesario encontrar las técnicas más efectivas para adquirir significativamente palabras, conceptos o cualquier cosa que

requiera una memorización y aprendizaje efectivo. Para llevarlo a cabo se necesita extraer las ideas o conceptos más importantes de una fuente o material nuevo, organizarlas en un modelo mental y conectarlo a un aprendizaje previo. Cuando se logra esto, se alcanza un nivel de maestría en el aprendizaje. Alcanzar tal nivel de aprendizaje, requiere de la posesión de un conocimiento y un entendimiento conceptual de cómo usarlo. Por ejemplo, la prueba, como técnica de aprendizaje tiene su valor en el poder de recuperar conocimiento previo. De esta manera el cerebro reconsolida la memoria, la cual a su vez fortalece sus conexiones de lo que ya sabes y hace más fácil que se recuerde en el futuro.

Materiales y recursos

- Lista de los verbos regulares con sus respectivas formas del pasado.
- Imágenes provistas por la misma plataforma
- Audio de la pronunciación de cada verbo generado por el programa.
- Reglas para la pronunciación de los verbos.

Características de su Buena Práctica

Sostenible: El curso se puso en práctica a lo largo del segundo periodo del curso de Básico 1. Aproximadamente 20 días. Es importante señalar que los cursos en la aplicación Quizlet no tienen vigencia. Por lo tanto, los contenidos pueden seguir siendo practicados las veces que sean necesarias.

Replicable: El curso puede ser utilizado indistintamente en todos los niveles de inglés porque siempre hay estudiantes que no consolidan bien el aprendizaje de los verbos en los primeros niveles y llegan a niveles más avanzados con serias deficiencias de aprendizaje.

Efectiva: Para la creación de cursos en la aplicación de Quizlet es importante que los docentes se familiaricen con la plataforma y haga múltiples pruebas para asegurar su éxito. Además, es deseable que los estudiantes tengan dispositivos móviles, pero esto no es un impedimento ya que también puede ser trabajado en la computadora de escritorio. En mi contexto particular, en promedio, un 85% del total de los estudiantes del nivel Básico 1 utilizaron la aplicación para aprender los verbos regulares.

Por parte de los alumnos, hay una percepción positivamente de que el maestro(a) realice actividades complementarias al programa, pues con ellas los estudiantes perciben el esfuerzo que sus docentes hacen para que ellos se motiven y encuentren diferentes formas para aprender.

En cada clase los aprendientes fueron encuestados sobre la experiencia del uso de aplicaciones en otras asignaturas, mencionaron que nunca lo han hecho, lo que indica que esta práctica es nueva e innovadora para ellos. Otro comentario positivo, es que el tener disponible el curso en cualquier lugar y a cualquier hora les permite aprovechar el tiempo

en situaciones cotidianas como son: tomar el autobús, esperar una clase o cuando viajan. Finalmente, esta aplicación hace la memorización divertida y eficiente.

Es recomendable que el docente que quiera poner en práctica estos recursos se familiarice muy bien con el funcionamiento de la aplicación, así como estar convencido de los beneficios que este programa ofrece.

Reflexiva: Una de las principales deficiencias de la enseñanza del idioma en nuestra institución, es la falta de tiempo para cubrir el total de contenidos que demanda el programa. Además, los estudiantes tienen derecho a faltar en promedio 7 de 24 días durante un parcial, lo que equivale a un tercio del periodo. Todo esto hace que sea muy complicado asegurar un adecuado aprendizaje de los contenidos. Por lo tanto, es muy recomendable que se cuente con estas aplicaciones donde el conocimiento se convierte en ubicuo y nosotros, como docentes, podamos asignar tareas o proyectos sin la necesidad de estar de manera presencial con los alumnos.

Por otro lado, más del 85% de los estudiantes cuenta con un aparato móvil con conexión a internet. Esto, junto con la facilidad que ofrece la aplicación de descargar el curso en su teléfono móvil y hacer uso de él sin conexión a internet, hace que la actividad tenga un gran éxito. Es importante destacar que el aprendizaje móvil es todavía muy nuevo en nuestro contexto escolar y su implementación demanda un entrenamiento efectivo a través de prácticas de motivación, demostración y convencimiento hacia los estudiantes. Una vez que ellos se dan cuenta de los beneficios, los resultados pueden ser sorprendentes y se maximiza enormemente el tiempo de dedicación al estudio del idioma inglés. También es necesario y pertinente adecuarse a los nuevos tiempos y contextos de un mundo cada vez interconectado y globalizado. Finalmente, es imperativo convencerse que el rol del maestro ha cambiado y ahora se le considera más como un líder, administrador de ideas y facilitador.

Referencias

Brown P. C., Roediger III. H. L, & McDaniel. M. A. (2014). *Make it stick: The Science of Successful Learning*. Cambridge, Massachusetts. London, England: The Belknap Press of Harvard University Press.

Goggin, G. (2006). *Cell Phone Culture: Mobile Technology in Everyday Life*. London and New York: Routledge.

Stoerger, S. (2013). Transforming Education Through Mobile Devices. En Berge. Z. and Muilenburg. Lin (Ed) *Handbook of Mobile Learning* (pp.474–482). New York: Routledge. Recuperado de <http://site.ebrary.com/id/10723485?ppg=515>

Trifonas, Pericles, P. (2012). *Learning the Virtual Life: Public Pedagogy in a Digital World*. New York, NY: Routledge.

Anexos Evidencias o materiales de apoyo

Link plataforma Quizlet

Quizlet basics | Quizlet. (2016). Quizlet.com. Retrieved 22 August 2016, <https://quizlet.com/help/topic/946269/fundamentos-de-quizlet>

Teacher Quick-start Guide | Quizlet. (2016). Quizlet.com. Retrieved 22 August 2016, <https://quizlet.com/help/2444126/how-can-teachers-use-quizlet>

Los ejemplos pueden consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-Uso-de-la-aplicación-Quizlet.pdf>

Uso de *whatsapp* para desarrollar la habilidad oral en lengua extranjera

Elizabeth Cruz Soto

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

elizabeth.cruz19@gmail.com

Resumen

La aplicación de *whatsapp*, como parte de los recursos tecnológicos que favorecen el desarrollo de diferentes habilidades en un segundo idioma, es utilizada para desarrollar autonomía y aprendizaje de los estudiantes. La actividad que se propone es la elaboración de diálogos de forma escrita. Primero se practican oralmente y después se reproducen y envían a través de la aplicación. Una vez que el estudiante ha reproducido su mensaje, se evalúa la pronunciación y fluidez así como el uso de las estructuras gramaticales y el vocabulario propuesto en clase, como resultado los estudiantes son más confidentes y autónomos.

Palabras clave: *whatsapp*, recursos tecnológicos, aplicación, diálogos, autonomía.

Abstract

Whatsapp, as a part of the group of technological resources that help the development of different skills in a second language, this application is used to develop students' autonomy and learning. The activity proposed is the elaboration of written dialogs. First, these dialogs are practiced orally and then reproduced and sent by this application. Once the student had reproduced the message, pronunciation and fluency are assessed as well as the use of grammar structures and the vocabulary used in class. As a result, students are more confident and autonomous.

Key words: *whatsapp*, technological resources, application, dialogs, autonomy.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61 - 80
6. **Distribución del tiempo:**
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buenas Prácticas (BP): Escritura y expresión oral / interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los estudiantes de licenciatura aprenden inglés como lengua extranjera en un país donde la lengua materna es español, y en la mayoría de los casos los estudiantes tienen deficiencias al hablar inglés, también se sabe que cuando aprendemos una lengua extranjera estamos expuestos a la crítica destructiva cuando hablamos ya que nuestro acento, pronunciación y fluidez no es igual al de un nativo de la lengua que estamos aprendiendo, lo cual dificulta nuestro proceso de aprendizaje.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes de licenciatura serán capaces de utilizar la aplicación de *whatsapp* para desarrollar habilidades de expresión oral cuando se encuentran aprendiendo inglés como lengua extranjera.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Habilidades a desarrollar: *Writing* y *Speaking*

Nivel: Cualquier nivel de aprendizaje de la lengua.

Dinámica: trabajo independiente 60%, interacción maestro-alumno 10%, interacción alumno-alumno 30%.

Tiempo: 4 horas semanales

Preparación: Programa de estudio o libro de trabajo, ya que a partir de ahí los alumnos toman sugerencias para elaborar los diálogos.

Recursos: Libro de texto (en caso de utilizar alguno), teléfono móvil, libreta de apuntes y fichas bibliográficas (para escribir la retroalimentación).

Etapas 1: Se guía al alumno sobre el tipo de conversaciones que debe elaborar, para ello los alumnos utilizan un libro de texto en el cual existe una unidad de función. En ésta unidad aparecen diferentes situaciones en las cuales el alumno se puede ver involucrado. El libro de texto proporciona vocabulario, frases y formas que se pueden utilizar en cada situación, además de contar con varios ejemplos de la conversación en distintos audios. Una vez que se revisó el contenido de esta unidad, se pide a los alumnos que hagan una conversación similar a las que fueron presentadas utilizando el vocabulario propuesto.

Instrucciones: El alumno deberá realizar cada semana una conversación oral y cada conversación será realizada en un formato escrito, así mismo deberá elaborar un diálogo de acuerdo a la situación planteada por el libro. La conversación escrita debe tener el diálogo con los nombres de los integrantes. Se practicará varias veces de forma oral y cuando los alumnos crean estar listos, éstos reproducirán el diálogo utilizando su celular y lo enviarán como un mensaje de voz a través de la aplicación de *whatsapp*. Será enviado al profesor de manera oral junto con una fotografía del escrito. Para realizar la dinámica se pide a los estudiantes trabajar en parejas o tríos, lo cual facilita al docente evaluar a grupos grandes puesto que cada semana el docente debe revisar las conversaciones (1 o 2 horas aproximadamente). En la evaluación, el docente realizará anotaciones en fichas bibliográficas acerca del uso inapropiado de la gramática y el vocabulario así como de los errores en pronunciación.

Etapas 2: Después de revisar la primera unidad temática, se le pide al alumno la realización de los ejercicios de acuerdo con el ejemplo que muestra el libro de texto, el alumno escribe un diálogo corto en su libreta de apuntes, en el cual puede integrar la gramática y el vocabulario visto en dicha unidad o bien tiene la libertad de seleccionar el vocabulario de su agrado. Elabora el diálogo, lo practica varias veces y lo reproduce una vez que está listo contemplando que los mensajes orales en la aplicación de *whatsapp* son instantáneos. Después, el alumno debe mandar una foto del diálogo escrito, el cual se utiliza por el profesor como guía en caso de que el alumno no pronuncie bien alguna palabra, además de que puede revisar estructuras gramaticales e identificar el nombre del alumno para así saber quién se encuentra hablando en el diálogo.

Instrucciones: Luego de la revisión de su primera conversación oral se le recomienda al alumno revisar los siguientes criterios: 1. Entender el diálogo en su totalidad y revisar las estructuras gramaticales y el vocabulario utilizado, 2. Reconocer que para que suene natural es necesario el uso de entonación, 3. En caso de tener dudas sobre la pronunciación de las palabras se recomienda recurrir a páginas de traductores que contenga el sonido de las palabras, 4. Escuchar los audios que contiene el libro de texto y 5. Revisar

la retroalimentación del docente de los diálogos previos para así corregir los errores mencionados.

Cierre y/o evaluación de la Buena Práctica

Al finalizar el periodo, se le solicita al alumno una reflexión sobre lo que aprendió, cómo lo aprendió y si fue de utilidad o no para la realización de sus evaluaciones. El docente compara los resultados de las evaluaciones que son 2 diálogos antes del primer parcial y 2 diálogos después del segundo parcial. Sin embargo, cada docente puede adaptar la actividad a las necesidades de sus alumnos, al contenido del curso, a las horas del curso, etc.

Efectos en los estudiantes

En el primer mes los alumnos se encuentran desanimados por la utilización de un segundo idioma de manera oral, no es notable el uso de entonación y fluidez, se escuchan inseguros y utilizan solamente la gramática y el vocabulario dado en el libro de texto, en general no son creativos. Para el segundo mes al alumno ya no le da pena reproducir el audio del diálogo y puede notarse una mejor entonación. En el tercer y cuarto mes el alumno es más abierto en cuanto a la reproducción del audio, se muestra más confiado, por lo cual, su mensaje suena más natural, se puede notar mayor atención en la entonación y fluidez del mensaje. A su vez, es más creativo y no solo utiliza la gramática y el vocabulario que muestra el libro de texto sino que también utiliza formas gramaticales y vocabulario distinto.

Fundamentos teóricos y metodológicos

De acuerdo a Rico, Ramírez, y Montiel (2016) la enseñanza de una lengua extranjera debe estar acoplada a los nuevos cambios que traen las tecnologías educativas. El docente de lenguas actual, además de manejar un enfoque que propicie el desarrollo de la competencia comunicativa, se enfrenta a grandes desafíos que tienen que ver con la forma en que las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) pueden incluirse en el proceso de enseñanza de una lengua. Al respecto, Nunan y Richards (2015) afirman que, dada las nuevas oportunidades que la tecnología y el internet ofrecen en el aprendizaje del idioma inglés, se requiere que los estudiantes y docentes asuman roles en los que se adquieran nuevas habilidades de aprendizaje y enseñanza respectivamente. Para Torres y Moreno (2007), generar un ambiente de aprendizaje sustentado en las TIC demanda esfuerzos en el diseño pedagógico y una selección de herramientas tecnológicas que les permitan a los alumnos apropiarse del conocimiento deseado. Es precisamente la habilidad oral la que representa un desafío en la enseñanza, ya que se necesitan actividades que combinen recursos educativos y tecnológicos que en verdad contribuyan a la fluidez al hablar. En la obtención de la habilidad oral del idioma inglés en el aprendizaje en línea o virtual, las herramientas de comunicación son imprescindibles para lograr la interacción y la expresión oral, lo que significa que el docente de lenguas debe usar

la tecnología como un medio eficaz que le ayudará a alcanzar uno de los objetivos más anhelados de los estudiantes de un idioma: poder hablarlo.

Materiales y recursos

Libro de texto de acuerdo al nivel que cada curso, libreta de apuntes y hojas en las que el alumno pueda escribir su diálogo, menos a computadora, fichas bibliográficas en las cuales se hacen anotaciones acerca de la evaluación/retroalimentación y teléfono móvil en el cual se cuente con la aplicación de *whatsapp*.

Características de su buena práctica

El uso de los diálogos durante el mismo curso puede variar de cuatro a seis ocasiones dependiendo del número de unidades temáticas del libro de texto o programa temático del curso. En mi caso los he llevado a cabo junto con la aplicación de *whatsapp* en los últimos tres periodos cuatrimestrales de mi institución.

Considero que el uso de los diálogos y la aplicación de *whatsapp* forman parte de las Buenas Prácticas porque la utilización de una aplicación móvil para mandar mensajes orales es una idea en la cual los estudiantes desarrollan su creatividad. Además, ésta práctica genera un impacto positivo en los estudiantes ya que les ayuda a mejorar su pronunciación y fluidez, de igual manera a generar confianza en sí mismos. Esta práctica se puede replicar en distintos grupos de acuerdo a los niveles de la lengua, a los contextos, al número de estudiantes, al objetivo de la materia, etc. Por último, permite a los alumnos reflexionar acerca de las acciones que ejecutaron antes, durante y después de la práctica, por ejemplo si mejoró su pronunciación o fluidez, si aprendieron vocabulario nuevo, etc.

Durante la implementación de esta Buena Práctica aprendí que se pueden reducir los tiempos cuando se utiliza la tecnología, también aprendí que es necesario implementar diferentes recursos tecnológicos en el salón de clases sobre todo si son recursos con los que los estudiantes cuentan y manejan a la perfección.

Referencias

Nunan, D. & Richards, J. (2015). *Language learning beyond the classroom*. Routledge pp. xiii). Nueva York, NY, EUA: Routledge: Editores D. Nunan & J. Richards.

Rico, Y. J. P., Ramírez. M. M. S. & Montiel, B. S. (Abril-Septiembre 2016). Desarrollo de la competencia oral del inglés mediante recursos educativos abiertos. *Apertura*, 8(1), 1-15.

Torres, C. & Moreno, G. (2007). Inclusión de las TIC en los escenarios de aprendizaje universitario. *Apertura*, 5(1), 48-65. Recuperado de <http://www.udgvirtual.udg.mx/apertura/index.php/apertura/article/view/369/308>

Evidencias

Las evidencias de esta práctica pueden consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anui.es.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-Uso-de-whatsapp-para-desarrollar-la-habilidad-oral-en-lengua-extranjera.pdf>

Uso del Aula Virtual de Aprendizaje (AVA) en la enseñanza del idioma inglés

Mtra. Cristina del Carmen Zavala Díaz
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL CARMEN

Resumen

Esta práctica consiste en hacer uso de un Aula Virtual de Aprendizaje (AVA) para ofrecer a los estudiantes otra fuente de exposición al idioma, la cual le ayude a fortalecer el aprendizaje fuera del salón de clases. El material contiene actividades que ayudan al estudiante a aprender y practicar las estructuras gramaticales y el vocabulario de su curso de inglés presencial. Asimismo, incluye ejercicios de comprensión auditiva y de lectura. Por otra parte, permite al profesor dedicar mayor tiempo para desarrollar las habilidades de producción oral y escrita en el salón, proporcionando un contexto para las estructuras gramaticales y el vocabulario.

Palabras claves: ambiente virtual, aprendizaje independiente, comprensión auditiva, comprensión de lectura, sub-habilidades.

Abstract

This practice consists in using a Virtual Learning Environment (VLE) to provide the students with other source of exposure to the language, to strengthen the learning outside the classroom. The material includes activities to help the students learn and practice the grammatical structures and the vocabulary of the course. Meanwhile, it includes listening and reading comprehension exercises. On the other hand, the teacher will have more time to improve the speaking and writing skills in the classroom, setting a context for the grammatical structures and vocabulary.

Key words: virtual environment, independent learning, listening comprehension, reading comprehension, sub-skills.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un curso de pre-requisito, modalidad presencial, el objetivo que persigue es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Dos cursos: Nivelación A y Nivelación B de inglés general
2. **Tipo de curso:** Pre-requisito
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61 – 80
6. **Distribución del tiempo:** El curso completo comprende de 60 a 64 horas, esto depende de los días festivos durante el ciclo escolar. Estas horas están distribuidas de la siguiente manera: 4 horas semanales tomadas en dos sesiones de 2 horas cada una, ya sea lunes y miércoles o martes y jueves.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** Los estudiantes se consideran Starters según el MCER, ya que su conocimiento es inferior al A1.1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21 – 30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Comprensión Auditiva y de Lectura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El aprendizaje del idioma inglés o cualquier otro idioma requiere de practica constante para adquirirlo, por lo que continuamente se enviaba a los jóvenes a tomar asesorías, sin embargo estos no acudían debido a que argumentaban no tener tiempo suficiente para asistir. Así que se optó por ofrecerles practicar de manera virtual estructuras gramaticales y vocabulario, así como desarrollar su habilidad de comprensión auditiva y de lectura. Además con la ventaja de poder hacerlo en el horario o tiempo que tuvieran disponibles. De esta manera también se podía dedicar más tiempo a las habilidades de producción oral y escrita en el salón de clase, así como establecer un contexto y uso significativo a las estructuras gramaticales y vocabulario.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Reforzar el nivel de dominio de la lengua extranjera en los estudiantes de nuevo ingreso que no tienen el nivel A 2.1, según el MCER; el cual es requerido para tomar sus cursos curriculares de la materia.

Fortalecer el aprendizaje de las estructuras gramaticales y vocabulario, así como las habilidades de comprensión auditiva y de lectura.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Los pasos a seguir para implementar la práctica se dividen en dos;

- procedimiento administrativo.
- procedimiento para la enseñanza y el aprendizaje.

Procedimiento administrativo

Debido a que la práctica requiere uso del Aula Virtual de Aprendizaje (AVA) institucional es necesario contar con el permiso de las autoridades del departamento de Educación a Distancia. Una vez que ya se tiene el permiso se procede a planear y organizar las actividades virtuales de manera que estén sincronizadas con los temas vistos en clase.

Procedimiento para la enseñanza y el aprendizaje

1. Una vez que los grupos de nivelación A y B ya se encuentran formados, el profesor debe sensibilizar a los alumnos sobre la importancia de la práctica constante del idioma. Además, debe explicar en qué consistirá la práctica constante y sobre todo que ésta puede realizarse en el horario y día que ellos deseen ya que lo harán de manera virtual. Para ello los estudiantes proporcionan una dirección de correo electrónico y algunos datos personales con el propósito de crearles una contraseña única para acceder al AVA.
2. Posteriormente, se les ofrece a los alumnos una breve capacitación para aprender a usar el AVA y también se les explica el contenido y las fechas en que deben realizar cada actividad. Estas están divididas de acuerdo con el número de secuencias de aprendizaje que contenga el curso. En nuestro caso cada curso está formado por tres secuencias.
3. Cada secuencia contiene actividades para practicar los temas gramaticales y vocabulario visto en clase, así como actividades de comprensión auditiva y de lectura. Las actividades están programadas para realizarse en determinadas fechas, considerando que se realicen en conjunto con las clases.
4. Asimismo, el profesor debe revisar las actividades realizadas por cada estudiante con la finalidad de proporcionar retroalimentación en clase antes de cada evaluación.
5. Es importante mencionar que durante la realización de las actividades los estudiantes están en contacto con el profesor a través del AVA mediante la creación de un Foro o a través de correo electrónico. Con el propósito de motivar a los estudiantes a realizarlas se les dan puntos extras (2 – 3) por secuencia, dependiendo del número de actividades realizadas y el desempeño mostrado en cada una de ellas. Una ventaja del AVA es que el profesor puede ver el avance de cada uno de los estudiantes durante cada secuencia y puede motivar a aquellos que no las están realizando.
6. Para realizar las actividades de gramática el alumno recibe primero la explicación del tema en clase o bien puede ver un tutorial sobre ese tema en el AVA y luego realizarlas.
7. El mismo procedimiento se lleva a cabo con el vocabulario. Las actividades que el estudiante realiza consisten en completar oraciones u ordenarlas, identificar imágenes

empleando vocabulario visto en clase o resolver crucigramas. Cabe mencionar que en cada una el estudiante puede ver su desempeño, pues le permiten verificar su respuesta.

8. Por otra parte, se incluyen tres actividades de comprensión auditiva y tres de lectura por cada secuencia. En ambos casos el estudiante puede escuchar la grabación o leer el texto las veces que desee y luego hacer los ejercicios. De igual manera puede verificar sus respuestas.

Efectos en los estudiantes

La primera impresión de los alumnos hacia esta práctica enfatizaba el uso de la tecnología, debido a que realizaban sus actividades en sus *smartphones* en cualquier lugar donde tenían acceso a *Wi Fi*. Posteriormente, esta impresión cambió cuando se dieron cuenta que realizar las actividades tanto de gramática como de vocabulario más de dos veces les servía para aprender las palabras y las estructuras, argumentaban que era más fácil aprenderlas de esa forma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El idioma inglés en nuestro entorno se considera una lengua extranjera, debido a que no es el idioma oficial del país ni se emplea para interactuar cotidianamente en algún entorno. Esta situación provoca que la exposición de los alumnos al idioma esté restringida únicamente a sus clases. Por lo tanto, una de las metas de esta práctica es proporcionar al estudiante otra fuente de exposición al idioma que le ayude a fortalecer su aprendizaje. El material que se les proporciona contiene una serie de actividades de estructuras gramaticales y vocabulario, así como actividades de comprensión auditiva y de lectura, las cuales deben ser realizadas de manera virtual e independiente.

En el caso de la gramática y el vocabulario, se busca que el alumno use estrategias de aprendizaje cognitivas y meta cognitivas para aprender ambos aspectos del idioma. Los cuáles será capaz de usar cuando desarrolle su habilidad para responder de manera espontánea.

Según Oxford (1990) las estrategias cognitivas permiten que el aprendiz manipule el idioma de manera directa, como por ejemplo, practicando estructuras gramaticales o sonidos, y en el caso de las estrategias meta cognitivas hacen que el alumno evalúe su aprendizaje y trate de mejorar su desempeño.

Materiales y recursos

- Acceso al AVA institucional.
- Tutoriales: creados con la aplicación *educreations* para *Ipad*.
- Videos: creados con *ppt* y editados con *Camtasia*.
- Actividades interactivas: diseñados con la herramienta *Hot Potatoes*.

- Ejercicios de comprensión auditiva.
- Ejercicios de comprensión de lectura.
- Foro de Preguntas y Respuestas.

Características de su Buena Práctica

Sostenible: El uso del AVA en los grupos de Nivelación A y B de inglés general se implementa durante todo el curso y se realiza un seguimiento del avance de actividades que tienen los alumnos en cada secuencia en relación con las fechas programadas para realizarlas. También se mantiene una comunicación directa con el alumno a través de sus clases presenciales.

Replicable: Esta práctica se implementó en el período agosto 2015 con tres grupos de Nivelación A, y en el período febrero 2016 con cuatro grupos de Nivelación B. Se pretende implementarla en cada uno de los niveles de inglés general que se imparten en la institución e involucrar a otros profesores.

Efectiva: Considero que es una buena práctica porque permite a los estudiantes desarrollar sus habilidades a su propio ritmo, por lo que se les motiva a trabajar de manera independiente y se les hace responsable de su aprendizaje al decidir ellos mismos si desean o no realizarlos. Por otra parte, al ser un ambiente virtual los estudiantes se identifican con ellas y lo identifican como algo actual y no tradicional. Considero importante mencionar que el Centro de Idiomas busca desarrollar en el estudiante las cuatro habilidades básicas del idioma inglés, por lo que se hace uso del libro texto *Interchange 1 Four Edition*; el cual está compuesto de 16 unidades. Estas unidades son divididas en dos niveles, 8 unidades para el curso Nivelación A y las 8 restantes para el curso de Nivelación B. Dichos cursos no son curriculares, sino que se consideran como Pre-requisito para iniciar con los cursos curriculares de la materia.

La asignación de niveles a los estudiantes se hace de acuerdo a los resultados obtenidos en la evaluación institucional de inglés EDII que se les aplica a los estudiantes como parte de sus requisitos de ingreso a la institución. Por lo tanto, todos aquellos alumnos que ingresen a la institución y que no cuenten con el nivel requerido para cursar su primer nivel de inglés curricular deben tomarlos.

Reflexiva: Durante la implementación de esta práctica aprendí que no solo se trata de proporcionar al alumno material para que practique, sino que también hay que organizar ese material de manera que el alumno le vea su utilidad. Asimismo, es necesario estar en constante comunicación con él, no solo en el salón de clase sino a través del AVA para que se dé cuenta que el profesor está interesado en su aprendizaje. Por otra parte, es necesario que se haga una retroalimentación del desempeño de alumnos en las actividades; me refiero a tomar aquellas actividades o incisos que causaron problemas a los

estudiantes y trabajarlos en clase para que ellos puedan darse cuenta de sus errores. En resumen, mi trabajo como docente se diversificó, me convertí en organizador, moderador, motivador y facilitador.

Referencias

Oxford, R.L. (1990). *Language learning strategies: What every teacher should know*. New York: Newbury House.

Uso efectivo del *Facebook* como un Ambiente Virtual de Aprendizaje

LEII. Cuauhtémoc Jesús Domínguez Gómez
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE YUCATÁN

Resumen

Como profesionales en el área de la enseñanza del idioma inglés en un país donde las oportunidades de estar expuesto al idioma son muy escasas, tenemos la urgencia de ser innovadores y aprovechar las herramientas que nos brinda la tecnología y las redes sociales. En esta práctica tomamos *Facebook* como un espacio de práctica, un banco de información académica y un medio de comunicación eficiente entre profesor y estudiante que ayuda a resolver las problemáticas planteadas y a formar mejores profesionistas.

Palabras claves: *Facebook*, Virtual, Tecnología, Semipresencial, Ambiente Virtual de Aprendizaje (AVA).

Abstract

As professionals in English Language Teaching, in a country where there are very limited opportunities to be exposed to the language, we have the urge to use technology and social networks to innovate and take advantage of them. This practice allows the use of *Facebook* as a groundwork space, bank of academic information and a mean of communication between student and professor, which help to solve the issues mentioned and to form better professionals.

Key words: *Facebook*, virtual, technology, blended, Virtual Learning Environment (VLE).

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un curso de requisito de egreso, modalidad presencial, el objetivo que persigue tiene un propósito académico y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos académicos
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** Por semana se trabajan 3 horas áulicas, divididas en 2 sesiones de 1 hora 30 minutos, y 2 horas de estudio independiente dentro de un Centro de Auto Acceso (CAA) distribuidos durante el semestre teniendo un total de 60 horas áulicas y 15 horas de CAA.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21 a 30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, expresión oral, competencia cultural y digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La falta de espacios donde los alumnos puedan practicar el idioma inglés de una manera activa, aunado al poco interés que muestran algunos estudiantes fue motivo para buscar una solución atractiva para ellos, ésta la encontré en las redes sociales, más específicamente en Facebook.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizajes.

Objetivos: Implementar Facebook como un Ambiente Virtual de Aprendizaje para captar la atención e interés del alumno, de manera que sea un medio de práctica eficiente y de interacción entre profesor-alumno, se puedan subsanar dudas, interactuar con sus compañeros de manera escrita asincrónicamente y sincrónicamente, opinar asincrónicamente mediante el uso de otra aplicación podcast y tener un banco de información pertinente al curso.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

El implementar Facebook como un ambiente virtual de aprendizaje consiste, básicamente, en utilizar la red social como una extensión del salón de clases, donde el alumno sea capaz de interactuar con sus compañeros y el profesor de manera académica. De igual manera, que pueda encontrar información acerca del curso actual y entregar tareas específicas. Esta BP puede ser utilizada en todos los niveles. Sin embargo, se debe

tener en consideración la edad de los estudiantes para utilizar esta u otra red social. Actualmente trabajo con estudiantes universitarios, por lo que no he tenido problemas con introducir esta BP en mis grupos. En su mayoría los alumnos cuentan con un uso apropiado de Facebook, por lo que no es necesario hacer inducciones con respecto a cómo emplearlo, aunque sí es necesario hacer una breve inducción con respecto al uso apropiado de la plataforma, ya que se debe de considerar como un medio académico, no como un medio social informal.

En cuanto a los recursos necesarios para llevarla a cabo son:

Computadora/tableta/dispositivo móvil inteligente Internet

Cuenta en Facebook

El número de participantes depende del número de alumnos que haya por grupo. Y el tiempo estimado dependerá del tiempo que dure el curso.

A continuación se explica el procedimiento:

1. Contar con una cuenta en Facebook, en caso de no tener habrá que crear una.
2. El primer día de clases es indispensable solicitar a todos los alumnos que pertenecen al grupo crear una cuenta en Facebook. En caso de no contar con una, el alumno deberá crear una a fin de participar en el grupo cerrado en la red social.
3. Crear un grupo cerrado en Facebook y elegir el mismo nombre del grupo, ejemplo: elemental 2, Grupo 1A
4. El profesor a cargo deberá de crear un grupo cerrado en Facebook e invitar a los alumnos a unirse. Es necesario agregar por lo menos un alumno para crear el grupo. Una vez que el alumno ya pertenezca al grupo, éste ya puede invitar a sus compañeros para que se unan.
5. Incluir información relevante al curso a través de: *links*, tutoriales, videos, materiales virtuales, presentaciones, etc.
6. El profesor hará uso del grupo cerrado de manera que proporcione a los alumnos información relevante al curso y lo que considere pertinente. La información puede ser proporcionada...
 - a) ...antes de la clase: el profesor comparte la información relevante, ya sea la habilidad lingüística a desarrollar durante la clase o el tema a cubrir; a través de artículos virtuales, videos o presentaciones en *Power Point* o *Prezi*. **Ejemplo:** Previo a la clase, el profesor comparte un video de *Youtube* donde los alumnos obtengan información, vocabulario o datos actuales correspondientes al tema que se abordará en la próxima sesión.
 - b) ...después de la clase: el profesor comparte links de páginas web o archivos editables Word donde los alumnos resuelven actividades de la habilidad lingüística vista en la clase; o pide a los alumnos subir un video o un audio podcast donde comparten su opinión sobre el tema visto en clase, en esta actividad también se les pide

comentar el video de algún compañero. **Ejemplo:** Posterior a la clase el profesor comparte un archivo en formato Word que contenga actividades relacionadas a la gramática vista en clase *Drill activities* para que el alumno descargue y resuelva en casa. Una vez resueltas las actividades, los alumnos deberán subir su archivo para ser revisados en la siguiente clase, para ello el profesor proyectará las respuestas correctas de todas las actividades a fin de que los alumnos corroboren sus respuestas. Se recomienda que el profesor utilice la herramienta grupo cerrado tantas veces como número de unidades tenga durante el curso, debido a que la tecnología puede ser un motivante para el estudiante ya que vivimos en la era tecnológica. Además del potencial de interactividad que puede surgir a través de las plataformas que hay disponibles en línea (Sharma, P. & Barret, B. 2007). Sin embargo, es decisión de cada profesor la frecuencia de uso del grupo cerrado.

- c) Una vez concluido el período escolar o semestre se deberá eliminar el grupo para poder crear un nuevo grupo el curso inmediato próximo.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos han encontrado muy provechoso el uso de esta BP ya que les brinda un espacio para utilizar el inglés que aprenden durante las clases. Además este espacio les permite tener la información al alcance y les sirve al estudiar para los parciales o el examen final. En ocasiones puede ser un poco frustrante, sobre todo al principio, ya que están acostumbrados a escribir en español, pero después de un breve tiempo se acostumbran a escribir en inglés y participan aún más.

De igual modo, sienten que es una buena manera de llegar al alumno ya que la mayoría del tiempo la pasan en el internet, sobre todo en las redes sociales, y sienten que aprenden en un contexto fuera de la ideología de una escuela, que por lo general les parece estresante. La posibilidad de aprender en un espacio relajante y divertido les llama la atención.

En cuanto a las habilidades lingüísticas, los estudiantes han mejorado significativamente, debido a la frecuencia en la que participan activamente durante las sesiones y dentro de la plataforma. Mencionan que el hecho de conocer sobre el tema antes de la clase los prepara y ayuda a estar listos al momento de revisar el tema. Más aun, les permite construir opiniones más asertivas en inglés. Su capacidad oral y de escritura mejoran a medida que los practican, y la plataforma les ha brindado el espacio para subsanar la poca cantidad de espacios donde utilizar el idioma. Su habilidad de entender el inglés y retener información ha mejorado debido al aumento de oportunidades en que están expuestos al idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En el marco de la implementación del nuevo Modelo Educativo para Formación Integral (MEFI) en la Universidad Autónoma de Yucatán, el cual promueve la Formación Integral del estudiantado por medio de la interacción de 6 ejes: responsabilidad social, flexibilidad, innovación, internacionalización, educación centrada en el aprendizaje y educación basada en competencias (UADY, 2015). Pretendo brindarle al estudiante un espacio en el cual sea capaz de formar habilidades y aptitudes que vayan acorde con el MEFI, a través del uso de las tecnologías y el estudio semi dirigido, de tal manera, ayudar a subsanar la necesidad que existe de internacionalización, flexibilidad y educación centrada en el aprendizaje.

De igual manera, hoy en día el término *Blended Learning* ha ganado popularidad en el ámbito de la enseñanza del inglés. Esto debido a la efectividad que ha tenido en el ámbito empresarial, la cual es aplicable en la enseñanza de los idiomas (Sharma, P. & Barret, B. 2007). *Blended Learning* se puede definir como la combinación del uso de las nuevas tecnologías y el aprendizaje tradicional de manera tal que ayuda al estudiante a aprender más. (Laurillard, D & Morris, N., 2015). Y entre los beneficios que podemos encontrar mediante el uso de esta nueva pedagogía, de acuerdo con Sharma, P. & Barret, B. (2007) son:

1. La tecnología puede ser un motivante para el alumno ya que vivimos en la era tecnológica.
2. La interactividad que puede surgir a través de las plataformas que hay disponibles en línea.
3. La retroalimentación es inmediata.
4. Promueve el estudio automatizado.
5. Permite al alumno tener el control de su aprendizaje.
6. Obtiene un banco de información relacionado al curso en un solo lugar, el cual se encuentra a su disposición de manera indefinida.
7. Promueve la concientización del cuidado del medio ambiente al ya no hacer uso del papel.

En conclusión, el beneficio de poner en práctica este tipo de pedagogía brinda al estudiante la oportunidad de mejorar y ampliar sus hábitos de estudio, de practicar las 4 habilidades del inglés *listening, speaking, reading* y *writing*, al igual de brindarle el espacio donde pueda encontrar más información para su superación profesional y personal que lo ayuden a ser un profesional competente.

Materiales y recursos

Para esta BP es indispensable contar con una computadora o un dispositivo portátil con acceso a internet, ya que no se podrá tener acceso a la plataforma Facebook ni a los materiales que se carguen en él si no se encuentran disponibles ambos.

De entre los materiales que pueden ser cargados pueden estar: archivos en varios formatos de escritura Word y PDF, imágenes, videos, añadir links de páginas con ejercicios para el aprendizaje del inglés *British Council, Cambridge, etc.* También se pueden subir las presentaciones *Power Point* de las clases que se vieron durante el curso.

Características de su Buena Práctica

Sostenible

Para que esta BP sea óptima y de beneficio para los estudiantes es necesario estar en constante contacto con la plataforma durante todo el curso. En mi experiencia personal, he debido dedicar al menos 1 hora al día para cargar información, leer y responder comentarios, verificar y corregir tareas, y regular participación de los participantes.

Replicable

Este es el segundo año en que utilizo esta Buena Práctica (BP) en mis grupos durante los cursos y la frecuencia de uso ha variado con respecto al número de alumnos por grupo y por curso. A mayor cantidad de alumnos mayor el tiempo que demanda dedicarle a la BP.

Efectiva

Considero que se define por la funcionalidad pertinente que tiene y los resultados favorables que arroja al momento de ser puesta en práctica. El hecho de que los alumnos encuentren beneficioso y pertinente el uso de las redes sociales como un medio de aprendizaje es vital para considerarlo como una BP. La participación activa y constante que tienen los estudiantes me permite visualizar la importancia de la inserción de más tecnología en las clases. Aunado a que su participación, el interés y la motivación de aprender inglés ha incrementado, lo cual me clarifica que el uso de esta práctica cumple con la intención y definición de una BP.

De entre las limitantes que pueden existir para implementar esta BP están:

1. el no tener una computadora propia
2. el no contar con internet
3. el no saber usar la red social o, inclusive, la computadora o dispositivo móvil.

Sin embargo, existen ciertas opciones para subsanar dichas limitantes:

1. se puede hacer uso de las computadoras de la escuela o institución. Así como trabajar en parejas o equipos teniendo al menos un dispositivo móvil o computadora.
2. en México existen lugares públicos con acceso a internet gratuito.
3. se puede realizar una inducción breve de las funciones de la red social y/o de la computadora. No se necesita ser un experto para utilizar esta BP.

Reflexiva

Al comenzar a hacer uso de esta BP, me he interesado más en la inserción de las nuevas tecnologías en la enseñanza del inglés y he descubierto la popularidad que tiene esta

nueva pedagogía denominada *Blended Learning* o *Hybrid Learning* en países europeos y en países de primer mundo como lo es Estados Unidos, tal popularidad se puede apreciar en las convenciones internacionales. Existen áreas y espacios exclusivamente creados para la impartición de talleres, exposiciones de estudios, cárteles y discusiones en mesas paneles sobre esta nueva tendencia de enseñanza y aprendizaje a través del uso de las nuevas tecnologías. Implementarla me ha confirmado la funcionalidad y beneficios de incluir las nuevas tecnologías en nuestra práctica de enseñanza como docentes del idioma inglés.

Referencias

Sharma, P., & Barret, B. (2007). *Blended Learning: Using technology in and beyond the language classroom*. Oxford: Macmillan.

Universidad Autónoma de Yucatán. (2015). *Guía para la implementación de los ejes del MEFI*. México: UADY.

Anexos

Los anexos de esta práctica pueden consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-Uso-efectivo-del-Facebook-como-un-Ambiente-Virtual-de-Aprendizaje.pdf>

**PRÁCTICAS
EN LA ENSEÑANZA
DEL INGLÉS**

NIVEL A 2

Aplicación de *Google Classroom* en el fortalecimiento del aprendizaje de inglés

Yolanda Martínez Cervantes

UNIVERSIDAD VERACRUZANA

yomace@gmail.com

Resumen

El modelo pedagógico utilizado para esta práctica es *Flipped Learning* o aula invertida. De acuerdo con *Flipped Learning Network* (2014), en este modelo se crea un ambiente de aprendizaje dinámico e interactivo. Se combina la aplicación de este modelo con la creación de un Entorno Personal de Aprendizaje (EPA) por medio de las TIC (redes sociales, aplicaciones móviles, software libre). El docente apoya a los educandos en el diseño de su EPA en inglés para que presenten un portafolio de experiencias prácticas, analíticas y reflexivas donde integran los contenidos generados en clase, en formato de video.

Palabras clave: Aula invertida, Entorno Personal de Aprendizaje, Google Classroom, TIC, redessociales.

Abstract

The pedagogical model used for this practice is flipped learning. According to the *Flipped Learning Network* (2014), this model creates a dynamic and interactive learning environment. The application of this model is combined with the creation of a Personal Learning Environment (PLE) through ICT (social networks, mobile applications, free software). The teacher supports the students to design their PLEs in English so that they present a portfolio of practical, analytical and reflective experiences where they integrated the contents generated in class, in video format.

Key words: Flipped learning, Google Classroom, ICT, Personal Learning Environment, social networks.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 4 habilidades
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** Las sesiones presenciales son de cinco horas hasta completar un aproximado de 75 horas en el semestre académico. En cuanto a trabajo independiente de los alumnos, se sugiere un mínimo de 18 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, comprensión auditiva, competencia cultural y digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Debido a los compromisos laborales, académicos o personales de los estudiantes, pueden asistir presencialmente sólo a los cursos sabatinos. Los alumnos expresan la necesidad de practicar fuera de clases pero no cuentan con el tiempo suficiente para acudir al centro de idiomas o de auto-acceso. La decisión de realizar esta intervención didáctica se basa en crear las circunstancias apropiadas para que los estudiantes diseñen su propio entorno de aprendizaje y practiquen el idioma.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes y creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: El objetivo es crear un Entorno Personal de Aprendizaje (*Personal Learning Environment- PLE*) cuyas siglas son EPA, con las herramientas teóricas, metodológicas y tecnológicas que les brinde su facilitador (el docente del curso). Un EPA es el "conjunto de fuentes de información, herramientas, conexiones y actividades que cada persona utiliza de forma asidua para aprender" (Lavilla, 2017, párr. 2). Los estudiantes serán capaces de diseñar su propio EPA utilizando *Google Classroom* como medio principal de enlace, consulta y retroalimentación.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Para iniciar la aplicación de esta BP, el docente creó y dispuso de una página en *Facebook* titulada: *ESL learning tools*, ahí compartió información relacionada con: gramática (infografías), vocabulario (*flashcards*, imágenes), videos en *Youtube*, entre otros recursos previamente revisados y seleccionados según el nivel del grupo y la temática de las clases. Desde el principio se envió un mensaje por correo electrónico para guiar a los estudiantes hacia las actividades por realizar en *Google Classroom* y para que siguieran la página de *Facebook*: <https://www.facebook.com/EsLLearningTools/>
2. Es importante que el docente esté familiarizado con el modelo del aula invertida (*Flipped Learning*) por lo que se anexan los siguientes enlaces: https://www.youtube.com/watch?v=Ot_dKs_LRf0<https://www.youtube.com/watch?v=BCIxikOq73Q> Cultura y ambiente de aprendizaje esperados, rol del docente y contenido en *Flipped Learning* (FLN, 2014), disponible en: https://flippedlearning.org/category/flexible_environment/
3. Se manda un mensaje de correo electrónico a los alumnos para que conozcan el procedimiento de ingreso a *Google Classroom*, en el siguiente video tutorial en *Youtube*: <https://www.youtube.com/watch?v=mw86u4BsvMg>
4. Se envía el enlace al espacio de salón de clases virtual en *Google*, la primera publicación hace referencia al sitio en *Facebook* y pregunta directamente a los estudiantes qué tipo de publicaciones esperan ver para practicar inglés.
5. Se hacen algunas publicaciones en la página de *Facebook* referentes a la temática vista en clase como refuerzo gramatical, vocabulario extra o prácticas de pronunciación.
6. De acuerdo con las intervenciones de los alumnos en *Google Classroom*, se atienden sus solicitudes con publicaciones sobre vocabulario, infografías y videos en la página de *ESL learning tools*.
7. La distribución de las funciones de cada recurso tecnológico quedó así: Página de *Facebook* para compartir vocabulario, imágenes, videos, presentaciones, páginas de *Internet*, todo ello enfocado al aprendizaje y práctica del inglés. Debido a que dicha página está abierta al público, no se promueve la comunicación abierta, ésta se realiza en el espacio de *Google Classroom*. *Google Classroom* para la interacción entre el grupo y el docente, además para la asignación de tareas específicas que se suben al *Drive* del curso. En algunos casos se les pide a los alumnos leer la descripción del tema, visualizar el video o infografía y comentar con uno o varios ejemplos, posteriormente, se les propone comentar lo que sus compañeros han escrito. Otras herramientas como: aplicaciones de juegos (*Kahoot*), videos en *Youtube* o audios, para que los alumnos interactúen de modo físico o virtual en la práctica del idioma y en la integración del EPA.
8. Una de las primeras tareas para los estudiantes es escribir un CV y subirlo al *Drive* creado para el grupo, en *Google Classroom*, este trabajo por escrito ya ha sido previamente revisado en clase.

9. En las publicaciones de *Google Classroom*, sean artículos en *Internet* o videos, se promueve la discusión de ideas sobre los temas alusivos a las clases presenciales.
10. De acuerdo con los temas vistos y conforme a las necesidades de los alumnos, se proponen juegos en línea con la herramienta *Kahoot!* Los alumnos pueden formar equipos y jugar desde sus dispositivos móviles. Enlace a un video tutorial para la creación de un juego interactivo en *Kahoot!*: <https://www.youtube.com/watch?v=38JYbL53LVQ>
11. En clase presencial se socializa el concepto de EPA con los estudiantes, posterior a la consulta de los videos e información relacionada, se una publicación en *Google Classroom*. <https://www.youtube.com/watch?v=kERnh0muPxs> https://www.youtube.com/watch?v=o_k5vm2EuJQ<https://www.youtube.com/watch?v=zj2veAmL2Nc>
12. En *Google Classroom*, se inicia un foro de discusión en línea para que los alumnos publiquen los recursos tecnológicos que usarían para integrar su EPA.
13. Se sugiere un sitio de redes sociales: *Pinterest*, el docente crea un tablero compartido para la clase. Los alumnos expresan opiniones al respecto y hacen sus propias sugerencias. Tutorial (TEC Perú, 2015) en <https://www.youtube.com/watch?v=KJCY-NDnhNX4>
14. Se les pide a los estudiantes integrar su EPA con todos los recursos consultados y probados en su aprendizaje cotidiano y realizar una presentación de formato libre que suben al *Drive* del grupo.
15. El grupo proporciona retroalimentación a sus compañeros en clase presencial y en el foro de discusión en línea.
16. El proyecto final de la clase es la grabación de un video sobre un tema de elección libre y por medio de los diversos recursos de *Internet* compartidos en el EPA grupal e individual. Los alumnos escogen la estrategia que se adapte a sus estilos de aprendizaje y lo presentan en video por equipos a manera de *role-plays*, conversaciones, presentaciones, etc. El docente sugiere algunos sitios de consulta para la elaboración de dicho video: Diccionarios: <http://www.wordreference.com> <http://www.learnersdictionary.com/> <http://dictionary.cambridge.org/> Presentaciones: Power Point Prezi: <http://prezi.com/> <https://computerhoy.com/paso-a-paso/internet/tutorial-prezi-como-funciona-alternativa-powerpoint-%209018> Información útil y tips: <http://english-zone.com/index.php> Expresiones útiles para presentaciones en inglés: <http://speakspeak.com/resources/general-english-vocabulary/presentation-language-phrases>
17. Los alumnos comentan su experiencia en un foro de discusión (presencial y en línea). El docente ofrece retroalimentación sobre el trabajo realizado. Consideraciones finales: Los niveles en que se puede emplear esta BP pueden ser desde A2 hasta C. La preparación requerida para llevarla a cabo demora según los recursos tecnológicos de los que disponga el docente y sus propias competencias digitales. Lo aconsejable es preparar las plataformas que se utilizarán unas semanas antes de iniciar el curso. Es una práctica flexible puesto que pueden participar varios alumnos, desde 4 hasta un máximo de 30 para favorecer una interacción fluida.

El tiempo requerido de aplicación mínimo es durante un semestre académico, pero puede extenderse según las necesidades del docente y su grupo. La dinámica es individual y grupal. El tipo de interacción que se genera es maestro-alumnos, alumno-alumno, maestro-alumno.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los alumnos fue positiva, puesto que al darles libertad de elegir los recursos para su aprendizaje adquirieron destrezas comunicativas en inglés, así como mayor confianza para desenvolverse en clases. Asimismo, se logró una interacción más fluida en el salón presencial, pues los temas vistos previamente en el salón virtual de *Google* permitieron que los estudiantes pusieran en práctica lo aprendido. Las cuatro habilidades (escritura, lectura, oral y auditiva) se vieron favorecidas al haber estado expuestos a recursos en línea diseñados tanto para nativo-hablantes como para estudiantes de segunda lengua.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El modelo pedagógico utilizado para esta BP es el de *Flipped Learning*, conocido en español como aula invertida. De acuerdo con *Flipped Learning Network* (2014), en el aula invertida la instrucción directa pasa del espacio de aprendizaje grupal hacia el individual, es decir, se transforma en un ambiente de aprendizaje dinámico e interactivo donde el docente guía a los alumnos en la aplicación de conceptos y los involucra en la materia.

El docente, como facilitador, se convierte en:

- Seleccionador de contenidos, sugiriendo los sitios de *Internet*, videos, recursos educativos de acceso abierto disponibles para la práctica extra-clase de los estudiantes.
- Propositivo, planteando foros de discusión e interacción entre los alumnos.
- Creador de contenidos, convirtiendo ejercicios monótonos en juegos interactivos por medio de las aplicaciones tecnológicas disponibles, ejemplo, *Kahoot*.

El alumno lleva a cabo las siguientes tareas:

- Participa activamente en su propio aprendizaje, propone temas en el aula de *Google*.
- Realiza los juegos interactivos.
- Diseña tareas relativas a su cotidianidad, ejemplo: el CV en inglés.
- Socializa el conocimiento adquirido con sus compañeros y colabora con sus ideas en el aprendizaje de todos, de una manera respetuosa (*netiquette*).

Paulatinamente el docente hace posible que los educandos diseñen su Entorno Personal de Aprendizaje, de modo que se obtenga como producto final una reflexión sobre los contenidos generados e integrados en el portafolio de experiencias prácticas, las cuales les permitirán relacionarse con el conocimiento adquirido de manera más realista generando un aprendizaje significativo. Los elementos mínimos que debe contener su

EPA serían: red personal de aprendizaje, fuentes de información y herramientas para modificarla (Lavilla, 2017).

Según la investigación de Dabbagh & Kitsantas (2012), un Entorno Personal de Aprendizaje (EPA) constituye una plataforma de medios sociales -plataformas de *microblogging*, *Twitter*, portafolios electrónicos, redes sociales (*Facebook*) basadas en la *web*, herramientas de oficina (aplicaciones de *Google*), entre otros- para integrar el aprendizaje formal e informal, así como una manera ingeniosa de apoyar enfoques autorregulados y centrados en el estudiante.

Materiales y recursos

- Laptop, *internet*, *software* de uso libre, proyector, bocinas, dispositivos móviles (celular, tablet).
- Libro de textos *Traveler Pre-intermediate A2. Intermediate level B1. American edition.*
- Pizarrón, marcadores

Características de su Buena Práctica

Esta BP se implementó por primera vez con el apoyo únicamente de la página de *Facebook ESL learning tools*, contando con aceptación de los estudiantes pero sin involucrar interacción o tareas precisas. En la segunda fase se integra la creación de un video, pero no se enfatiza el uso de los diferentes recursos tecnológicos disponibles en *Internet*. En una tercera fase se añade la aplicación de *Google Classroom* con la metodología de *Flipped Classroom* y la modalidad de aprendizaje mediada por TIC conocida como EPA, con la finalidad de articular las necesidades de aprendizaje específicas de los alumnos que involucran la etapa de práctica extra (tareas y otros), cuyo orden se invierte según el *Flipped Learning*, hacia el trabajo en el salón de clase (FLN, 2014).

De acuerdo con la definición de BP, la presente es una práctica eficaz, sostenible y articulada a las necesidades de aprendizaje específicas de los estudiantes, aprovechando sus conocimientos previos en cuanto al manejo de software y dispositivos móviles. El aprendizaje adquirido como docente en la aplicación de esta BP es rico en aspectos pedagógicos, psicológicos y comunicativos. Se logró una mejor distribución en el tiempo de las presentaciones orales en clase y aumentó la práctica de los contenidos. Por otra parte, en el aspecto socio-afectivo de la enseñanza-aprendizaje, se dio un acercamiento amigable con el grupo, una comunicación fluida, lo que fomentó la participación y confianza a la hora de corregir errores y apoyar en la creación de las actividades.

Referencias

Dabbagh, N., & Kitsantas, A. (2012). Personal Learning Environments, social media, and self-regulated learning: A natural formula for connecting formal and informal learning. *The Internet and Higher Education*, 15(1), 3–8. <https://doi.org/10.1016/j.iheduc.2011.06.002>

Flipped Learning Network (FLN). (2014). *The Four Pillars of F-L-I-P™*. Recuperado de www.flippedlearning.org/definition

Lavilla, M. (2017). *Qué es un entorno personal de aprendizaje o PLE y cómo desarrollarlo*. Recuperado de <http://www.aikaeducacion.com/tendencias/que-es-un-entorno-personal-de-aprendizaje-o-ple-y-como-desarrollarlo/>

TEC Perú. (2015) *¿Qué es y cómo se usa Pinterest?* [Video]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=KJCYNDnhNX4>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplo de publicaciones en la página de *Facebook ESL learning tools*.
2. Ejemplo de foro de discusión en *Google Classroom*.
3. Ejemplo de ejercicio interactivo en la aplicación *Kahoot!*

Los ejemplos se pueden consultar en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-Aplicación-de-Google-Classroom-en-el-fortalecimiento-del-aprendizaje.pdf>

Aplicaciones móviles como herramientas para la interacción y realización de tareas virtuales

Alejandro Abeja Hernández

UNIVERSIDAD HIPÓCRATES

aehalex2@gmail.com

Resumen

La interacción virtual por medio de aplicaciones en los dispositivos móviles proporciona que se integren elementos innovadores para el aprendizaje autónomo. El uso de *WhatsApp* tiene como propósito definir y caracterizar los procesos de comunicación e interacción; los documentos en PDF o *Portable Document Format* se utilizan para diversos ejercicios o tareas virtuales y el *Google Translate*, por su parte, facilita traducir palabras en distintos idiomas. Los alumnos mostraron gran entusiasmo y disposición con estas facilidades.

Palabras clave: Virtual, móviles, aprendizaje autónomo, aprendizaje del inglés, aplicaciones.

Abstract

The virtual interaction *through* mobile devices applications provides innovative elements for the autonomous learning. This way, *WhatsApp's* use, has a define intention for communication and interaction processes; the documents in PDF or *Portable Document Format* are in use for diverse exercises or virtual tasks and the *Google Translate* translates words in different languages. The learners showed great enthusiasm and disposition with these facilities.

Key words: *Virtual, mobiles, autonomous learning, English learning, applications.*

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso de requisito de egreso, de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés general (básico, intermedio, avanzado)
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** 1 hora por día, 5 sesiones por semana, 3 horas de trabajo independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El uso de interacción virtual instantánea con los alumnos nos facilita la comunicación, fluidez de tareas y el aprendizaje autónomo del idioma inglés con los participantes. Al mismo tiempo el acceso a aplicaciones totalmente gratuitas, que permiten el desarrollo de la comprensión de vocabulario, lectura, gramática y ortografía.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica (BP): motivación, auto-concepto, autoestima y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Con la implementación de esta Buena Práctica (BP), el docente y los alumnos podrán interactuar instantáneamente por un medio virtual, al mismo tiempo que al docente le permite asignar tareas y revisar. Los alumnos podrán traducir, contestar ejercicios, redactar oraciones y revisar su ortografía en inglés con el uso de las aplicaciones móviles.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Durante la clase presencial, el docente da a conocer la información e instrucciones del plan de estudio del ciclo escolar.
2. Presenta las actividades por realizar dentro el aula, el material didáctico (libro de clase) y la plataforma (libro de tareas).
3. Explica temas gramaticales, vocabulario e instrucciones a seguir por parte del alumno, con el apoyo del material didáctico.

4. El docente da las instrucciones a seguir para que el alumno, de manera individual, pueda operar fácilmente las aplicaciones móviles como *WhatsApp*, *PDF* y *Google Translate*. Al mismo tiempo programa día y hora para la interacción grupal, participación individual y fecha de entrega de trabajos de los alumnos en el grupo de *WhatsApp*.
5. Posteriormente envía los ejercicios, tareas en PDF y una rúbrica a través del grupo virtual de *WhatsApp*. Donde da las instrucciones a seguir para la elaboración de trabajos y los aspectos a evaluar como la comprensión de vocabulario, gramática y ortografía.
6. El alumno realizará sus trabajos con las herramientas de PDF y traducirá el vocabulario con la *app* de *Google Translate* en el tiempo indicado. Una vez terminado los ejercicios, los alumnos envían al docente sus trabajos por medio del grupo virtual de *WhatsApp*. Estos ejercicios se evalúan de manera individual o grupal dependiendo de los temas asignados.
7. El docente revisa y evalúa el vocabulario, la gramática y la ortografía en cada uno de los trabajos, envía comentarios, los firma y da una retroalimentación de sus producciones.
8. De los temas vistos anteriormente, los alumnos tendrán 3 exámenes presenciales durante el semestre, estas pruebas tienen la finalidad de corroborar el progreso de cada alumno en los aspectos de vocabulario, gramática y ortografía del idioma inglés.

Materiales y recursos empleados para la realización de esta BP

- Libro de inglés *Touchstone 4th Edition*, depende de cada instituto.
- Libro de tarea o plataforma en línea Cambridge LMS
- Móviles
- Conexión de internet o Datos 4G
- Aplicaciones (*WhatsApp*, *PDF* y *Google Translate*) Trabajos o tareas PDF con el uso de la *app* móviles.

Efectos en los estudiantes

La buena práctica facilitó la comunicación entre maestro-alumno. Esta actividad inició un poco confusa ya que para muchos de los alumnos era primera vez que realizaban sus trabajos por esta vía. Después de algunas prácticas se notó el cambio y la facilidad para la operación de las *apps* y la entrega de sus tareas. Los estudiantes se vieron motivados para la producción del vocabulario, la gramática y la ortografía. Las tres evaluaciones que se llevaron a cabo mostraron un avance en estos aspectos, por lo que hay una gran satisfacción por el resultado obtenido.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El uso correcto de las nuevas tecnologías en el aula de idiomas favorece la interacción maestro alumno, siendo fundamental en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma inglés. De acuerdo con Covarrubias y Piña, (2004), para comprender el contexto educativo como un espacio social en el que convergen todos los elementos que influyen en los

acontecimientos del salón de clase, es indispensable la interacción entre los individuos que participan en la situación de la enseñanza-aprendizaje en el aula. Al mismo tiempo, la interacción entre los sujetos es donde se demuestra la cultura como principio de la organización social (Rizo, 2007).

Por su parte, Álvarez (2009) menciona que lo virtual está predestinado a motivar la participación, a facilitar el funcionamiento de la comunicación y acercar a las personas a la idea de crear o fortalecer lazos primarios de relaciones laborales y/o afectivas. Además las herramientas TIC en la educación tienen como objetivo ayudar los procesos de enseñanza-aprendizaje, favoreciendo la comunicación entre profesor alumnos. La buena utilización de estos componentes en un contexto adecuado para su empleo, contribuye a asegurar la calidad de la enseñanza (Loaiza García, 2010). La incorporación del desarrollo tecnológico a la educación hace posible que podamos recurrir a una amplia gama de oportunidades, en cuanto a los medios y recursos didácticos (Valero Pino, 2009).

Materiales y recursos

- Los recursos de esta BP fueron:
- Libro de texto de clases y de tareas para las instrucciones y presentación de temas.
- Los recursos tecnológicos fueron móviles, red 4G, *WhatsApp*, *PDF Google Translate* para desarrollo de la buena práctica.

Características de su Buena Práctica

La frecuencia con la que se utilizó fue de 2 a 3 días por semanas durante todo el semestre, mismas que se consideran como trabajo autónomo. Cada sesión tuvo una duración de 30 minutos además de otras actividades para su complementación. Cabe destacar que esta es la primera vez que el facilitador emplea tal práctica, logrando resultados bastante significativos. Esta BP es el resultado obtenido de experiencias previas del facilitador, mediante un conjunto de operaciones y recursos empleados para el aprendizaje del idioma inglés, cuyo objetivo fue desarrollar la comprensión del vocabulario, la gramática y la ortografía de los estudiantes, ya que desde el inicio del curso se manifestó la necesidad mejorar la habilidad en cuestión.

Se aprendió que mediante el uso adecuado de la tecnología se puede desarrollar la autonomía del alumno, una vez que éste debe trabajar de manera independiente para la presentación de sus temas, al mismo tiempo que es posible generar un cambio de actitud de algo que para algunos puede ser angustioso, a algo que puede ser hasta entretenido.

Referencias

Álvarez Sinning, C. (2009). *Interacción Virtual*. Recuperado de: <https://claudiaalvarez.webnode.es/>

Covarrubias Papahiu, P., y Piña Robledo, M. (2004). La interacción maestro-alumno y su relación. *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, 34(1): 47-84.

Loaiza Garcia, G. D. (2010). *Las nuevas tecnologías en la educación*. Almería: Tutorial Formación S.L.

Rizo García, M. (2007). Interacción y comunicación en entornos educativos: Reflexiones teóricas, conceptuales y metodológicas. *Revista da Associação Nacional dos Programas de Pós-Graduação em Comunicação*, 2(16).

Valero Pino, M. (2009). *Nuevas Tecnologías aplicadas a la Educación*. Almería: Tutorial Formación S. L.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Anexos Varios. Consultarse en: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos1-varios-Aplicaciones-móviles.pdf>
2. Anexo Rúbrica. Consultarse en: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/ANEXO-2-RUBRICA-DE-GRAMATICA-VOCABUALRIO-Y-ORTOGRAFIA.pdf>
3. Instrucciones para el uso de aplicaciones móviles. Consultarse en: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Instrucciones-para-el-uso-de-aplicaciones-moviles.pdf>

Aprendiendo inglés con *Duolingo*

Mtro. Enrique Bonilla Murillo

Mtro. Jair Nissan Bajonero Santillán

Mtra. Verónica Sagnité Solís Herebia

Mra. Karla Marlen Quintero Álvarez

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE TAMAULIPAS

ebonilla@docentes.uat.edu.mx

Resumen

Aprender y enseñar inglés a través de una plataforma tecnológica es una ventaja para docentes, alumnos y para las instituciones. Aprendiendo inglés con *Duolingo* permite a los docentes llevar un seguimiento de las competencias lingüísticas que están desarrollando sus alumnos. *Duolingo* provee a los alumnos herramientas que les permite aprender la lengua de forma ubicua, desarrollar o reforzar habilidades como trabajo independiente y colaborativo, habilidades comunicativas, resolución de problemas, habilidades sociales y adaptabilidad. Para las instituciones ofrece una plataforma gratuita de enseñanza-aprendizaje de inglés y otros idiomas que se puede implementar en cursos a distancia o *blended learning*.

Palabras clave: inglés, tecnología, enseñanza, aprendizaje.

Abstract

Learning and teaching English through a technological platform is a benefit for teachers, students and institutions. Learning English with *Duolingo* allows teachers to keep track of the language skills that their students are developing. *Duolingo* students provide tools that allow them to learn English in a ubiquitous way, in addition to developing or reinforcing skills such as independent and collaborative work, communicative skills, problem solving and social skills, and adaptability. For institutions *Duolingo* offers a free teaching-learning platform of English and other languages that can be implemented in distance or blended learning courses.

Key words: English, technology, teaching, learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés (Nivel A1, A2, B1)
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** El curso está diseñado para ser impartido de manera presencial, de acuerdo al plan de estudios vigente de la carrera de tecnología educativa. Las sesiones son de 50 minutos, cuatro días por semana, catorce semanas que equivalen a un periodo, con un total de 56 sesiones aproximadamente. Una sesión está contemplada para ser trabajada de manera independiente, con actividades de aprendizaje en línea. Es importante destacar que el plan de estudios no incluye actividades en línea o a distancia ya que la carrera está diseñada para sesiones presenciales. Sin embargo, como parte de las estrategias para satisfacer las necesidades de los alumnos, se implementan actividades a través de tecnologías de aprendizaje.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral, comprensión auditiva, competencia digital. Además, tiene como propósito fomentar el uso de las tecnologías gratuitas para promover el aprendizaje autónomo y colaborativo a través del internet, desarrollando competencias que auxilian a los alumnos a aprender a aprender a lo largo de su vida.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Dentro de los requisitos de egreso de la Universidad Autónoma de Tamaulipas de cualquier carrera, es necesario que cuenten con un nivel B1 de nivel de inglés de acuerdo al MCER⁸. Por otro lado, tomando en cuenta que los alumnos llevan sólo 6 periodos de la asignatura inglés, además, en el periodo 1 y 2 únicamente cursan 4 sesiones a la semana y en los periodos 3, 4, 5, y 6, la carga de horario va disminuyendo de acuerdo al periodo. Es decir, estudian solamente 3 sesiones de 50 minutos por semana. Por esta razón, fue necesario incrementar su exposición a la lengua a través de una estrategia didáctica con la plataforma Duolingo⁹ para aprender idiomas, particularmente el inglés. De acuerdo a la carga

⁸ Marco Común de Referencia para las Lenguas

⁹ www.duolingo.com.

horaria total, no alcanzarían el nivel requerido para egresar. Por otro lado, los estudiantes tienen necesidad de trabajar y muchos no asisten a algunas horas por cuestiones laborales.

Así que la implementación de esta intervención didáctica provee a los alumnos una opción para desarrollar las habilidades lingüísticas establecidas en el MCER, y tener los conocimientos necesarios para acreditar el examen de egreso, requisito para titulación.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, autoconcepto, autoestima, actitudes y creencias y estilos de aprendizaje. La institución no cuenta con la infraestructura tecnológica para satisfacer la demanda del total de la población de alumnos. La estrategia didáctica permite que los estudiantes utilicen sus propios dispositivos móviles para aprender de forma ubicua, es decir en cualquier tiempo, lugar y/o espacio.

Objetivos: Desarrollar en los alumnos competencias lingüísticas relacionadas al idioma inglés: comprensión y expresión oral y escrita.

Fomentar en los alumnos habilidades del siglo XXI, de acuerdo con Bates y Sangrá (2011) deben poseer competencias que les ayuden a ser eficientes en la sociedad moderna en la que viven. Estas competencias se refieren a las habilidades de comunicación, aprendizaje autónomo, auto-regulado y ubicuo, ya que les permitirán administrar su propio tiempo y espacio de aprendizaje. Además, habilidades sociales, uso de internet y habilidad para trabajar colaborativamente.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Necesidades: Los alumnos requieren de tiempo para realizar las actividades, por lo que el docente deberá considerarlo asignándole una calificación dentro de la ponderación en la evaluación del curso, con esto los estudiantes se motivan a utilizar la plataforma.
2. La plataforma en línea Duolingo, es una herramienta para aprender idiomas como: inglés, francés, italiano, alemán, portugués, ruso, entre muchos otros. Es muy similar en cuanto a los niveles y la organización de los temas. Se tiene la opción de realizarla por unidad o exonerarse con un examen en cada nivel. Las lecciones cuentan con audio y explicaciones, lo que es muy motivante ya que tiene el formato de un video juego, donde les dan vidas para terminar una lección.
3. El software tiene la opción de realizar traducciones de documentos que ayudan a los alumnos a practicar el idioma. Así mismo, otorga *lingots* que son dinero virtual que se acumula con el uso diario de Duolingo.

4. Las actividades a realizar por parte de los alumnos están divididas por temas y unidades.
5. En cada unidad realizará ejercicios de tipo traducción, comprensión, selección de vocabulario o de relación de frases y palabras.
6. El docente deberá:
 - Crear una cuenta con su correo electrónico, una vez que se registre elegirá el idioma que quiera enseñar, en este caso inglés. El idioma que elija lo podrá practicar.
 - Ingresar a <https://schools2.duolingo.com/> para crear un grupo y agregar alumnos, en esta plataforma podrá administrar los contenidos y grupos de alumnos agregados.
 - Monitorear su avance en la plataforma una vez que haya agregado a los alumnos. Podrá asignar actividades y establecer fechas de entrega. De igual manera, podrá utilizar Duolingo para realizar ejercicios con sus alumnos de forma presencial.
7. Docentes y alumnos pueden realizar las actividades de Duolingo en la página web o en la aplicación móvil de cualquier plataforma Android, IOS, o Windows.
8. No hay un límite de alumnos a monitorear y se puede utilizar durante un semestre o durante todos los cursos de inglés que requiera el alumno. También se puede seguir utilizando aun después de terminado los cursos regulares, sin embargo se recomienda utilizarlo por periodos más cortos en los que el docente pueda evaluar su avance. Cabe mencionar que la misma plataforma ofrece un apartado de evaluación que se ubica en: <https://testcenter.duolingo.com/>, pero esta tiene un costo para el alumno.

Efectos en los estudiantes

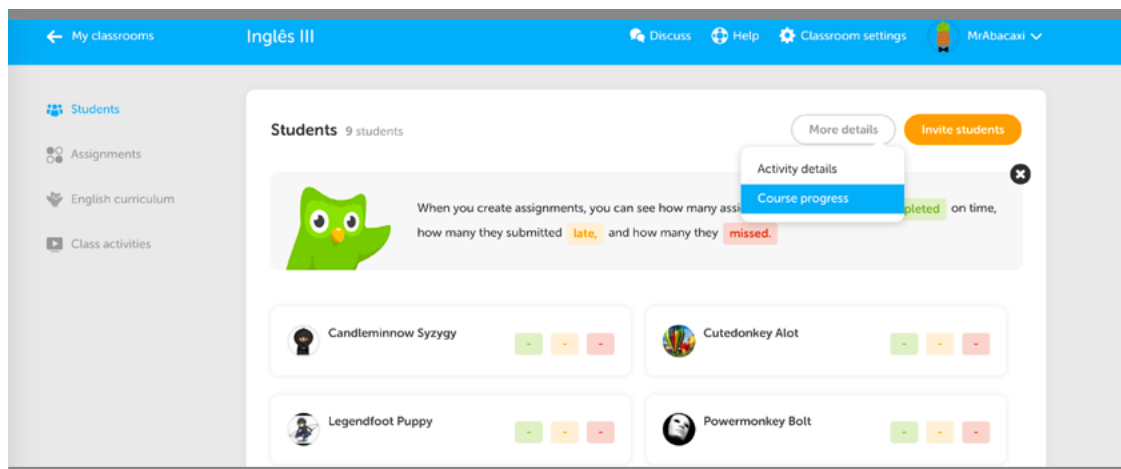
Los alumnos encuentran el uso de esta práctica motivante porque pueden trabajar a su propio ritmo, prefieren este tipo de actividades a estar respondiendo un libro de ejercicios como normalmente se hace en las escuelas. A los estudiantes les agrada que puedan trabajar los contenidos desde su teléfono inteligente. Por otro lado, les parece retador que contenga el componente lúdico, pues aparte de aprender inglés se motivan a aprender otros idiomas en la misma plataforma. Les gusta el hecho que sea una red social de aprendizaje porque se puede interactuar con otros usuarios alrededor del mundo. Han comentado que es adictivo en el buen sentido de la expresión porque los tiene enganchados en cada lección, además porque tiene una estructura clara y sencilla en la que pueden verificar su avance de una manera muy gráfica. En términos generales siempre han mostrado disposición para su uso, sin embargo, sí necesitan motivación extrínseca para incentivar su uso regularmente.

En la figura 1 se puede observar el avance de las actividades realizadas por parte de los alumnos. Algunas respuestas por parte de los alumnos son:

- Es adictivo.
- Está muy bien porque es como un juego.
- Me gusta porque lo puedo usar en mi celular.

- No tiene anuncios.
- Es divertido.

Figure 1
Evidencia de las actividades de los alumnos



Fundamentos teóricos y metodológicos

Se decidió implementar esta práctica porque permite el desarrollo de las habilidades del siglo XXI como la capacidad de aprender independientemente, la práctica de navegar en internet, el trabajo colaborativo, las destrezas comunicativas, la resolución de problemas, habilidades sociales y adaptabilidad (Bates & Sangra, 2011). Además, porque se relaciona a la educación centrada en los alumnos y les permite aprender autónomamente. Christensen (2008) afirmaba que la educación centrada en el alumno les ayuda aprender de maneras que son consistentes con sus estilos de aprendizaje, en lugares y ritmos que ellos prefieren. Por otro lado, Cela, Fuertes, Alonso y Sánchez (2010) concuerdan que las herramientas web 2.0 pueden ser adaptadas a la educación centrada en el alumno y se ajustan a sus necesidades de aprendizaje.

Esta práctica se puede utilizar para *blended learning* o clase invertida. King (2015) argumentó que la clase invertida y la educación basada en competencias son ejemplo de nuevos enfoques que pueden hacer la diferencia en la educación. El uso de esta tecnología como práctica, les da a los estudiantes libertad y control del material y la opción de aprender cuando ellos lo decidan. Además, Bates & Sangrá (2011) describieron que los alumnos necesitan desarrollar habilidades del siglo 21 incluyendo aprendizaje autónomo y acceso a contenidos flexibles. A pesar de que este tipo de tecnología no es la panacea, los estudiantes pueden tener acceso a un ambiente de aprendizaje más agradable.

Materiales y recursos

Para la práctica se requiere equipo de cómputo personal con acceso a internet y proyector digital para ser utilizado de forma presencial con los alumnos. Para actividades de aprendizaje independientes los alumnos requieren un teléfono inteligente, tablet o equipo de cómputo con acceso a internet, también se puede utilizar en un centro de cómputo con acceso a la web.

Características de la Buena Práctica

Sostenible: Se ha utilizado de manera continua en un curso. De esta manera el docente puede fomentar su uso constante. Sin embargo, en muchas ocasiones los alumnos continúan utilizándolo por decisión personal.

Replicable: Es utilizada en educación media superior, superior presencial y a distancia en los cursos de inglés del núcleo básico de los programas de licenciatura de mercadotecnia digital, tecnología educativa y tecnología educativa a distancia.

Efectiva: Considero que se adapta a las necesidades de los alumnos. En la actualidad ellos prefieren las actividades de aprendizaje más motivadoras, de acuerdo con Bates & Sangrá (2011) los estudiantes se sienten más familiarizados y más cómodos con la tecnología digital. De igual manera porque están más conectados al mundo y sus amigos, son multitareas y responden rápido a las comunicaciones. Entre otras cosas, estos alumnos prefieren aprender experimentando e interactuando socialmente, de igual manera, prefieren trabajar en equipos o grupos, son más visuales y activos.

Los centros de cómputos y laboratorio de idiomas están quedando obsoletos, existe una gran oportunidad de utilizar plataformas y aplicaciones en línea como Duolingo, dentro y fuera del salón de clase. A distancia, *blended learning* y presencial.

Reflexiva: Durante la implementación de la BP el docente ha aprendido que los estudiantes pierden mucho tiempo en clases presenciales de inglés. Esto es porque en cincuenta minutos no se logra conectar con el grupo por sus características. Ya que trabajan y normalmente tienen necesidad de ausentarse, si faltan a un día no logran ponerse al corriente en sus actividades. En las clases presenciales curriculares de inglés no hay suficiente tiempo para practicar las cuatro habilidades de *listening*, *speaking*, *reading* o *writing*. La implementación de la BP, nos hace conscientes de la necesidad de ofrecer una educación semi-presencial y adecuada a los alumnos. Se ha aprendido que se involucran más cuando hay un dispositivo móvil integrado a su aprendizaje. También, que no se atreven a hablar en público o interactuar con el grupo presencial, lo hacen muy activamente en las redes sociales virtuales. Igualmente se ha aprendido que los alumnos tienen necesidades múltiples de aprendizaje, por lo que no debemos pensar que la instrucción de inglés presencial es la única forma de enseñar un idioma.

Para muy pocos alumnos la interacción con el docente es positiva para su aprendizaje, otros prefieren aprender interactuando con estudiantes de otros países. En la actualidad las características de los educandos están obligando a las instituciones a replantear sus métodos de enseñanza y tienen la obligación de buscar nuevas formas de motivarlos a aprender a aprender.

Referencias

- Bates, T. & Sangrá, A. (2011). *Managing technology in higher education: Strategies for transforming teaching and learning*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Cela, Fuertes, Alonso, S. (2010). *Evaluación de herramientas web 2.0, estilos de aprendizaje y su aplicación en el ámbito educativo*. Revista de Estilos de Aprendizaje, 5.
- Christensen, C. M. (2008). *Disrupting Class: How Disruptive Innovation Will Change the Way the World Learns*. <http://doi.org/10.1017/CBO9781107415324.004>
- King, S. B. (2015). Competency-Based Education. *JACC: Cardiovascular Interventions*, 8 (2), 374–375. <http://doi.org/10.1016/j.jcin.2014.12.219>

Aprendiendo y practicando inglés con *Google Forms*

Cristhian Rojas Vite

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

cristhian_rojas10940@uaeh.edu.mx

Resumen

Dentro del programa de estudios de inglés que utiliza la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, en el 4to semestre se aplicó el uso de la herramienta de *Google Forms*, en la cual el profesor integró diferentes actividades de gramática y de escritura que a su vez facilitaron el uso, aplicación y comprensión del inglés a través de una serie de actividades donde se refleja el aprendizaje de los estudiantes, toda vez que la aplicación permite que la programación de cada formulario se pueda ajustar de acuerdo a las necesidades que se requiera.

Palabras clave: *Google forms*, formulario, TICs, *Google Apps*, herramientas digitales.

Abstract

Inside the English curriculum that uses the Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, in the 4th semester of the University it was applied the use of *Google Forms*, in which the teacher integrated different grammatical activities and writing that facilitated the use, application and English comprehension throughout a series of activities where it is reflected the students' learning and practice, every time where the app allows the programming of every form can be adjusted according to the need and requirements.

Key words: *Google forms*, form, ICTs, *Google Apps*, digital tools.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad en línea, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Learning English with Google Forms.
2. **Tipo de curso:** El Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras
3. **Modalidad del curso:** en línea
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades (comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** Las sesiones en línea son de dos horas hasta completar un aproximado de 50 horas en el semestre académico. Es trabajo independiente de los alumnos, se sugiere un mínimo de 40 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de retener, practicar, y de obtener retroalimentación al trabajar en horas extra-clase los diferentes temas gramaticales que se analizan en el aula de clases. El propósito es realizar actividades autónomas en horas extra con la finalidad de favorecer las buenas prácticas en los estudiantes de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

Objetivo general: fortalecer sus áreas de oportunidad de las cuatro habilidades lingüísticas.

Objetivos específicos:

1. Acceder a *Google Forms* y realizar actividades receptivas y productivas del idioma inglés como son: hablar, leer, escribir y escuchar.
2. Organizar en tiempo y forma su tiempo óptimo para la realización de las actividades asignadas en cada bloque.
3. Practicar y fortalecer sus habilidades lingüísticas con mayor área de oportunidad.

Finalmente, esto se llevará a cabo a través del acceso a su correo electrónico, computadora, teléfono celular y *tablet*.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta práctica se puede llevar a cabo con estudiantes de inglés que se encuentren en nivel A2 de acuerdo al MCER, ya que necesitan conocer estructuras básicas en inglés para poder comprender los textos que se les presenten a lo largo de las diferentes actividades que se van a desarrollar a través del ciclo académico semestral de manera optativa, toda vez que estas acciones fortalecen el conocimiento que se desarrolla en el aula de clases. Al mismo tiempo para que esta BP se pudiera llevar a cabo, el docente tuvo que *utilizar las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC) y dentro de ellas, el uso de Google Forms* que permite crear formularios (ejercicios de práctica para los estudiantes) donde se pueden insertar elementos visuales como imágenes, audio y video. Aunado a esos elementos que refuerzan el aprendizaje de los estudiantes, de acuerdo con (Leyva López, Pérez Vera & Pérez Vela, 2018) mencionan que el uso de herramientas digitales en el desarrollo del aprendizaje es parte fundamental, además de estar utilizando las TIC en el aula del siglo XXI.

Se les solicitó a los estudiantes que proporcionaran una cuenta de correo electrónico al profesor para que se pudiera mandar la información sobre los formularios que debían de ser respondidos cada semana, esta actividad dura aproximadamente una hora para poder responder. El número aproximado de alumnos por grupo es de 30 estudiantes, el material necesario e indispensable es: teléfono celular o computadora, acceso a internet. Cabe hacer mención que en los laboratorios y áreas comunes de la universidad cuenta con accesos gratuitos a internet y cualquier estudiante puede responder con facilidad cada formulario.

El hecho de que los alumnos son capaces de utilizar las TIC, hace que esta herramienta digital que ofrece *Google Forms* resulte muy fácil y sencilla de aplicar, así mismo, los estudiantes se muestran interesados pues acceden fácilmente a la plataforma a través de sus dispositivos portátiles.

Fase 1. Construcción de formularios.

Para poder utilizar la herramienta digital de *Google Forms* se consultó información que se encuentra gratuita y disponible en canales de YouTube, mismo que puede consultarse en: <https://www.youtube.com/watch?v=KTsT4QiIR9k>

En este enlace se muestra como generar un formulario utilizando *Google Forms* paso a paso y hacer las pruebas correspondientes para verificar que el formulario contenga las estructuras gramaticales que se tengan que aplicar.

Los temas que se utilizaron para generar los formularios se encuentran basados en el temario del libro *A2.2 Professional Make It Real* (Davies, Conway, Espino Barranco, Hernández Alvarado, Hernández Hernández & López González, 2016).

Fase 2. Implementación.

Se les informó a los estudiantes del 4to semestre la aplicación de una nuestra estrategia para reforzar el aprendizaje del inglés a través del uso de *Google Forms*, para ello se les solicitó que proporcionaran su correo electrónico al profesor de dicha materia.

En caso de que los alumnos mencionen que no reciben la notificación sobre el envío del formulario, se les puede solicitar que revisen su bandeja de correos no deseados, ya que en ocasiones se marca como correo tipo *spam*.

Fase 3. Retroalimentación.

Los estudiantes recibieron retroalimentación al final de cada formulario que se respondía, los alumnos se ven beneficiados en reforzar su aprendizaje con la actividad completaría que realizaron a lo largo del semestre. La programación de los formularios a través de *Google Forms*, permite al usuario recibir una retroalimentación al terminar de contestarlo. Para que esto ocurra, el docente debe habilitar esta opción, para que se brinde una calificación de manera inmediata, así como las preguntas donde no contestó de manera correcta.

Evaluación.

Al final de cada formulario, el profesor puede consultar la base de datos en Excel que se genera en *Google Drive*, aquí se las frecuencia de las respuestas correctas, en que pregunta los alumnos tuvieron mayor dificultad, a qué hora y cuánto tiempo tardaron en responder la actividad, etc.

Efectos en los estudiantes

La respuesta que se obtuvo por parte de los alumnos fue positiva, ya que mejoraron en la comprensión de gramática a través de los ejercicios de retroalimentación que llevaron a cabo durante el semestre, mismos que a su vez estuvieron guiados con los contenidos del plan de estudios que cursan en 4to semestre de la universidad y que se ubican en nivel A2 del MCER.

Esto se debió también a que los alumnos podrían utilizar sus teléfonos celulares y/o sus computadoras con acceso a internet para responder los formularios de *Google* que se enviaron directamente a sus correos electrónicos. Una ventaja de este tipo de recursos es que el alumno puede ver su resultado al final de cada ejercicio, pero también proporciona información estadística que le permite al profesor dar una retroalimentación individual a los estudiantes. Por ejemplo, un alumno dio como

resultado que su área de oportunidad es en la sección de *listening*, por tal razón, el docente hace de su conocimiento el resultado y asimismo, da retroalimentación y *tips* para mejorar en esta habilidad (ver ilustración 3, 4, 5 y 6). El alumno y el docente hacen reflexión sobre el trabajo realizado extra-clase en forma autónoma. Esto fue hecho debido a los resultados obtenidos en cada actividad y monitoreados por el docente a cargo. Los estudiantes han aprendido la gramática que da soporte a poder expresar sus experiencias, logros y las acciones que aún no han terminado de realizar utilizando la gramática manipulada, trabajada a través de los formularios en *Google Forms*.

¿Cómo lo han realizado? Accediendo a las actividades por medio del uso de *Google Forms*. Por ejemplo, en primera instancia, practican el tiempo gramatical presente perfecto el cual le da soporte a expresar en forma segura sus experiencias, logros y actividades que aún no terminan de realizar. Finalmente, para sustentar lo antes descrito, la evidencia se puede apreciar en la ilustración 1 y 7.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El modelo educativo que se emplea en la enseñanza-aprendizaje del inglés que se utiliza en la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo es el de *Authentic Language Immersion, Language Discovery, Practice in context and Meaningful language use*. Donde a partir de esta serie de pasos de acuerdo con Davies et al. (2016) establecen el uso de estas cuatro etapas en la enseñanza-aprendizaje. De la misma manera, de las reuniones de academias llevadas a cabo a lo largo del semestre se ha discutido el hecho de implementar nuevas estrategias de aprendizaje como esta BP.

Cabe mencionar que en las reuniones de academia se comparten necesidades y problemáticas que se observan en los diferentes grupos y carreras que ofrece la universidad, así mismo la experiencia que brinda el enseñar inglés en esta Universidad y la experiencia que aporta el autor de ocho años impartiendo inglés, en conjunto con la información obtenida a través de la observación de los demás compañeros de trabajo es que se analizaron los elementos necesarios para comenzar con este proyecto.

Con esta BP se espera que los demás profesores de la academia de inglés y demás colegas puedan adaptar y emplear estas prácticas docentes que definitivamente están cambiando, ya que el uso de las tecnologías de información y comunicación y demás herramientas digitales gratuitas pueden mejorar la práctica pedagógica en pro de nuestros educandos y de esta manera fomentar una nueva perspectiva de la educación del siglo XXI.

Materiales y recursos

Se utilizó la aplicación de *Google Forms* para poder generar los formularios de acuerdo a la programación que se especificó, los alumnos recibían la retroalimentación de manera automática. En los formularios se incluyeron textos, respuestas de verdadero/falso, respuestas con texto para completar y videos.

Características de su Buena Práctica

La frecuencia de uso del material que se creó utilizando *Google Forms*, fue de manera semanal de dos horas, mismas que vienen a reforzar el aprendizaje y adquisición del idioma inglés en alumnos de 4to semestre de las diferentes licenciaturas que se ofrecen en la universidad.

Se ha implementado en un semestre el año anterior, sin embargo, durante este semestre se continúa utilizando la misma estrategia a fin de mejorarla y obtener un mayor rendimiento académico de los estudiantes del nivel A2 de inglés.

Esta BP se considera favorable, toda vez que los alumnos la utilizaron y su uso fue de manera simple y sencilla, ya que todos ellos contaban con el material necesario para poder responder los distintos formularios que les fueron enviados de manera gradual semana a semana, hasta concluir un promedio de 50 horas. Por supuesto que como docente, el hecho de implementar este tipo de estrategias para coadyuvar en el desarrollo e impacto del inglés en los estudiantes es enriquecedor y ha permitido un desarrollo profesional, pues permite incrementar las capacidades de poder hacer transferencia de conocimiento y también de perfeccionar la manera de enseñar en este siglo XXI.

Para el estudiante ha resultado benéfico, ya que una vez que el alumno ha recibido la retroalimentación y los *tips* por parte de su profesor, el alumno vuelve a acceder a la plataforma y nuevamente realiza las actividades con el propósito de fortalecer su conocimiento y pone en práctica las recomendaciones recibidas por parte del profesor. (Ver Ilustración 11, Ilustración 12).

Finalmente el docente monitorea la actividad nuevamente y motiva al alumno a seguir aprendiendo y superándose día con día en el área de inglés.

Referencias

Davies, P., Conway, S., Espino Barranco, V., Hernández Alvarado, M. G., Hernández Hernández, C. L., & López González, L. (2016). *Make it real. Professional A2.2*. México: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

Leyva López, H. P., Pérez Vera, M. G., & Pérez Vela, S. M. (2018). *Google Forms en la evaluación diagnóstica como apoyo en las actividades docentes. Caso con estudiantes de la Licenciatura en Turismo. Revista Iberoamericana de para la investigación y desarrollo educativo*, 9(17). doi:10.23913/ride.v9i17.374

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Evidencia de la plataforma *Google Forms*, para consultar los anexos acceder a la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-aprendiendo-y-practicando-ingles-con-Google-Forms.pdf>

Compartiendo mi entorno personal de aprendizaje para fortalecer el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés

Dalila Ortiz López

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

dalila.ortiz@gmail.com

Resumen

Esta práctica es una estrategia basada en compartir mi Entorno Personal de Aprendizaje (PLE) en mi quehacer docente con planeaciones que hagan uso de las mejores opciones de recursos, herramientas o aplicaciones en línea. Pero, ¿cómo puedo compartir todo lo que creo útil con mis alumnos? Se pueden utilizar sitios gratuitos, *web*, *apps* o redes sociales; pero hoy día opto por la formalidad de plataformas institucionales *Learning Management System (LMS)* como *Moodle* o *Blackboard* las cuales también ofrecen la flexibilidad de la web 2.0 y 3.0. Esta estrategia promoverá la curiosidad, la autonomía, creatividad y el aprendizaje colaborativo de los alumnos además hacer más eficaz nuestra labor docente.

Palabras clave: PLE, LMS, planeación, recursos, herramientas web.

Abstract

This practice is a strategy which is based on sharing our own Personal Learning Environment (PLE) to improve our teaching performance by using planning which involves the best options of digital resources, online tools, or apps. But, how can we share all those useful resources with our students? Some teachers may choose free online sites, apps or even social networks; but today I would choose for the formality of institutional *Learning Management System (LMS)* like *Moodle* or *Blackboard* which also offer that flexibility of the web 2.0 and the web 3.0. This strategy will promote students' curiosity, autonomy, creativity and collaborative learning as well as our own teaching practice efficacy.

Key words: PLE, LMS, planning, resources, web tools.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un semestre curricular en la Licenciatura en la Enseñanza del Inglés de modalidad escolarizada, el objetivo que persigue el curso es propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Esta práctica se puede reproducir para cualquier nivel o área de estudio.

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Meta 1 (Inglés 1)
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 121-140
6. **Distribución del tiempo:** 10 horas a la semana, dos horas por clase además de horas que deben invertir en realizar tareas y asistir al centro de autoaprendizaje de lenguas (CAA)
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva y uso de *Moodle* / *Blackboard* y herramientas 2.0 y 3.0.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La selección de los contenidos consiste en "...identificar y organizar información que otros han producido sobre un tema en específico para compartir con otros, además añadirle valor a esta a través del marcado y agregando comentarios críticos sobre el contenido", (Avello et al, 2014: pág. 4) y recursos es una tarea que, si no se organiza en nuestras nubes, *blogs* o en algún otro medio, podría ser tiempo perdido. Organizar nuestros recursos y planeaciones en una plataforma como *Moodle* o *Blackboard* no solo facilita nuestro trabajo, sino que podemos mejorarlo constantemente. Otra ventaja de utilizar plataformas es la opción de poder compartir cualquier recurso y/o herramienta para que los alumnos gestionen su aprendizaje dentro y fuera del salón.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad, motivación, auto- concepto, autoestima, actitudes, creencias, estilos de aprendizaje e interés por conocer más sobre algunas herramientas o recursos en línea.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de utilizar todos los recursos que el docente ponga a su alcance por medio de la plataforma *Moodle* o *Blackboard*.

Los estudiantes serán capaces de elegir los recursos que les sean más útiles, tomando en cuenta sus preferencias de aprendizaje, intereses y debilidades en el inglés.

Los alumnos desarrollarán la capacidad de iniciar su propio PLE (Entorno Personal de Aprendizaje) con ayuda del docente para mejorar su nivel del inglés

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Antes de cada clase, el docente realiza una búsqueda de recursos en línea como videos de *YouTube*, audios, imágenes, juegos, *podcasts* o recursos de la BBC, *British Council* o *Voice of America* e incluso presentaciones *PowerPoint* o *Prezi* y documentos PDF o *Word*. Tales recursos tendrán diferentes usos, por ejemplo, podrían ser usados para motivar los ánimos significativamente en la clase, para reavivarla o hacer más auténtico y revelador algún tema. En mi opinión, cada docente que conoce a sus alumnos, puede prever qué recurso podría ser más útil y atractivo que otros. Es importante mencionar que algunos recursos podrían no usarse, por eso la ventaja de utilizar una plataforma o un recurso *web*, ya que podremos compartirlos en línea.
2. Después de hacer esa selección, el docente debe diseñar una tarea o actividad que los alumnos deben realizar durante o después de la clase. Por ejemplo, si es una actividad con un video musical, los alumnos en clase deben rellenar espacios de la letra de la canción (Véase la letra de la canción *Eat it* para hablar de comida). Otro ejemplo, es el uso de videos de canales en *YouTube* que dan *rankings* (*The Richest*) para participar en un foro de discusión en el salón o en algún *blog* o en la plataforma usada. Cabe mencionar que el docente además de seleccionar los contenidos y recursos también debe conocer las aplicaciones y herramientas 2.0 o 3.0 a usar. Por ejemplo, si los alumnos deben realizar un *comic*, se puede sugerir una herramienta en línea para construir comics como *Pixton* o *Powtoon*; pero esto dependerá de la familiaridad que tengan los alumnos con uno de estos o si el docente puede usarlo para orientar a los alumnos en su uso. También debemos recordar que hoy día, aunque existen herramientas muy atractivas, no todas son gratis; debemos conocer los alcances y permisos de cada aplicación además de sus requisitos técnicos. Por último, el docente siempre deberá estar en la disposición de experimentar con nuevos recursos y compartir su uso para motivar a los alumnos utilizarlos en la realización de sus actividades o tareas.
3. Se eligen y organizar los recursos y *apps*, se desarrollan las actividades a realizar y se suben en la plataforma o en la herramienta de elección, llámese *Blogger*, *Edmodo* o incluso *Canva*. Si es posible utilizar *Bb* o *Moodle*, el docente sube cada recurso en la carpeta o espacio correspondiente y se elige la opción de que no sea visible para los alumnos. Esto con el fin de sorprender a los alumnos con la actividad, video o juego del día, esto da un toque de expectación en cada clase. Las carpetas o espacios pueden organizarse por unidad o por tema. En mi opinión, creo que una mejor organización sería por unidades o módulos del material (libro de texto) que estén utilizando.
4. En clase, el docente utiliza los recursos dependiendo del plan diseñado y los alumnos trabajan además con su material (libro de texto). Si se utiliza *Bb* o *Moodle* haga visible cada recurso para que los alumnos puedan consultarlo en cualquier momento y puedan

realizar las tareas o actividades en casa. Además, tener visibles los recursos apoya a los alumnos que no hayan asistido a clases. No olvide revisar que cada *link* a recursos externos funcione correctamente. Si en el día de su clase no cuenta con *internet* o se presenta algún contratiempo con la computadora o proyector/pantalla, el plan B es el siguiente: al tener los materiales subidos en la plataforma, el alumno podrá tener acceso y puede realizar las actividades planeadas. Si el problema es solo la proyección en una pantalla o proyector, pida a sus alumnos utilizar su dispositivo móvil para trabajar según la indicación; individual, en parejas o en grupo.

5. Si se percibe que los alumnos no consiguieron comprender el tema, ponga a su disposición recursos diferentes a los ya mostrados, si fue un video ahora comparta un ejercicio en línea o una presentación *PowerPoint* o en *Prezi*. Se recomienda compartir los *links* e imágenes en la plataforma de acuerdo al tema trabajado siempre utilizando el nombre o palabra clave de cada tema o función, por ejemplo *Frequency Adverbs* o *Saying I'm sorry* esto con el fin de orientar a los alumnos a una búsqueda más allá de los recursos ofrecidos. En conclusión, aprovechemos los recursos y su variedad para que cada alumno pueda beneficiarse.
6. Después de clase y de las actividades a realizar, el docente valora la utilidad de cada recurso y 'guarda' el *link* de tal recurso en un tablero de *Symbaloo* o *Blogger* y si es un video de *YouTube* se puede agregar a la lista de reproducción para poder utilizarlo en otra ocasión con algún cambio en la actividad o en otro grupo. De igual forma puede guardar sus recursos en *Dropbox* o alguna otra nube de elección si estos son archivos *Word*, *PDF*, imágenes o infografías y tenerlos siempre disponibles para compartir con sus alumnos por medio de la plataforma elegida. Es pues de vital importancia la valoración y organización de estos o incluso su eliminación de igual forma guarde su usuario y contraseña de cada *website* donde usted crea sus propios recursos (ver anexos).

El realizar estos pasos sistemáticamente incrementara su capacidad de gestión y generación de su propio PLE, sin lugar a dudas el realizar estas actividades perfeccionara su práctica docente utilizando las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC).j

Efectos en los estudiantes

Los alumnos adquieren seguridad al usar una plataforma con recursos pensados en ellos y organizados a su conveniencia, ya que los tienen disponibles en todo momento. Al ser recursos auténticos en inglés, se muestran interesados aún más si utilizan herramientas de la *web* o *apps*, mismas que pueden útiles para otras asignaturas o en su vida cotidiana. Un ejemplo claro es cuando les comparto canales de *YouTube*, eventualmente comienzan a hacer lo mismo con otros canales, esto es un primer paso en la generación de su PLE propio porque ellos aprenden conmigo y yo con ellos, pues me dan a conocer sus creaciones y/o recursos en un ambiente cordial y colaborativo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Hoy día la comunidad docente debe desarrollar competencias entre las cuales deseo destacar las que tienen que ver con la planificación, selección, organización y por supuesto la evaluación de situaciones didácticas (Zabalza, 2003; Perrenaud, 2004).

Es importante destacar que ambos autores enfatizan el uso de las TIC como una competencia del docente del siglo XXI. Desde el 2010, tuve la inquietud de organizar mis clases en un *Blog (Blogger)* pues era una herramienta de gestión de contenidos (CMS, *Content Management System*, Peña et al, 2006). Ahí compartía recursos como videos, juegos y páginas sirviendo como repositorio para mis alumnos, dando mi primer paso en la creación de mi propio PLE (*Personal Learning Environment*).

Según Lara y Moraga (en Jiménez et al, 2018) un PLE comienza con esa selección de herramientas y recursos diversos, poniendo a disposición de los alumnos información depurada y organizada además de la creación, edición y publicación de contenidos propios en *blogs* o en páginas *web* para compartir en redes sociales o alguna otra plataforma. Personalmente utilicé *Facebook* por su facilidad de acceso, pero crea distracciones, no existe un buen seguimiento de los alumnos y las publicaciones se perdían de vista, así que decidí utilizar *Edmodo*. Afortunadamente hoy en día la facultad donde laboro está comenzando a utilizar *Moodle* institucional para otorgar formalidad, agilizar el registro de los alumnos y su seguimiento.

Mi inquietud por compartir todos los recursos que encuentro, mi PLE, y poder extender mi salón de clases tiene como base una correcta curación de contenidos, según Avello, et al (2014) consiste en "...identificar y organizar información que otros han producido sobre un tema en específico para compartir con otros, además añadirle valor a ésta a través del marcado y agregando comentarios críticos sobre el contenido." (p. 4)

Hoy día con *Moodle* tengo la oportunidad de nutrir y compartir mi PLE día a día por medio de una curación de contenidos y el uso de herramientas 2.0 o 3.0 promoviendo que mis propios alumnos generen su PLE para mejorar su aprendizaje del inglés.

Materiales y recursos

Lo principal es tener un equipo con internet además de las actualizaciones requeridas para poder correr todas las aplicaciones y/o herramientas. Por supuesto es necesario tener un proyector o pantalla además de bocinas para la clase presencial y dispositivos móviles en caso de no poder proyectar. Por último, es necesario utilizar herramientas para edición como *Jing*, pagar por *Dropbox* u *OneDrive* y tener *Symbaloo* para nuestros marcadores.

Características de su buena práctica

El utilizar las TIC como parte de mi práctica docente ha sido una constante desde hace ya algún tiempo, pues cada clase siento la responsabilidad de compartir con mis alumnos algo novedoso, útil, atractivo y variado. En otras palabras, estar conscientes que debemos desarrollar nuestro PLE y perfeccionarlo cada día es un ejemplo claro de una BP en la enseñanza del inglés porque ésta es:

- *Creativa*: el volverse depurador de contenidos para una planeación didáctica por día, enfocada a cada grupo, nos ayuda a mejorar lo que ya hemos depurado previamente, optimizando nuestro tiempo y por tanto nuestra práctica docente, aprovechando las herramientas Web 2.0. (Miratia, 2012).
- *Efectiva*: los alumnos están motivados al realizar actividades utilizando herramientas que no conocen y se dan cuenta que van mejorando al desarrollar la capacidad para buscar sus propios recursos y compartirlos con sus compañeros.
- *Sostenible*: una misma planeación didáctica puede modificarse muy poco y por lo tanto las planeaciones siempre tienen una mejora continua que beneficia a los alumnos, pues va evolucionando con ellos.
- *Replicable*: todos podemos utilizar un *blog*, *Facebook*, una plataforma o incluso una nube para organizar nuestros propios recursos, actividades o herramientas para compartirlas con colegas y alumnos.
- *Reflexiva*: ser depurador nos remite a la abstracción, pensamos en los alumnos y sus posibles reacciones siempre considerando el contexto de cada grupo y los recursos disponibles.

En conclusión, la estrategia de usar un PLE es un ejemplo claro de una BP en la docencia ya que exalta las competencias que un docente del siglo XXI debe desarrollar.

Referencias

- Avello, R., Lopez, R., Vazquez, S., Granados, J. (2014) *El docente y la curación de contenidos. [The teacher and content curation]* Conference: VIII Congreso de Investigación, Innovación y Gestión Educativas. DOI: 10.13140/2.1.5008.7368
- Digital Curation Centre (DCC) (2018) *What is digital curation?* Recuperado de <http://www.dcc.ac.uk/digital-curation/what-digital-curation>
- Jiménez-Becerra, I., Salamanca-Espinosa, L. A., y López-López, L. G. (2018). Implementación de entornos personales de aprendizaje para fortalecer las habilidades comunicativas. *Folios*, 47, 119-132.
- Peña, I., Córcoles, C., Casado, C. (2006). El Profesor 2.0: docencia e investigación desde la Red. *UOC Papers*, 3, 1-9. Recuperado de http://www.uoc.edu/uocpapers/3/dt/esp/pena_corcoles_casado.pdf
- Perrenaud, P (2004). *Die nuevas competencia para enseñar*. Recuperado de <https://www.uv.mx/dgdaie/files/2013/09/Philippe-Perrenoud-Diez-nuevas-competencias-para-ensenar.pdf>
- Zabalza, M. (2003). *Competencias docentes del profesorado universitario: Calidad y desarrollo profesional*. Madrid: Narcea.

Anexos o materiales de apoyo

- Las evidencias pueden consultarse en la siguiente liga:
- <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-compartiendo-mi-entorno-virtual-de-aprendizaje.pdf>

Desarrollando habilidades de escritura a partir del uso de *WebQuest*

Mtra. Yitzen Lizama Peraza

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE YUCATÁN

Resumen

A través del uso de recursos tecnológicos y metodológicos el estudiante es capaz de realizar un párrafo comparativo o un ensayo con las características que debe poseer y el diferente tipo de estrategias que puede seguir para elaborarlo. En el proceso el alumno desarrollará habilidades para el autoestudio, la escucha, la lectura y la escritura en inglés.

Palabras clave: *WebQuest*, autoestudio, escritura, internet, párrafo.

Abstract

Using technological and methodological resources the student is able to write a comparative paragraph or essay with the appropriate characteristics using different type of strategies. In the process, the pupil will develop skills for self-study, listening, reading and writing in English.

Key words: *WebQuest*, *self-study*, *writing*, *Web*, *paragraph*.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso como requisito de egreso de modalidad presencial, el objetivo que persigue es el desarrollo de propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de Inglés A2, Inglés Institucional Nivel Pre-Intermedio
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos académicos
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** 3 horas áulicas semanales impartidas en 2 sesiones de 1.5 horas cada una y 2 horas de estudio independiente en el Centro de Auto-Acceso.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2 del MCER

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP: Escritura, comprensión auditiva, comprensión lectora.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El número de horas del curso no permite abordar a profundidad lo relativo al proceso de escritura de párrafos comparativos. El libro que actualmente utilizamos no cuenta con información suficiente para el desarrollo de esta competencia, misma que se debe de tomar en cuenta, pues dentro del mapa curricular se le otorga gran peso al desarrollo de habilidades para el estudio autónomo, por lo que esta práctica está también encaminada a ello.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica (BP): ansiedad, motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: El estudiante podrá comprender a profundidad el proceso a seguir para la elaboración de un párrafo comparativo, las características que éste debe poseer y los diferentes tipos de estrategias que pueden seguir para elaborarlo. En el transcurso, el alumno desarrollará también habilidades para el estudio autónomo.

Es importante mencionar que al verlos discutir el tema y desarrollar sus ideas de manera conjunta, se veían emocionados y alegres.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

La enseñanza del proceso de escritura es parte esencial del aprendizaje de un segundo idioma. En el caso de los estudiantes de nivel superior en el idioma inglés, pero sobre todo en niveles pre-intermedios e intermedios, esta habilidad resulta una de las principales competencias a desarrollar de manera sólida, ya que muy probablemente tendrán

que ponerla en práctica dentro de su vida académica. Sin embargo, a pesar de ser ésta una de las más importantes, también resulta ser de las más difíciles de consolidar.

Esto puede ser debido a diversas circunstancias, como son: tiempos tan justos de los programas de estudio, deficiencias de escritura que algunos alumnos vienen arrastrando desde grados anteriores, grupos numerosos con los que resulta difícil brindar un apoyo personalizado durante el transcurso de enseñanza de esta habilidad o el hecho de que no todos los libros de texto hacen hincapié en la enseñanza del proceso de escritura. Considero que muchas de estas situaciones pueden llegar a aminorarse a partir del uso de *WebQuest* creadas para guiar este proceso. Este recurso digital hace referencia a una serie de instrucciones con ejercicios previamente creados y establecidos por el docente, para que el alumno acceda a ellos desde una computadora, a partir de ello puede realizar las actividades ahí indicadas y genere un producto escrito que refleje su comprensión del tema y el desarrollo de las competencias de escritura seleccionadas.

1. Para elaborar una *Webquest* lo único que se necesita es una computadora y acceso a internet.
2. Una vez que se cuenta con ambos, lo siguiente por hacer es buscar recursos en línea que puedan ser de utilidad para enseñarle al alumno, cuáles son las características que el producto que va a desarrollar debe de poseer y los diferentes pasos a seguir para la elaboración de su párrafo o ensayo.
3. Entre los recursos a utilizar podemos incluir videos de *Youtube*, ligas a páginas de internet con información relativa al tema, formatos, folletos, gráficos o presentaciones que encontremos en línea. Lo único que hay que considerar al seleccionar los recursos es utilizar fuentes fiables y válidas.
4. Para ello, habrá que seleccionar recursos que provengan de páginas de instituciones o autores reconocidos, publicaciones indexadas o en su defecto, asegurarnos de revisar que el contenido de éstas sea correcto y verídico.
5. Con base en los recursos seleccionados, podemos elaborar una serie de ejercicios que se incorporaran en *WebQuest* (como cuestionarios, tablas o gráficos que el estudiante tendrá que llenar, etc.) para ayudar al alumno a identificar y registrar la información más relevante, que posteriormente utilizará en el proceso de construcción del producto escrito a entregar.
6. Una vez que tengamos nuestros recursos seleccionados y/o elaborados, habrá que dar paso a la redacción de nuestra *WebQuest*.
7. Esto lo podemos hacer en un documento de Word. En relación con la estructura que deberemos seguir, habría que comentar que una *WebQuest* generalmente se compone de 3 secciones básicas: una introducción, en la que se plantea el o los motivos que dan pie a la actividad, y el o los objetivos a lograr; una sección denominada tarea en la que, de manera general, se le dice al alumno cuál es el producto a obtener y qué habrá de hacer para conseguirlo; y finalmente una sección de nombre proceso, en la

que se especifica, de manera sumamente detallada y puntual la totalidad de pasos o acciones a seguir para la elaboración de la tarea o producto.

8. Es en esta última sección en donde plasmaremos paso a paso los links que el estudiante deberá consultar, las preguntas o ejercicios que habrá de resolver, los instrumentos de cotejo que utilizará, así como forma y formato en la que enviará su tarea final.
9. Habiendo redactado nuestra *WebQuest*, el siguiente paso será subirlo a internet para que nuestros alumnos tengan acceso a ella.
10. Para hacer esto podemos utilizar diversas opciones en internet, existen muchas páginas gratuitas que ofrecen este servicio. Personalmente, he utilizado la denominada *createwebquest.com*. Para hacer uso de esta página en específico, lo único que hay que hacer es registrarse siguiendo los pasos que ahí aparecen.
11. Una vez que ya tengamos la cuenta sólo tendremos que subir la información que redactamos previamente en *Word*, cortando y pegando el texto en cada uno de los espacios en cuestión. Finalmente, la página dará la opción de publicar nuestra actividad, y al hacerlo se genera un *link* a partir del cual se puede solicitar a los estudiantes que ingresen a la página.
12. En el nivel pre-intermedio que generalmente imparto, he utilizado este tipo de ejercicios para abordar lo relativo al proceso de escritura de párrafos comparativos. En relación con este tema, lo que he hecho es comenzar la clase explicando a grandes rasgos el proceso de escritura y los diferentes pasos que lo conforman.
13. Una vez hecho esto, les explico a mis alumnos que trabajaremos en clase lo relativo al primer paso, que hace referencia al *pre-writing* o la planeación del escrito. Para ello les pido que seleccionen dos personas, objetos, lugares o cosas que les gustaría comparar, y que con base en ellos elaboren un diagrama de *Venn* en el que plasmen las similitudes y diferencias existentes entre ambos.
14. Una vez que completan su diagrama y se los reviso en clase, entonces como tarea o proyecto para la casa, les marco que accedan al link de la *Webquest* y completen los demás pasos del proceso de escritura del párrafo, una vez finalizado resulta parte de su calificación del primer parcial.
15. Personalmente me ha resultado una práctica óptima, ya que a través de los diferentes recursos, los alumnos pueden profundizar en la comprensión de las características de los párrafos comparativos, así como en el proceso de escritura.
16. De igual forma, considero que esta práctica les ayuda a aprender y no depender en su totalidad del profesor, pues se promueve la autonomía al utilizar la tecnología para acceder a la información y contenidos que puedan ser de utilidad para el aprendizaje de una segunda lengua. Además, al incorporar diversas clases de recursos, como videos, textos, presentaciones, etc., podemos ser capaces de estimular el aprendizaje de alumnos con diferentes tipos de inteligencias.
17. Si bien no se requiere ser un experto tecnológico para elaborar *WebQuest*, sí es conveniente que el docente se encuentre familiarizado con las diferentes herramientas tecnológicas, lo que le facilitara su elaboración.

18. De igual manera, tendrá que darse a la tarea de buscar y seleccionar los recursos óptimos y confiables, que respondan a las necesidades específicas que presenten sus grupos. Por ello, resulta conveniente crear varias *WebQuest* de práctica y pilotearlas con otros colegas o conocidos antes de utilizarlas con nuestros grupos. De esta forma podremos estar más seguros de su utilidad.
19. A continuación, comparto el link de la *WebQuest* que elaboré para el abordaje del tema de escritura de un párrafo comparativo: <http://createwebquest.com/yitzen-lizama/writing-compare-and-contrast-pragraph>

Efectos en los estudiantes

Los alumnos respondieron de manera positiva a la práctica, entregando escritos de mejor calidad que en los cursos previos a la elaboración de la práctica en cuestión. Según sus comentarios, a partir de los diferentes recursos y actividades que constituían parte de la *WebQuest* pudieron entender de forma clara los pasos a seguir para la elaboración de un párrafo académico, así también pudieron practicar habilidades de audición y lectura de textos para, finalmente, realizar el producto académico solicitado. Aunque resultó una tarea desafiante, la mayoría logró completarla de manera exitosa.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Mi objetivo al desarrollar esta práctica no sólo era el lograr ampliar las competencias establecidas en mi programa de estudios de una forma más atractiva, interactiva y significativa para mis estudiantes. Buscaba también ayudarlos a aumentar sus habilidades para el estudio independiente, las cuales resultan esenciales para el óptimo desempeño de cualquier estudiante universitario de nuestros tiempos. Así, esta práctica se basa en el enfoque por competencias (Richards and Rodgers, 2001; Schneck, 1978; Savage, 1993), que argumenta que el objetivo del proceso de aprendizaje debe ser el desarrollo de atributos, conocimientos y habilidades que logren hacer de nuestros alumnos, estudiantes autónomos, conscientes de su propio proceso de aprendizaje y de sus fortalezas y debilidades.

De la misma manera, esta práctica retoma la idea del enfoque comunicativo (Canale y Swain, 1980), que establece que la enseñanza de un segundo idioma debe centrarse en ayudar al alumno a aprender a utilizar el lenguaje para comunicarse de forma efectiva con otros. Así como también la idea socio constructivista donde se plantea que la enseñanza de un segundo idioma debe darse a partir de la realización de tareas y experiencias que resulten significativas y desafiantes para el alumno (Long, 1996; Vygotsky, 1978). Finalmente, esta práctica también retoma algunas de las principales estrategias utilizada por la perspectiva académico cognitiva para el aprendizaje de los idiomas (Cognitive Academic Language Learning Approach) CALLA, por sus siglas en inglés, tales como las relativas a la elaboración, planeación, monitoreo y autoevaluación.

Materiales y recursos

Videos de *Youtube*, recursos en línea, computadora e internet.

Características de su buena práctica

Sostenible: Al hacer uso de tecnología gratuita y de fácil acceso ellos son capaces de desarrollar competencias tecnológicas y habilidades para el estudio autónomo, las cuales pueden llegar a utilizarse no sólo para el aprendizaje del idioma inglés sino también para otras asignaturas y de la vida cotidiana.

Replicable: Como profesores, el utilizar este tipo de tecnologías nos ahorra tiempo que podemos invertir en clase o en el desarrollo y fortalecimiento de otras actividades. De igual forma, estas prácticas le añaden dinamismo al proceso de enseñanza aprendizaje, ya que los estudiantes pueden aprender no sólo de lo que el docente enseña en el aula, sino también de otros recursos e incluso de sus propios compañeros, quienes en determinado momento de la práctica también intervienen para retroalimentar el trabajo realizado.

Efectiva: A partir de ella podemos desarrollar habilidades de escritura de manera guiada, también el estudiante puede ir a su propio ritmo, profundizando en aquello que considere necesario.

Referencias

Canale, M. & Swain, M. (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. *Applied Linguistics*, (1), 1–47.

Long, M. (1996) The role of the linguistic environment in second language Acquisition. En W. Ritchie y T. Bhatia (Eds.), *Handbook of Second Language Acquisition*. San Diego: Academic Press.

Richards, J. C. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*. New York: Cambridge University Press.

Savage, L. (1993). *Literacy through a Competency Based Education Approach*. In *Approaches to Adult ESL Literacy Instruction*. Washington, D.C.: Center for Applied Linguistics.

Schneck, E.A. (1978). A Guide to Identifying High School Graduation Competencies. In Richards, J. and Rodgers, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*. New York: Cambridge University Press.

Vygotsky, L. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*. Cambridge: Harvard University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

<http://createwebquest.com/yitzen-lizama/writing-compare-and-contrast-pragraph>

Descripción de un lugar, persona u objeto utilizando la herramienta Instagram

Diana Isela Hernández Santiago

ESCUELA SUPERIOR DE ACTOPAN

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

dianaisela_hernandez@uaeh.edu.mx

Resumen

Hoy en día los jóvenes interactúan mayoritariamente con la sociedad mediante el internet y aplicaciones, más que en un espacio físico frente a frente, por lo que es necesario no solo conocer aquellas que más utilizan, sino aprovecharlas para nuestra práctica docente e incluirlas en nuestras planeaciones como un material didáctico más. Un ejemplo de estas herramientas es Instagram el cual nos permite trabajar con la creatividad de los jóvenes al capturar una imagen al mismo tiempo que practican su escritura en un segundo idioma al describir dicha imagen.

Palabras clave: Instagram, Aplicaciones, Creatividad, Escritura, Imagen.

Abstract

Today, young people interact more with society through the internet and applications than in a physical space; face to face, so it is necessary to not only know those that they use more but take advantage of these to our teaching practice and include them in our planning as a didactic material or tool. An example of these tools is Instagram, which allows us to work with their creativity to capture an image while practicing their writing skills in a second language when describing the captured image.

Key words: Instagram, Applications, Creativity, Writing, Image.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** inglés VI
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** Cuatro horas en aula, 1 hora de práctica en el Centro de Autoaprendizaje de Idiomas y la plataforma MIR UAEH
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): escritura y fotografía.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: A pesar de que la asignatura de inglés se lleva cuatro horas a la semana en aula, no es suficiente para que los alumnos desarrollen las cuatro habilidades en el idioma, de las cuales, las productivas son las que más requieren de práctica, por lo que ha sido necesario buscar herramientas al alcance de los alumnos y actividades que les llamen la atención para que lo no vean como una tarea más.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: motivación, auto-concepto, autoestima y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los alumnos con ayuda de la aplicación *Instagram* puedan practicar su escritura en inglés, reforzar el vocabulario relacionado con adjetivos, además de trabajar con la competencia de creatividad al tomar una foto ellos mismos de acuerdo a la categoría elegida y que les sirva para realizar una descripción de esta. Al compartir la actividad con aquellos seguidores con los que comparte su perfil, se reta al estudiante a realizar un mejor trabajo, ya que sabe que habrá más personas que leerán su descripción.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Paso 1

Se inicia la clase con una imagen en la pantalla y se les pide a los alumnos mencionar todas las palabras que la describan.

En equipos, se pide a los alumnos escribir todos los adjetivos que conozcan y pasan al pizarrón a escribir su lista, ganando el equipo que haya escrito más.

Paso 2

Se muestran distintas publicaciones de *Instagramers* reconocidos cuyo idioma nativo es el inglés, dichas publicaciones contienen adjetivos dentro de sus descripciones. Se muestran tres diferentes categorías de las fotografías: 'personas, lugares y objetos'. Se pide a los alumnos identificar el vocabulario para describir (adjetivos) y el tipo de imagen que se muestra en la publicación de acuerdo a las categorías: retrato, paisaje y objeto.

Paso 3

Se pide a los alumnos, elegir una de las categorías que se revisaron en el paso anterior, ayudándose con *hashtags* para buscar ejemplos en cada una de las categorías. Y crear una cuenta en *Instagram* o proporcionar su nombre de usuario si es que ya cuentan con una.

Paso 4

Poniendo una fecha como límite (una semana después de ver el vocabulario) y utilizando la herramienta *Instagram*, se pide a los alumnos tomar una foto de acuerdo a la categoría que eligieron y describirla en un párrafo de 30 a 60 palabras. Como primer requisito se le solicita que utilicen diferentes tipos de adjetivos y publicarla en su plataforma. La fotografía debe ser tomada por ellos mismos y debe ser original para que la descripción sea detallada. Los alumnos pueden mostrar sus fotografías al docente antes de publicarlas, para que se le oriente acerca de qué pueden redactar sobre ellas.

Paso 5

Con ayuda de la pantalla y la conexión a internet, se presentan en el aula los productos finales de manera que todo el grupo pueda observar el trabajo de sus compañeros y así poder opinar sobre los mismos y dar retroalimentación grupal. El maestro revisa las publicaciones de los alumnos, los evalúa y proporciona retroalimentación de manera individual para checar si hay errores en la redacción y sugerencias sobre el contenido de su escrito.

Efectos en los estudiantes

El grupo se caracteriza por ser empáticos, unidos y curiosos al querer aprender más cosas a parte de las que vienen en su contenido temático. Así que fue fácil llevar a cabo la BP, pues es un grupo un tanto competitivo por lo que los alumnos trataron de buscar la mejor foto para su producto final. Debido a que en el último nivel de inglés, trabajan con escrituras orientadas al examen *KET*, esta actividad les permitió un poco más de libertad al elegir su categoría y describir con las palabras que ellos consideraran mejor y no con los lineamientos de *KET*.

Instagram es una herramienta que se utilizan día a día, lo que benefició a los estudiantes pues se mostraron motivados al compartir sus imágenes y pedir apoyo de sus contactos para obtener los más *likes* posibles, reto que ellos se pusieron pero que les motivó mucho para realizar con precisión sus descripciones. Al proyectarse todos sus trabajos para que todos lo vieran, daban y recibían retroalimentación de sus compañeros, dando sugerencias para sus escritos y comentarios positivos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En mi experiencia frente a alumnos de bachillerato, he podido percibir la frecuencia con la que utilizan las redes sociales y aplicaciones, cada vez son más las plataformas que usan, por lo que es importante que el docente busque algunas para adaptarlas y llevarlas al aula, ya que estas se han incrustado no sólo en nuestro entorno social sino que han ido transformando la forma en que trabajamos, vivimos y aprendemos (Anderson, 2009).

El Instagram permite a los usuarios subir fotografías con alguna descripción, por lo que es una buena herramienta para que los jóvenes prueben su creatividad al buscar una foto que cautive y a su vez que encuentren las mejores palabras para describirla, resulta de gran utilidad describir un objeto en un segundo idioma y que no lo vean como una tarea más sino como un reto al buscar buen contenido para subir a su plataforma, pues será visto por más usuarios a parte del profesor quien fácilmente puede tener acceso al solicitarle al alumno su usuario o que utilice los llamados *hashtags*, permitiendo un análisis del texto, evaluación y retroalimentación. El uso de la tecnología beneficia al alumno, pues el aprendizaje puede darse en cualquier momento, lugar y de manera instantánea (Sharma & Barrett, 2010). Personalizando y adaptando a las necesidades de los alumnos y no viceversa (Oblinger & Oblinger, 2005). Dicha herramienta se puede utilizar por todos los alumnos, ya que se puede usar tanto en aplicación como en la PC, y es de acceso gratuito, bastando con crear una cuenta.

Esta herramienta, sirve para practicar la habilidad de *writing* pues facilita la manipulación de texto, permite la redacción de un borrador y un producto final que puede ser editado posteriormente de ser publicado. Además de que cualquier procesador de texto les permite revisar su ortografía y deletreo, remarcando errores y permitiendo el desarrollo gramatical con exactitud (Levi, 2009) sin necesidad de que este el profesor para resolverle dudas sobre su escritura.

Materiales y recursos

- Aplicación para *Smartphone Instagram*
- Celular o PC Internet *Smart TV*

Características de su Buena Práctica

La BP tomó lugar en la unidad 3 perteneciente al tercer parcial, ya que los alumnos abordan el tema de adjetivos, comparativos y superlativos como manera de consolidación y no como tema nuevo pues es un grupo con nivel A2. El tema se abordó en cuatro sesiones, por dos semanas. La práctica fue llevada a cabo paso a paso, desde la revisión de vocabulario, estructuras y ejemplos como guía para que el alumno pudiera darse una idea de su producto y la redacción final de su descripción. Se considera como BP pues no sólo utiliza la tecnología como medio de aprendizaje sino que se trabajó como actividad integradora, pues se practicaron las demás habilidades: lectura, escritura, y producción oral. Es una actividad que toma en cuenta los intereses y necesidades tecnológicos de los alumnos para que estuvieran motivados y el tema a elegir fue de su elección. Es la primera vez que se llevó a cabo la BP debido a que es un grupo no muy numeroso lo que permite un análisis detallado, la evaluación y retroalimentación de los productos finales. Al final de la actividad se le preguntó a los alumnos sobre el uso de esta herramienta en la asignatura, teniendo una respuesta positiva; también se les sugirió escribir reseñas sobre lugares que visitan ya que mayormente el contenido que suben a su perfil es sobre lugares turísticos a donde han viajado.

Referencias

- Anderson, T. (2009). *Theory and Practice of Online Learning*. Canadá: Athabasca University.
- Levi, M. (4 de Diciembre de 2009). *Technologies in Use for Second Language Learning*. Recuperado de <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1540-4781.2009.00972.x>
- Oblinger, D., & Oblinger, J. (2005). *Educating the Net Generation*. EDUCAUSE.
- Sharma, P., & Barrett, B. (8 de Marzo de 2010). *Blended Learning: Using Technology in and beyond the Language Classroom*. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/220374249_Blended_Learning_Using_Technology_in_and_beyond_the_Language_Classroom

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Captura de pantalla de la herramienta Instagram en el apartado de etiquetas en donde los alumnos comparten con el docente sus trabajos. <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-1.-Descripción-de-un-lugar.pdf>
2. Ejemplos de trabajos subidos y compartidos por alumnos en su perfil de Instagram con la descripción de las fotografías, utilizando el idioma inglés y vocabulario relacionado con adjetivos. <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-2.-Descripción-de-un-lugar.pdf>

Edmodo como herramienta tecnológica para desarrollar la autonomía del alumno en el aprendizaje del idioma inglés

Lic. Gabriela Cervantes Espinoza

FACULTAD DE ENFERMERÍA Y OBSTETRICIA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

gabyforza@yahoo.com.mx

Resumen

Las sesiones estipuladas para el aprendizaje del idioma inglés (B2 MCER) en los futuros enfermeros de la Licenciatura en Enfermería de la Universidad Autónoma del Estado de México eran insuficientes. Se buscó el respaldo tecnológico de la plataforma Edmodo¹⁰ para filtrar los contenidos de acuerdo con las necesidades de los alumnos impulsando el desarrollo su autonomía de *Brindley* (1990), al identificar, practicar y decidir sobre los mismos, con el beneficio de mantener la privacidad de los usuarios. Como resultado se obtuvo una mayor participación en clase, mayor autoestima e interés en cuanto a la importancia de dicho idioma.

Palabras clave: Autonomía, plataforma tecnológica y aprendizaje del idioma inglés.

Abstract

The session provided for learning English (B2 CEFR) in future nurses of the Bachelor's Degree in Nursing from the Universidad Autónoma del Estado de México, were not enough. A technological support of the platform Edmodo was needed to filter the contents according to the student needs by encouraging the development of their autonomy, *Brindley* (1990), to identify, practice and decide on them, with the benefit of maintaining the privacy of users. As a result, participation was improved in class, greater self-esteem and interest regarded to the importance of English language.

Key words: autonomy, technological platform, English language learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue es de propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

¹⁰ Red educativa global que ayuda a conectar a los estudiantes con la gente y recursos necesarios para desarrollar todo su potencial. <https://www.edmodo.com/>

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de inglés C2 de acuerdo al plan de estudios curricular 2004 de la Licenciatura en Enfermería de la Facultad de Enfermería y Obstetricia de la Universidad Autónoma del Estado de México, el inglés 5 de acuerdo al plan de estudios, proyecto curricular 2015 de la misma institución.
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollar en los estudiantes las diferentes competencias orales y escritas a nivel pre-intermedio.
5. **Duración en horas:** 64
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende 4 horas presenciales por semana y 2 horas en línea distribuidas en la semana. El ritmo de trabajo se desarrolla de acuerdo a la dosificación semestral que indica el programa de la Unidad de Aprendizaje, así como a las competencias informáticas que los alumnos han adquirido durante su formación y su estilo de aprendizaje.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 30-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Se desarrollan las habilidades necesarias para el área de la salud: comprensión oral y comprensión escrita, sin embargo se pretende lograr el objetivo del nuevo plan de estudios con el enfoque comunicativo destacando la producción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Concientizar al alumno de la enorme necesidad de aprender inglés, desarrollar las competencias comunicativas que marca el plan de estudios de la Licenciatura en Enfermería para homologar el nivel de inglés.

El curso presencial presenta varias dificultades como son:

- a) Diferentes niveles de inglés: a pesar de que el alumno presenta un examen diagnóstico, su nivel de inglés difícilmente se homologa al resto.
- b) Necesidades: el perfil del alumno de la facultad de enfermería es muy peculiar, muchos de ellos vienen de provincias pequeñas y son el sustento económico familiar, lo cual provoca la urgencia de la inserción laboral dejando de lado la especialización de la carrera y a su vez mostrar poco interés por el idioma.

- c) Duración de clase: el tiempo frente a grupo es muy limitado para guiar al alumno a producir sonidos, frases, identificar sus áreas de oportunidad, así como el *coacheo* eficiente.
- d) La necesidad de incluir los diferentes estilos de aprendizaje.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: El aprendizaje del idioma inglés está ligado a la autoestima, el alumno al verse solo frente al monitor se siente en confianza para externar sus dudas, repetir la pronunciación de ciertos sonidos la cantidad de veces que sea necesario, beneficia el rendimiento y participación durante la clase presencial. Sin embargo el trabajo extra clase no es tan bienvenido en el estudiante por lo que en un principio la resistencia a utilizar la plataforma tecnológica de *edmodo* aumenta y como consecuencia se exponen un sinnúmero de pretextos para no subir la evidencia de sus trabajos.

Objetivos: Desarrollar la autonomía de los alumnos por medio de diferentes métodos y técnicas de enseñanza como: presentaciones en *power point*, juegos interactivos, tutoriales, imágenes, etc. que brinden una explicación más amplia del tema, para practicar el tiempo necesario sin sentirse juzgados por lo demás compañeros al cometer errores. De esta manera se logra adquirir la competencia esperada sin alterar el ritmo promedio de la clase, así como practicar el número de veces necesario para comprender y producir el idioma.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta estrategia se implementó en el nivel superior con alumnos de la Licenciatura en Enfermería, con el plan de estudios currículo 2004, donde se maneja el inglés con propósitos específicos (ESP, por sus siglas en inglés) en octavo periodo, cuarto año de la carrera. También se implementó en segundo periodo con el nuevo plan de estudios proyecto curricular 2015 en segundo, primer año de la carrera.

Esta estrategia se puede implementar en cualquier nivel educativo, la clave está en adecuar los ejercicios a las necesidades y ritmo de trabajo de los estudiantes, así como los intereses, gustos y preocupaciones que el grupo presenta. El profesor debe de contar con las habilidades básicas informáticas como: copiar una liga de internet, pegar imágenes, subir archivos a la nube y, si es necesario, realizar exámenes en línea. En cuanto a material solo se necesita una conexión a internet, una computadora, el libro de texto que se utilice en el espacio académico correspondiente y un cañón para explicar el uso de la plataforma Edmodo.

1. **Información personal.** Se comienza por abrir una cuenta en Edmodo, la cual es una plataforma gratuita, ofrece un servicio de comunicación entre los usuarios para compartir información relevante, es muy similar a Facebook incluso el color.
 - Primero el usuario crea un perfil con la información que se le pide como: nombre, usuario, contraseña, correo electrónico.
 - Tipo de perfil, si es profesor o alumno en este caso se selecciona profesor y de qué materia y grado es el grupo que se va a crear.
2. **Código de grupo.** Una vez creado el perfil se abre un grupo con el nombre de la materia, en este caso inglés C2 así se denomina en la facultad de enfermería.
 - Inmediatamente el sistema crea un código de grupo para que los alumnos accedan. Por motivos de seguridad el código solo será válido los siguientes 15 días y el grupo se cerrará en automático.
 - En caso de que algún alumno necesite más tiempo se puede generar un nuevo código con el perfil del maestro.
3. **Información de los alumnos.** Los alumnos realizarán el paso 1 con el perfil de estudiantes, no de profesores.
 - Después se les pide que escriban el código que el profesor les brindó.
 - Una vez que los alumnos están inscritos en el grupo ya pueden compartir información con todos los integrantes si es que así lo desean, de lo contrario sólo se manda mensajes privados a la persona seleccionada.
4. Una vez que el grupo está conformado el profesor comienza a filtrar información relevante relacionada con el tema correspondiente y asigna tareas semanales para reformar la competencia correspondiente. Por ejemplo: si el primer tema es *present perfect*, se busca en la red sitios relevantes con información, explicación, ejercicios interactivos, pronunciación de verbos e información fidedigna.
5. Se seleccionan los contenidos más representativos y que ayuden a producir el conocimiento adquirido, se copian las ligas de internet describiendo en la tarea a realizar las actividades que desarrollaran: identificar, escuchar, escribir, leer, realizar un cuadro comparativo, oraciones, incluso videos etc. En Edmodo hay tres maneras de trabajar:
 - a) Nota: es un recordatorio para los alumnos, por ejemplo, traer material, consultar ciertas ligas de internet.
 - b) Asignación: en este apartado los alumnos están obligados a realizar actividades y subir evidencias de ellas como: copiar el puntaje final que obtuvieron en el sitio de internet correspondiente con ejercicios auto calificables, sacarle foto al cuadro sinóptico que realizaron en su libreta, compartirlo en el grupo y comentar con sus compañeros el que ha sido más completo, escribir un comentario respecto a la explicación de un tutorial, subir la liga de su canción favorita y escuchar en clase la que tenga el mayor número de me gusta. En una ocasión los estudiantes compartieron un video realizando las tareas de casa, según su testimonio fue divertido verse en el video.

- c) Prueba: en este apartado se puede realizar exámenes de *fill in the blanks*, *true and false* y *open questions* si es necesario. Además existe una función de *random* en donde cada examen muestra los reactivos en orden distinto.
- 6. **Evaluación:** el puntaje obtenido en las pruebas realizadas en Edmodo puede ser un instrumento de medición para comprobar si el alumno ha estado practicando. Edmodo también tiene una función en la que se lleva un seguimiento de calificaciones, así como entrega de actividades, dicho cuadro se puede exportar a Excel con la información del alumno, así como mostrar su desempeño dentro de la plataforma. Además hay unos distintivos que los estudiantes más destacados obtienen. En una ocasión dos alumnas estaban compitiendo por mantener su distintivo de asistencia.
- 7. El número ideal para trabajar con Edmodo debe ser un grupo no mayor a 20 personas, sin embargo esa es la ventaja de trabajar a distancia. Si se tiene un grupo numeroso existe la posibilidad de revisar los trabajos, participaciones, interacciones de los alumnos desde casa y ellos también tienen más tiempo para modificar, corroborar información y practicar su pronunciación. Como la plataforma se ocupa como apoyo a las clases presenciales el examen departamental de cada institución puede ser un indicador confiable para medir el aprendizaje de cada estudiante, así como la participación activa en clase presencial.

Efectos en los estudiantes

Al identificar vacíos cognitivos en clase presencial, los alumnos tienen la oportunidad de trabajar en ellos desde la comodidad de su casa, auxiliándose de los materiales virtuales, novedosos, innovadores y el acompañamiento del profesor. Así mismo fungen como testigos de sus avances con las grabaciones de audio que suben a la plataforma y comparan los trabajos de principio de curso, han encontrado la manera de vencer los obstáculos anteriores. Además se habitúan a escuchar su voz en inglés e incrementan su autoestima.

El profesor sensibiliza a los alumnos para identificar y recalcar el papel que juegan las tecnologías en la actualidad, sobretodo en el área de salud y los hospitales modernos.

Después se les pide que suban alguna información actual, una noticia, incluso memes, imágenes con alguna broma relacionada a una noticia o tema relevante, que estén en inglés. Existen otras técnicas para motivar a los estudiantes, que ya se han comentado con anterioridad, en el uso de la plataforma como: realizar un video con las actividades que se revisaron en clase utilizando el vocabulario previo. Ellos se sienten comprendidos porque se trabaja en una plataforma que conocen muy bien: Edmodo bien podría ser el Facebook académico, sólo se comparte la información necesaria sin invadir la privacidad.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Los estudiantes afrontan un futuro competitivo en medio de un cambio constante y una exigencia cada vez mayor, por esta razón es primordial desarrollar las competencias necesarias para que sean proactivos y tomen la responsabilidad de su actitud y responsabilidad frente al aprendizaje. Ahora ya no es necesario tener un maestro para aprender un tema. Si ellos están conscientes de sus vacíos solo necesitan mejorarlos con una guía y encuadre, así será en adelante, se tendrán futuros egresados a los que se les facilitará insertarse al campo laboral.

Es por esa situación que la definición del teórico *Brindley* en la perspectiva psicológica encaja perfectamente en su definición: Psychological' perspective: Autonomous Learning is defined as the degree of responsibility students take for their own learning, as proposed by Brindley (1990), emphasizing broader attitudes and cognitive abilities (Masouleh, Jooneghani, 2012)

Además la actitud del profesor frente a la autonomía permeará en los resultados que se obtengan con el apoyo de la plataforma tecnológica: if being autonomous is to take some charges on the part of students, since the capacity of taking charges of one's own learning is not innate but it must be taught, there would be much need for guidance (Masouleh, Jooneghani, 2012).

Materiales y recursos

Una conexión a internet, una computadora para el profesor, un proyector para mostrar el uso de Edmodo, o en su defecto una sala de cómputo para que cada alumno experimente el uso de la plataforma con la asistencia, *coacheo* y encuadre del profesor.

Características de su Buena Práctica

La plataforma de Edmodo se sigue utilizando hasta la fecha y se les deja ejercicios en línea dos veces por semana, algunas tareas son opcionales para los estudiantes que necesiten reforzar un tema visto con anterioridad y otras son obligatorias para desarrollar la competencia correspondiente del programa, mínimo los alumnos realizan un ejercicio por semana durante el periodo de clases que consiste en 4 meses.

Referencias

Masouleh S. & Jooneghani B. (2012). *Autonomous learning: A teacher-less learning!*
Recuperado de: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042812040323>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

<https://www.edmodo.com/https://www.facebook.com/>

Proyectos colaborativos para fomentar la producción escrita utilizando *Google Docs*

Miguel Cárdenas Alvarado

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SAN LUIS POTOSÍ

asdo0738@gmail.com

Resumen

La redacción de textos en el proceso de aprendizaje de un idioma es vital para desarrollar la competencia escrita. Las formas de redacción requieren adaptarse al uso de nuevas y modernas herramientas de trabajo porque los estudiantes son nativos digitales y se sienten más cómodos utilizando las nuevas tecnologías. En esta actividad los alumnos trabajan en colaboración con otros pares y, mediante la plataforma *Google Drive*, utilizan formatos disponibles para la creación y organización de contenidos de textos específicos.

Palabras clave: *Google forms*, Redacción de textos, aprendizaje colaborativo, flexibilidad, organización.

Abstract

Writing texts when learning a language is a vital part of developing writing competence. Writing forms require adaptation to the use of new and modern tools of work because students are digital natives and feel more comfortable using the new technologies. In this activity, learners work in collaboration with other peers, and with the use of *Google Drive* platform, they use *Google Formats* available for the creation and organization of text content.

Keywords: *Google forms*, writing, collaborative learning, flexibility, organization.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es propósitos académicos: *academic writing* y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 3.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos académicos: academic writing.
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** El curso está organizado en horas de clase presenciales de 50 minutos 5 veces por semana durante aproximadamente 20 semanas por semestre.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La escritura de textos forma parte esencial en el aprendizaje de un idioma. Por lo tanto, se torna imperante buscar alternativas útiles y modernas que faciliten el proceso de enseñanza - aprendizaje. Los métodos actuales promueven la colaboración entre pares, el desarrollo del sentido crítico, la responsabilidad y toma de decisiones. La oferta de recursos tecnológicos de comunicación asincrónicos Web 2.0 permite emigrar a nuevas formas de trabajo, favoreciendo la creatividad, administración y evaluación óptima.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la Buena Práctica: Actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Mediante el uso de la plataforma *Google Drive* y formatos *Google Forms*, se desarrollarán actividades de escritura, en un ambiente colaborativo, siguiendo las instrucciones del docente y aplicando el rigor académico que corresponda al texto asignado. Los trabajos serán revisados y evaluados previo a la presentación final.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

1. Primer borrador.
 - a) Los estudiantes, en grupos de 3, trabajan en el salón a manera de taller para desarrollar la planeación e ideas sobre las actividades a realizar en un contexto de vacaciones.

- b) Se redacta un primer borrador resaltando las ideas más importantes que llevará cada sección de la redacción: Descripción del lugar seleccionado, comentarios del lugar, boletos, hospedaje y actividades para realizar.
2. Edición.
- a) El maestro genera una carpeta con ejemplos para ilustrar la actividad, así como la rúbrica a utilizar para evaluar.
 - b) Se comparte a los estudiantes vía *Facebook* o por correo electrónico el enlace donde se encuentran depositados los archivos. Así mismo se muestra a los estudiantes cómo se debe trabajar usando *Google Drive*.
 - c) Los estudiantes toman decisiones sobre como realizar la presentación del texto siguiendo las instrucciones dadas. Trabajan desde casa y se asignan tiempos de entrega que deberán cumplir con responsabilidad.
 - d) Una vez publicados los trabajos el maestro procede a realizar una revisión de la redacción. Después se les solicita a los estudiantes que entren a ver las correcciones sugeridas por el maestro, las corrijan y editen directamente en el texto de la presentación.
3. Revisión.
- a) Los estudiantes son informados, automáticamente vía correo electrónico, cuando hay mensajes del maestro con respecto a las correcciones pertinentes.
 - b) Los estudiantes corrigen los trabajos y el maestro asigna los puntos acordados en la rúbrica. Evidencia: <https://goo.gl/iJDH8K>

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes se enriquecieron sustancialmente con las actividades previas a la edición final de la actividad. En el taller de redacción se trabajaron puntos importantes en la escritura de un párrafo como son: lluvia de ideas, ideas principales y de apoyo. Fue un reto saber cómo utilizar las formas del futuro para expresar situaciones específicas como son: planeación de actividades, predicción y situaciones espontáneas. El uso de los formatos y plataforma fue lo más sencillo para ellos y se acoplaron muy bien en la secuencia de instrucciones.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Actualmente está vigente un cambio de paradigma con respecto al proceso de enseñanza - aprendizaje. Aun en estos días el método que impera es el de la enseñanza centrada en el maestro. Sin embargo, con la presencia de nuevas tecnologías, el proceso tiende a dar un cambio sustancial hacia un aprendizaje más individual y con responsabilidades más distribuidas entre los participantes. De acuerdo a Cross (2006), un esfuerzo debe generarse para intentar integrar el aprendizaje formal e informal.

Harmer, J (2004), en su libro *Cómo enseñar a escribir* señala, con respecto a la actividad de escritura, que los componentes que se manejan en la actividad son los que se dan de

forma natural en el proceso de redacción de un texto: Una planeación que comienza con el propósito de la escritura, después la audiencia a la que va dirigido el documento y la estructura del contenido. Todo esto en etapas: primer borrador, edición y producto final.

Nuestros estudiantes pertenecen a una generación digital, en donde la construcción del conocimiento se puede dar de forma colaborativa más allá de su ambiente escolar. Siemens (2006), con respecto a la diferencia entre aprender y crear conocimiento señala que aprender es llegar a conocer. Saber es haber aprendido. El aprendizaje implica el desarrollo de la comprensión de conceptos o habilidades, mientras que el desarrollo del conocimiento implica conectar información, ideas o procesos de nuevas maneras. La era digital promete una gama de lugares donde el aprendizaje puede ocurrir. El espacio físico no se limita a las aulas, la biblioteca o el escritorio en casa. (Starkey. L, 2016).

Materiales y recursos

- Computadora
- Cañón
- Conexión a Internet
- Formatos de *Google forms*
- Facebook
- Correo electrónico.

Características de su Buena Práctica

La práctica se ha llevado a cabo una vez.

En mi experiencia, un punto central de partida para entender el éxito que representa esta BP es el hecho de modernizar el proceso de escritura. Anteriormente no era posible flexibilizar el trabajo. El uso de recursos asincrónicos permite realizar la actividad a cualquier hora y esto implica que los estudiantes tengan todo lo necesario en cualquier momento y lugar con simplemente tener internet. Además favorece que se asuma una responsabilidad y autonomía de su propio aprendizaje.

En lo particular, descubrí que para llevar a cabo actividades de este tipo es importante tener claro el producto que se quiere lograr. Posteriormente, aclarar cada punto del proceso y cómo operar los recursos de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC). También corroboré que pocos estudiantes habían utilizado herramientas semejantes a *Google Drive* en otras asignaturas, lo cual me da la pauta para pensar que la materia de inglés se presta muy bien para el uso de las TIC. No cabe duda que hay aún un largo camino por recorrer con respecto al uso de tecnologías Web 2.0 en el proceso de enseñanza - aprendizaje en nuestro contexto escolar.

Evidencias de los trabajos producidos: <https://goo.gl/pYLBnp>

Por otro lado, actividades como esta buscan mejorar las técnicas y formatos de redacción. Es importante, a este nivel, enfatizar en las formas en que se debe realizar una redacción. Los recursos Web 2.0 son una fuente inagotable para desarrollar actividades y proyectos en los que participen todos los estudiantes.

Referencias

Cross, J. (2006): *Informal Learning: Rediscovering the Natural Pathways That Inspire Innovation and Performance. Essential Knowledge Resource*, Jossey-Bass Inc. Arizona: Universidad de Phoenix.

Harmer, J. (2004). *How to teach writing*. Harlow: Longman.

Siemens, G. (2006). *Connectivism: Learning theory or pastime of the self-amused*. Manitoba, Canada: Learning Technologies Centre.

Starkey, L. (2012). *Learning and teaching in the digital age*. 1st ed. London: Routledge.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Lluvia de ideas, primer borrador.
2. Ejemplo de actividad en formato *Google Forms*.
3. Instrucciones, revisión y evaluación
4. Evidencia de actividad realizada en: <https://goo.gl/bVNtBx>

Los anexos pueden consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-Proyectos-colaborativos.pdf>

Uso de diferentes páginas de internet especializadas en el aprendizaje del inglés

Mtra. Maria Teresa López Ruíz

BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

teloru70@hotmail.com

Resumen

La manera de aprender de los inmigrantes y los nativos tecnológicos es muy diferente, mientras los primeros tuvimos que adaptarnos al cambio, los nativos crecieron con el uso de la tecnología y ésta forma parte de ellos de una manera más natural. El uso del internet en el salón de clase motiva y despierta el interés de los alumnos pues es como hablar su idioma. Las actividades resultan amenas, divertidas e interesantes. Desde el primer momento en que incluí herramientas tecnológicas atraje la atención de mis alumnos y la respuesta hacia las actividades en clase y en casa fue diferente, se mostraron interesados e involucrados.

Palabras clave: Uso del internet, enseñanza, inglés.

Abstract

The way immigrants and technological natives learn, is very different, while immigrants had to adapt to change, natives grew with the use of technology and this is part of them in a more natural way. The use of the internet in the classroom motivates students and arouses their interest, it is like speaking in their own language. The activities are fun, entertaining and interesting for them. From the first moment I included technological tools in my classes, I caught the attention of my students and the response to the activities in class and at home was different, they showed interest and became involved in each of the activities.

Key words: Using internet, teaching English.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un curso de requisito de egreso, modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Cursos de inglés: 1, 2, 3 y 4, llamados; FGUM 004, FGUM 005, FGUM 006 y FGUM 007.
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** Cuatro horas semanales de clase más el tiempo necesario que cada alumno requiera para hacer tareas y prácticas de forma independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** Los cursos son básicos, así que al inicio del curso FGUM 004, no se espera que los alumnos tengan conocimientos del idioma, conforme van avanzando en los cursos van avanzando hasta llegar a A2 del MCER.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: Escritura, comprensión auditiva y competencia cultural.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La falta de interés por parte de mis alumnos en realizar tareas o encontrar un uso tangible del idioma fue lo que me hizo realizar actividades que dieran una respuesta diferente a sus necesidades. Quise mostrarles que además de aprender, practicar y mejorar en las diferentes habilidades del uso del idioma, podían divertirse y disfrutar el proceso de aprendizaje.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes- creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos:

- Motivar a los alumnos a usar diferentes herramientas tecnológicas que les ayuden a obtener mejores resultados en el dominio del idioma y como resultado tener mayor seguridad.
- Ayudar a los alumnos a utilizar el idioma correctamente, a través del desarrollo de juegos.
- Mostrar a los alumnos diferentes herramientas que pueden usar para aprender y practicar el idioma de una manera interesante y placentera.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

El uso de diferentes páginas especializadas en el aprendizaje del idioma inglés lo he implementado en tres diferentes momentos de la clase:

1. El primero es como *warm up*:
 - Al inicio de la clase y con la finalidad de recordar el conocimiento anterior, se emplean páginas de internet que tienen juegos en línea. Lo primero es dividir a los alumnos en equipos. Normalmente los equipos se integran dándoles diferentes números a los alumnos, después ellos deben agruparse, por ejemplo todos los números uno, todos los números dos, etc. Esto con el fin de evitar que queden los alumnos más avanzados juntos y ganen fácilmente.
 - Posteriormente deben elegir su color o apariencia (coche, barco, persona, etc.) dependiendo del juego que utilice.
 - Después de presentar el juego (puede ser: *snakes and ladders*, *car races*, etc.) ellos deben escoger la respuesta correcta a cada pregunta que aparezca, estas son de opción múltiple, y si aciertan, el avatar avanza el número de casillas que corresponda, si es incorrecta se quedan en el mismo lugar.
2. El segundo es como presentación de un tema nuevo o como práctica del mismo.
 - Dependiendo del tema que se vaya a introducir, se busca con anterioridad un segmento de película que sea adecuado para el tipo de alumnos, edades y gustos, que contenga el punto gramatical a practicar¹¹.
 - Ya que se decidió que página se utilizará, se hacen preguntas relacionadas con el tema para introducir a los alumnos a la situación, por ejemplo, si se va a introducir el tiempo gramatical '*simple past and past progressive*', podríamos escoger un pequeño segmento de la película '*The pursuit of happiness*' y platicar con ellos, por ejemplo, acerca de lo que hay que hacer para conseguir que sus sueños se hagan realidad.
 - Posteriormente se proyecta el pequeño segmento que ya se encuentra recortado en la página de internet, se practica el punto gramatical deseado e incluso ya tiene preguntas que se pueden utilizar después de la actividad. Por ejemplo: ¿qué estaba haciendo Will Smith cuando llegó la policía? (las preguntas y respuestas se realizan siempre en inglés) entonces los alumnos deberán de decir que él estaba pintando la casa, y de ésta manera, van formando las oraciones correctas con la ayuda del profesor y deduciendo o recordando, dependiendo del caso.
3. El tercer uso que le doy a las páginas especializadas en el aprendizaje del idioma inglés es para practicar el uso del idioma o la gramática. Existen páginas con ejercicios que contienen diferentes puntos gramaticales y sólo hay que escoger el

¹¹ Esta página de internet ya existe y sólo se busca por temas gramaticales las películas que están en la página y se escoge la más conveniente

que deseamos. También es necesario buscar con anterioridad la mejor opción y verificar que sea adecuada para el nivel de los alumnos a nuestro cargo.

- Las primeras veces trabajo con ellos proyectando las páginas con las que pueden practicar. Les muestro las diferentes opciones y el tipo de ejercicios que pueden encontrar. Normalmente antes de un examen revisamos los contenidos en clase y realizamos diferentes ejercicios. A los alumnos que obtuvieron los resultados más bajos se les solicita que trabajen en éstas páginas, se les da una actividad en particular a realizar. Sin embargo, en la mayoría de las ocasiones no sólo los que necesitan reforzar conocimiento realizan las actividades, si no que la mayoría de los alumnos se muestran interesados.
- Como tarea 'especial', les pido a estos alumnos traigan una captura de pantalla de los ejercicios que realizaron en línea y las dudas que puedan surgir al realizar la actividad.

Esta práctica se lleva a cabo durante las clases por periodos de 15 a 20 minutos aproximadamente.

Efectos en los estudiantes

El interés por la nueva forma de trabajar se ve reflejado desde la primera clase. Muchos alumnos se acercan a preguntar por otras páginas que puedan usar y ellos mismos piden que las usemos en clase. Lo ven como un juego, les encanta la competencia y lo mejor es que para ganar los juegos, tienen que aprender, así que cuando están deliberando cual es la respuesta correcta en los juegos, están trabajando en equipo y ayudando a los compañeros que todavía tienen errores a entender porque esa no es la respuesta correcta. Lo mismo ocurre con los segmentos de películas.

Lo que me ha resultado muy bien, es el uso de tecnología como una manera de motivar a mis alumnos, si ellos cumplen las tareas asignadas, yo llevo ya preparada alguna actividad usando el internet y a ellos les encanta. Después de un tiempo, ellos son capaces de usarlas desde sus casas y hasta me comentan que ejercicios les sirvieron mejor. Además de que su visión del proceso de aprendizaje del inglés es diferente porque se les hace más divertido, también ganan seguridad en ellos mismos y el uso del idioma mejora, pues se sienten más cómodos y seguros con la práctica extra.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Mucho se ha dicho acerca de la diferencia en la forma de aprender de los inmigrantes y los nativos tecnológicos. Mientras los inmigrantes tuvimos que adaptarnos al cambio tecnológico, los nativos crecieron con el uso de la tecnología y forma parte de ellos de una manera más natural. El uso de tecnología se ve reflejado no sólo en el ámbito social, si no en el educativo también. Es por eso que el incluir a la tecnología en nuestras clases hace que a los alumnos les resulte más amena e interesante:

...los inmigrantes tuvieron una infancia analógica, sin pantallas, ni teclados, ni móviles. Sus artefactos culturales fueron y siguen siendo productos tangibles: los libros, los papeles, las bibliotecas, los discos y las películas de celuloide o de video. Su forma de aprender a usarlos es sobre todo a partir de la enseñanza formal. (Cassany, 2008:56)

Los nativos digitales están acostumbrados a aprender a través del juego por medio de la simulación, del juego en línea y compartiendo sus conocimientos muchas veces a través de mensajes de textos o correos electrónicos. Son autodidactas ya que cuando están interesados en un tema suelen buscar tutoriales en el internet y aprender muchas cosas de esa manera. La mayoría de los videojuegos por ejemplo manejan niveles, de ésta manera los novatos pueden jugar varias veces el mismo nivel, y por medio de la práctica y la observación mejorar en el juego y pasan al siguiente nivel. (Cassany, 2008)

Desafortunadamente para nuestros profesores –Inmigrantes Digitales-, los alumnos que llenan sus aulas crecieron ‘a la velocidad de la contracción nerviosa’ de los juegos y de MTV (canal temático de música). Utilizan instantáneamente el hipertexto, descargan música, telefonan desde dispositivos de bolsillo, consultan la biblioteca instalada en sus ordenadores portátiles, intercambian mensajes y chatean de forma inmediata (Prensky, 2010). Es por todo esto que somos nosotros como profesores los que deberíamos adaptarnos a las necesidades, intereses y formas de aprendizaje de nuestros alumnos, y no ellos a nuestros métodos tradicionales de enseñanza.

Materiales y recursos

Los materiales son meramente tecnológicos. Se necesita tener conexión a internet, cañón y una computadora. Existen diversas páginas de internet que se dedican a realizar y compartir ejercicios que tienen como objetivo la práctica del idioma inglés. Hay juegos, páginas de pequeños extractos de películas y gramática. Estos son sólo algunos ejemplos:

<http://www.agendaweb.org/>

<http://moviesegmentstoassessgrammarggoals.blogspot.mx/>

<http://www.eslgamesplus.com/classroom-games/>

<https://www.gamestolearnenglish.com/hangman/>

<https://www.gamestolearnenglish.com/phrase-maker/>

<http://www.eslgamesworld.com/>

Características de su Buena Práctica

El uso que le doy a estas prácticas es normalmente de una vez a la semana en clase y un ejercicio en línea de tarea a la semana a lo largo de todo el curso. Estas prácticas las he implementado en todos los espacios con que cuento, con las facilidades tecnológicas anteriormente mencionadas. Es una buena práctica ya que nos abre un canal de comunicación

con nuestros alumnos utilizando el idioma que ellos emplean todos los días. Así mismo es una gran herramienta para motivar a los alumnos a aprender inglés de la manera que es más atractiva para ellos. Aunado a esto, el uso de estas herramientas en clase nos permite a los docentes disfrutar de nuevos recursos pedagógicos y eso implica también salir de nuestra zona de confort para intentar algo nuevo. Para mí fue todo un descubrimiento encontrarme con tantos autores que hoy en día hablan de las razones por las cuales las nuevas generaciones de alumnos aprenden de diferente manera. Al principio me costó trabajo adaptarme a esta nueva forma de dar clases por la falta de destreza al utilizar la tecnología, pero también fue emocionante y alentador, ya que yo misma gocé tanto el uso de tecnología en el salón de clases, como la reacción de mis alumnos. Entendí además las diferentes necesidades de los nativos y los inmigrantes digitales, eso me llevó a buscar un acercamiento con mis alumnos dentro del aula.

Los resultados en cuanto al aprovechamiento de la clase mejoran mucho al utilizar estas nuevas prácticas, lo que la convierte en una buena práctica.

Referencias

Cassany, D & Ayala, G (2008). Nativos e inmigrantes digitales en la escuela. CEE Participación educativa, (9), pp 53-71. Recuperado de http://www.iessierrasur.es/fileadmin/template/archivos/BiologiaGeologia/documentos/DEP_DE_FORMACION/Nativos_e_inmigrantes_digitales.pdf

Prensky, M (2001) Nativos digitales, inmigrantes digitales. On the Horizont, 9(6), pp. 1-7. Recuperado de <http://recursos.aprenderapensar.net/files/2009/04/nativos-digitales-parte1.pdf>

Uso de grupos cerrados de *Facebook* como herramienta educativa colaborativa y complemento del entorno personal de aprendizaje

Lic. Gabriela Nohemí Paredes Mejía

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

gabrielle.npm.walls@gmail.com

Resumen

Las tecnologías del aprendizaje y del conocimiento han llegado a beneficiar trascendentalmente el proceso de enseñanza-aprendizaje de manera tal que ha permeado incluso en la enseñanza de una L2 marcando pautas para la innovación de prácticas en el aula. Nos encontramos en una era educativa que Weller (2011) llama de la abundancia y otra parte presencial, es por ello que las redes sociales pueden considerarse enriquecedoras para el logro del aprendizaje, si bien *Facebook* no educa, se pueden adecuar funciones, utilizar aplicaciones y compartir recursos para que los alumnos no sólo se vean forzados a aprender de una lista predeterminada de contenidos, sino que se trata de proveer de oportunidades de aprendizaje aprovechables que puedan desarrollar competencias previstas y aprendizajes emergentes. De esta manera los discentes incrementan su autoestima, confianza y tolerancia ante una segunda lengua haciendo uso de las habilidades que implica el aprender un idioma.

Palabras clave: Grupos cerrados de Facebook, entorno personal de aprendizaje, aprendizaje, emergente, colaborativo y TACs.

Abstract

Learning and knowledge technologies have come to benefit, transcendently, the teaching-learning process -in such a way- that has permeated even in a L2 setting guidelines for the innovation of classroom practices. We are in an educational era that Weller (2011) calls of abundance and another part face-to-face, that is why social networks can be considered educational for the learning achievement, although Facebook does not educate, we can use applications and share resources so that students are not only forced to learn from a determined list of contents, but also to provide usable learning opportunities that can develop anticipated competencies and emerging learning. In this way, students increase their self-esteem, trust and tolerance to a second language by making use of the skills involved in learning a language.

Key words: Facebook closed groups, personal learning environment, emerging learning, collaborative learning, TACs.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 5
2. **Tipo de curso:** curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 4 horas semanales con respecto al trabajo independiente, depende de la complejidad de la actividad designada y de los tiempos de estudio que el alumno dedique a ella así como de sus estilos de aprendizaje
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2 del MCER

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31 a 40.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Lectura y escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La primer necesidad que identifiqué en cada uno de mis grupos fue la falta de tiempo para la práctica e interacción continua del idioma inglés, posteriormente la importancia de atender de manera más cercana el avance de los alumnos ya que con grupos grandes no es fácil darles retroalimentación en tan sólo dos horas –o menos– efectivas de clase y finalmente porque se apoya de forma extra clase a los alumnos para la práctica del idioma o reforzamiento de algún tema a través de ejercicios en línea.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes- creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos:

- Utilizar la red social de *Facebook* en un 'grupo cerrado' de discentes, para enriquecer su conocimiento y practica de inglés como segunda lengua.
- Contribuir colaborativamente para enriquecer su entorno personal de aprendizaje bajo una actitud de compromiso y autodeterminación.
- Proveer a los estudiantes de oportunidades de aprendizaje aprovechables que puedan desarrollar competencias previstas y aprendizajes emergentes.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al inicio de cada curso debemos concientizar al alumno de la importancia de mantenernos en contacto mediante el uso y apertura de un grupo cerrado de *Facebook* como red social pero con fines académicos, la razón de este recurso es por la facilidad de acceso, incluso en sus dispositivos móviles. Sin duda alguna, el grado de penetración de uso que tiene *Facebook* en América Latina y la facilidad para compartir contenidos son dos de las mayores ventajas que ofrece este sitio web como gestor de una plataforma para desarrollar actividades académicas; además, es una herramienta de fácil manejo y conocida por la mayoría de los estudiantes y facilitadores, de acuerdo con Gómez y López (2010).

Cuando se utiliza la modalidad de grupo cerrado se cuenta con la ventaja de poder reunir a un grupo de personas con intereses comunes y fines específicos que son moderados por un administrador y que cuenta con herramientas útiles como foros de discusión, calendario para eventos, fácilmente se pueden añadir enlaces, fotos y archivos en diversos formatos, etc. Para los fines que el presente documento requiere, mencionaré ejemplos de actividades productivas y receptoras que contribuyen al aprendizaje de una segunda lengua.

Listening and writing

Actividad 1

El profesor puede compartir un enlace de video de acuerdo al tema visto en clase y los alumnos deberán visualizar y responder una serie de preguntas dirigidas relacionadas al tema del video, es importante que expresen su opinión y realicen su reporte escrito para entregarlo la siguiente clase, cabe señalar que con esta actividad los alumnos reciclan vocabulario visto previamente en clase.

Use of English

Actividad 1

El profesor deberá compartir un video en donde se refleje una situación cotidiana que contribuya a un tema gramatical, por ejemplo un tiempo verbal, uso de comparativos y superlativos, cuantificadores, entre otros, esto servirá para que el alumno cuente con una base para poder descubrir su uso o regla gramatical. En la siguiente clase los alumnos discutirán el contenido del video y deducirán el uso de las construcciones verbales o el punto gramatical específico.

Actividad 2

Posterior a una clase se puede brindar ejercicios en línea auto-calificable del contenido revisado en clase para que los alumnos puedan resolverlo y tener una retroalimentación inmediata.

Algunos sitios sugeridos son:

<https://agendaweb.org/>

<https://www.englishexercises.org/>

<https://www.ego4u.com/>

Actividad 3

Al término de cada unidad el profesor puede diseñar un quizá desde los sitios web sugeridos.

<https://kahoot.com/>

<http://quizstar.4teachers.org/>

<https://www.onlinequizcreator.com/es/>

Con el propósito de comprobar si los discentes han comprendido los temas revisados y su uso en un contexto dado. Los primeros tres sitios web mencionados son atractivos porque propician la competitividad y el diseño de las preguntas y respuestas es bastante sencillo para el profesor.

Writing and speaking

Actividad 1

El profesor debe asignar un tema de acuerdo a los contenidos del programa, los alumnos en grupos se encargarán de diseñar colaborativamente la presentación de *Power Point* o *Prezi* y cada equipo compartirá su producto final para que la siguiente clase sea más fácil acceder a ella y que los alumnos puedan realizar su presentación oral. Cabe precisar que los alumnos deben mostrar avances al profesor antes de que publiquen sus presentaciones, esto para que el profesor lleve un seguimiento del trabajo realizado y que los alumnos puedan recibir retroalimentación sobre la información o aportar sugerencias de sitios o fuentes que pueden revisar para enriquecer su trabajo.

Writing

Actividad 1

El profesor deberá proponer el inicio de una historia y los alumnos deberán escribir la trama y el final contribuyendo con sus aportaciones en el muro de *Facebook*, el profesor tiene que dar retroalimentación con respecto al uso del lenguaje, empleo correcto de tiempos verbales, uso de conectores y vocabulario. Su calificación no será dada hasta el momento en que los alumnos tengan su aportación de *writing* en su cuaderno con las correcciones pertinentes señaladas por el profesor.

Actividad 2

En el grupo de *Facebook*, el profesor puede publicar una imagen relativa al tema general de la unidad, los alumnos tendrán la oportunidad de escribir en un comentario sus suposiciones acerca del cuál será el tema. También se puede generar debates escritos

en donde se conjunte el contexto de acuerdo a la unidad a revisar, un tema gramatical y vocabulario.

Speaking

Actividad 1

El profesor asignará una serie de preguntas que el alumno deberá contestar frente a un dispositivo de video, y lo enviará por mensaje de *Facebook* al correo institucional o publicará directamente en el grupo para poder ser evaluado por el docente bajo una serie de aspectos definidos en una rúbrica.

Actividad 2

Los alumnos organizados en grupos pequeños realizarán *role plays* bajo un tema o situación asignada, grabarán en video su juego de roles para demostrar su mejora en pronunciación, estrés, y ritmo, además de su habilidad de comprensión auditiva y de improvisación ya que no se debe permitir la lectura de los diálogos.

Diversos

El profesor y los estudiantes tendrán la libertad de publicar videos, imágenes, aplicaciones para teléfonos móviles, diccionarios, sitios web que apoyen a mejorar la pronunciación, aprendizaje de nuevo vocabulario, infografías que contribuyan al enriquecimiento y consolidación de los temas revisados en clase, así como publicar avisos importantes para la clase, oportunidades de certificación, becas, entre otros. Así mismo los estudiantes contarán con una opción rápida para comunicarse, acordar reuniones para actividades de aprendizaje y estudio en equipo mediante los mensajes privados.

Efectos en los estudiantes

Al inicio de la implementación los alumnos no creían que los grupos cerrados en *Facebook* contribuyeran a respaldar su aprendizaje en el aula, posteriormente pudieron comprobar que es una herramienta útil no sólo para crear relaciones (que si bien es cierto ya no son persona a persona), en el ámbito escolar promueve el trabajo en equipo, fomenta la comunicación y es un medio común para compartir y acceder a información para reflexionar y construir nuevos conocimientos. Es importante resaltar el rol activo que los alumnos tienen con respecto a la producción de lo que aprenden y la permanente oportunidad de compartirlo con sus compañeros dentro y fuera de clase.

Considero que el uso práctico de grupos cerrados en *Facebook* como herramienta educativa colaborativa y complemento del entorno personal de aprendizaje ha contribuido positivamente en los estudiantes en tres áreas importantes: la primera, autoestima, confianza y tolerancia por parte de los alumnos ante una segunda lengua haciendo uso de la escritura, lectura, expresión oral y el uso de la gramática; la segunda, el sentido de pertenencia a un grupo, no sólo de manera presencial sino en línea que contribuye

a realizar trabajo colaborativo más comprometido que contribuya al aprendizaje de sus compañeros de aula, y propicie la autocorrección en un espacio virtual; y la tercera, la mejora de las calificaciones de los estudiantes por la práctica continua y retroalimentación oportuna de una segunda lengua. Con respecto al uso de una red social, los alumnos se obligan a usarla no sólo como entretenimiento, sino como una herramienta útil que aporta situaciones de aprendizaje antes y después de una clase presencial.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Iglesias y González (2014) han empleado la red social de *Facebook* como herramienta educativa en el contexto universitario, donde el objetivo general del estudio fue conocer la utilidad del uso de un grupo de *Facebook* y el grado de aceptación por parte de los estudiantes de primer grado de Publicidad y Relaciones públicas que han cursado la asignatura de Comunicación y Medios Escritos durante el curso 2012/2013.

De forma específica con dicho estudio pretendían:

1. Determinar si los estudiantes poseen un perfil en *Facebook* y el uso que hacen de él.
2. Observar para qué tipo de contenido lo usan y desde qué dispositivo/s (móvil, portátil, sobremesa y/o *tablet*).
3. Analizar, en lo concerniente al grupo de *Facebook* creado con fines docentes, el uso que hacen de los diferentes contenidos a los que tienen acceso:
 - a) enlaces que se suben en el grupo en relación con la materia
 - b) anuncios publicados por la profesora
 - c) plantear y solucionar dudas sobre la asignatura y/o
 - d) comunicarse con el resto de compañeros
4. Estudiar el grado de utilidad percibido por los estudiantes en lo concerniente a la mejora y facilidad de su proceso de enseñanza-aprendizaje en la asignatura.

Actualmente se encuentra en boga el enfoque de los Entornos Personales de Aprendizaje enfoque pedagógico en donde se accede a una forma concreta de aprender cual es el entorno, cómo aprendo y con quién aprendo. Un entorno personal de aprendizaje según Castañeda y Adell (2013) es un conjunto de herramientas, fuentes de información, conexiones y actividades que cada persona utiliza de forma asidua para aprender, siendo así lo importante es seleccionar información, utilizándola y organizándola para formarse tomando en cuenta a los individuos con quién se relacionan para llevar a cabo esta actividad a través de los objetos en común de las experiencias y actividades que se comparten o bien de las relaciones personales.

Es importante aclarar que nuestro Programa de lenguas extranjeras consta actualmente de una parte virtual, ya que con la llegada del internet las tecnologías de la llamada Web 2.0 y la popularización del acceso móvil a la información, las cosas han cambiado.

Nos encontramos en una era educativa que Weller (2011) llama '*de la abundancia*' y otra parte presencial, es por ello que las redes sociales pueden considerarse enriquecedoras para el logro del aprendizaje, si bien *Facebook* no instruye, se pueden adecuar funciones, utilizar aplicaciones y compartir recursos para que los alumnos no sólo se vean forzados a aprender de una lista predeterminada de contenidos, sino que se trata de proveer de oportunidades de aprendizaje aprovechables que puedan desarrollar competencias previstas y aprendizajes emergentes (Williams, Karousou y Mackness, 2011).

Como apoyo tenemos la teoría del Conectivismo de Siemens (2005) y Downes (2006), donde sus principios básicos subyacen en el aprendizaje colaborativo, conexión de fuentes de información, la característica principal es que puede residir en dispositivos no humanos y que la alimentación de las conexiones facilita el aprendizaje continuo. Por último tenemos el constructivismo analizado desde la visión de Duffy y Cunningham (1996), que comprende el aprendizaje como proceso activo de construcción por parte del sujeto, más que de adquisición de conocimientos, y que la enseñanza es el proceso de apoyo de dicha construcción, más que la transmisión o comunicación de conocimientos.

Materiales y recursos

Recursos básicos: una cuenta de la red social de *Facebook*, cabe aclarar que es una cuenta específicamente para la labor docente y la interacción con los alumnos, red móvil de internet, dispositivo móvil (celular, *tablet* o *ipad*).

Materiales: sitios *web* de ejercicios de *use of English* en línea, sitios *web* de videos en línea como *Vimeo* o *Youtube*, infografías.

Características de su buena práctica

Sostenible

El uso del grupo cerrado de *Facebook* se trabaja cada tercera clase para alguna actividad dirigida, fuera de este contexto se cuenta con una apertura permanente, para que los alumnos interactúen o respondan a algún foro, envíen alguna tarea requerida de *writing*, *speaking* o *use of English*, ello por supuesto con una fecha límite dada para su realización, para que el profesor tenga la oportunidad de dar una retroalimentación de manera oportuna. En cada curso se plantean, planean y organizan actividades relacionadas al programa institucional por nivel y al método utilizado para que sean funcionales y aprovechadas por los alumnos en la red social en cuestión.

Replicable

En las clases de inglés específicamente en la Facultad de enfermería y obstetricia he implementado el uso de grupos cerrados de *Facebook* desde el periodo 2013 B con cada uno de mis grupos asignados por semestre, los cuales pueden ser Inglés C1, Inglés C2 (cabe mencionar que a estos niveles se les imparte inglés técnico del área médica con

el método de *English for Careers Nursing 1* de Oxford University Press. Para los grupos de inglés propedéutico 1 y 2, se ha utilizado los métodos *Real Life* nivel intermedio bajo un enfoque comunicativo y de los niveles inglés 5 al 8 el programa también bajo un enfoque comunicativo el método *New English File* de nivel pre-intermedio al avanzado respectivamente.

Efectiva

Mediante el uso de la red social de *Facebook* durante tres años e implementada con diferentes grupos de inglés, se han visto resultados positivos con respecto al progreso de aprendizaje de la lengua inglesa. Principalmente se genera en los discentes la confianza para poder emplear el idioma inglés utilizando las habilidades de escritura, lectura, expresión oral y el uso de la gramática, posteriormente se genera un ambiente de colaboración para contribuir al aprendizaje de sus compañeros de aula, se propicia a la autocorrección, así mismo puedo mencionar la mejora de sus calificaciones al final de semestre, así como un trabajo más cercano en un espacio virtual que se refleja también dentro y fuera del aula, con alumnos que mantienen un rol activo y responsable de su propio aprendizaje.

Reflexiva

Como profesor esta actividad me ha generado un mayor compromiso, pues he adoptado el rol de monitor, diseñador, administrador y gestor de las actividades que promuevan un aprendizaje significativo, en este tenor la responsabilidad alude a estar siempre pendiente de las publicaciones que se realizan, retroalimentar oportunamente las contribuciones a los resultados o comentarios que los alumnos plasmen y la organización de sus tiempos para poder responder a toda interrogante que surja fuera del horario de clases.

Debemos ser cautelosos y definir cuidadosamente los objetivos de cada una de las actividades para que el objetivo se lleve a cabo y evitar desvirtuar los propósitos de la creación de un grupo cerrado, si bien es cierto el alumno está directamente inmerso en un mundo cibernético en donde con facilidad se puede distraer, es de suma importancia el papel de moderador que el docente asuma.

De manera personal conocemos a nuestros alumnos en un sentido más cercano, sus intereses, y les damos la confianza para poder expresarse, externar sus inquietudes y sobretodo de arriesgarse a usar un idioma que no es el materno.

Como profesores debemos actualizarnos en nuestra área disciplinar y sobre todo en el uso de la tecnología, ya que ésta brinda oportunidades exponenciales que podemos utilizar y explotar a nuestro favor, pero sobre todo para beneficio de nuestros alumnos, quienes al proveerles herramientas pueden llegar a ser alumnos autónomos y auto-determinados.

Referencias

- Castañeda, L. & Adell, J. (2013). *Entornos personales de aprendizaje: claves para el ecosistema educativo en red*. Alcoy: Marfil.
- Downes, S. (2006). *Learning networks and connective knowledge*. Recuperado de: <http://www.downes.ca/post/36031>
- Duffy, T. & Cunningham, D. (1996). Constructivism: Implications for the design and delivery of instruction. en Jonassen (Ed.), *Handbook of research for educational communications and technology* (pp. 170- 198). Nueva York: Macmillan Library.
- Gómez, M. T., & López, N. (2010). *Uso de Facebook para actividades académicas colaborativas en educación media y universitaria*. Recuperado de: http://www.protecciononline.com/galeria/proteccion_online/Uso-de-Facebook-con-fines-educativos.pdf
- Iglesias García, M., & González Díaz, C. (2014). Facebook como herramienta educativa en el contexto universitario. *Historia y Comunicación Social*, 19 (No. especial de enero), 379-391. doi:10.5209/rev_HICS.2014.v19.45606
- Siemens, G. (2005). Connectivism: A learning theory for the digital age. *International Journal of Instructional Technology and Distance Learning*, 2(1), 3-10 Recuperado de: http://www.itdl.org/Journal/Jan_05/article01.htm
- Weller, M. (2011). A pedagogy of abundance. *Revista Española de Pedagogía*, 249, 223-236.
- Williams, R., Karousou, R., y Mackness, J. (2011). Emergent learning and learning ecologies in web 2.0. *The International Review of Research in Open and Distance Learning*, 12(3), 39-59.

Uso de TIC como herramientas de apoyo para el APR aprendizaje del inglés

María Cristina Chouza Ramos

UNIVERSIDAD ANÁHUAC MÉXICO NORTE

maria.chouza@anahuac.mx

Resumen

En un mundo globalizado el inglés ha dejado de ser un lujo para un profesionista que egresa de la universidad, se ha convertido en un curso indispensable que ayudará a obtener un mejor trabajo y ampliar sus horizontes. Surge el reto para los docentes de interesar y demostrarles a los alumnos la importancia de este aprendizaje. Chiavenato (2001), define a la motivación como el resultado de la interacción entre el individuo y la situación que lo rodea.

Palabras clave: Planeación, herramientas, TIC, apoyo, y motivación.

Abstract

In this globalize world, English as a Second Language (ESL) is not a luxury tool for a bachelor who had already graduated from university instead, it has become an essential course that would help them get a better job and to expand their horizons. Therefore, teachers have a new challenge to generate interest and to demonstrate students the importance of this knowledge. Using best teaching practice encourages students to keep motivated to continue studying ESL. Chiavenato (2001) defines motivation as the result of the interaction between the person and the situation that surrounds him.

Keywords: Planning, tools, ICT, support, and motivation.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular, requisito de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es mejorar las 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua, el inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés de requisito nivel 4
2. **Tipo de curso:** curricular de requisito
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollar las 4 habilidades a nivel B2, independiente del Marco Común Europeo.
5. **Duración en horas:** 60 horas
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 7.5 horas semanales; con respecto al trabajo independiente el alumno deberá de realizar al menos 18 horas de trabajo independiente durante el curso.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: Entre 16 y 26 alumnos.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral, comprensión auditiva e interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una de las necesidades que identifiqué fue la utilización por parte de los alumnos de algún tipo de tecnología durante el tiempo de clase; la segunda necesidad fue la de encontrar utilidad en la vida diaria de su aprendizaje y finalmente la falta de motivación por parte de muchos de ellos para continuar el estudio del idioma inglés, ya que consideran que con el conocimiento que tienen, nivel A2, es suficiente para su desarrollo profesional.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, creencia, actitudes, estilos de aprendizaje y eficacia docente.

Objetivos: Mediante el uso de las TIC, el alumno participará en discusiones sobre temas relacionados con su profesión utilizando el idioma inglés a través de blog y foros en línea; identificará y comprenderá noticias, programas e informes utilizando *podcast* y plataformas; escribirá reportes y ensayos mediante el uso de *Webquests* y *Emails* que contribuyan a su autoaprendizaje y el de sus pares, motivándolos a seguir adelante en la mejora de su nivel de inglés.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al inicio de cada curso se explica a los alumnos las diferentes herramientas tecnológicas que se utilizarán, se les comenta que siempre estarán guiados por el profesor y sus pares, además podrán utilizar cualquier tipo de dispositivo para trabajar en clase o fuera de ella.

Vocabulary and Use of English

Actividad 1:

El maestro utilizará el aprendizaje basado en problemas (ABP). El docente formará equipos con alumnos y éstos deberán escoger una ciudad sede para las próximas olimpiadas; a través del uso de *Webquest* conocerán el vocabulario necesario acerca de los deportes y las olimpiadas. La *Webquest* permite explicarles lo que deberán realizar, por lo que se les pondrá en la situación de ser un equipo de especialistas pertenecientes al Comité Olímpico Internacional que se encargarán de escoger la próxima sede de los Juegos Olímpicos.

El equipo deberá de realizar una serie de actividades que involucrarán el aprendizaje y uso de nuevo vocabulario, así como de gramática. Al terminar la *Webquest* podrá tener ya dos posibles opciones de ciudades para ser sedes.

Reading and Listening

Actividad 2:

El alumno leerá artículos y noticias acerca de la realización de los juegos olímpicos, su historia y lo que involucra, utilizará la plataforma de trabajo *Akdmic* y completará ejercicios de comprensión de lectura. Posteriormente, dentro de la misma plataforma cada equipo escuchará diferentes *podcasts* y videos afines al tema de las Olimpiadas. El alumno deberá de subir a un foro su opinión y contestar las preguntas que el profesor y sus pares planteen acerca de los *podcast* y videos.

Writing

Actividad 3:

En un Blog que el maestro comenzará, cada equipo deberá de postear sus pros y contras de la ciudad que eligieron sumando todo lo aprendido en las lecturas, videos, *podcasts* y *Webquest*, añadiendo el punto de vista personal de cada miembro del equipo desde su perspectiva como futuro profesionista.

Speaking

Actividad 4:

Los alumnos junto con su equipo preparan una presentación en la que se incluyan imágenes, estadísticas, y entrevistas realizadas previamente en video y expondrán en clase. El maestro calificará su presentación y con el apoyo de la coordinación y la votación secreta de sus pares, decidirán cual equipo deberá de ganar la sede de los próximos Juegos Olímpicos, el equipo que sea elegido tendrá derecho a un punto en el examen final de la materia.

Misceláneos

Actividad 5:

Dentro de cada actividad se incluyen diferentes ejercicios con preguntas abiertas, cerradas o de opción múltiple, juegos como ahorcado, encuentra la palabra correcta, memoria, verdad o mentira, entre otros.

Dentro de las lecturas se incluyen mínimo tres lecturas por equipo, 4 *podcast*, videos incluyendo *Ted Talks*, y al menos 5 noticias las cuales están asociadas a distintos ejercicios de comprensión oral y escrita.

Efectos en los estudiantes

Se les facilitó el aprendizaje con clases más dinámicas y diferentes, percibieron mayor contacto con el idioma y aumentó la motivación a desarrollar su aprendizaje.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Los jóvenes que se encuentran actualmente en la universidad pertenecen a la llamada generación Z, a la cual se le considera una generación tecnológicamente muy conectada y estos jóvenes han conocido desde muy pequeños todo tipo de tecnología, también se les conoce como nativos digitales. En esa generación se ha adoptado la tecnología a primera instancia, lo que ha fomentado una gran dependencia de ella, aunado al cambio en la forma de ver y vivir de los jóvenes actuales, los cuales esperan aprender y que se les enseñe de la manera más rápida, eficaz y útil.

Como consecuencia se lleva a cabo la creación de nuevos ambientes de aprendizaje, los cuales constituyen una forma diferente de organizar el proceso de aprendizaje escolar, donde se permita al educando realizar un estudio independiente y un trabajo cooperativo que favorezca la construcción del conocimiento. De ahí que el docente podrá ofrecer a sus alumnos una atención personalizada de acuerdo con los estilos y ritmos de aprendizajes de sus estudiantes (Ferreiro, 2006).

Considero que el concepto de enseñanza debe de ir más lejos que una acción transmisora de conocimientos, debe de significar el desarrollar al máximo las potencialidades de la persona. El rol del docente debe ser, no solo transmitir e informar, sino guiar los aprendizajes que el alumno adquiera, creando situaciones y contextos de interacción y esto puede lograrse apoyándose en el uso de las TIC que ayudaran al alumno en su experiencia del aprendizaje.

Las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación constituyen herramientas fundamentales para facilitar el acceso a conocimiento (Yañez, 2005). Las TIC ayudan a que el aprendizaje sea más práctico y cercano, no obstante, se sabe que las TIC por sí solas no cambian la forma de aprender y enseñar, es necesario un cambio radical en

las competencias, las actitudes y procedimientos del docente al planear y evaluar sus clases.

Coll (2004) menciona algunas de las principales características de las TIC en los procesos educativos: formalismo, favorece la toma de conciencia y autorregulación, interactividad con pares y docentes, información y dinamismo e interactuar con realidades virtuales (p.317). Desde Comenio con su *Didáctica Magna*, en la que mencionó por primera vez la importancia de los recursos para enseñar y aprender, se ha destacado la importancia de utilizar distintos recursos para enseñar.

Materiales y recursos

Los materiales que se utilizaron fueron:

Web: repositorio de contenidos nuevos y distintos.

Webquest: utilizado para realizar mini proyectos.

Foro: comunicación informal y continua de los alumnos de manera escrita.

Blogs: entradas regulares, el alumno debe de leer y opinar.

Podcast, diccionarios en línea, pizarrón interactivo y plataforma en línea *Akdmic*.

Características de su Buena Práctica

Creativa: Se utilizaron las TIC de manera muy diferente y variada para la enseñanza de vocabulario y gramática como el uso de *Webquest*, haciendo la práctica original e innovadora, al mismo tiempo fue versátil ya que la misma herramienta se puede utilizar de diferente estilo o para desarrollar el aprendizaje de una habilidad de manera completamente distinta.

Efectiva: Los resultados arrojados por encuestas y entrevistas a los alumnos así lo confirmaron.

Sostenible: Las TIC aunque se modifiquen siempre podrán adaptarse a la enseñanza y aprendizaje del alumno, dando como resultado el ser sostenibles.

Replicable: Se ha aplicado en otros niveles de aprendizaje de inglés, así como en la enseñanza de otros idiomas en la Universidad Anáhuac México Norte, en italiano y francés.

Reflexiva: Las TIC fueron utilizadas de manera sensata y reflexiva considerando siempre el aporte pedagógico a la enseñanza-aprendizaje, se consideró las opiniones de los alumnos para la mejora y perfeccionamiento en el uso de las TIC.

Referencias

- Coll, C. (2004). *Psicología de la Educación y prácticas educativas mediados por las tecnologías de la información y la comunicación: Una mirada constructivista*. México, México: ITESO.
- Ferreiro, G. R. (2006). *Estrategias Didácticas del aprendizaje cooperativo. El constructivismo social: una nueva forma de enseñar y aprender*. Madrid, España: Trillas.
- Yañez, M. (2005). *Las Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC) y la institucionalidad social*. Santiago, Chile: Cepal, Naciones Unidas.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Lista de cotejo que se entrega a profesor para conocer el manejo de las TIC, ver la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-1-Uso-de-TIC-como-herramientas-de-apoyo.pdf>
2. Cuestionario a los alumnos después del uso de las TIC, ver la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-2-Uso-de-TIC-como-herramientas-de-apoyo.pdf>
3. Vocabulario utilizado para Webquest, ver la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-3-Uso-de-TIC-como-herramientas-de-apoyo.pdf>

**PRÁCTICAS
EN LA ENSEÑANZA
DEL INGLÉS**

NIVEL B 1

Comparando el uso de dos herramientas de administración de clases en línea

Jesús Gilberto Flores Jaime

UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO

jesusflores@ugto.mx

Resumen

Los estudiantes de las siete licenciaturas de la División de Ciencias Económico Administrativas de la Universidad de Guanajuato cursan de forma obligatoria dos cursos en inglés llamados Comunicación Organizacional y Comunicación de Negocios. Los grupos en la actualidad se encuentran saturados de estudiantes que buscan aprobar ambas materias para poder titularse. Uno de los principales problemas es que la mayoría apenas cumple con el mínimo requisito del inglés. Por medio de la experimentación con dos plataformas de aprendizaje se buscó apoyar no sólo la mejora del idioma sino una forma más eficiente y transparente de gestionar los cursos.

Palabras clave: Learning Management Systems, Edmodo, Google Classroom, entornos virtuales de aprendizaje, aprendizaje mixto

Abstract

The students of the seven bachelor's degrees of the Economic and Administrative Sciences Division of the University of Guanajuato forcibly attend two English courses called Organizational Communication and Business Communication. The groups are currently saturated with students who are looking to pass both subjects in order to graduate. One of the main problems is that most of them barely meet the minimum English requirement. Through experimentation with two learning platforms, the purpose of this project was to support not only the improvement of the language but also having a more efficient and transparent way of managing the courses.

Key words: Learning Management Systems, Edmodo, Google Classroom, Virtual Learning Environments, Blended Learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso de contenido en inglés de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso tiene propósitos específicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Comunicación de Negocios y Comunicación Organizacional.
2. **Tipo de curso:** Es un curso de contenido en inglés
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** Propósitos específicos
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso comprende un total de 75 horas, de las cuales 51 son de forma presencial y 24 son de trabajo autónomo en línea.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura y desarrollo de competencias digitales.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Trabajar con 150 estudiantes en un solo semestre representa una tarea de proporciones importantes, sobre todo al administrar la entrega, y revisión de tareas. En ocasiones una hoja de cálculo no basta, por eso se buscó una aplicación multi-plataforma y gratuita que permitiera a los estudiantes conocer de forma transparente sus avances y calificaciones, así mismo, al contar con la gran ventaja de usar una plataforma en línea es posible ampliar los contenidos de las clases y dar seguimiento a las actividades.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los profesores serán capaces de incorporar en su proceso de enseñanza una plataforma de administración del aprendizaje que les permita fomentar el dialogo, la lectura, la comprensión y la redacción de tópicos de negocios en inglés que coadyuven a la formación profesional de sus estudiantes. Por medio del uso de dicha plataforma los estudiantes podrán incrementar su autonomía y potenciarán su aprendizaje del inglés en el campo de los negocios.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

El presente proyecto se llevó a cabo con estudiantes de siete licenciaturas de la División de Ciencias Económico Administrativas de la Universidad de Guanajuato, donde en su plan de estudios del 2014 se implementaron un par de materias impartidas en inglés de forma obligatoria para poderse titular. Para hacer la comparativa de este proyecto

se utilizaron dos plataformas que sirven para administrar el aprendizaje en línea, ambas poseen la característica de ser gratuitas. En el caso de la Universidad de Guanajuato, se cuenta con una plataforma similar, sin embargo se tiene que contar con un permiso de aprobación de publicación de contenido, además la plataforma la controla un tercero.

Aquí se utilizaron *Edmodo* y *Classroom* de *Google*, para ambos casos, cualquier profesor puede abrir una cuenta gratuita, y en cuestión de minutos puede crear una clase y compartir el enlace con sus estudiantes para que se suscriban al grupo. El uso de cualquiera de estas dos plataformas se recomienda en cualquier nivel educativo sin importar la edad de los estudiantes o su grado educativo. Ciertamente la persona que imparte la clase debe suministrar los materiales que considere necesarios para enriquecer su contenido. Las habilidades informáticas necesarias del profesor son mínimas, es decir, las interfaces de uso de ambas plataformas son bastante intuitivas de tal suerte que guían paso a paso al educador para crear sus grupos de forma simple.

Toda vez que el profesor se haya decidido por el uso de una sola plataforma, o bien, experimentar de primera mano con ambas, debe compartir tanto el enlace como el código del grupo para que los estudiantes se puedan unir. Algunas de las principales características de *Classroom* de *Google* es que no cuenta con publicidad alguna, por tanto, su interfaz es bastante limpia, además nos permite utilizar un tema para nuestros grupos, diferenciarlos por color, y es muy posible que la mayoría de los estudiantes ya cuenten con una cuenta de *Gmail*, por tanto podrán agregarse al grupo. En caso de que no tengan o quieran una cuenta de *Gmail*, aun así la plataforma los dejará unirse con su cuenta de correo propia. Por otro lado, se podrá notar que *Edmodo* basó su *look & feel* en *Facebook*, incluso se inserta publicidad en la página, lo anterior lo hace para que tanto profesores como estudiantes no tengan que pasar por una pronunciada curva de aprendizaje de uso. Ambas plataformas pueden instalarse ya sea en una tableta electrónica, en un teléfono inteligente o consultarse en una computadora portátil o de escritorio.

Una de las grandes ventajas que ofrecen las plataformas es que permiten establecer comunicación entre profesores y estudiantes, sin necesidad de compartir sus datos de contacto privados, así el profesor podrá de forma transparente y expedita comunicarse con todos los estudiantes de su(s) grupo(s).

El profesor puede organizar por etapas su proceso metodológico en la plataforma de la siguiente manera:

1. La primera actividad que se recomienda hacer es la de compartir con los estudiantes un texto introductorio de presentación general del profesor, al mismo tiempo publicar los criterios de evaluación del curso, y los horarios de la disponibilidad en línea para atender las dudas.

2. Posteriormente, se deberá invitar a los estudiantes a presentarse de forma breve, así como integrar una foto a su perfil de usuario para contar con una referencia visual que permita identificar de forma rápida a la persona con quien se interactúa. Después, acorde al plan de lecciones, se deben integrar nuevas publicaciones enriquecidas con artículos en línea, videos de *YouTube*, o incluso la inserción de encuestas o *quizzes*. La mayor fortaleza de ambas plataformas es que permiten al profesor crear tareas entregables, así se elimina el uso de papel, además el profesor puede programar las entregas para el último minuto del día domingo por poner un ejemplo.
3. Como último paso, el profesor revisará, retroalimentará y calificará las tareas basado en sus criterios de evaluación, de esta forma el estudiante podrá conocer en todo momento su progreso en la clase.

Si es necesario decidirse por usar sólo una plataforma, se recomienda usar *Classroom* de **Google**, la razón principal es la ausencia de publicidad y la limpieza de su interfaz; el objetivo principal de uso de Edmodo se concentra en las escuelas primarias, también ofrece a los profesores incluso la posibilidad de otorgar insignias virtuales a sus estudiantes.

Finalmente, una de las fallas principales en ambas plataformas, no son ellas por sí mismas. Más bien, se trata de contar con una infraestructura tecnológica que permita un uso fluido en el salón de clases. En ocasiones, durante la conducción de este experimento, la experiencia de uso por parte de los estudiantes se vio mermada al no contar con una conexión estable a *internet*, o bien, los estudiantes tenían un dispositivo con capacidad de almacenamiento limitado. Para solucionar esto se contó con un plan alternativo de trabajo como lo fue trabajar desde casa con una conexión a *internet* estable.

Efectos en los estudiantes

Al finalizar el semestre, se consultó mediante el uso de una encuesta en línea, a 87 estudiantes acerca de su experiencia con ambas plataformas. En el Anexo 1 se podrá encontrar los gráficos que representan todas las respuestas de los participantes. Es una forma diferente e innovadora de trabajar en clase, ofrece un mayor dinamismo y se adquiere conocimiento con mayor rapidez, contar con toda la información del curso a la mano permite tener mayor control de la clase y a una mejor organización.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En la actualidad, la forma en que se están experimentando las nuevas formas de enseñanza han trascendido más allá de los cuatro muros (Trust, 2015). La comunicación entre los estudiantes y el profesor de la clase se propicia de una forma más clara y expedita (Khodary, 2017). Igualmente, con el uso de herramientas de administración del aprendizaje, se pudieron promover no sólo las habilidades básicas tecnológicas con las que debe cumplir un 'ciudadano del siglo XXI' (Gushiken, 2013), sino también la autonomía entre los estudiantes.

Si bien, fomentar el uso de la autonomía en el aprendizaje por parte de los estudiantes no es ninguna novedad, de acuerdo con Smith (2008) nunca se debe dar por hecho que los estudiantes ya la dominan de manera perfecta. El uso de las plataformas de gestión de cursos funciona también como un fuerte potenciador, como lo menciona Yagci (2015) en la promoción de la discusión fuera del salón de clases.

En el presente trabajo se revisaron dos plataformas de administración del aprendizaje básicamente porque pueden ser utilizadas de forma gratuita tanto en teléfonos, tabletas electrónicas y otros dispositivos móviles por los estudiantes (Carlson & Raphael, 2015). De esta manera, aquellos usuarios que cuenten con alguno de los dispositivos antes mencionados, podrá participar de forma activa en el curso y encaminarse a lograr los objetivos planteados.

Cuando un profesor desee integrar el aprendizaje mixto o *blended learning* a su práctica docente, debe voltear hacia la aplicación pionera, Edmodo (Alonso-García, Morte-Toboso, & Almansa-Núñez, 2014). Lo anterior, sin omitir el aporte actual que brinda *Classroom* de la empresa *Google*. Por otra parte, ambas plataformas cumplen con el objetivo de impulsar los diferentes estilos cognitivos de los alumnos (Ursavaş & Reisoglu, 2017). Además se potencia el diálogo, la lectura y el compartir conocimientos fuera del salón de clases.

Existe también una tendencia en la enseñanza conocida como aprendizaje mixto cuya premisa principal es la de servir como una forma cómoda y atractiva para los estudiantes (Purnawarman, Susilawati, & Sundayana, 2016). Finalmente, si estamos en la búsqueda de una plataforma que provea de una experiencia de aprendizaje mixta positiva tanto para docentes como para estudiantes se debería considerar el uso de *Classroom* de *Google* o Edmodo.

Materiales y recursos

Tabletas electrónicas; teléfonos inteligentes; computadoras portátiles; un proyector y una conexión a *internet*.

Características de su buena práctica

Desde la primera semana de clases se promovió el uso de una plataforma en línea con mis cinco diferentes grupos de estudiantes, ahí se dio a conocer que los alumnos deberían revisar al menos una vez por semana la plataforma para poder enterarse de las nuevas tareas, actividades o proyectos a realizar durante el semestre. En el pasado, se había experimentado solamente con la plataforma *Edmodo*, sin embargo de forma reciente *Google* lanzó su aplicación *Classroom* con una interfaz limpia y bien cuidada. Así pues, en búsqueda de una aplicación que pareciera que no estaba dirigida a infantes, o bien, a un público universitario organizado, se decidió comparar a ambas plataformas al mismo tiempo para tomar una decisión final.

La razón principal de uso es el sentido de transparencia que se transmite a los estudiantes a lo largo del curso ya que pueden ver su progreso, además pueden ampliar sus conocimientos mediante los artículos académicos o videos ilustrativos que el profesor les puede compartir.

Finalmente, en lo personal y profesional aprendí a disfrutar con la experiencia de uso de *Classroom* de *Google*, me di cuenta que para mis siguientes cursos con mis estudiantes debo de incluir un menú variado de actividades, de acuerdo con sus diferentes estilos de aprendizaje. *Edmodo* no me agradó por lo pueril de su interfaz y que constantemente representaba fallos al estar calificando tareas o actividades, sin embargo me queda claro que mediante el uso de una plataforma de administración del aprendizaje, se desarrolla la autonomía entre los estudiantes junto con el pensamiento crítico y reflexivo.

Referencias

- Alonso-García, S., Morte-Toboso, E., & Almansa-Núñez, S. (2014). Redes sociales aplicadas a la educación: Edmodo. *Edmetic*, 4(2), 88–111. Recuperado de <https://doi.org/10.21071/edmetic.v4i2.3964>
- Carlson, G., & Raphael, R. (2015). *Let's Get Social: The Educator's Guide to Edmodo*. Eugene, USA: International Society for Technology in Education. Recuperado de <http://ebookcentral.proquest.com/lib/uveg/detail.action?docID=4395783>
- Gushiken, B. (2013). *Integrating Edmodo into a High School Service Club: To Promote Interactive Online Communication*. Recuperado de <http://scholarspace.manoa.hawaii.edu/handle/10125/27171>
- Khodary, M. M. (2017). Edmodo Use to Develop Saudi EFL Students' Self-Directed Learning. *English Language Teaching*, 10(2), 123. <https://doi.org/10.5539/elt.v10n2p123>
- Purnawarman, P., Susilawati, S., & Sundayana, W. (2016). The use of Edmodo in teaching writing in a blended learning setting. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 5(2), 242–252. Recuperado de <https://doi.org/10.17509/ijal.v5i2.1348>
- Smith, R. (2008). Learner autonomy. *ELT Journal*, 62(4), 395–397. <https://doi.org/10.1093/elt/ccn038>
- Trust, T. (2015). Deconstructing an Online Community of Practice: Teachers' Actions in the Edmodo Math Subject Community. *Journal of Digital Learning in Teacher Education*, 31(2), 73–81. Recuperado de <https://doi.org/10.1080/21532974.2015.1011293>
- Ursavaş, Ö. F., & Reisoglu, I. (2017). The effects of cognitive style on Edmodo users' behaviour: A structural equation modeling-based multi-group analysis. *International Journal of Information and Learning Technology*, 34(1), 31–50. Recuperado de <https://doi.org/10.1108/IJILT-06-2016-0019>
- Yagci, T. (2015). Blended Learning via Mobile Social Media & Implementation of "EDMODO" in Reading Classes. *Advances in Language and Literary Studies*, 6(4), 41–47.

Consulta en la red *Webquest*

Hortensia Montiel Ahumada

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

hortensia.montiel@gmail.com

Resumen

El uso de la *Webquest*¹ en el salón de clases implica una gran organización, planeación y selección de material previa, sin duda esto involucra trabajo extra para el docente, aunque sus beneficios sobrepasan sus inconvenientes. Su uso en cursos presenciales promovió el aprendizaje cooperativo, colaborativo y autónomo. En el desarrollo de la tarea se involucran, responsabilizan de su aprendizaje de manera individual y con sus pares. Sus actividades fuera del salón les permiten sentar las bases para promover el aprendizaje autónomo.

Palabras clave: Aprendizaje Cooperativo Aprendizaje Colaborativo, Webquest, Constructivismo, Autonomía

Abstract

The *Webquest* used in a classroom implies a great deal of previous organization, planning and selection of material; undoubtedly this means extra work for the teacher, however its benefits overcome its inconvenience. The use of the *Webquest* in face-to-face courses will promote cooperation, collaboration and autonomous learning. During task completion, the students are involved, responsible of their own learning and with pairs. Outside the classroom activities sets up a basis to promote autonomous learning.

Key words: Cooperative Learning, Collaborative learning, Webquest, Constructivism, Autonomy

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso de contenido en inglés de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-Inglés (AICLE) y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

¹ *Webquest* es un modelo didáctico que consiste en una investigación guiada donde la mayor parte de la información procede de Internet.

Contexto

1. **Nombre del curso:** Practica Integradora de la Lengua Inglesa
2. **Tipo de curso:** Es un curso de contenido en inglés
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-Inglés (AICLE)
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** Tres sesiones de 2 horas, en total 6 horas a la semana, de aprendizaje independiente: 2-3
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva y académica: los alumnos aprenden diversas formas de integrar la tecnología a su práctica docente, además de ejercitarse en elaboración de resúmenes, mapas conceptuales y presentación del tema a sus compañeros y profesora.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El internet ofrece un sin número de posibilidades para encontrar materiales diversos e interesantes, además de ofrecer recursos variados respecto de libros y varias opiniones del mismo tema. Por otro lado, la actividad motiva a los alumnos a consultar, leer, analizar, resumir y presentar información al grupo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes, creencias, estilos de aprendizaje, cooperación y colaboración con su equipo.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de leer, reflexionar y desarrollar una tarea consultando información de internet seleccionada por la maestra, con el fin de promover el aprendizaje autónomo.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Tiempo aproximado de duración: seis horas aproximadamente de aprendizaje independiente.

Tipo de dinámica: grupal.

Puede usarse con distintos niveles educativos: Básico, Medio Superior o Superior.

La práctica inicia al buscar material en internet relacionado con el tema a tratar: leerlo y revisar su pertinencia y relación con el contenido, anotar la fuente de donde se toma cada uno de los materiales dado que los alumnos lo consultarán y leerán por su cuenta. Después establecer claramente las diversas partes a redactar de la “*Webquest*” con el objetivo de plantear la actividad a realizar; revisar la siguiente liga para informarse de éstas, así como también practicar con la plantilla ahí ofertada para la elaboración de ésta. Yo realicé mi propia plantilla con base a la propuesta de Bernie Dodge el creador de la *Web Quest* <https://sites.google.com/site/studentwebquesttemplate/>.

La *Webquest* está integrada por cuatro partes: la introducción, la descripción de la tarea, el proceso, los recursos y la evaluación; cada una de éstas se describe de forma breve y cuidadosa, a continuación refiero a cada una de estas partes.

En la introducción la situación es contextualizada y establece la razón por la cual se realiza; en la segunda sección, la descripción de la tarea indica qué producto se va a obtener al concluir y dependiendo del tipo de tarea a diseñar, también se crean preguntas motivadoras; en el tercer aspecto, durante el proceso se dice la forma de interacción ya sea por pares, grupos pequeños, etcétera, además de las instrucciones de la labor a realizar; en el cuarto aspecto, los recursos son previamente revisados, seleccionados y puestos a disposición de los jóvenes en la plantilla de la *Webquest* para su consulta. Finalmente, en la sección de evaluación se diseña la rúbrica que se usa para evaluar el desempeño de los estudiantes con base en los criterios ahí establecidos.

Este instrumento se lee previamente en sesión áulica con el fin de precisar cualquier aspecto que sea poco claro para los estudiantes y es muy importante establecer la fecha límite para presentar la *Webquest*. La retroalimentación es provista de acuerdo a la necesidad de cada grupo, como los jóvenes trabajan por su cuenta, el profesor procurará estar disponible en el momento que surjan preguntas para poder comentar cualquier situación y los resultados se presentan en el aula con la intención de discutir, explicar y debatir las ideas presentadas.

Efectos en los estudiantes

Se organizaron diversos grupos, cada uno tenía varias tareas que realizar, por lo tanto trabajaba a su ritmo y en sus espacios disponibles. Trabajar con la *Webquest* es demandante para los alumnos, dado que se está desarrollando en ellos un aprendizaje autónomo, los alumnos se observan motivados en la realización de su actividad. El desempeño de los alumnos es sobresaliente porque en la plantilla se indican las instrucciones y cuál es el producto final, por lo tanto los grupos tienen una amplia idea de lo que deben realizar, además de que el docente estaba disponible para cualquier aclaración.

La retroalimentación se hace en la fecha límite indicada como entrega, en sesión áulica los alumnos presentan sus resultados que deben tener relación con la situación planteada en las instrucciones, así como también en correspondencia con la rúbrica que fue leída el día en que se planteó la actividad, la evaluación se registra en la rúbrica.

En los alumnos se observa que resolvieron diversas situaciones por su cuenta que surgieron durante el desarrollo de la tarea, por ejemplo, la película no la pudieron ver en el link que sugerí, sin embargo, ellos la buscaron y la vieron. Hubo gran interés al construir el cuestionario que aplicaron a sus familiares y amigos. La creación del video, les causó estrés por el hecho de actuar, solicitaron que cambiara la actividad, pero les pedí que la desarrollaran y lo que plasmaron ahí fue un producto notable. En términos generales, los alumnos realizaron la actividad en su respectivo grupo, colaborando, analizando, proponiendo y presentando su actividad en sesión áulica.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El uso de la Tecnología de la Información y Comunicación ofrece un sinnúmero de oportunidades de consulta y validación de datos, específicamente en internet se localizan sitios de todo tipo, es un recurso valioso que ofrece diversidad de uso en el contexto educativo (Pérez Garcías & dos Santos Matos Eugenio Cunha, 2016). Se sugieren diversos materiales que son seleccionados por sus características en la construcción del conocimiento, la *Webquest* es parte de éstos.

Como se sabe la *Webquest* es un software de uso libre la cual permite cubrir necesidades académicas relacionadas con los contenidos programáticos, es considerada una forma vanguardista e innovadora de aproximar la clase a jóvenes nacidos en la era digital; también promueve el aprendizaje autónomo por medio de la selección de la información, toma de decisiones y el trabajo individual y grupal guiándolos a resolver tareas reales fuera del contexto educativo (Bernabé y Adele citados por Pinya Medina & Rosselló Ramón, 2013).

La intención de referir el mundo exterior es la de presentar una realidad cotidiana, con el objetivo de implementar actividades en las cuales se plantea y realiza de forma grupal el intercambio, análisis y discusión de información. La *Webquest* se avoca al enfoque constructivista, el cual de acuerdo a lo planteado por Serrano González-Tejero & Pons Parra (2011), no es copia de la realidad, es un proceso dinámico e interactivo por medio del cual la información externa es interpretada y reinterpretada por la mente.

El trabajo cooperativo y colaborativo en palabras de Osalde Rodríguez (2015), promueven de manera eficiente el aprendizaje de los participantes en la realización de la tarea requerida. En el trabajo cooperativo la interacción sucede durante el desarrollo la actividad, el planteamiento es indicado por el instructor, quien señala la división de la tarea a

cada uno de los equipos, éste es eje central en su implementación. El trabajo colaborativo surge apoyado de la tecnología; el estudiante es responsable de su aprendizaje, el énfasis radica en la dinámica grupal que se desarrolla por medio de una responsabilidad compartida.

Materiales y recursos

Diversas ligas a sitios de internet, incluidos videos, lecturas, películas distintos documentos relacionados con el tema, así como el uso de datos en el celular para poder consultar y leer los sitios sugeridos.

Características de su Buena Práctica

Frecuencia: Es una vez al semestre y su uso depende del tiempo disponible, de las suspensiones o actividades extracurriculares y académicas.

Creativa: porque permite a los alumnos leer el material seleccionado en línea, en horario fuera de clase y porque ellos presentan un producto que es de su autoría, consultando información sugerida.

Efectiva: al permitir a todos leer, sintetizar y establecer conclusiones de diversos artículos y recursos para terminar la tarea establecida en el desarrollo de la actividad.

Sostenible: los alumnos se ven involucrados en la lectura, discusión, acuerdos y realización de la actividad en un contexto diferente al salón de clases.

Replicable: Por un lado en cualquier nivel de educación existen temas a cubrir del programa, y por otro el internet ofrece un sinnúmero de recursos gratuitos que pueden ser consultados desde cualquier celular.

Reflexiva: es una actividad que involucra a todos, al ser organizados de manera grupal se responsabiliza a los alumnos a leer los contenidos, negocian y consiguen acuerdos y refuerzan habilidades de diversa índole.

Como docente he aprendido que la selección de materiales, sitios, videos y películas relacionados con el tema, requiere de análisis y revisión de éstos fuera del salón de clase, así que hay que tener tiempo disponible al escoger el material. Durante el desarrollo de la actividad: los jóvenes tienen la capacidad para resolver diferentes situaciones que se presentan sin necesidad del apoyo del maestro. Finalmente posterior a la actividad la experiencia acumulada de haber logrado el objetivo de acceder a los contenidos del programa de una manera distinta a la tradicional.

Referencias

Osalde Rodríguez, M. E. (Marzo de 2015). *Unimex*. Obtenido de http://unimex.edu.mx/Investigacion/DocInvestigacion/El_aprendizaje_colaborativo_y_el_aprendizaje_cooperativo_en_el_ambito_educativo.pdf

Pérez Garcias, A., & dos Santos Matos Eugenio Cunha, F. (2016). Análisis de Estudios Académicos sobre WebQuest Aplicada a la Enseñanza-Aprendizaje de una Segunda Lengua. *Pixel-Bit. Revista de Medios y Educación*, 135-148.

Pinya Medina, C., & Rosselló Ramon, M. R. (2013). La Webquest como Herramienta de Enseñanza- Aprendizaje en Educación Superior. *EDUTEC. Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, 1-16.

Serrano González-Tejero, J. M., & Pons Parra, R. M. (2011). El constructivismo hoy: enfoques constructivistas en educación. *Scielo. Revista electrónica de investigación educativa*, 1-27.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Webquest 1 Instrucciones, Rubrica
https://www.dropbox.com/sh/2ybz5kkbxu8xzo6/AABO74u6PXv2YQlw6u_XlBzya?dl=0
2. Webquest 2 Instrucciones, Rubrica
<https://www.dropbox.com/sh/yt73us8zbawzfvk/AAAQLHtu0m0TerRdtMpgAjsma?dl=0>
3. Webquest 3 Instrucciones, Rubrica
<https://www.dropbox.com/sh/5q2g3ralo8s0bq7/AACFsL7onjn-wQKqV5PFYMBKa?dl=0>
4. Webquest 4 Instrucciones, Rubrica
https://www.dropbox.com/sh/1dgdah5pbfahqx6/AADLKyiWR_LbU4LyjR5crxoJa?dl=0
5. Webquest enlace carpeta de evidencias
<https://www.dropbox.com/sh/ccu1g73mf5dwjl4/AAAa3aL-PwMxrWpYXNPYtMeaa?dl=0>

Edmodo, Plataforma Tecnológica Educativa

Luis Giovanni Rodríguez Velázquez

UNIVERSIDAD DE CIENCIAS Y ARTES DE CHIAPAS

jovanni.rodriguez@unicach.mx

Resumen

El uso de plataformas sociales permiten la creación de espacios de comunicación síncrona y asíncrona entre los usuarios, generando una comunicación oportuna, asertiva y eficaz, creando así las condiciones para que los estudiantes trabajen tanto de manera individual como grupal en los diferentes momentos de la clase; la elaboración de un video que parte de una simple lectura, rompe la monotonía de la clase e impacta positivamente a los alumnos que están tan familiarizados con las tecnologías de la comunicación, esto permite muchas posibilidades, como fortalecer y desarrollar las habilidades y competencias fuera del aula.

Palabras clave: Edmodo, web 2.0, apps, recursos tecnológicos, comunicación.

Abstract

Social platforms allow setting synchronous and asynchronous means of communication among users, creating an effective, assertive communication in a timely manner. This generates the conditions so that students work individually and in groups, on the different stages of a class. The making of a video that comes from a just plain reading, breaks up the monotony of the class and makes a positive impact on students that are used to using ICTs, this allows many possibilities, such as strengthening and developing skills and competencies outside the classroom.

Key words: Edmodo, web 2.0, apps, technological resources, communication.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera Intermedio (LEI)
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** más de 141
6. **Distribución del tiempo:** Horas de trabajo independiente/en línea H/S/M: 50 min en el aula o en las áreas de recreación, de preferencia dentro de la institución para guiar a los alumnos en caso de que sea necesario, y alrededor de 1 h y 10 min fuera del aula para grabar, editar y subir el video a plataforma. Haciendo un total de 2 horas por actividad.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica: escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de comunicación asincrónica y de desarrollar contenidos que permitieran la interacción entre alumnos y el maestro, sobre todo después de situaciones de riesgo en donde era imposible acceder a la institución debido a las constantes réplicas, después del gran terremoto de Chiapas, por lo que para mantener el sano desarrollo de los contenidos programáticos, se hizo necesaria la implementación del uso de una plataforma que forme parte del proceso de comunicación e interacción con los alumnos.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: motivación, estilos de aprendizaje y empatía, refuerzo positivo.

Objetivo general de la BP: Generar un entorno sano de comunicación en un ambiente virtual entre alumnos y el maestro, que les permita estar en constante comunicación sincrónica o asincrónica realizando diferentes actividades, ya sea de manera física en el aula o cuando los alumnos y el maestro no se encuentren en el mismo lugar, lo que facilita el desarrollo de habilidades lingüísticas para el aprendizaje de una lengua.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Como ejemplo se describen los pasos de un tema, pero las posibilidades de adaptación son muchas y el trabajo puede ser presencial o a distancia.

Trabajo previo

1. Elaboración del diseño instruccional y dosificación de los contenidos a trabajar en el ambiente virtual durante el semestre.
2. Se debe de crear el grupo virtual con el que se trabajará en línea, generando la descripción del tipo de clase que es, el campo de estudio a la que pertenece y el nivel, de esta manera se genera un código de grupo con el que los alumnos se agregan una vez que hacen el proceso de registro y logran identificar su estilo de aprendizaje.
3. Se selecciona el primer tema del diseño instruccional; como ejemplo, una lectura que tenga entre 250 y 300 palabras con cuatro secciones.
4. Se crea una asignación en la plataforma *Edmodo*, en donde se describe qué se espera que hagan los alumnos, cómo deben de hacerlo y el término y hora de entrega máximo del producto final. (Ejemplo: *You are to upload the video you recorded on a format .mp4, on a resolution of 320 x 240 pixels, due May 10th 2019*).
5. Según las necesidades del docente se puede generar una rúbrica que especifique qué se calificará y las ponderaciones de cada rubro.

En el aula

6. Los estudiantes hacen la lectura de manera individual (comprensión lectora).
7. Los estudiantes cierran sus libros y comparten lo que han leído en binas, de tal manera que entre los dos puedan reproducir la idea general del texto. (producción oral y comprensión auditiva).
8. Se les pide a los alumnos leer una vez más para aclarar la idea general del texto (comprensión lectora).
9. El docente procede a hacer preguntas de comprensión, los alumnos aclaran dudas (producción oral y comprensión auditiva).
10. Los estudiantes son asignados en mínimo cuatro grupos y trabajan en la lectura leyendo y afinando la pronunciación ya sea con la ayuda del guía o a través del uso de *Google translator* (comprensión lectora).
11. Se les pide a los alumnos que se repartan en partes equitativas la lectura, de tal manera que todos puedan participar en el video.
12. Se les pide a los alumnos que graben el video usando sus teléfonos celulares, de tal manera que la información descrita en el artículo asemeje un reportaje de un noticiero.

Fuera del aula

13. Los estudiantes practican su parte de la lectura (noticiero) hasta que se sientan seguros para grabarse (comprensión lectora).
14. Los estudiantes desarrollan el guion con el que van a proceder a grabar el video (producción escrita).
15. Los estudiantes graban sus partes del noticiero ya sea todos estando físicamente presentes o bien a distancia (producción oral, comprensión lectora)

16. Con la ayuda de apps para la grabación de videos proceden a generar un producto final.
17. Los alumnos proceden a la edición sencilla del video agregando los integrantes del equipo o bien se les solicita agregar los nombres todos en la entrega de la asignación. Los estudiantes suben el producto final a la plataforma en línea.
18. El docente procede a la revisión y calificación del producto final y a través de la plataforma sube los 4 videos que generaron todos; en una encuesta, los alumnos deben de votar por el mejor video. (comprensión auditiva al escuchar los videos y comprensión lectora al leer la encuesta)
19. El docente procede a compartir el video ganador con más votaciones como un noticiero.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos se motivan al utilizar tecnologías en el desarrollo de una actividad lo que ayuda a romper con la rutina y monotonía; la inclusión de tecnologías de la información y la comunicación incentiva a los alumnos a utilizar las cuatro habilidades lingüísticas para utilizar la lengua antes, durante y después del proceso de creación del video, lo que los motiva desde el inicio hasta el final de la actividad; los estudiantes se muestran interesados como si estuvieran en un estudio de grabación, se ven nerviosos y contentos de apoyarse entre ellos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El uso de las tecnologías de la información y la comunicación han abierto las puertas para la creación e implementación de recursos didácticos a través de plataformas digitales que permiten un espectro grande de posibilidades en distintos campos, particularmente en la enseñanza, pues han permitido enriquecer los procesos de enseñanza no sólo durante la clase sino en los distintos momentos; en la apertura, desarrollo y cierre se pueden implementar estrategias que permitan la comunicación entre usuarios y así evaluar el desarrollo oportuno de habilidades lingüísticas según sea el caso; en el campo de la enseñanza de lenguas hay bondadosas posibilidades que permiten afianzar las habilidades a desarrollar en el alumno, no sólo dentro del aula sino fuera de ella, en un trabajo que se puede realizar a elección de manera sincrónica o asincrónica y que le permite al docente retroalimentar al alumno en cualquier momento ya sea dentro o fuera del aula. Ramírez (2009), especifica que hoy día es común encontrar recursos tecnológicos que propician el espacio a un ambiente de aprendizaje, Boneu (2007) establece que el proceso de aprendizaje, el cual está en constante cambio, no es ajeno del proceso de evolución tecnológica, y establece que las TIC, ahora llamadas *E-learning*, son el último paso de la evolución de la educación a distancia, para este autor, los sistemas sincrónicos son los que generan comunicación entre usuarios en tiempo real, y los asincrónicos, aunque generan un comunicación, ésta no es en tiempo real.

La aplicación de las tecnologías o *E-learning*, ya sea de manera sincrónica a través de un chat, o asincrónica a través de un correo o una plataforma educativa, puede generar el

ambiente necesario para que tanto el estudiante, como el maestro, tengan la facilidad de comunicarse, lo que abre la posibilidad de retroalimentar asertiva y eficazmente, en el mismo momento en el que el alumno tiene una duda, sin que esto implique esperar estar en el aula para recibir retroalimentación.

Materiales y recursos

- *Edmodo app* (Android o IOs)
- Celular con grabadora de video.
- Conexión a internet.
- Libro de texto o lecturas basadas en temas actuales o que llamen la atención al alumno.
- App para edición de video. www.edmodo.com: Plataforma tecnológica educativa gratuita, que a través de un aula virtual, permite la comunicación asertiva (entre alumnos y maestro) y el uso de recursos tecnológicos en un entorno privado y seguro. Las posibilidades de uso son las siguientes:
 - Permite la flexibilidad de horarios de los usuarios, si un alumno tiene una duda en la tarde, no es necesario esperar al día siguiente para hacer la pregunta, esto hace que la retroalimentación sea eficaz.
 - Aprendizaje colaborativo.
 - Construcción dinámica del conocimiento.
 - Asignación de evaluaciones en línea con posibilidad de ver los resultados al término de la evaluación.
 - Ambiente ideal para trabajar el aprendizaje basado en problemas.
 - Monitoreo del progreso del estudiante en cualquier momento.

Características de su Buena Práctica

A través de estas pedagogías emergentes he aprendido que las cosas se pueden hacer de distinta manera, que la clase puede estar centrada en el alumno y que son ellos los protagonistas de las clases, los métodos tradicionalistas en donde los alumnos solo son parte de una clase porque están físicamente en un salón son obsoletos. La innovación de crear un producto final que tenga que ser subido a plataforma usando internet genera expectativas positivas en los alumnos. La frecuencia con la se utilizó la BP durante el curso fue una vez al mes (cada cuatro semanas), en un período de 16 semanas. En otros cursos se ha utilizado de dos a tres veces al mes.

Esta BP abre un amplio espectro de posibilidades para desarrollar competencias dentro y fuera del aula, mejorando los canales de comunicación entre alumnos y maestro, genera un impacto positivo en los estudiantes que son asiduos de utilizar las Tecnologías de la Información y la Comunicación e induce a los alumnos a usar las cuatro habilidades en inglés sin notarlo y los hace reflexionar antes, durante y después de la grabación para generar un buen producto final.

Esta actividad ayuda a la confianza de los alumnos, apoyándose entre ellos, generan refuerzos positivos al momento de producir oralmente en la lengua meta. Esta BP es replicable y puede adaptarse a las necesidades y contextos diversos; culminando con un video, se podría empezar con un audio como base de la actividad, una conversación, un artículo, una canción, en fin, las posibilidades son vastas.

Referencias

- Boneu, J. M. (2007). Plataformas abiertas de *E-learning* para el soporte de contenidos educativos abiertos. *International journal of educational technology in higher education (ETHE)*, 4(1), 36-47.
- Ramirez Montoya, M. S. (2009). Recursos tecnológicos para el aprendizaje móvil (*mlearning*) y su relación con los ambientes de educación a distancia: implementaciones e investigaciones. *Revista Iberoamericana de Educación a Distancia (RIED)*, 12(2), 57-82. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=331427211005>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Anexo 1 Lectura The problem with TV consultar en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-1-Lectura-The-problem-with-TV.pdf>

El uso de *blogs* como medio para promover escritura creativa en inglés

Yonatan Puón Castro

FACULTAD DE LENGUAS, BUAP

yonatan.puon@correo.buap.mx

Resumen

El uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) aplicadas en el proceso aprendizaje-enseñanza de lenguas es cada vez más común (Hismanoglu, 2012). En particular, esta práctica describe el uso de *blogs* como medio para promover la escritura libre en los alumnos universitarios. En esta práctica, los *blogs* se han empleado como medio para fomentar el desarrollo de la escritura creativa a través de temáticas que se relacionan tanto a su contexto académico como social. Asimismo, ha fomentado el desarrollo de las habilidades digitales en ambientes virtuales de aprendizaje académicos.

Palabras clave: Blogs, Creatividad, Escritura, Internet, WEB 2.0

Abstract

Nowadays, using ICT in the language learning and teaching process has become a common practice (Hismanoglu, 2012). Particularly, this practice describes how blogs can foster university students' free writing. Blogs have been used to develop students' creative writing in relation to academic and social topics. Moreover, this practice has encouraged the development of digital literacies applied to academic yet flexible online learning environments.

Key words: Blogs, Creativity, Internet, WEB 2.0, Writing.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Meta IV y Taller de Inglés V
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 121-140
6. **Distribución del tiempo:** Lengua Meta. Debido a que el objetivo de este curso es desarrollar las cuatro habilidades del idioma, el número de horas presenciales es de dos horas diarias de lunes a viernes por un total de catorce semanas efectivas. El trabajo autónomo es de 2 horas semanales y éste es asignado por el profesor para practicar y reforzar los temas vistos en clase.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura y Digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Ya que el tiempo destinado para el desarrollo de la habilidad escrita y lectora no es suficiente, una alternativa fue implementar un ambiente virtual para la práctica de la escritura a través de los *blogs*. Asimismo, utilizar esta aplicación, facilitó que los estudiantes *Millenials* realicen las tareas en línea con la facilidad de poder realizarla desde cualquier dispositivo con conexión a *Internet*.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: A partir de la redacción de entradas de *blog*, los estudiantes desarrollarán su habilidad escrita y lectora con un enfoque libre que fomentará su creatividad en un ambiente de aprendizaje virtual.

Descripción de la BP

Procedimiento

I. Actividades previas requeridas:

1. El profesor debe registrarse en el siguiente enlace: <https://edublogs.org> Una vez que ha terminado su registro, el profesor debe ir al icono *My Class* y crear una clase. Una vez hecho esto, se sugiere abrir un nuevo *post* con el título *Saying hi!* o *Introducing*

yourself el cual podrá compartir a los estudiantes copiando el *Permalink* que aparecerá cuando haga el *post*. Tutorial: https://www.youtube.com/watch?v=oDxg5ODEXE-Q&list=PLq4p3q2fmMYW_Ix1OR6tFT1iFdwiMkf42

2. Es indispensable que los alumnos realicen su registro en el siguiente enlace: <https://edublogs.org> (Se sugiere pedir que los alumnos se registren en el *blog* durante la clase para resolver cualquier duda o dificultad, sino hay conexión de *Internet* inalámbrico se puede enviar el tutorial).

II. Implementación:

- a) *Familiarización*: Una vez que los alumnos se han registrado en *Edublogs*, se sugiere que el profesor comparta el *post* previamente creado (*Saying hi!* o *Introducing yourself*) con los alumnos. Esto se puede realizar enviando directamente el *Permalink* del *post* o copiando el enlace del *post* directamente del navegador. El objetivo de esta primera contribución es pedir que los estudiantes se presenten de manera informal compartiendo su nombre, algo que les gusta y sea interesante de ellos. Además, los estudiantes se familiarizan con el formato y estructura del *blog* y el profesor puede resolver dudas durante este tiempo (Anexo 1). Tiempo aproximado 1 semana.
- b) *Escritura libre y creativa* Cuando los alumnos se han familiarizado con el formato y la estructura del *blog*, el profesor puede comenzar a planear las actividades a realizar con base en las temáticas abordadas en el curso. Es muy importante que el profesor aclare que, aunque este espacio es de escritura libre, los alumnos se deberán conducir con respeto y tolerancia hacia sus compañeros y el profesor. Asimismo, se debe fijar una fecha límite para subir las contribuciones (Ej. Cada miércoles) así como un número mínimo de respuestas a las contribuciones de los compañeros (Ej. 3).
- c) *Pasos*:
 1. El profesor selecciona un tema (ya sea del libro de texto o del silabo) con el fin de continuar su desarrollo en el ambiente virtual de aprendizaje: *blog*. (Anexo 2).
 2. Una vez que se ha seleccionado el tema (Ej. *Festivals and Celebrations* o *Spooky experiences*) el profesor debe crear una entrada introductoria que incluya título, breve descripción e instrucciones. (Anexo 3). Tiempo aproximado 1 semana. Sugerencias: Dado que este tipo de actividad busca promover la escritura libre y creativa, no se requiere un número mínimo o máximo de palabras por entrada. Sin embargo, las contribuciones sí deben atender a las instrucciones descritas por el profesor. De igual manera, es muy importante que el profesor comente algunas de las entradas de los alumnos con el fin de que éstos perciban el interés y seguimiento por parte del profesor hacia sus contribuciones.

III. Implicaciones:

Debido a que el *blog* es un ambiente que permite la interacción de todos los miembros registrados en la clase, una de las principales ventajas es que, aunque la in-

teracción inicial es profesor-alumno, se promueve la interacción alumno-alumno y alumno-profesor a través de las respuestas libres a cada entrada que los alumnos publican en el *blog* (Anexo 4). Asimismo, aunque al inicio la dinámica es individual, también existe una grupal en la cual todos los alumnos tienen la posibilidad de contribuir a la construcción y desarrollo de cada tema propuesto por el profesor. Además, los temas que se desarrollan en el *blog* se pueden utilizar para realizar diálogos o debates que propicien la habilidad hablada en el idioma inglés. Por ejemplo, si las contribuciones en el *blog* se cierran el miércoles, el profesor puede preparar una actividad en clase para continuar con la habilidad hablada el viernes o la siguiente clase. Finalmente, el enfoque de la evaluación debe ser formativo ya que el propósito es el de fomentar, en una extensión virtual de la clase, la escritura libre y creativa. Lo anterior no implica que esta actividad no deba tener un peso en la calificación final.

Efectos en los estudiantes

En general, los alumnos responden de manera activa tanto a las indicaciones del profesor, pero en mayor medida a las contribuciones de sus compañeros. Es muy agradable observar el grado de involucramiento que los alumnos han tenido para responder de manera natural a los comentarios de sus compañeros. La evaluación de los estudiantes hacia la práctica revela que la mayoría percibió que el uso de *Edublogs* fue útil para practicar el idioma inglés. Además, los estudiantes reportan haber practicado las habilidades escrita y gramatical en esta plataforma educativa. Asimismo, la evaluación refleja que los alumnos mejoraron, en mayor medida, su gramática y redacción en inglés. Dos de las principales desventajas referidas por los estudiantes fueron que sus contribuciones fueron públicas lo que les provocó cierta ansiedad y que, al no estar acostumbrados a realizar tareas en línea, ocasionalmente olvidaban acceder a la plataforma para cumplir en tiempo y forma. Por otra parte, las principales ventajas de las actividades y plataforma fueron su organización, accesibilidad a dicho espacio *web*, y que promovieron la autorregulación del aprendizaje (Anexo 5).

Fundamentos teóricos y metodológicos

En las últimas décadas el uso de nuevas herramientas tecnológicas dentro del aula ha ido incrementando significativamente. El uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) le ha dado al campo de la enseñanza de lenguas extranjeras diferentes herramientas para enriquecer el proceso aprendizaje-enseñanza. A través del uso de las TIC, se ha desarrollado el sentido autónomo de los alumnos, al respecto Croizer (1997) argumenta que cuando los aprendices desarrollan autonomía no sólo se vuelven mejores estudiantes, sino que también se vuelven ciudadanos más críticos y responsables. En este sentido el uso de las TIC o de un ordenador en el aprendizaje pueden ser muy efectivos en el aula y se han convertido en una extensión para la práctica, en el caso de los idiomas, de las cuatro habilidades. Esto no garantiza o no es suficiente para asegurar el aprendizaje exitoso de una lengua, sin embargo, el uso de las TIC representa una

posibilidad más para enriquecer el proceso aprendizaje- enseñanza de forma presencial o a distancia.

Además de lo antes descrito, la experiencia como responsable del Departamento de Educación Continua me llevó a diseñar e implementar cursos que incluyeran las TIC como un apoyo tanto para los alumnos como los docentes. De igual manera, el haber tomado tres cursos en línea me hizo darme cuenta de 1) los alcances de las aplicaciones de la *Web 2.0* aplicadas al aprendizaje de los idiomas y 2) la necesidad de incluir estas aplicaciones en mis cursos de lengua. Una de las herramientas, de la *Web 2.0*, más accesibles tanto para profesores como alumnos es el *blog*. Graham (2005) define los *blogs* como sitios de *Internet* que son permanentemente actualizados, de fácil acceso, requieren acceso básico a *Internet* y se asemejan a un diario en línea. Asimismo, propone nueve razones para el uso *blogs* en la clase de inglés:

1. Proporcionan práctica adicional de lectura.
2. Facilitan la creación de diarios en línea que pueden ser revisados por los compañeros de clase.
3. Guiar a los estudiantes en el uso de recursos virtuales adecuados para su nivel.
4. Propiciar el sentido de compañerismo en clase.
5. Alentar a los estudiantes tímidos a participar.
6. Propiciar la discusión y participación en un ambiente virtual.
7. Alentar el enfoque de escritura libre.
8. Crear un portafolio virtual de trabajos escritos.
9. Promover una relación más cercana entre los alumnos de clases numerosas.

Aunque las ventajas de implementar *blogs* en la clase de inglés son de resaltar, el profesor puede correr el riesgo de no mantener el interés de los estudiantes en el *blog* y por ende crear un impacto negativo en la participación de los alumnos. A continuación, se enlistan tres estrategias útiles para mantener el interés de los estudiantes en esta herramienta:

1. Responder a las contribuciones rápidamente. Se puede publicar un comentario corto así como hacer preguntas que promuevan la escritura fluida.
2. Alentar a los estudiantes a leer y responder los comentarios de sus compañeros.
3. Incluir la participación en el *blog* como parte de los criterios de evaluación.

Otro aspecto a considerar representa los comentarios de usuarios externos con contenido poco deseado (ofensivos o burlones), también el profesor debe estar consciente que el *blog* no es un espacio propicio para la corrección de los estudiantes (esto se puede llevar a cabo de manera individualizada) y finalmente, la privacidad de los usuarios, aspecto que se puede cuidar a través de la herramienta para que el *blog* sea público o privado.

En este contexto, la propuesta el uso de *blogs* en la clase de inglés facilitó 1) un espacio virtual para la práctica de diferentes habilidades (principalmente escrita y lectora), 2) el compañerismo entre los estudiantes, 3) la participación de estudiantes tímidos en inglés, y 4) un enfoque de escritura libre para que los estudiantes participaran con mayor fluidez. Además, el profesor fungió como un gestor de este ambiente virtual de aprendizaje respondiendo los comentarios de los estudiantes, alentando la participación de entre sí e incluyó la participación en el *blog* en los criterios de evaluación.

Materiales y recursos

1. Acceso a *Internet*
2. Computadora
3. *Edublogs*: Un *edublog* es un *weblog* que se usa con fines educativos o en entornos de aprendizaje tanto por profesores como por alumnos. <https://edublogs.org>

Características de su Buena Práctica

El uso de *blogs* como medio para promover escritura en inglés se ha convertido en una forma novedosa de fomentar la creatividad de los alumnos. Como se puede apreciar en los anexos, los alumnos han participado activamente tanto en cantidad como en la calidad de sus contribuciones. De igual manera, su participación, aunque guiada, ha sido natural y espontánea. Esta práctica es replicable y mejorable ya que se ha implementado en 3 cursos de inglés en los años 2012, 2015 y 2016. Cada curso tiene una duración de 16 semanas efectivas de clase por una duración de 10 horas semanales.

Asimismo, en cada curso, el *blog* se ha implementado en 4 momentos (semanas 1, 2, 3 y 4) desarrollando los siguientes temas: *Saying hi*, *Telling tales*, *What makes a good teacher?*, *Mi casa es tu casa*, *What would you do*, *Spooky experiences*, *Job Application*, *Festivals and celebrations*, *Visiting a Puebla Mágico* y *Learning a second language*. Asimismo, esta práctica es reflexiva ya que, por su naturaleza virtual, el profesor y los estudiantes pueden dar un seguimiento tanto a sus propias contribuciones como la de los demás; lo cual permite el trabajo colaborativo, la autoevaluación y coevaluación. Como docente, el aprendizaje obtenido, a raíz de la implementación de esta práctica, radica en dos áreas principales: 1) el desarrollo de mis habilidades digitales para gestionar de manera efectiva el *blog* y 2) la capacidad de gestionar el tiempo dedicado para leer las contribuciones de los alumnos, promover la participación activa y dar retroalimentación en un ambiente virtual.

La efectividad de la práctica se relaciona a dos aspectos fundamentales:

- a) El alto índice de participación de los estudiantes. En cada clase en la que la práctica fue implementada, más del 90% de los estudiantes participaron activamente en el *blog*. Asimismo, la mayoría de los estudiantes publicó y respondió los comentarios de otros compañeros lo cual mantuvo el *blog* activo.

- b) La cantidad y calidad de las contribuciones de los estudiantes. El número de palabras, en cada contribución, fue de entre 100 a 200; número que, después de 4 contribuciones individuales más respuestas a compañeros, se elevó a un promedio de 800 palabras por estudiante. Además, aunque se promovió la escritura libre, los estudiantes fueron cuidadosos en responder con la mayor claridad y menos errores posibles.

Referencias

Crosier, R. (1997). *Individual Learners*. London: Routledge.

Hismanoglu, M. (2012). The impact of globalization and information technology on language education policy in Turkey. *Procedia: Social and Behavioral Sciences*, 31, 629-633.

Graham, S. (2005). Blogging for ELT. *Teaching English, British Council*. Recuperado de <https://www.teachingenglish.org.uk/article/blogging-elt>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Familiarización. Consultarse en <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-1-Uso-de-blogs-.pdf>
2. Ejemplos de temas. Consultarse en <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-2-Uso-de-blogs-.pdf>
3. Instrucciones. Consultarse en <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-3-Uso-de-blogs.pdf>
4. Interacción. Consultarse en <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-4-Uso-de-blogs.pdf>
5. Evaluación de la buena práctica. Consultarse en <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-5-Uso-de-blogs.pdf>

Estrategias para *word formation*

Carlos Palestina Mahé

UNIVERSIDAD VERACRUZANA

cpalestina@uv.mx

Resumen

Exámenes de Certificación de Lengua Inglesa (EXAVER) es uno de los programas más exitosos creados en la Universidad Veracruzana (UV). Es un examen que evalúa el conocimiento del idioma inglés diseñado y creado por la UV con el apoyo del Consejo Británico, la Universidad de Cambridge y la colaboración de la Universidad de Roe Hampton en Inglaterra. Basados en los estándares internacionales de ALTE y UCLES. EXAVER 3 (intermedio alto) certifica 600 horas de inglés. EXAVER no está basado en ningún libro de texto y está dirigido a los estudiantes de la universidad y al público en general. Una de las secciones más difíciles para los candidatos es *word formation*.

Palabras clave: EXAVER, ALTE, UCLES, evalúa y *word formation*.

Abstract

English Language Certification Exams (EXAVER) is one of the most successful programs created at the Universidad Veracruzana (UV). It is an exam that measures knowledge of the English language. It was designed and created by UV with the academic support of The British Council, Cambridge University and Roe Hampton University. It is based on the international standards of ALTE and UCLES. EXAVER 3 (upper- intermediate) certifies 600 hours of English. EXAVER is not based on any textbook and it is intended for university students and the general public. One of the most difficult sections for candidates is *word formation*.

Keywords: EXAVER, ALTE, UCLES, measure and *word formation*.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso en periodos inter- semestre de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es que los alumnos interesados en presentar el examen de certificación en Inglés EXAVER 3 (nivel B2) puedan obtener un buen dominio en *word formation*. El nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es nivel B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Curso de Word Formation B2
2. **Tipo de curso:** Extra-curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** Vocabulario
5. **Duración en horas:** 60
6. **Distribución del tiempo:** El curso es de 4 horas diarias durante las tres semanas que dura el inter- semestre, se contempla el trabajo en la sala de cómputo y en la sala de lectura en el Centro de Auto-Acceso de la Facultad de Idiomas, así como la práctica de los ejercicios que elaboren en el curso.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-25

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Expresión Oral y Escrita.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Las estadísticas nos dicen que la sección de *word formation* es el área donde salen más bajos los candidatos que presentan el examen de certificación del idioma inglés EXAVER 3 intermedio alto (Universidad Veracruzana, 2015), por lo tanto, un curso inter-semestre que no interfiera con las clases diarias durante un periodo normal es una buena opción. Dado lo anterior, se pensó en elaborar ejercicios con ayuda de la tecnología para la práctica y dominio de este tema y por supuesto tener una certificación es muy importante en estos días.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad, motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes sean capaces de desarrollar sus estrategias y estilos de aprendizaje al fomentar el desarrollo de competencias digitales y la transformación de su conocimiento, partiendo de las competencias tecnológicas con las que cuenta. Digitalizar las actividades y hacerlas más atractivas a los estudiantes agregando motivación al proceso de enseñanza aprendizaje, lo cual puede ayudar presencialmente en clases o por medio de asesorías mediante el uso de programas sin costo que están disponibles en la red.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Es fundamental que el estudiante pueda ser competente de forma personal, apegado a sus estrategias y estilos de aprendizaje para que su desarrollo académico también sea funcional y significativo. Dentro de los principios psicopedagógicos de este tipo de aprendizaje el concepto clave es la relación que debe existir entre los conocimientos previos con los nuevos, sin embargo a esto se debe agregar los conceptos enlace que vincularán generando un aprendizaje sustentable. Una de la grandes ventajas de la enseñanza de las competencias es que al no existir una metodología específica para su enseñanza, el método ecléctico es el más conveniente considerando el ambiente de aprendizaje y las necesidades del estudiante. El docente siempre tiene la desventaja de tener desconocimiento del nivel de competencias de sus estudiantes, debido a que son muy variados y sólo se reflejarán parcialmente cuando se enfrente a situaciones reales dentro o fuera del salón de clases; es ahí cuando el docente puede hacerse partícipe del estudiante en el aprendizaje de competencias al darle alternativas a la adquisición del conocimiento.

EXAVER 3 Intermedio alto certifica 600 horas de inglés, corresponde al nivel 3 de ALTE y se deriva del documento Vantage 2001 del Consejo Europeo. En este nivel, los candidatos deben demostrar capacidad para negociar en la vida diaria en situaciones problemáticas y/o inesperadas, pedir que se les repita, aclare o explique algo. Deben poder analizar las opiniones de los demás, estar de acuerdo o desacuerdo, concluir y defender sus puntos de vista basándose en una discusión o una lectura.

La buena práctica está sustentada en estrategias de trabajo grupal con enfoque hacia la autonomía del aprendizaje y que fomenta una participación más activa, se considera que todos cuentan con nivel en las competencias digitales, tecnológicas y de la lengua. El uso de herramientas tecnológicas como *Hot Potatoes*, entre otras, son de vital importancia para que el alumno se involucre más con la clase; el uso de este tipo de herramientas permite estandarizar el trabajo de estudiantes con diferentes niveles de desempeño partiendo del trabajo colaborativo, lo cual produce un cambio emocional hacia el idioma. Para hacer ejercicios con *Hot Potatoes* solo se necesita instalar el programa en el ordenador, introducir los datos que requieran preguntas, respuestas, etc., en dichos esquemas predeterminados y guardarlos. El programa los guarda en primer lugar con la extensión propia de las patatas de *Hot Potatoes* que se haya utilizado para elaborar el ejercicio y que son: JQuiz, JCross, JMix, etc.; cada una tiene un formato o extensión diferente.

Acciones

Se trabaja con el apoyo del Centro de Auto-Acceso de la Facultad de Idiomas (CAAFI), ahí se habilitan semanalmente las actividades, los textos que se pondrán en práctica en el salón de clases, tareas con fechas límite, imágenes relacionados con la explicación

de los temas de clase y avisos de asesorías presenciales. Finalmente, se presentan los trabajos en un CD para crear sus portafolios de evidencias.

Aplicación

El proceso de aplicación de los materiales va acorde al contenido temático y el estudiante toma conciencia que el inicio de este trabajo será un poco difícil.

Recursos/materiales

Uno de los objetivos de esta manera de trabajar es evitar el uso de fotocopias, ya que se espera que el alumno tome conciencia de la sustentabilidad. El alumno sólo debe usar una computadora para realizar trabajo de investigación y libros disponibles en CAAFI. El Internet va por cuenta de la institución (RIUV – RED Inalámbrica) y para no tener problema con los derechos de autor se recomienda usar imágenes que son de uso libre para todas las personas en la red, los estudiantes también pueden tomar sus propias fotos o bajarlas del repositorio de la Universidad Veracruzana.

Procedimiento

Los educandos deben asistir al Centro de Auto-Acceso (CAAFI) para tomar la clase donde se hace la explicación del tema *word formation* y se colocan actividades interactivas creadas por el docente con las herramientas digitales previamente señaladas, cuentan con 1 semana para entregar sus trabajos en un CD compartiendo sus archivos y dejando en total libertad a los estudiantes del momento en que realizarán sus trabajos. Cabe mencionar que se colocan los ejercicios con anticipación para que en clase se invierta tiempo de calidad en la discusión de los temas, de otra manera los alumnos perderían tiempo leyendo en clase. Las actividades que se presentan a los aprendientes en clase están estrechamente relacionadas entre ellas, sin embargo, se busca que ellos hagan una búsqueda de materiales adicionales basada en su propio aprendizaje y que los puedan compartir entre ellos; por lo regular se les pide un reporte de las actividades desarrolladas y que compartan la carpeta con el docente para que éste pueda tener acceso a sus materiales o reportes (portafolio de evidencias).

Evaluación

Las evaluaciones se hacen en CAAFI con herramientas digitales que transforman la evaluación en un juego, además de los trabajos que llevan un puntaje, se busca hacer una evaluación formativa y no tanto sumativa. El software tiene la capacidad de descargar todos los ejercicios revisados y evaluados para que los estudiantes no tengan duda en la imparcialidad de su producto. Una característica muy importante de la evaluación es que todos los ejercicios son diferentes, ya que el programa mezcla los reactivos y las respuestas para que dediquen el tiempo suficiente a su propio ejercicio; se recomienda que las actividades sean elaboradas y apegadas a lo enseñado en clases y estandarizadas.

Efectos en los estudiantes

EXAVER representa un área de oportunidad, ya que en el año 2010 la Universidad Veracruzana recibió el reconocimiento como instancia evaluadora del Certificado Nacional de Nivel de Idiomas (CENNI) que otorga la Dirección General de Acreditación, Incorporación y Revalidación (DGAIR) de la Secretaría de Educación Pública (SEP), y los exámenes EXAVER fueron reconocidos como instrumentos de evaluación (Universidad Veracruzana, 2015), es decir, que si un candidato obtiene su certificado, puede tramitar su Certificación CENNI; las personas interesadas pueden hacer un examen sin necesidad de trasladarse a otra ciudad, además es económicamente más accesible que otras certificaciones.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La escuela tradicional en nuestro país no había hecho intentos por cambiar hasta hace unos años con la intervención de organismos internacionales como la ONU, la UNESCO y la OCDE que hicieron hincapié por medio de algunos proyectos. Es importante hacer mención del Informe Delors de la UNESCO (1996) que identifica los cuatro pilares para la educación: saber conocer, saber hacer, saber ser y saber convivir. Cabe mencionar que Dewey y Freinet (citados en Dorantes y Matus, 2007) fueron de los iniciadores en la introducción de las competencias, sin embargo la escuela tradicional se ha mantenido logrando evitar los avances substanciales en la educación. Zabala y Arnau (2007) hacen hincapié en que el dominio de competencias tiene que repercutir de manera eficiente en un contexto determinado donde el estudiante logre salir adelante ante cualquier situación. De esta manera, entre las varias definiciones de competencia una de las más completas puede ser la que da Perrenoud (2001) quien asevera que competencia es la aptitud para enfrentar eficazmente una familia de situaciones análogas, movilizand o a conciencia y de manera a la vez rápida, pertinente y creativa, múltiples recursos cognitivos: saberes, capacidades, micro competencias, informaciones, valores, actitudes, esquemas de percepción, de evaluación y de razonamiento.

En esta concepción de la competencia, es notorio el uso de las diferentes alternativas del estudiante que pone en práctica en el momento de enfrentar una situación como lo argumentan Zabala y Arnau (2007), ya que el objetivo final de la competencia es el desarrollo total del individuo sin importar el ámbito donde se encuentre, personal, interpersonal, social, profesional, etc. Con la aparición de la tecnología de la información y la comunicación, el individuo se ve en la necesidad de incorporarse a un nuevo ambiente de formación donde debe actualizarse; esto logra una continua búsqueda de conocimiento sin desechar las experiencias previas, no obstante la tecnología también suele no incorporarse del todo en la educación al joven nativo digital que utilizará la tecnología simplemente como un medio de distracción, considero que a medida que el conocimiento y las competencias se incrementen nuestra sociedad se verá beneficiada estando a la altura de cualquier otra sociedad.

Materiales y recursos

Hot Potatoes es una herramienta desarrollada por el Centro de Humanidades de la Universidad de Victoria (UVIC), en Canadá, tiene una serie de programas libres llamados patatas que sirven para la elaboración de diversos tipos de ejercicios interactivos multimedia que se pueden publicar en un servidor Web y difundirse a través de Internet.

Características de su buena práctica

Uno de los beneficios en el uso de la tecnología es la transición del individualismo al trabajo colaborativo en la educación, el capital intelectual de toda sociedad se relaciona más con el uso de la tecnología y los recursos humanos en una sociedad donde la brecha digital se reduce a medida que las nuevas generaciones avanzan a una velocidad impactante. Las instituciones educativas de diferentes niveles buscan dar una actualización académica de formación que impacte en los estudiantes al poner en práctica nuevas estrategias de aprendizaje, métodos y aportaciones de herramientas digitales (TIC). Desafortunadamente en muchos niveles, la apatía y desinterés por académicos repercute en programas educativos y principalmente en el estudiantado que no se enrola a la adquisición de competencias esenciales para su formación y participación dentro de la sociedad del conocimiento. La metodología que se emplea para la transmisión y actualización de las competencias técnicas y profesionales por la sociedad se transforma de generación en generación. La realidad que se vive es el continuo cambio hacia un aprendizaje sustentable, donde el estudiante deje de reproducir conocimiento y que produzca el suyo propio con los grandes avances tecnológicos que día con día son más estructurados en su aprendizaje.

Referencias

- Universidad Veracruzana. (2015). *Comisión de Evaluación y Seguimiento-EXAVER. Documento de Especificaciones para EXAVER 3*. Xalapa, México: Editorial UV.
- Delors, J. (1996). *La educación encierra un tesoro. Informe a la UNESCO de la Comisión internacional sobre la educación para el siglo XXI*. Madrid, España: Santillana/UNESCO.
- Dorantes, C. & Matus, G. (2007). La Educación Nueva: la postura de John Dewey Odiseo. *Revista electrónica de pedagogía*, (9). Recuperado de <http://www.odiseo.com.mx/2007/07/dorantes-matus-dewey.html>
- Universidad Veracruzana. (2015). *EXAVER*. Recuperado de <http://www.uv.mx/exaver/>
- Perrenoud, P. (2001). La formación de los docentes en el siglo XXI. *Revista de Tecnología Educativa*, (3), 503-523. Recuperado de http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_2001/2001_36.html
- Zabala, A., & Arnau, L. (2007). *11 ideas clave: Cómo aprender y enseñar competencias*. Barcelona, España: Santillana/UNESCO.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Evidencia de 5 ejercicios para practicar elaborados durante el curso, pueden consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-1-Estrategias-para-word-formation.pdf>

Facebook como herramienta autentica para la práctica de escritura significativa

Amalia Tahelis Marcelo Caro

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

amalia_marcelo@uaeh.edu.mx

Resumen

Debido a que vivimos en un mundo globalizado, el inglés y la tecnología son indispensables, por ello es importante incluir la tecnología en nuestras planeaciones docentes, para que los alumnos la utilicen como herramienta para el desarrollo de su aprendizaje de una lengua anglosajona, en un ambiente real y autentico, como lo menciona Shaw (2015) es importante la interacción de *Facebook* en aula, en este caso a través de la escritura que es la habilidad a desarrollar en esta planeación y así lograr un aprendizaje significativo en los alumnos.

Palabras clave: *Facebook*, escritura, significativo, aprendizaje, autentica.

Abstract

The English language is essential –nowadays- due to the fact that we live in a globalized and technological world, it is important to use technology in our lesson plans, so that our students will be able to use it as a tool to develop their English language in a real and authentic context. As Shaw (2015) mentions, it is important to interact with *Facebook* in the classroom, in this case through writing which is the skill to be developed in this lesson plan in order to achieve a meaningful learning in the students.

Key words: *Facebook*, writing, meaningful, learning, authentic.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** 2 sesiones a la semana con duración de 2 horas por sesión; sumando un total de 68 horas. Más las horas que complementan con estudio autodidacta en el Centro de Autoaprendizaje de Idiomas el cual depende de resultados por parcial y tiempo asignado.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura y lectura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Las estrategias usadas comúnmente como ejercicios de práctica en el libro no contribuyen al aprendizaje significativo, pues los alumnos no aplican lo aprendido en un contexto real y son indóciles al estudio de la lengua. Los jóvenes de la actualidad viven el día a día a través de las redes sociales, al utilizarlas como herramienta didáctica los alumnos le dan un valor extrínseco al idioma fortaleciendo su aprendizaje y dándole un sentido multicultural.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los alumnos serán capaces de expresarse mediante la composición escrita en inglés de manera coherente, auténtica y significativa utilizando la red social *Facebook* mediante posts (publicaciones) y comentarios.

Descripción de la Buena Práctica

El uso de redes sociales en el aula -como *Facebook*- tienen como propósito fomentar el uso auténtico del idioma. Esta red social requiere que los alumnos se expresen y comuniquen de manera escrita; aunque su redacción no sea cien por ciento adecuada, sigue siendo una composición. Antes de abrumar a los alumnos con reglas gramaticales y de ortografía, se les debe motivar con varias posibilidades de escribir en otro idioma de manera adecuada y comunicativa.

Nivel en el que se puede emplear: Se puede utilizar en todos los niveles, pero el uso en el nivel básico requiere de mucho apoyo por parte del docente.

Los alumnos deben ser: reflexivos y críticos con el propósito de utilizar el idioma de manera auténtica y comunicativa.

El docente debe ser facilitador, monitor y promotor del uso del idioma de manera auténtica y comunicativa. Recursos a utilizar: Internet, dispositivos informáticos para obtener acceso a la aplicación de *Facebook*.

Tipo de interacción que se genera: Alumno-alumno, alumno-docente, alumno-sociedad

Planeación: Se hizo una revisión al programa y libro de texto utilizado dentro del curso para identificar los contextos que se podían prestar para la aplicación de la habilidad escrita usando *Facebook*, se observó que los temas que más se prestaban para esta práctica requirieron la aplicación del idioma de manera real y auténtica para el alumno.

Procedimiento:

1. Cuando se identificaron las competencias a trabajar, se hizo una planeación de actividades para implementarlas dentro y fuera del aula.
2. De clase en clase se fueron trabajando los pasos para una expresión escrita eficaz a través de *drafting, writing, editing*, en los cuales el docente siempre mantenía la esencia auténtica del escrito hecho por el alumno y se verificaba que utilizarán las estructuras relacionadas al tema.
3. Se dio una plática sobre cómo usar redes sociales responsablemente y se explicó acerca del *digital footprint* y de cómo asegurar los datos personales compartidos en internet. Se utilizó material encontrado en la web bajo licencia de *Creative Commons*. Se anexa el material.
4. Durante clases se trataron temas de interés personal: *plans and preferences: career plans and ambitions*, solo como ejemplo. Los alumnos escribían en clase sobre algo que quisieran postear en su *wall*, esto era *editing*, después del *editing*, se procedía al paso *publishing*, en el cual los alumnos posteaban en *Facebook* los productos hechos en clase, y después comentaban los del resto de sus compañeros dando paso a lo que se conoce como *free writing*, en el cual los alumnos no pasaban por el proceso de revisión sin embargo; si eran evaluados con la rúbrica en esos *posts* para que tomaran las precauciones y escribieran adecuadamente (evidencias 1 y 2).
5. Los alumnos desarrollaron la producción escrita mediante estos *posts* trabajados en clase pero que permitieron que se diera una comunicación auténtica a través de los comentarios entre ellos mismos (evidencia 3), e incluso la sociedad (amigos) que comentaban sus publicaciones, no como labor de clase si no por interés propio.

6. El facilitador pidió a los alumnos que buscaran páginas en *Facebook* relacionadas a los temas vistos en clase que fueran de interés personal, que leyeran un *post* y comentarán sus opiniones de 2 a 4 líneas (evidencia 4).
7. El docente se dio a la tarea de monitorear los *posts* de los alumnos por medio de impresiones de pantallas que debían llevar impresas a clase como tarea. Dado que esta actividad fue más dada a *free writing* solo se tomaba en cuenta como tarea, no se evaluó con rúbrica pues estaba planteada para motivar a los alumnos a escribir, aunque fuera con errores.
8. Al final se evaluaban los *posts* con la siguiente rúbrica:

| Points | Task Completion | Language Use | Communicative Quality |
|--------|--|--|--|
| 4 | Candidate's piece of writing fulfills the number of words required, allowing 10% more or less than the requirement, considering the aspect asked | | |
| 3 | Candidate exceeds more than 10% above or less than the word requirement; (more than 10 words above or less than). | Few noticeable errors (2 maximum) of grammar, spelling and use of vocabulary according to the task. | The writing displays an ability to communicate without causing the reader any difficulties as well as completely logical organizational structure. |
| 2 | Candidate partially describes the aspect required; he/she has difficulties in describing the task with some errors that affect clarity in expressions, and comprehension for the reader. | Minor errors (3 maximum) in the structure of the language and spelling to describe the tasks and use of appropriate terms or chunks of language, however, does not interfere with comprehension. | The writing displays an ability to communicate with few difficulties for the reader as well as appropriate logical organizational structure. |
| 1 | Candidate writes less than 20 words. He/She does not describe the aspect required. | Very noticeable errors (more than 3) in the structure of the language and spelling. Reader often has to rely on own interpretation. | There is occasional strain for the reader as well as inappropriate logical organizational structure. |
| 0 | Candidate is unable to describe any of the tasks or He/she shows irrelevant or illegible response to the task. | Errors in the structure of the language to describe the tasks are severe. | The writing displays no ability to communicate and no organizational structure. |

Fuente: Elaboración propia.

Efectos en los estudiantes

Al principio los alumnos se sintieron confundidos, pues no es normal utilizar *Facebook* dentro del salón de clase, una vez que entendieron que era con fines académicos y para mejorar académicamente, comenzaron a sentirse motivados y seguros para publicar en otro idioma. Con relación a la producción escrita, al principio fue difícil pues no están

acostumbrados a revisar que sus publicaciones estuvieran redactadas adecuadamente. Cabe mencionar que no todos los alumnos contaban con una cuenta en *Facebook* y se vieron obligados a crear una, aspecto que hay que tener en cuenta si se planea utilizar *Facebook* para fines educativos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Gebhard (2009) nos dice que el uso de los medios puede reforzar en los estudiantes la relación directa entre el idioma en clase y el mundo exterior, por lo que se deben utilizar medios que estén relacionados con los alumnos, pues la radio y televisión se han vuelto casi obsoletas ante las crecientes y abundantes plataformas y redes sociales como *YouTube* y *Facebook*, contrario a lo que muchos profesores e incluso escuelas creen, se pueden utilizar con fines educativos de diferentes formas, pues los alumnos ya no se adaptan a los métodos tradicionales de enseñanza- aprendizaje. Por ejemplo Shaw (2015) nos dice que varios estudios indican que hay cuatro beneficios potenciales interrelacionados para usar *Facebook* como herramienta de aprendizaje:

1. Crea un sentido de comunidad y promueve la colaboración.
2. Mejora la comunicación entre docentes y alumnos.
3. Desarrolla el aprendizaje tecnológico y habilidades comunicativas.
4. Se explora la incorporación de la cultura actual de los estudiantes en el entorno de aprendizaje.

Aunque se debe tener en cuenta que los puntos anteriores no implican que *Facebook* sea la herramienta principal de trabajo, sirve y funciona bien para compartir y discutir temas de interés, además de que implementa y promueve la reflexión en el contenido de cada *post*.

Por otro lado la redacción como comunicación interpersonal está recomendada por Barriga & Hernández (2010) pues en este tipo de actividades se busca promover la comunicación entre alumnos o colectivos de alumnos y entre alumnos y profesores bajo la supervisión del docente, entonces las redes sociales están siendo hoy lo más popular entre los jóvenes, convierten a *Facebook* en el medio ideal para llevar a cabo esta comunicación interpersonal.

Materiales y recursos

Dispositivos móviles y/o computadoras con acceso a internet específicamente con la aplicación de la red social *Facebook*.

Características de su buena práctica

La actividad en *Facebook* se realizó una vez por parcial, es decir tres veces durante el semestre. Durante este curso la implementé más frecuentemente, pues ya la había utilizado anteriormente en clases de otros niveles a modo de prueba, al obtener buenos resultados decidí usarla más.

Se puede decir que la actividad es:

Creativa: Porque casi el 100% de alumnos conocen *Facebook* aunque no tengan una cuenta, convirtiéndola en una red social adaptable para poder usarla como forma de aprendizaje colaborativo.

Efectiva: porque motiva a practicar el idioma en una red social en la cual ya son expertos. *Sostenible*: porque con el número de usuarios de la red social y la popularidad que tiene se vuelve significativa para los alumnos, y se podrá aplicar dicha actividad durante bastante tiempo.

Replicable: Porque se adapta para cualquier tema incluso en cualquier materia no solo en inglés o en otro idioma.

Reflexiva: Porque permite que los alumnos identifiquen sus errores y puedan dar y recibir retroalimentación, además de que los hace conscientes del impacto que tiene el utilizar una segunda lengua más allá del salón de clases.

Referencias

- Barriga Arceo, F.D. & Hernández Rojas, G. (2010). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: Una interpretación constructivista*. (3a ed.) México: McGraw Hill
- Gebhard, J.G. (2009). *Teaching English as a Foreign or Second Language*. (2a ed.) Michigan: The University of Michigan Press
- Shaw, C.M. (2015) *Using Facebook as an Educational Resource in the Classroom* (Tesis doctoral) Wichita State University. Recuperada de <http://internationalstudies.oxfordre.com/view/10.1093/acrefore/9780190846626.001.0001/acrefore-9780190846626-e-114>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Material de Apoyo: *How to Use Social Media Responsibly* (2014) Recuperada de <https://students.shu.ac.uk/lits/it/documents/pdf/How%20to%20use%20social%20media%20responsibly.pdf>
2. Video de Apoyo *What is Digital Footprint?* Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=WLQ1upHwjRc>
3. Evidencia 1
4. Evidencia 2
5. Evidencia 3
6. Evidencia 4

Las evidencias de la 1 a la 4 pueden consultarse en la siguiente liga: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexo-Facebook-como-herramienta-autentica.pdf>

Taking advantage of free online resources

Rafael Ferrer Méndez

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL CARMEN

rferrer@pampano.unacar.mx, fermra@yahoo.com

Resumen

Esta estrategia didáctica comprende el uso de los programas gratuitos y en línea para incrementar las oportunidades de práctica de contenidos temáticos y el desarrollo de competencias lingüísticas y comunicativas. Incorpora actividades enfocados a desarrollar habilidades receptivas y productivas en el aprendizaje del idioma inglés. Se fundamenta en la metodología del B-learning y en la integración de conocimientos adquiridos, constructivismo. Proporciona oportunidades cognitivas y tecnológicas para el autoaprendizaje. Como resultado, se observa un aumento en la participación del alumno, en el aprendizaje de los contenidos y en su capacidad comunicativa. En conclusión, aprende el idioma inglés interactiva e integralmente.

Palabras claves: recursos libres, recursos en línea, aprendizaje del inglés.

Abstract

This teaching strategy consists of the use of free online resources to enhance content learning and to develop linguistic and communicative competences. It gathers activities for developing receptive and productive competences for learning English. This is based on B-learning methodology and previously learned knowledge integration; constructivism. It also grants cognitive and technological opportunities for self-learning. As a result, students' participation, learning content and communicative capacity were increased. In sum, English is learned in an interactive and all-round way.

Key words: free resources, online resources, English learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Avanzado II
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 81 - 120
6. **Distribución del tiempo:** Cada sesión consta de 2 horas de clase y se tienen 4 sesiones a la semana. En teoría, los alumnos deben dedicar una hora de trabajo independiente por cada sesión de trabajo presencial.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1 del MCER

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: El número de estudiantes participantes dependerá de los que se inscriban al curso (20-30) y de la capacidad de máquinas de que se disponga; aunque, si fuera un número que rebasara la capacidad técnica de su centro de cómputo, puede darse la opción a los alumnos de realizar las actividades desde su computadora personal, en tanto tenga acceso a red inalámbrica.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral/interacción oral, comprensión auditiva, competencia digital y cultural.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Esta práctica académica la implementé como parte del curso para enfrentar a los estudiantes a una diversidad de temas y acentos. También, decidí implementarla para alejarlos de los textos auditivos controlados y ejercicios comunes como los de solamente "completar". La dinámica descrita aquí permite que los estudiantes vivan la experiencia de escuchar un tema general y discutir o reportar por escrito dicho tema. Esta forma de trabajo, también permite que el estudiante aprenda diversos aspectos culturales y refuerce situaciones académicas en un ambiente B-learning. Como requerimientos, se necesita equipo de cómputo en las actividades seleccionadas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Implementar la estrategia didáctica *Taking advantage of free online resources* para lograr que el estudiante descubra una fuente inagotable de recursos *online* (audios, lecturas, ejercicios, videos) que maneja temas diversos a un nivel profesional, y de difusión de información para hablantes nativos del idioma inglés y para estudiantes de éste como lengua extranjera. Los orienta hacia la selección y discriminación de infor-

mación de la Red con fines didácticos, y les provee insumos y herramientas para poder desempeñarse efectivamente en discusiones o presentaciones, tanto escritas como orales, sobre diversos temas. Además, de manera inductiva incrementan su vocabulario y refuerzan sus estructuras gramaticales del idioma.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Paso I. Identificación del objetivo que se pretende alcanzar. El estudiante utilizará información obtenida de sitios *Online* libres y gratuitos para debatir, presentar, analizar o manejar información de manera escrita y/u oral, a fin de desarrollar actividades comunicativas en inglés, a través de los productos obtenidos en estas actividades.

Paso II. Establecer las sesiones de clases en donde se trabajará la estrategia y determinar los productos que se espera obtener por cada actividad. Con el propósito de no hostigar a los estudiantes, se determina que esta estrategia se trabaje únicamente en una sesión a la semana, con un total de 16 sesiones en un semestre. Entre los productos esperados están reportes de información (audios/videos, lecturas), presentaciones, foros, discusiones, evidencias impresas de resultados, entre otros especificados en cada una de las actividades.

Paso III. Identificar los sitios *online* que se utilizarán en cada una de las actividades y enfocados a lograr los objetivos, así como elaborar las actividades, por sesiones, que se van a realizar.

Sesión 1. *Reading comprehension*

Vía correo electrónico o a través de un *blog*, se instruye a los estudiantes a realizar los primeros diez ejercicios de la sección *Difficult* de audio del sitio *Randall's ESL Cyber Listening Lab*, disponible en <http://www.esl-lab.com> y, una vez resuelto cada uno de los ejercicios, copiar su resultado con *Print pant* y pegarlo en un archivo de Word, mismo que enviarán al correo electrónico del profesor, como evidencia de su actividad. Se les indica que cada audio deberá ser escuchado únicamente una vez. Tiempo aproximado: 1:30 minutos. Esto permitirá que los estudiantes se den cuenta que pueden desarrollar su comprensión auditiva al realizar todos los demás ejercicios en este sitio.

Sesión 2. *Listening report*

Primero se pide a los estudiantes escuchar y tomar notas breves de este video: *History of English Language 1 Birth of a language doc series 1*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=clC0Rz2QpFM>, Una vez que han escuchado el audio, se les pide leer los artículos: *Plain English Campaign*, disponible en <https://www.plainenglish.co.uk/files/reportsguide.pdf>, y *Study Guides: Writing*, disponible en <http://library.bcu.ac.uk/learner/writingguides/1.02%20Reports.htm>

Finalmente, como tarea independiente, se les pide escribir un reporte del audio escuchado y llevarlo a la siguiente clase, y que sirva de insumo para que platiquen con algún compañero sobre dicho video.

Tiempo aproximado 51:00 minutos, para escuchar el audio, de 20 a 30 minutos por cada una de las lecturas y 30 minutos para la redacción de su reporte. Finalmente, para que compartan la información se les dan de 5 a 10 minutos, según se aprecie que realmente están compartiendo la información en inglés. Esta actividad permite que el estudiante identifique que este video es parte de una serie y que puede escuchar los demás. A través de esta actividad, el estudiante aprende a redactar reportes, practica su escucha y aprende sobre cómo surge el idioma inglés.

Sesión 3. Dictation

En primer lugar se pide a los estudiantes abrir un archivo de Word para que ahí capturen sus dictados. Luego, que abran el sitio *dictationsOnline.com*, disponible en <http://www.dictationsonline.com/> y que tomen todos los dictados que puedan lograr en una hora. Se indica que no los escuchen más de dos veces y que una vez terminada la captura del último dictado, envíen el archivo completo al correo electrónico del profesor para el registro de la actividad. Una vez enviada la evidencia, se les pide identificar otros sitios similares y practicar otros dictados en el resto de la hora de clase.

Tiempo aproximado dos horas. Esta actividad hace que el alumno tome dictado, practique audio y escritura, además que identifique otros sitios para tomar prácticas de dictados en inglés.

Sesión 4. Another report

Se pide a los estudiantes ver y escuchar el documental *Planet Egypt – Episode 1: Birth of the Empire*, que está disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=wJdB8ZEo40I>, y que tomen notas breves para elaborar un reporte. Después de que finalice el audio, se les pide elaborar un reporte del documental.

Tiempo aproximado: 47:40 minutos del video y 30 a 40 minutos en la elaboración del reporte (pueden enviar el reporte vía e-mail al correo del profesor o entregarlo por escrito). Esta actividad permite que el alumno identifique otra serie interesante de videos a través de los cuales puede practicar su inglés, aprender cuestiones culturales, y desarrollar su competencia de escritura.

Sesión 5. Listening about pronunciation

Se pide a los alumnos ver y escuchar el video *The phonetics Symbols Course Lesson 1*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=fWbmOuq4eVs>, y *English Pronunciation*

in British accent received pronunciation, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=kur9zAMOkKc>, Después de haber escuchado ambos audios, se les solicita buscar un texto de su preferencia (*half a page*) para que en la siguiente clase compartan con un compañero identificando la pronunciación de las palabras a partir de lo que cada uno aprendió en los videos. Tiempo aproximado: 1.40 minutos de los dos audios, 20 o 30 minutos de la práctica de pronunciación en clase. Esta actividad ayuda a los alumnos a identificar los símbolos fonéticos y ponerlos en práctica para mejorar su pronunciación. Así como a poner atención a su pronunciación.

Sesión 6. My presentation

Se pide a los alumnos ver y escuchar estos audios sobre cómo realizar una presentación: *How to do a presentation – 5 steps to a killer opener*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=dEDcc0aCjaA>, *Business presentation tips*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=QT5vIkGM810>, y *How to open and close presentations?*, https://www.youtube.com/watch?v=YI_FJAOcFgQ&nohtml5=False. Una vez que han visto y escuchado las presentaciones, se les pide buscar otras más si así lo consideran necesario. Finalmente, se les pide elaborar una presentación de 10 minutos máximo, acerca de temas como educación, bienestar social o negocios. Estas presentaciones se llevarán a cabo en la siguiente sesión y todos los alumnos deberán tomar nota de las presentaciones y realizar preguntas a los expositores al finalizar la actividad. Tiempo aproximado: 30 a 40 minutos de video y audios. 30 minutos de preparación de la presentación, y 10 minutos de exposición por alumno. Esta actividad hace que el alumno aprenda a realizar presentaciones con un tinte comercial a la vez que los hace comprender y hablar el idioma.

Sesión 7. Something about grammar

Se pide a los estudiantes entrar al sitio *Advanced grammar review quiz*, disponible en http://esl.about.com/library/quiz/bl_advancedreview.htm, y responder el examen de inglés. Después deberán entrar al sitio *Dave's ESL Café*, disponible en <http://www.eslcafe.com/quiz/#grammar>, y responder por lo menos tres ejercicios de este sitio. Finalmente, se les pide entrar a *Sitios selectos de la enseñanza del inglés*, disponible en <http://www.usembassy-mexico.gov/bbf/bfingles.htm>, y que seleccionen al menos un sitio más y resuelvan por lo menos un ejercicio. Al finalizar deberán enviar, vía correo electrónico, la copia de la pantalla del resultado final de cada uno de los ejercicios realizados. Se debe recordar a los alumnos no pensar mucho sus respuestas al resolver los ejercicios, y hacerlos de manera honesta, para que evalúen su propio nivel de aprendizaje del idioma inglés. Tiempo aproximado 40 minutos del *review quiz*, 20 minutos en *Dave's ESL Café* y 20 minutos en sitios selectos. Esta actividad les permite a los alumnos evaluar y practicar su nivel gramatical del idioma e identificar sitios especializados para ello.

Sesión 8: *Something to share and to discuss*

Primero, se divide al grupo en dos. A una mitad del grupo se le indica ver y escuchar el video *Human brain: How Smart can we get*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=GxPWAw9nemU>, y a la otra mitad, se le indica ver el video *World's strongest materials*, disponible en https://www.youtube.com/watch?v=Z5fykHB4_3o, Mientras ven el video deberán tomar pequeñas notas para escribir un reporte de su correspondiente video. Este reporte lo deberán llevar a la siguiente sesión de clase, para que les sirva de apoyo en un ejercicio de *sharing information*. Después que todos los estudiantes han compartido su información, se les proporcionan algunas claves para discutir en pares acerca de la información de ambos videos. Entre las claves que les pueden dar: *benefits on knowing that information; how such information can be used to enhance our learning; which information is more useful for our students situations; how could the world's strongest materials information be useful to us, etc.* Tiempo aproximado 55 minutos para ver los videos, 30 minutos para escribir el reporte y 20 minutos para compartir y discutir la información, dependiendo de la participación de los alumnos, se les puede proporcionar unos 10 o 15 minutos de más. Esta actividad permite que los alumnos se expongan a temas ajenos a la enseñanza del idioma inglés; que adquieran vocabulario, que discutan y se les despierte el interés por temas actuales y de interés científico o tecnológico.

Sesión 9: *Natural disasters*

Se pide a los alumnos tomar notas breves al ver los siguientes documentales de *What if the Earth stops spinning*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=nH3bmG-KjvU>, *National Geographic 2014 top 10 natural disasters of all time*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=jgErVMfJSkE&nohtml5=False>, *National Geographic documentary 2016: Volcanoes Mount Rainier National Park* disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=0GHNh_DTVAQ&nohtml5=False, Una vez finalizados estos audios, se les pide elaborar una serie de preguntas para entrevistar a sus compañeros acerca de la información contenida en los videos. Dicha entrevista se realizará en la siguiente clase, de ahí la importancia de sus notas que reafirman su información y sus preguntas. Ya en clases se les proporcionan de 15 a 20 minutos para entrevistar a un compañero o a tantos como sea posible en ese tiempo. Posteriormente, se les pide platicar sobre algún desastre natural en el que ellos, algún familiar o conocido hayan estado inmersos. Tiempo aproximado: 2:20 minutos para ver los videos, 30 minutos para elaborar las preguntas y 20 o 30 minutos para la entrevista, 20 minutos más para la personalización de los hechos. Esta actividad permite a los alumnos adquirir información y vocabulario sobre desastres naturales, discutir y platicar situaciones similares, además de identificar videos de interés para ampliar su conocimiento del medio.

Sesión 10: My first book review

Primero, se pide a los alumnos ver y tomar notas de los videos *Writing a book review*, disponible en https://www.youtube.com/watch?v=d_IWMoKJMRw, y *How to write a book review*, por Scott Aniol, disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=c57wrOFjwbM&ebc=ANyPxKoCX9RTGxKHNO2SBiP6vYKoBKXC41VAzoddZBJmgE8HV7eNLd2Wn7NKa61c39vZsNP1_CJPjubsHmHd1MhN2AyrPeOILA, una vez que terminen ambos videos se les pide entrar al sitio *The literature network*, disponible en <http://www.online-literature.com/> que seleccionen un autor, una obra de dicho autor (*romance or book*) y que escriban su *book review* de ese libro. Se les deben dar dos o tres días a los alumnos para que tengan tiempo suficiente para escribir la revisión del libro y se les pide que la lleven impresa o escrita a mano a la clase, para hacer un carrusel de lectura. Tiempo aproximado: 90 minutos para los audios, dos o tres días para la escritura de la revisión del libro y 30 a 40 minutos para el carrusel de lectura. Esta actividad permite a los alumnos a aprender cómo elaborar un *book review*, aprender vocabulario y leer buenos libros. Además, los hace descubrir una infinidad de libros para practicar su lectura o simplemente para disfrutar de ella.

Sesión 11: Debate

Se pide a los estudiantes entrar al sitio *Debate.org*, disponible en: <http://www.debate.org/big-issues/>, que lean por lo menos 2 *prompts* y que participen en el debate enviando su opinión. Posteriormente, se les pide ver y tomar notas breves del video: *The format of debate*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=uQDC15HMAFo>, si fuera necesario, también pueden ver *sample debate*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=4SdvgMYTEDs>, finalmente, se les pide organizarse en grupos de 5 integrantes, para llevar a cabo el debate de un tema de su elección en la siguiente clase. Tiempo aproximado: 30 minutos de lectura y escritura de su opinión en el sitio, 30 a 50 minutos para ver los videos, 20 a 30 minutos en organizar su propio debate para la clase presencial y 15 a 20 minutos para llevarlo a cabo durante la siguiente clase. Esta actividad permite a los alumnos leer y adquirir vocabulario y estrategias para discutir y argumentar sus puntos de vista, así como adquirir herramientas para la organización de estrategias de discusiones.

Sesión 12: Checking my Reading comprehension

Se pide a los alumnos entrar al sitio *Lingua press.com*, disponible en: <http://linguapress.com/advanced.htm>, y que realicen por lo menos tres lecturas y envíen sus respuestas, vía correo electrónico, indicando la lectura y el sitio para corroborar las respuestas. Una vez finalizadas las tres lecturas anteriores, se les pide que entren al sitio *Infosquares.com*, disponible en: <http://www.infosquares.com/readingcomprehension/>, que realicen por lo menos tres lecturas más, de las cuales deberán enviar evidencias de sus resultados mediante el copiado de la pantalla y su pegado en un archivo de Word. Finalmente, se

les pide entrar al sitio *Agenda Web*, disponible en: <http://www.agendaweb.org/reading/comprehension-exercises-advanced-1.html>, y que realicen por lo menos otras tres lecturas. De igual manera deberán proveer evidencias de sus resultados vía correo electrónico y mediante el método de copiado de pantalla y pegado en un archivo de Word. Se les puede pedir integrar todas las evidencias en un solo archivo de Word, el cual deberán enviar al finalizar todas las lecturas de esta sesión. Tiempo aproximado: 2 horas para la realización de las lecturas y su envío de evidencias (dependiendo la velocidad de lectura de cada alumno). Esta actividad permite a los alumnos practicar su comprensión de lectura mediante ejercicios controlados, incrementar su vocabulario e identificar sitios para una futura práctica.

Sesión 13. Writing my essay

Se pide a los alumnos ver y tomar notas breves de este video *How to write an effective essay*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=nWqMQ26Gqj4>, o este otro *How to write an effective essay: Formulas for five paragraph essay*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=GwjMmTVO1g>, En caso de requerir mayor ayuda, se les pide leer esta página: *General essay writing tips*, disponible en http://www.internationalstudent.com/essay_writing/essay_tips/, y/o <http://writingcenter.fas.harvard.edu/pages/strategies-essay-writing>, una vez que los estudiantes tienen suficientes herramientas, se les pide escribir un ensayo sobre *human rights and their importance in our society*. Para esto deben consultar el sitio oficial de *The universal declaration of human rights*, disponible en: <http://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>. Tiempo aproximado: 20 minutos para ver los videos, 20 a 30 minutos para leer los textos, 15 a 20 minutos para leer la declaración universal de los derechos humanos, finalmente 30 a 40 minutos en escribir el ensayo (dependiendo de la habilidad de los estudiantes). Esta actividad permite a los alumnos adquirir herramientas para desempeñarse eficientemente como estudiantes universitarios, a la vez que los familiariza con documentos de vital importancia para un desarrollo armónico universal.

Sesión 14: Writing my first short story

Se pide a los alumnos ver y tomar notas breves de este video *How to write a short story in one hour*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=HTvKYiCTFOg>, y este otro *Elements of a short story*. Posteriormente, se les pide leer un *short story* en este sitio *100 great short stories*, disponible en <https://americanliterature.com/100-great-short-stories>, e identificar los elementos sugeridos en los videos. Finalmente, se les pide escribir su propia *short story* (no menor de tres cuartillas y no mayor de cinco) y que la lleven a la clase para realizar un carrusel de lectura (se deben dar al alumno 2 o tres días para que redacten su *short story*). Tiempo aproximado: 20 minutos para ver los dos videos, 20 a 30 minutos para leer una *short story*. 30 a 40 minutos para realizar el carrusel de lectura. La elaboración de la historia dependerá de la creatividad del estudiante, pero con dos o tres días para la actividad debe ser suficiente. Esta actividad provee a los

estudiantes de herramientas para la redacción; los familiariza con escritores y textos de éstos. Finalmente, desarrolla la habilidad de escritura y lectura de los estudiantes, así como su creatividad.

Actividades de cierre: Como en las actividades de aprendizaje se hace uso de sitios libres y documentales, entonces se planean las últimas dos actividades para que los estudiantes utilicen sus conocimientos, tanto del idioma inglés como de recursos libres, para que elaboren un promocional de su escuela o de su ciudad y un documental de alguna especie local. En estas actividades, los estudiantes tienen que aplicar todas las habilidades del inglés, porque tienen que buscar información, redactar información, comunicar información de manera oral y escrita, además de utilizar herramientas libres para la elaboración de sus productos.

Sesión 15: An advertising project

Se organiza a los estudiantes en equipos de 4 y se les propone ver los siguientes sitios: *How to create Ad campaing*, disponibles en: <https://www.youtube.com/watch?v=AsiaLJ1rK4A>, *9 factors that make your videos go viral*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=zxB6JRwDKIM>, Después, se les pide escoger una de las siguientes dos opciones para desarrollar: *An advertising about your city*, disponible en: https://docs.google.com/document/d/1F7qDQJ1LOj39Y_Ph6oE4PSJw91Yg-IChW5mKBjpGEUw/edit?usp=sharing, o *An advertising*, disponible en: <https://docs.google.com/document/d/1KohZijkjEpTkjnPGajJPKpSAc1myQ2j2elywSx3ZiUA/edit?usp=sharing>, Nota: esta actividad se pide porque estos alumnos han llevado un curso de TICs para la enseñanza y otro de computación en general. Si sus alumnos no han tenido ese apoyo, habrá que considerar la actividad. Tiempo aproximado: 30 minutos para ver los videos, de 3 a 5 horas para realizar la actividad, dependiendo la habilidad de los estudiantes.

Sesión 16: My first documentary

Se instruye a los alumnos a leer los siguientes sitios: *How to make a documentary*, disponible en http://www.ehow.com/how_2002129_make-a-documentary.html, *How to make a documentary –Part 1: Finding the story*, disponible en <http://www.videomaker.com/article/c18/12546-how-to-make-a-documentary-part-1-finding-the-story>, y *A documentary*, disponible en <https://docs.google.com/document/d/15yEkWzA6Xs8tDzan6nEyHmgvX-DHNVmZmf5XhIAbjzl/edit?usp=sharing>, en caso de necesitar más apoyo, se les invita a usar *youtube* para buscar ideas y guías para elaborar un buen documental, además se recuerdan los múltiples documentales vistos a lo largo del curso.

Nota: esta actividad se pide porque estos alumnos han llevado un curso de TICs para la enseñanza y de computación en general. Si sus alumnos no han tenido ese apoyo, habrá que considerar la actividad. Tiempo aproximado: 50 minutos para leer los documentos, de 3 a 5 horas para realizar la actividad, dependiendo la habilidad del estudiante.

Paso IV. Evaluar la práctica. Básicamente, esta práctica o estrategia didáctica es complementaria de las actividades generales del curso, por lo que los productos de la estrategia se evalúan de manera indirecta dentro de los criterios de evaluación. Sin embargo, a fin de evaluar el impacto de la práctica dentro del curso, se elaboran dos rúbricas de evaluación para los productos finales, así como una guía de auto-evaluación, para obtener información directa de los estudiantes en torno a su participación y aprovechamiento. Las rúbricas y la guía de auto-evaluación se pueden descargar e imprimir, así como adecuar, según considere pertinente.

- Rúbrica para evaluar el promocional mismo que está disponible en: https://docs.google.com/document/d/1RsWmbu6Xa1-T0okbYmdHA2mj2fAIPfAbyPqJpw6_Qk/edit?pref=2&pli=1,
- Rúbrica para evaluar el documental disponible en: <https://docs.google.com/document/d/1oJfW1lyKb75is3ZKgY3MSYjE01UHfsJUIP6fFF1Bllc/edit?pref=2&pli=1>,
- Guía de auto evaluación disponible en: https://docs.google.com/document/d/1F-qxR5dJZ_i3wOmFsnQl-h-3qZgG83zx0jLW8ur661i0/edit?usp=sharing.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los alumnos ha sido favorable porque realizan las actividades completamente y las entregan en tiempo y forma. Además, algunos se han visto motivados hacia el uso de los sitios sugeridos, pues eran desconocidos para ellos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta propuesta se fundamenta en la metodología del *B-learning* en la que se usan recursos *Online* para el auto-aprendizaje y la integración de conocimientos adquiridos para el desarrollo de competencias y como apoyo de la práctica docente. Además, el uso de los recursos virtuales se puede realizar en tiempo real o de manera asincrónica, por lo que el estudiante puede tomar ventaja de sus habilidades cognitivas y tecnológicas para su propio aprendizaje y a su propio ritmo (Singh, 2003). Por otra parte, esta propuesta se enmarca en el enfoque comunicativo de la enseñanza del idioma inglés al dar énfasis a la capacidad de comunicarse de forma adecuada, utilizando el sistema lingüístico del idioma inglés, tanto de manera escrita como oral (Luzón Encabo & Soria Pastor, s.f).

Materiales y recursos

Los recursos utilizados para esta estrategia son todos los sitios descritos en cada una de las actividades, el uso de Internet y los equipos disponibles en la Universidad y propiedad de los estudiantes. A continuación enlisto los sitios utilizados:

- *Randall's ESL Caber Listening Lab*, disponible en <http://www.esl-lab.com>
- *History of English Language 1 Birth of a language doc series 1*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=clC0Rz2QpFM>

- *Plain English Campaign*, disponible en: <https://www.plainenglish.co.uk/files/reports/guide.pdf>
- *Study Guides: Writing* disponible en: <http://library.bcu.ac.uk/learner/writingguides/1.02%20Reports.htm>
- *DictationsOnline.com* disponible en <http://www.dictationsonline.com/>
- *Planet Egypt – Episode 1: Birth of the Empire*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=wJdB8ZEo40I>
- *The phonetics Symbols Course Lesson 1*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=fWbmOuq4eVs>
- *English Pronunciation in British accent received pronunciation*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=kur9zAMOkKc>
- *How to do a presentation – 5 steps to a killer opener*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=dEDcc0aCjaA>
- *Business presentation tips*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=QT5vlkGM810>
- *How to open and close presentations?* https://www.youtube.com/watch?v=YI_FJAOcFgQ&nohtml5=False Advanced level grammar review quiz, disponible en: http://esl.about.com/library/quiz/bl_advancedreview.htm Dave's ESL Café, disponible en: <http://www.eslcafe.com/quiz/#grammar>
- *Sitios selectos de la enseñanza del inglés*, disponible en: <http://www.usembassy-mexico.gov/bbf/bfingles.htm> Human brain: How smart can we get, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=GxPWAw9nemU> World's strongest materials, disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=Z5fYkHB4_3o
- *What if the Herat stops spinning*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=nH3bmG-KjvU>
- *National Geographic 2014 top 10 natural disasters of all time*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=jgErVMfJSkE&nohtml5=False>
- *National Geographic documentary 2016: Volcanoes Mount Rainier National Park*, disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=0GHNh_DTVAQ&nohtml5=False
- *Writing a book review*, disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=d_IWMoK-JMRw
- *How to write a book review* por Scott Aniol, disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=c57wrOFjwbM&ebc=ANyPxKoCX9RTGxKHNO2SBiP6vYKoBKXC41VAzoddZBJmgE8HV7eNLd2Wn7NKa61c39vZsNP1_CJPjubsHmHd1MhN2AyrPeOILA
- *The literature network* disponible en <http://www.online-literature.com/>
- *Debate.org'* disponible en <http://www.debate.org/big-issues/>
- *The format of debate*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=uQDC15HMAFo>
- *Sample debate* disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=>
- *Lingua press.com* disponible en <http://linguapress.com/advanced.htm>

- *Infosquares.com*, disponible en: <http://www.infosquares.com/readingcomprehension/>
- *Agenda Web'* disponible en <http://www.agendaweb.org/reading/comprehension-exercises-advanced-1.html>
- *How to write an effective essay*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=nWqMQ26Gqi4>
- *How to write an effective essay: Formula for five-paragraph essay'*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=GwjMmtTVO1g>
- *General essay writing tips*, disponible en: http://www.internationalstudent.com/essay_writing/essay_tips/ <http://writingcenter.fas.harvard.edu/pages/strategies-essay-writing>
- *The universal declaration of human rights'*, disponible en: <http://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>
- *How to write a short story in one hour*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=HTvKYiCTFOg>
- *100 great short stories*, disponible en: <https://americanliterature.com/100-great-short-stories>

Sesión 15: An advertising project

- *How to create Ad campaign*, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=AsiaLJ1rK4A>
- *9 factors 'That make your videos go viral*, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=zxB6JRwDKIM>
- *An advertising* disponible en: <https://docs.google.com/document/d/1KohZijkEpTknjPGajJPKpSAc1myQ2j2elywSx3ZiUA/edit>
- *How to make a documentary*, disponible en: http://www.ehow.com/how_2002129_make-a-documentary.html
- *How to make a documentary –Part 1: Finding the story* disponible en: <https://www.videomaker.com/article/c18/12546-how-to-make-a-documentary-part-1-finding-the-story>
- *A documentary*, disponible en: <https://docs.google.com/document/d/15yEkWzA6Xs8tDzan6nEyHmgvX-DHNVmZmf5XhlAbjzl/edit?usp=sharing>
- Rúbrica para evaluar el promocional: https://docs.google.com/document/d/1RsWmbu6Xa1-T0okbYmdHA2mlj2fAIPfAbyPqJpw6_Qk/edit?pref=2&pli=1
- Rúbrica para evaluar el documental: <https://docs.google.com/document/d/1oJfW1IyKb75is3ZKgY3MSYjE01UHfsJUIP6fFF1Bllc/edit?pref=2&pli=1>
- Rúbrica de auto evaluación de la práctica: https://docs.google.com/document/d/1FqxR5dJZ_i3wOmFsnQl-h-3qZgG83zx0jLW8ur661i0/edit

Características de su Buena Práctica

Sostenible: El curso de Inglés Avanzado II lo he tenido asignado tres veces y en el 2014 únicamente utilicé las últimas dos actividades y algunos sitios de manera esporádica. Posteriormente, el año siguiente, al ver que los estudiantes se expresaban positivamente al usar algunos de los sitios, agregué únicamente actividades enfocadas a la práctica de ejercicios gramaticales y de audio, como los de Dave's ESL Café y otros sitios indicados en las actividades. Finalmente, este año agregué más actividades, principalmente los documentales (videos) a efecto de obtener productos más comunicativos.

Replicable: Esta misma dinámica la he utilizado en un curso de Fundamentos de la Traducción, en la que tengo un Blog. A partir de éste he insertado muchas actividades para los alumnos y partes de la idea de esta dinámica las he usado en un curso de Metodología de la Investigación, en el que los alumnos tienen hipervínculos para presentaciones y explicaciones sobre los temas tratados en el curso.

Efectiva: Considero que es una buena práctica docente, porque los alumnos incrementan su nivel de inglés en el plano comunicativo, ya que dejan de hacer los clásicos ejercicios de completar o de respuesta corta de índole gramatical. Esta dinámica de trabajo les provee de herramientas, conocimientos y apoyos que los ayudan a desarrollar habilidades que les pueden servir para otros cursos. Finalmente, a través de esta estrategia queda evidencia del progreso de los alumnos y sirve para mostrar aspectos que no quedan a nivel del aula, pues en las últimas dos actividades, los productos quedan en la red y son públicos, sirviendo además para promover su ciudad, su escuela y llamando la atención hacia algún animal propio de su comunidad.

Reflexiva: Durante la implementación de esta estrategia he aprendido a discriminar información, utilizar algunas herramientas de búsqueda de internet, a buscar estrategias para llevar la información a mis estudiantes, a facilitar el aprendizaje de éstos y a tolerar deficiencias de los equipos y sitios utilizados. Además, también aprendo sobre otros sitios que muchas de las veces algunos alumnos me comparten y que quieren que los utilice dentro de las dinámicas, algo que he hecho varias veces.

Referencias

Singh, H. (2003). Building effective blended learning programs. *Educational Technology*, 43(6), pp 51-54. Recuperado de: http://www.asianvu.com/bk/UAQ/UAQ_WORKSHOP_PACKAGE/new/Appendix%20B%20-%20blended-learning.pdf

Luzón Encabo, J.M. & Soria Pastor, I. (s.f.). *El enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas. Un desafío para los sistemas de enseñanza y aprendizaje abiertos y a distancia*. España: Instituto Cervantes. Disponible en: <http://revistas.uned.es/index.php/ried/article/view/2077>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Isla del Carmen: La perla del Golfo, disponible en: <http://carmenland.blogspot.mx/>

García González, D.E., Requena Arias, D.A., y Ruiz Valladares M.G. Cd. del Carmen, disponible en: <http://translatorsdara88.jimdo.com/>

Acosta Garate, D. E. Seagull. Video disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=DziBS3fDO1g&feature=youtu.be>

Benítez Durán, C., Villa Henry, S. y Vázquez Pacheco Ana. Universidad Autónoma del Carmen, disponible en: <http://unacarenglishdegree.webnode.mx/>

WebQuest: My city or My country

Vilma Arely Vázquez Morales

Ana María Mendoza Batista

UNIVERSIDAD VERACRUZANA

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

vilvazquez@gmail.com

ana.mendozabatista@gmail.com

Resumen

El objetivo es compartir la experiencia de trabajo con dos grupos de centros de idiomas en diferentes estados, enfatizando las habilidades de escritura y el aprendizaje colaborativo a través de la *WebQuest* diseñada para este proyecto. Ambos grupos son de nivel intermedio B1, uno en la Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa (UAM-I), en la Ciudad de México, y el otro en la Universidad Veracruzana (UV), en el estado de Veracruz. Este proyecto colaborativo se realizó asincrónicamente con dos grupos transdisciplinares. En este proyecto los estudiantes de diversas áreas trabajaron colaborativamente en la obtención de información de su ciudad o país para el diseño de una infografía digital.

Palabras clave: *WebQuest*, infografía, digital, trabajo colaborativo, proyecto

Abstract

The objective of this practice is to present the process of work with two different groups, emphasizing collaboration, in written, oral and digital skills through a *WebQuest*. This activity was carried out asynchronously in B1 level disciplinary groups where students from different disciplines participated; they worked to design their county or city infographic.

Key words: *WebQuest*, infographic, digital, collaborative work, Project

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Intermedio
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 61-80
6. **Distribución del tiempo:** El curso en la UV comprende 5 horas semanales de un total de 75 horas al semestre, y en la UAM-I 44 horas trimestrales con 4 horas semanales; con respecto al trabajo independiente depende de la complejidad de la actividad designada y de los tiempos de estudio que el alumno dedique a ella, así como de sus estilos de aprendizaje. Cabe aclarar que ambos cursos tienen acceso a los centros de auto acceso.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica BP: Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Al inicio de semestre / trimestre se encontraron ciertas dificultades con los estudiantes de mayor edad, ya que a algunos estudiantes no les interesa realizar trabajo con tecnología, también hay carencia de habilidades digitales, presentan diferentes niveles de lengua y falta de relación con sus compañeros. Por lo tanto, se decidió crear una actividad para promover la comunicación efectiva y el desarrollo de trabajo colaborativo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Ansiedad, motivación, actitudes, creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de escribir un párrafo de manera colaborativa utilizando una *WebQuest*, promoviendo la comunicación en la lengua meta y la interacción entre los estudiantes para realizar una infografía. El objetivo del presente proyecto es compartir la experiencia de trabajo de dos grupos en forma asincrónica, los cuales se llevan a cabo en los centros de idiomas de dos universidades distintas (UV/UAM-I), enfatizando el uso de las *WebQuest*.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Al inicio del curso se encontraron ciertas dificultades con estudiantes de mayor edad, en ambos contextos realizándose una intervención didáctica, ya que algunos presentaban carencias de habilidades digitales y falta de interés por realizar trabajos con tecnología, aunado a eso, presentaban diferentes niveles de conocimiento de la lengua. Ante esta necesidad surge la inquietud de trabajar colaborativamente y a distancia en la creación de una *WebQuest* que promoviera la comunicación efectiva y el desarrollo de trabajo colaborativo para abordar esta problemática.

La *WebQuest* diseñada para este proyecto fue implementada en dos grupos de nivel B1 en distintos centros de idiomas (UV/UAM-I), ambos grupos trabajaron bajo la supervisión de sus profesores quienes revisaron y monitorearon el trabajo realizado por los estudiantes. En el caso de los alumnos de la UAM-I contaban con 4 horas-clase en salas multimedia donde los alumnos pueden tener acceso a las computadoras durante el tiempo en el aula, por lo que el proceso colaborativo se trabajó durante el horario de clase durante dos semanas. En el caso de los estudiantes de la UV, cuentan con 5 horas presenciales durante la semana y el uso de su celular como apoyo a la clase es diario, también cuentan con uso del internet por parte del profesor como recurso didáctico y como complemento de aprendizaje, fuera del aula es la asistencia al centro de auto acceso.

La implementación del proyecto se realizó en ambas instituciones de manera asincrónica. Sin embargo, por diferencia de instalaciones, recursos y tiempos, la implementación tuvo que ser modificada dependiendo de cada universidad. En la UAM-I se realizó de la siguiente manera:

1. En clase se habló de ciudades o países.
2. Se dividió a los estudiantes en pares, ya que el grupo contaba con 12 alumnos.
3. Se explicó lo que es una *WebQuest*.
4. Se les dio a los estudiantes el enlace por medio de la plataforma educativa Edmodo para que siguieran el proceso de la *WebQuest* <https://creawebquest.com/my-city-my-country>.
5. Se explicó los diferentes aspectos que tiene la *WebQuest*, introducción, tarea, proceso, evaluación y conclusión.
6. Los estudiantes trabajaron de manera colaborativa revisando los enlaces que contiene la *WebQuest*.
7. Realizaron de manera colaborativa un párrafo descriptivo de 200 palabras de una ciudad o país de su elección en un documento en *Google Drive*.
8. Trabajaron en el documento de manera colaborativa por tres días entregando el producto al cuarto día de haber asignado el párrafo.

9. El docente revisó los párrafos entregados por los alumnos y dio retroalimentación.
10. El siguiente paso fue realizar una infografía tomando los elementos principales del párrafo descriptivo.
11. Los estudiantes tomaron o buscaron fotografías en *Internet* respetando los derechos de autor para ilustrar la infografía.
12. Los estudiantes trabajaron en clase utilizando algunos de los recursos en línea para crear infografías. www.picktochart.com <https://panel.genial.ly/>
13. Terminaron la infografía de tarea.
14. Presentaron y explicaron sus infografías en clase.
15. El docente evaluó la infografía y la presentación oral por medio de la rúbrica.

En el caso del grupo de la UV se realizó de la siguiente manera:

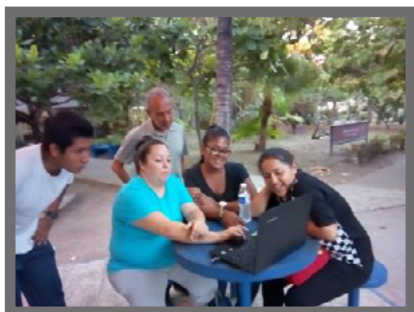
1. En clase se habló de ciudades, su producción y lugares turísticos.
2. Se creó un grupo de *WhatsApp* para compartir cualquier punto relevante para el diseño de la infografía.
3. Se dividió a los estudiantes en grupos ya que el grupo contaba con 17 alumnos.
4. Se explicó lo que es una *WebQuest*.
5. Se les dio a los estudiantes el enlace para que siguieran el proceso de la *WebQuest* a través de la aplicación *WhatsApp*. <https://creatwebquest.com/my-city-my-country>.
6. Se explicó los diferentes aspectos que tiene la *WebQuest*, introducción, tarea, proceso, evaluación y conclusión.
7. Los estudiantes trabajaron de manera colaborativa revisando los enlaces que contiene la *WebQuest*.
8. Realizaron de manera colaborativa un párrafo descriptivo de 200 palabras de una ciudad o país de su elección en un documento en *Google Drive*.
9. Trabajaron de manera colaborativa durante una semana entregando el producto el día asignado.
10. Se revisaron los párrafos y se dio retroalimentación.
11. Se diseñó una infografía tomando los elementos principales del párrafo descriptivo.
12. Los estudiantes tomaron o buscaron fotografías en *Internet* respetando los derechos de autor para ilustrar la infografía.
13. Los estudiantes trabajaron en clase utilizando algunos de los recursos para crear infografías. www.picktochart.com <https://panel.genial.ly/>
14. Terminaron la infografía de tarea.
15. Los estudiantes presentaron sus infografías al profesor por falta de tiempo.
16. El docente evaluó la infografía a través de una rúbrica.

López y Ávila (2015) mencionan algunas bondades que las *WebQuest* pueden brindar al proceso de enseñanza - aprendizaje.

- Pueden ser utilizadas en cualquier nivel por el profesor.
- Se establecen objetivos claros de enseñanza.
- Una mayor claridad en planeación y la comunicación de su trabajo.
- La alineación con intenciones curriculares contemporáneas.
- Al hacer una *WebQuest* y formar equipos, mínimo de tres integrantes, es importante ver cómo se organizan los estudiantes.
- Tanto el profesor como el estudiante tienen la oportunidad de realizar búsquedas en línea de materiales para encontrar la información requerida y poder realizar el proyecto o contestar las preguntas.

Por otro lado, los estudiantes:

- Adquieren competencias básicas para búsqueda, recopilación, uso y difusión de la información.
- Muestran mayor motivación hacia el trabajo académico.
- Mejoran las habilidades de comunicación tanto digital como audiovisual.
- Desarrollan la capacidad de reflexión y autocrítica
- Participan de un aprendizaje centrado en ellos mismos que les permite alcanzar niveles más altos en la taxonomía de Bloom (análisis, síntesis, creatividad y evaluación).
- Aprenden a trabajar cooperativamente, desarrollando destrezas para el debate, la negociación y el intercambio de puntos de vista.



Estudiantes UV



Estudiantes UAM-I

Efectos en los estudiantes

La implementación de una infografía como herramienta colaborativa contribuyó positivamente en los estudiantes en tres áreas: la primera en la creatividad para realizar su infografía, desarrollando habilidades como toma de decisiones, la segunda es el sentido de pertenencia a un grupo de manera virtual que contribuyó en un trabajo colaborativo más comprometido y, en tercera, la mejora de sus calificaciones debido a la práctica continua. La respuesta fue favorable en el sentido que mostraron interés al utilizar recursos tecnológicos, aseguraron que es un proceso divertido, motivante y con más responsabilidad y compromiso para trabajar en equipo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Con el propósito de hacer el proceso de enseñanza-aprendizaje más accesible y dinámico, se ha recurrido a diversas herramientas tecnológicas tal es el caso de una *WebQuest*. Bernie Dodge (2002) define a la *WebQuest* como una actividad orientada a la investigación donde toda o casi toda la información que se utiliza procede de recursos *Web*. La idea se desarrolló en 1995 por Bernie Dodge y Tom March. Este concepto está reflejado en el artículo *Some thoughts about WebQuest* (Dodge, 1995) y desde entonces se ha constituido como una técnica principal de uso e integración de *Internet* en la escuela. Las *WebQuest* son estrategias didácticas en las cuales los alumnos de cualquier nivel educativo dejan el papel de receptores para desempeñar un papel activo en su formación, desarrollando habilidades de síntesis y análisis como lo afirma Adell (2006) para llegar a una solución creativa del proyecto, convirtiéndose en constructores de su propio conocimiento.

El rol del maestro también se transforma, ya que su labor será de guía, apoyo y orientación, fungiendo como facilitador del conocimiento. El docente enfrenta los desafíos educativos aprovechando las herramientas disponibles en la *Web 2.0*, incorporándolas en su currículum y promoviendo no solo habilidades lingüísticas sino también digitales (Roig-Vila, 2015). Una característica esencial de este modelo es que el trabajo elaborado por los alumnos puede ser transmitido y compartido.

Una *WebQuest* aporta a los alumnos el desarrollo de muchas capacidades:

1. Comparar, identificar, establecer diferencias y semejanzas con relación a hechos o situaciones.
2. *Clasificar*: Agrupar cosas en categorías definibles en base de sus atributos.
3. Inducir: Deducción de generalizaciones o de principios, de observaciones, o del análisis.
4. *Deducir*: Deducción de consecuencias y de condiciones, sin especificar principios y generalizaciones dadas.
5. *Analizar errores*: que identifican y de articulaciones en su propio pensamiento o en el de otro.

6. *Construir la ayuda*: Construir un sistema de la ayuda o de la prueba para una aserción.
7. *Abstracción*: Identificando y articulando el tema subyacente o el modelo general de la información.
8. *Analizar perspectivas*: personales que identifican y de articulaciones sobre ediciones.

Materiales y recursos

Como recursos didácticos se utilizaron la plataforma *Edmodo* (UAM-I) y dispositivos móviles con la creación de un grupo de *WhatsApp* (UV), donde se compartió la *WebQuest*, estos se crearon específicamente para el trabajo de clase. Otros recursos empleados fueron sitios para diseño de infografía, sitios *web* de videos en línea como *Vimeo* o *Youtube*, e infografías.

Características de su Buena Práctica

La *WebQuest* se realizó por primera vez en grupos de inglés intermedio I. En ambos centros de idiomas se llevó a cabo con el apoyo de otras tecnologías como *WhatsApp* y *Edmodo* que ayudaron a compartir la información de la infografía. Su realización fue de una semana dedicándole entre una y dos horas de clase para búsquedas en línea, analizando información y llegando a acuerdos para el diseño de la infografía. Este proyecto fue sostenible porque dio una apertura permanente para que los alumnos interactuaran, respondieran y se comunicaran en una segunda lengua (Burns & Richards, 2012). Esta actividad fue compartida a través de un enlace donde se alojaba la *WebQuest*. A través de la tecnología se comparten ligas y trabajos colaborativos que pueden ser replicables en otros ámbitos educativos o de similar contexto. Fue efectiva ya que apoyó al examen final en los resultados, favoreciendo la confianza en el uso del idioma tanto oral como escrito, generando un ambiente de colaboración, y fue reflexiva ya que como profesor se crearon más compromisos adoptando los roles de monitor, diseñador, administrador y gestor de las actividades que promueven un aprendizaje significativo.

Referencias

- Adell, J. (2006). Internet en el aula: las WebQuest. *EduTec. Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, 0(17), a036. doi:<https://doi.org/10.21556/edutec.2004.17.530>
- Burns, A. Richards, J (2012). *The Cambridge Guide to Pedagogy and Practice in Second Language Teaching*. USA: Cambridge University Press.
- Dodge, B. J. (1995). *Some thoughts about Webquests*. Recuperado de http://edWeb.sdsu.edu/courses/edtec596/bout_Webquests.html
- Dodge, B. (2002). *Cinco reglas para escribir una fabulosa WEBQUEST*. Recuperado de <http://www.interpeques2.com/tic/luna/actividades/webquest/dodge.pdf>
- López, R. & Ávila, E. (2015). *Realidades y Posibilidades de la WebQuest en educación superior: o cómo navegar en internet sin perder el rumbo. Experiencias de Aprendizaje mediadas por las Tecnologías Digitales. Pautas para Docentes y Diseñadores Educativos*. México: Universidad Nacional Autónoma de México.
- Vila, R. R., Lueg, C. F., Teruel, J. D. Á., Mira, J. E. B., Carreres, A. L., López-Meneses, E., & González, T. P. (2015). La WebQuest: una herramienta disponible en la Web 2.0 que permite renovar las prácticas docentes. *Investigación y Propuestas Innovadoras de Redes UA para la Mejora Docente*, 942-957. Recuperado de <http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/44926>.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Infograma alumnos UV 1
2. Infograma alumnos UV 2
3. Infograma alumnos UAM-I 1
4. Infograma alumnos UAM-I 2 [www.youtube](http://www.youtube.com) www.piktochart.com
www.canva.com
<http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/685/03/http://www.writeexpress.com/descriptive-essay.html><http://bswally.tripod.com/descri.htm>
<http://assistivetechology.about.com/od/ATCAT1/f/What-Is-Video-Description.htm>
http://en.wikipedia.org/wiki/Audio_description
http://www.softelgroup.com/audio-description/http://www.e-scoala.ro/referate/engleza_london.html
<http://www.roanestate.edu/owl/LousPlace.htm><http://bswally.tripod.com/descri1.htm>
<http://mrs2010.hubpages.com/hub/Descriptive-Essay-Example-My-Hometown-Is-Still-In-My-Heart><https://createwebquest.com/my-city-my-country>

Anexos



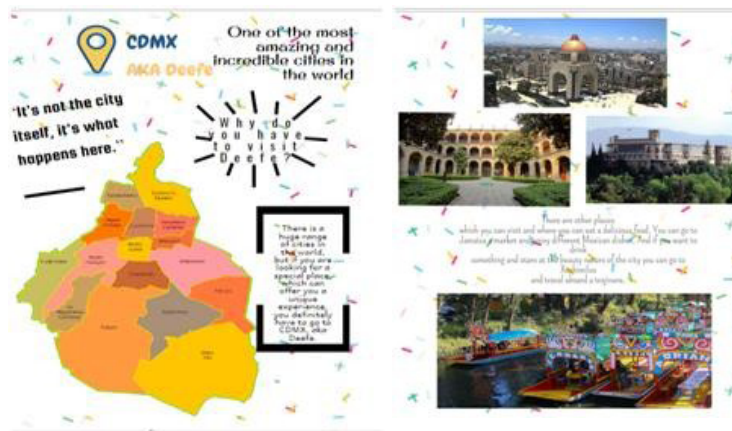
Infograma alumnos UV



Infograma alumnos UV 2



Infograma alumnos UAM-I 1



Infograma alumnos UAM-I 2

Write and Improve, una herramienta online para mejorar la escritura en inglés

Imelda Guadalupe Lugo Estrada
CELEX-CIIDIR- DURANGO ECP-UJED
imelug.ecp@gmail.com

Resumen

Tradicionalmente la enseñanza y corrección de la escritura ha consistido en el señalamiento de los errores recurrentes de los alumnos en ortografía, vocabulario y gramática. En general, el docente debería revisar cada escrito de manera individual, invirtiendo un tiempo considerable. Además, con el inconveniente de suministrar una retroalimentación al alumno de manera morosa. La Universidad de Cambridge diseñó una herramienta centrada en la producción escrita, que fortalece la adquisición de esta habilidad. Esta herramienta ayuda a los alumnos a identificar sus errores y proporciona sugerencias con el objetivo de mejorar la redacción de los alumnos.

Palabras clave: Producción escrita, actividades de concientización, herramientas digitales, retroalimentación.

Abstract

Traditionally, the teaching and correction of writing has consisted in pointing out to the students their recurrent errors in spelling, vocabulary and grammar. Teachers had to correct each writing individually, investing considerable time on their part. Also, with the drawback of providing an untimely feedback to the student. The University of Cambridge designed a tool focused on written production, which strengthens the acquisition of this skill. A tool that helps students identify their mistakes and provides suggestions to improve their writing.

Key words: Writing production, awareness-raising activities, online tools, feedback

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso como requisito de egreso en modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es la preparación para certificaciones y el nivel de dominio de la lengua, al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Preparación para el examen de egreso, habilidad escritura.
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Preparación para certificaciones.
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** El curso se distribuye en 20 sesiones de 2 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La enseñanza de escritura normalmente se enfoca en el señalamiento de los errores de los alumnos en ortografía, vocabulario y gramática de manera individual por el docente. Esta habilidad requiere de una retroalimentación oportuna del profesor al alumno para mejorar sus escritos, sin embargo normalmente es morosa. Se buscó una herramienta que aminoraran estos inconvenientes y mejorar el nivel del alumno en menor tiempo con la finalidad de aprobar el examen de egreso.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los alumnos serán capaces de usar la herramienta digital *Write and Improve* que proporciona una retroalimentación personal, adaptativa y formativa. El alumno recibe tres tipos de retroalimentación: sumativa, indirecta y global. Una característica importante de la retroalimentación recibida es que hace hincapié en que el progreso del alumno es gradual y no en seis incrementos de A1 a C2, sino poco a poco dentro de un nivel. La retroalimentación fomenta que el alumno adquiera un aprendizaje significativo, entrena y motiva al alumno para que identifique y elimine sus errores comunes con la cuales mejora su producción escrita, además otra ventaja es que permite que el docente se dedique en enseñar aspectos lingüísticos de mayor complejidad y asesorar a los alumnos que requieran de una mayor atención.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. El docente hace una presentación del sitio web *Write and Improve* en las áreas de niveles, libro de trabajo, progreso, retroalimentación y código de errores.
2. El alumno descarga y crea una cuenta en la herramienta digital *Write and Improve*.
3. El alumno explora las áreas del sitio y configura su perfil, esto permite la creación de un registro en línea que guarda todas las redacciones y reenvíos además de una gráfica del progreso del alumno conforme a los criterios del Marco Común Europeo de Referencias de la Lenguas (MCER)
4. El alumno entra en el sitio *Write and Improve* y elige la tarea seleccionada por el docente, en la pantalla aparecen los detalles de la tarea asignada. La situación comunicativa del texto, género – carta, mensaje, folleto o ensayo, tipo de texto –descriptivo, narrativo, argumentativo o expositivo, registro –coloquial o formal y la extensión del texto.
5. El alumno escribe el texto con las características solicitadas y al terminar lo envía, el programa revisa la redacción y enseguida el alumno recibe una retroalimentación en la cual están señalados los errores en ortografía, vocabulario y gramática y estilo general del texto, además proporciona sugerencias para mejorar la redacción e indica el nivel de inglés de acuerdo al (MCER).
6. El alumno analizará la retroalimentación implementando una técnica de *grammar consciousness awareness* que hace que se concientice de sus errores y mejore su comprensión del idioma, con este proceso se promueve la autocorrección.
7. El alumno redacta el texto otra vez tomando en consideración las observaciones de la retroalimentación.
8. El alumno puede volver a enviar la redacción con las modificaciones las veces que desee, el objetivo es reducir gradualmente la cantidad de errores y el número de sugerencias de comentarios en su texto y, consiguientemente, aumentar su puntaje según el (MCER).
9. Este procedimiento se realiza continuamente durante el curso debido a que la mejor manera de lograr un progreso en la producción escrita es por medio de la práctica y de la retroalimentación.
10. El implementar el uso de esta herramienta digital fomenta en el alumno confianza, desarrollo de habilidades al proporcionar oportunidades cognitivas y tecnológicas para el autoaprendizaje y autonomía.
11. El uso de esta herramienta permite que el docente pueda dedicar más tiempo en preparar estrategias enfocadas a otros aspectos complejos de la escritura como son la cohesión y coherencia.

Efectos en los estudiantes

Los comentarios de los alumnos fueron favorables, manifestaron que les agradó el uso de esta herramienta y que no siempre resulta fácil detectar los errores propios, y el programa les permitió fijarse en las equivocaciones que cometieron en sus escritos, les llamó la atención que tenían los mismos errores recurrentes en ortografía y en gramática. El recibir la retroalimentación casi instantánea les permitió realizar autocorrecciones de los aspectos sencillos y estar conscientes de los otros errores, les ayudó a reflexionar y a realizar las modificaciones en sus siguientes borradores tomando en cuenta las sugerencias. Hubo una mejoría significativa en sus escritos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Hoy la accesibilidad e innovación al transmitir el conocimiento promueven que el alumno aprenda haciendo, interactuando e experimentando, se considera que el uso de herramientas digitales puede ser una estrategia alternativa para desarrollar habilidades lingüísticas en el idioma al ofrecer diversas oportunidades para proponer modos innovadores e interesantes de aprendizaje, tanto dentro y fuera del aula. El propósito es que los alumnos se motiven, generen interés y adquieran confianza con el idioma, se incremente el contacto con la lengua al tener un patrón o modelo para seguir, además de proveerles de una variedad de *input*.

Write and Improve tiene estas características, favorece que los alumnos desarrollen sus habilidades de escritura, corrección y autonomía al proporcionar una retroalimentación personal, adaptativa y formativa. Esta práctica resalta la importancia de la secuencia concientización de los aspectos lingüísticos descrita en (Willis y Willis, 1996) sobre las actividades para despertar la conciencia, entre las cuales mencionan:

1. *Atención*. A los estudiantes se les da un texto que contiene suficientes ejemplos de la estructura objetivo para procesarlo por su significado.
2. *Notar*. La estructura objetivo se resalta mediante subrayado y cursiva, se les pide a los estudiantes que identifiquen las oraciones gramaticales de las no gramaticales y completen los espacios en blanco con la estructura objetivo.
3. *Análisis*. Los estudiantes miran los ejemplos en los textos y descubren como funciona la estructura objetivo, se les solicita que formulen y presenten una regla para lo que han encontrado.
4. *Comprobación*. Los estudiantes realizan una actividad para verificar si entendieron como usar la estructura deseada.
5. *Producción*. Los estudiantes tienen la oportunidad de probar la estructura objetivo produciendo sus propias oraciones o frases para completar un texto.

La retroalimentación de mayor efectividad en la escritura es la que considera los siguientes tipos:

1. Sumativa, evaluación general de la competencia escrita. Este puntaje se basa únicamente en la producción escrita del alumno.
2. Retroalimentación indirecta y semi-correctiva a nivel de la palabra, considerando ortografía, gramática y vocabulario. Proporciona una evaluación cualitativa de cada oración individualmente, haciendo que el alumno sea consciente de sus áreas de oportunidad.
3. Retroalimentación global es la que mide el desempeño y lo contrasta con los desempeños anteriores del alumno.

Materiales y recursos

Computadora, tableta o móvil con acceso a *internet*. Herramienta digital *Write and Improve*.

Características de su Buena Práctica

Esta práctica la he implementado en varios cursos de escritura y de cuatro habilidades con buenos resultados, la totalidad de los alumnos aprueba el examen de egreso.

Creativa: es una herramienta digital gratuita creada por *Cambridge Language Assessment* que está basada en la inteligencia artificial, permitiendo una retroalimentación casi instantánea de los escritos de los alumnos.

Efectiva: debido a que las retroalimentaciones son oportunas, permiten que el alumno invierta su tiempo en escribir y no en esperar a las correcciones del docente.

Sostenible: permite que el alumno tenga el registro de su progreso en la nube y tenga acceso a sus trabajos en cualquier dispositivo, además fomenta la autonomía y autoaprendizaje de los alumnos.

Replicable: en la actualidad hay una mayor accesibilidad a dispositivos e *internet*, por lo tanto, es fácil reproducir este modelo.

Reflexiva: este sitio tiene varias ventajas: variedad de temas que poseen distintos grados de dificultad de A 1 a C2. La evaluación de las redacciones es completa porque abarca ortografía, vocabulario, gramática y el estilo general del texto. Registra el progreso de los alumnos al avanzar en las temáticas, si bien no sustituye al docente porque es posible que no pueda detectar todos los errores -en especial a un nivel avanzado cuando el lenguaje se vuelve más complejo-, es una herramienta de práctica que ayuda a prestar más atención a las redacciones en inglés e identificar los errores recurrentes para superarlos.

Referencias

Willis, D., & Willis, J. (1996). Consciousness-raising activities. In D. Willis & J. Willis (Eds.) *Challenge and change in language teaching* (pp. 63-76). Oxford: Macmillan Heinemann.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Imagen 1
Pantalla de inicio de Write and Improve

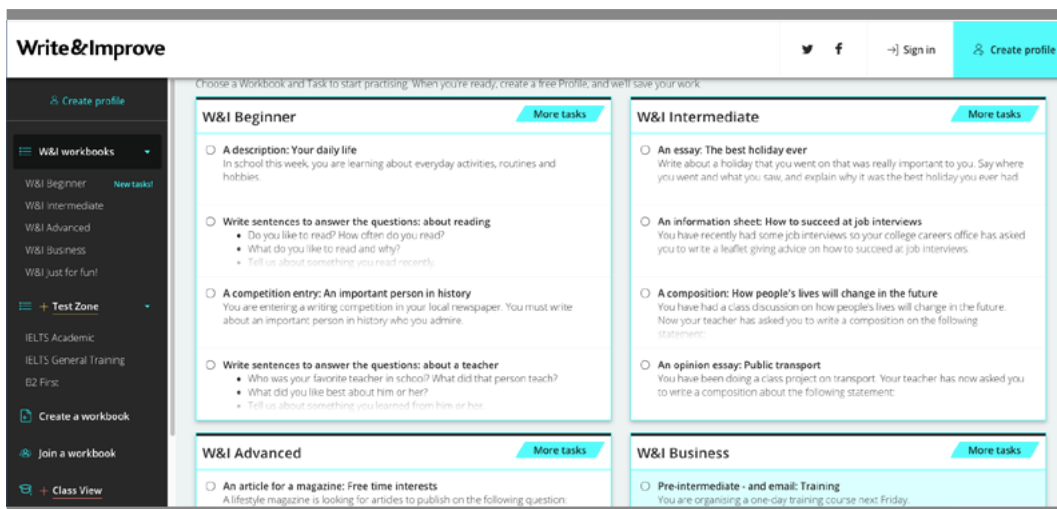
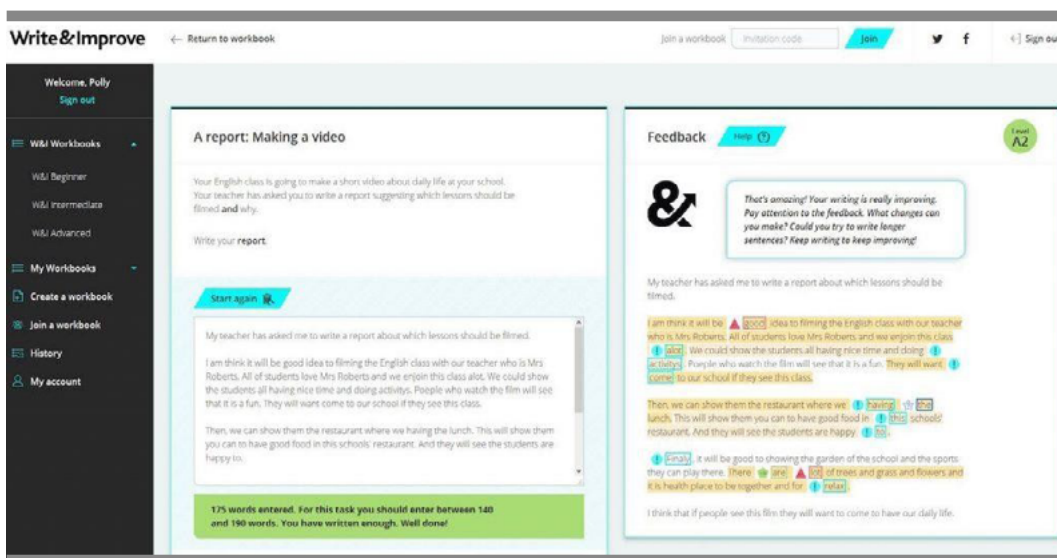


Imagen 2
Pantalla de retroalimentación



Writing a Story on a Website

Guadalupe Alejandra Durán Colín

Stephany A. Ramírez Andrés

CENTRO DE LENGUAS EXTRANJERAS UNIDAD SANTO TOMÁS

alejandrra.duran.colin@gmail.com

stara1712@gmail.com

Resumen

Esta práctica busca incorporar el uso de medios electrónicos con la finalidad de mejorar las diferentes competencias en los estudiantes, en particular, la habilidad escrita. También se pretende generar ideas novedosas que sirvan como motores de cambio utilizando las tecnologías de información y comunicación (TIC) de manera adecuada como herramienta para desarrollar diferentes habilidades, entre ellas, lograr que el alumno exprese sus ideas de manera escrita, lógica y coherente, así como el trabajo colaborativo para lograr una tarea en común. De acuerdo con Suárez Cárdenas (2015), los recursos educativos abiertos (REA) y las TIC brindan distintas formas de aprendizaje. Para ello, se dio seguimiento al proceso de escritura–bosquejo y borradores (revisión y corrección de contenido y forma) y producto final de calidad para el nivel (Intermedio 2 – B1 MCER)

Palabras clave: TIC, proceso, escritura, trabajo colaborativo, comunicación.

Abstract

This practice aims to develop and reinforce the writing skill in English as a Second Language (ESL) students through the use of information and communication technology (ICT). A series of steps were followed to allow the students to develop on a story gradually and online. To achieve this goal, the students practice a series of well-structured tasks (developed in teams) which allowed the progress and the analysis of coherent and logical ideas, so as to deliver a final product.

Key words: ICT, process, writing, collaborative work, communication.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso Curricular de modalidad presencial. El objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Tareas Integradoras
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios)
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** 1 hora por semana / 10 horas de trabajo independiente
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, uso digital del sitio *Google WebSites* para el desarrollo de la historia en equipos.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En el transcurso de los diferentes cursos impartidos, ha sido evidente que los estudiantes del idioma inglés tienen marcados problemas para comunicar sus ideas de forma escrita, lógica y coherente, además de la notable interferencia de la L1 al realizar este tipo de actividades. Es por ello que buscamos una opción atractiva para los alumnos – el uso de las TIC – para motivarlos a desarrollar su capacidad de redacción y creatividad al elaborar una historia en equipos.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: principalmente la motivación y los estilos de aprendizaje: desarrollar el trabajo colaborativo y la creatividad de los alumnos.

Objetivos: Lograr en los alumnos el gusto por desarrollar la habilidad de expresión escrita en el idioma inglés. Para ello, se pidió a los estudiantes que trabajaran en equipos para elaborar una historia de manera gradual sobre un tema elegido por ellos. Esto sirvió para que los estudiantes se interesaran en desarrollar los siguientes pasos:

- Elaborar un diagrama en el que plasmarán una lluvia de ideas para su historia.
- Desarrollar el primer borrador de la historia, que el docente revisa para que los alumnos hagan las correcciones pertinentes.
- Desarrollar un segundo borrador de la historia que, de igual manera, revisa el docente.
- Desarrollar la sinopsis de la historia en video para darlo a conocer a sus compañeros.

Todo ello se desarrolla utilizando el sitio *Google Sites* y *Google Docs*, lo que permitirá que tanto el docente como los integrantes de cada equipo puedan observar los avances, comentarios y correcciones de la historia.

Todo lo anterior se lleva a cabo con base en lo que mencionan Vélez y Montoya (2010) sobre el *blended learning*. Para estos autores, este tipo de aprendizaje – el que incluye el uso de TIC – promueve el proceso de desarrollo de la autonomía y mejora la calidad de la experiencia de aprendizaje; mismo que se puede observar durante el progreso de esta práctica.

Descripción de la Buena Práctica

Procedimiento

Esta Buena Práctica (BP) puede ser llevada a cabo en niveles A2+ A B2+ del MCER (Básico 5 a Avanzado 5, con diverso nivel de complejidad en estructuras y vocabulario utilizado).

En este caso, esta BP se propuso para un curso sabatino (5 hrs. por sesión) en el que los alumnos trabajan en su historia de manera grupal entre 30 y 45 min cada clase en 7 sesiones y los avances los llevan a cabo también de manera conjunta y a distancia vía *Google Sites*. En la octava sesión del curso, se presentan los *tráiler* de las historias al resto de la clase. Esto con la finalidad de compartir el trabajo realizado.

Para llevarla a cabo, el docente explica a los alumnos el proyecto a realizar durante el periodo (en este caso, un bimestre): elaborar una historia de manera colaborativa (utilizando los tiempos verbales y el vocabulario visto en clase) sobre alguno de los temas a tratar en el curso Intermedio 2: Salud, Competencias, Transporte o Aventura. Esta historia se realizará mediante el uso de la herramienta digital *Google Sites*.

1. Los alumnos forman sus equipos de trabajo (se recomienda no más de 4 integrantes por equipo) y escogen el tema de su preferencia.
2. En esta primera sesión, cada equipo realiza una lluvia de ideas sobre el desarrollo de su historia (personajes, acción (es) principal (es), clímax de la historia y acción (es) que dará (n) solución al problema planteado. Completan el diagrama propuesto por el docente para organizar sus ideas (ver anexo 1).
3. En el transcurso de la primer semana, los equipos crean su sitio web y anexan su diagrama para que el docente lo revise mediante la herramienta *Google Drive* (anexo 2).
4. En la segunda sesión, los equipos desarrollan (una parte en clase y otra parte como tarea durante la siguiente semana) el primer borrador de su historia. El docente revisa vía electrónica este primer borrador (anexo 3).

5. Los alumnos imprimen el primer borrador ya corregido para trabajar la siguiente clase (tercera sesión). Incluirán en el texto las estructuras gramaticales vistas hasta el momento.
6. Cada equipo sube a su sitio web el segundo borrador para ser revisado nuevamente por el docente. El profesor brinda retroalimentación de la misma manera que lo hizo con el primer borrador (cuarta sesión).
7. Los alumnos imprimen el segundo borrador ya revisado para trabajar en clase en el escrito final e incorporar los temas gramaticales y el vocabulario restante. (quinta sesión)
8. La siguiente semana, el docente revisará vía *Google Sites*, el escrito final.
9. La sexta y séptima sesiones, son utilizadas para que los equipos planeen en clase cómo llevarán a cabo el video que acompañará su historia (Sinopsis).
10. Los equipos suben su escrito final al sitio web y comienzan a trabajar en el video que acompañará su historia (Sinopsis).
11. En la octava sesión del curso, el docente presentará los videos de las diferentes historias al resto de la clase. Esto con la finalidad de compartir el trabajo realizado durante las semanas anteriores: desarrollo de la historia, creatividad, etc.

La interacción que se genera es maestro–alumnos y entre alumnos. Esto tanto de manera presencial como electrónica, ya que los estudiantes deben estar en constante comunicación entre ellos y con el docente para avanzar en su historia.

Con lo que respecta a la evaluación, ésta se llevo a cabo de la siguiente manera: 60% el examen final y 40% el desarrollo del proyecto final. El 40% estuvo compuesto por:

- *Sitio Web* (completo) 5% (Ver Anexo 7)
- Diagrama para organizar ideas 5%
- 1er borrador de la historia (ideas organizadas en 3 párrafos: introducción, *main body*, conclusión / mínimo 200 palabras) 10%
- 2do borrador de la historia (correcciones hechas / misma organización que el anterior, inclusión de temas gramaticales y vocabulario visto hasta entonces / de 200 a 250 palabras) 10%
- Video (*sinopsis*) de la historia: 10%

Efectos en los estudiantes

Al principio los alumnos estaban confusos sobre cuáles son las diferentes partes que conforman una historia y sobre cómo organizarían sus ideas en el diagrama sugerido por el docente. Después de que el docente explica y ejemplifica (con la historia de *Cinderella*) las partes del diagrama, los equipos se muestran interesados y dispuestos a verter ideas para su historia. Así mismo, muestran interés por cómo utilizar *Google Sites* para la creación de su historia de manera colaborativa, ya que esto les permitirá trabajar desde diferentes lugares, sin la necesidad de reunirse presencialmente y trabajar en el

transcurso de la semana, además de la clase sabatina. Los equipos trabajan con entusiasmo para desarrollar los bocetos de su historia y corregirlos después de recibir los comentarios del docente.

Con lo que respecta al desarrollo de la competencia lingüística, hubo una mejora notable tanto en el desarrollo de la historia: secuencia, partes que la conforman, uso adecuado de los tiempos verbales, etc., como en el vocabulario utilizado, ya que los alumnos tuvieron necesidad de consultar no sólo el diccionario inglés- español, sino también el diccionario de colocaciones en inglés lo que los llevó a adquirir y usar léxico nuevo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Como docentes sabemos bien que el desarrollar la habilidad de la escritura en los alumnos es complejo debido a diversos factores: falta de tiempo en clase para desarrollar paso a paso un escrito (ensayo, reporte, historia, carta formal e informal, etc.), falta de interés por parte de los alumnos, falta de conocimiento por parte del docente sobre como perfeccionar la habilidad en sus estudiantes sin que esto sea aburrido para ellos, etc.

Sin embargo, también hemos notado que hay muchos alumnos que buscan o necesitan alguna certificación para realizar estudios de posgrado y es precisamente en la habilidad escrita en la que obtienen las calificaciones más bajas. Por lo anteriormente expuesto es que buscamos una forma atractiva para que los alumnos crearan una historia de manera secuencial y lógica y que, al final del día, pusieran en práctica, que sepan plasmar y organizar sus ideas para lograr comunicarse de manera escrita en la lengua inglesa.

Materiales y recursos

- Diagrama para organizar ideas y secuencia de la historia (*Witch's Hat Diagram - Plot diagram*) (Anexo 1)
- Herramienta en línea *Google Sites*
- Herramienta en línea *Google Drive*

Características de su Buena Práctica

Esta práctica se desarrolló durante aproximadamente 7 sesiones (45 minutos, de manera presencial) en el curso sabatino de nivel intermedio 2 y de manera colaborativa de lunes a viernes para desarrollar y corregir los bocetos de sus historias. Consideramos que esta actividad es una BP ya que es un conjunto de acciones sistemáticas que buscan desarrollar y mejorar las competencias comunicativas (de manera escrita) y digital de los alumnos al utilizar la herramienta *Google Sites*, propiciando así oportunidades de aprendizaje y uso del inglés tanto de manera presencial como de forma electrónica.

Además, se buscó que los alumnos trabajaran de manera grupal para alcanzar un objetivo en común: realizar un escrito utilizando el contenido de la materia, los diversos temas

gramaticales y conjunto léxico propuestos para las unidades 1 a 4 y sus ideas propias explotando su creatividad al redactar una historia con uno de los temas provistos por el docente. Por medio del desarrollo de esta BP reconocimos la importancia de estar familiarizados y actualizados en el uso de las nuevas tecnologías, de modo que los alumnos tomen la mayor ventaja posible y tengan la oportunidad de practicar el idioma en un contexto real.

Referencias

Suárez Cárdenas, A., Pérez Rodríguez, C., Vergara Castaño, M. & Alféres Jiménez, V. (2015). Desarrollo de la lectoescritura mediante TIC y recursos educativos abiertos. *Apertura Revista de Innovación Educativa*, 7(1), 1-6. Obtenido de <http://www.udgvirtual.udg.mx/apertura/index.php/apertura/article/view/595>

Vélez, D., Vidal Montoya, M. & Yama D. (2010). *Importancia de las TIC en la enseñanza de los idiomas*. Obtenido de <https://es.slideshare.net/4577383/importancia-de-las-tics-en-la-enseanza-de-los-idiomias>

Anexos

Los anexos pueden consultarse en el siguiente link: <https://catalogo-buenas-practicas.anuies.mx/wp-content/uploads/2020/11/Anexos-Writing-a-Story-on-a-Website.pdf>

**PRÁCTICAS
EN LA ENSEÑANZA
DEL INGLÉS**

NIVEL B 2

Teletándem para el aprendizaje de idiomas

Karen Lusnia

CENTRO DE ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS-UNAM

kblusnia@gmail.com

Resumen

El aprendizaje de lengua en tándem está basado en el principio de reciprocidad donde cada alumno habla 50% del tiempo de la conversación en su lengua nativa y el otro 50% en la lengua meta usando herramientas digitales como el video o redes sociales, lo cual permite que el estudiante tenga una participación auténtica, promueve la autonomía, el intercambio informal así como una exposición directa al aprendizaje y la cultura. También ofrece la ventaja de una situación de lenguaje real, auténtica (Terrell, 1983) y comprensible (Krashen, 1981). Así, obtiene fluidez y confianza en sus habilidades lingüísticas al mismo tiempo que amplían su cultura.

Palabras clave: Tándem, lenguaje auténtico, fluidez, autonomía, cultura.

Abstract

Language learning in tandem is based on the reciprocity principle, where each student speaks 50% of the conversation exchange in their native language and the other 50% in the target language using different digital tools such as real-time video and social media. This method exposes the learner to authentic language input, promotes autonomy, informal exchange as well as interaction in the language and direct cultural exposure and learning. It also offers the advantage of a real and authentic language situation (Terrell, 1983) and comprehensible input (Krashen, 1981). Learners gain first-hand cultural knowledge, fluency and confidence in their language capacities.

Key words: Tandem, authentic language, fluency, autonomy, culture.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua requerido al inicio del curso es B1- B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Nivel 7
2. **Tipo de curso:** Optativo
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** 3 días de dos horas presenciales cada semana por un total de 6 horas semanales.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1-B2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11 – 20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva, competencia cultural.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los alumnos tienen poco tiempo fuera del salón de clase para dedicarlo al estudio y mejorar su nivel de idioma, de ahí que con el fin de motivarlos y darles la oportunidad de interactuar con alguien de su edad en el idioma inglés, se optó por la opción de tándem donde se conectan vía alguna herramienta como *Google Hangout*, *Skype*, *Facetime*, etc., en un horario que ellos eligen y donde se comunican durante media hora en inglés y media hora en español.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, actitudes y creencias, mejorar fluidez, producción oral, comprensión auditiva, y confianza al hablar.

Objetivos:

- Desarrollar mayor fluidez y confianza al hablar
- Reconocer el uso del inglés como una práctica cotidiana que no solamente ayuda a mejorar habilidades, sino también ayuda a cambiar conceptos de otras culturas.

Esta práctica acerca a jóvenes de diferentes culturas aprovechando el uso y competencias que desarrollan a través de las redes sociales; busca aumentar su motivación, su confianza, y hacerles ver que el idioma sirve para una comunicación real fuera del salón de clase.

Descripción de la Buena Práctica

Esta práctica se puede llevar a cabo de muchas maneras, y afortunadamente hay mucha información disponible en la Internet para conectarse con otras escuelas que se interesan en conectarse con otros salones o de manera independiente.

No es una práctica que se recomienda a niveles principiantes o básicos ya que los alumnos podrían tener demasiados problemas para comunicarse.

Nivel: Intermedio-avanzado

Recursos o materiales: Alumnos que tienen acceso a aparatos móviles, computadoras, y alguna herramienta o software para realizar una llamada en video: *Skype*, *Google Hangout*, *Face Time*, etc. De no ser así se podría buscar otros medios de comunicación, como correo electrónico, *whatsapp* o *Facebook*, hasta lograr tener acceso a video en tiempo real.

Procedimiento

1. Localizar una universidad anglo parlante que tenga programa de tándem y que desee conectarse con alumnos hispanohablantes; esto se puede lograr haciendo búsquedas en la Internet para universidades involucradas en Tándem, o mediante ciertos sitios como: <http://www.epals.com/#/connections>. En mi caso, tengo una colega en la Universidad de Minnesota que me invitó a colaborar: <https://tandem.umn.edu/>
2. Llenar los datos pedidos, dependiendo de la institución, tales como: nivel, idioma, número de alumnos, fechas de inicio y término de semestre, número de veces que los alumnos podrán participar, etc.
3. Hacer una lista en *Google Drive* de los datos de los alumnos, nombres y correos, para compartirla con el colega que hace las parejas de alumnos.
4. Recibir la lista de parejas e indicar a los alumnos quién le tocó y con qué correo, esto se puede hacer en un laboratorio de computadoras para que ellos les escriban y se presenten, para luego ponerse de acuerdo de cuándo pueden hacer una sesión en vivo.
5. Probablemente es recomendable que haya una sesión al mes; en mi caso, eso fue el número adecuado en un semestre para un total de 4 veces.
6. Para esa sesión hay varias maneras de hacerlo; en mi experiencia, dejé el tema libre, y tenían que entregar mediante la plataforma que estaba usando *Schoology* esa tarea. Incluyo una copia de lo que incluía ese reporte.
7. Otra manera de hacerlo es asignando temas que deben preparar, o preguntando qué temas les gustaría platicar en cada sesión. En muchos sitios hay guías de conversación, un ejemplo se encuentra en http://www.intercat.cat/docs/guia_intercanvi_en.pdf
8. Durante el semestre es necesario hacer un seguimiento con ellos cada semana o cada 15 días sobre cómo van. Es decir si se comunicaron, si no comunicaron, que opiniones tienen, etc. En algunos casos los alumnos no contestan y hay que comunicarse con el coordinador/a o maestro de ese grupo para corregir el problema o bien, cambiarles de pareja si no hay respuesta.
9. Es importante que sea obligatorio para asegurar la mayor participación.

10. Hay que evaluar el reporte que entregan según los criterios acordados, si es sobre un tema resulta más fácil, ya que pueden especificar el contenido, las preguntas a hacer y las reflexiones que piden a los alumnos.
11. También es importante tener una buena y amable comunicación entre los maestros que lo llevan a cabo y el coordinador.
12. Esta actividad depende mucho de la motivación de los alumnos y para la mayoría es provechoso, pero no para todos. Se requiere enseñanza de algunas estrategias de comunicación (ponerse en contacto, poner fechas), y también motivarlos y animarlos a que vean las ventajas que esta comunicación les brinda.

Cada institución trabaja de manera distinta, aunque hay similitudes en como juntan a los alumnos y en como los profesores trabajan en conjunto. Cada quien tendrá que ver las formas de trabajar, dialogar y negociar las condiciones.

En algunos casos, hay alumnos de los dos lados que no tienen mucha motivación para participar y en otros casos habrá quienes, aunque sea parte de su calificación, no participen y pierdan esa parte de su calificación. En algunas ocasiones hubo alumnos que tuvieron problema en conectarse por *skype* por ancho de banda, o porque se equivocaron de la hora, hay meses en que existe diferencia de una hora. Hay que acordar a los alumnos de ese detalle. Por lo general, la tecnología no es impedimento y pueden usar correo, *facebook* o hasta *whatsapp* para tener contacto más inmediato entre sesiones o para ponerse de acuerdo. En el caso de que haya números de alumnos dispares, puede que de algún lado un alumno tenga dos personas con quién hablar, solamente se tienen que poner de acuerdo sobre cuándo cada alumno hablará con el compañero de la otra universidad.

Efectos en los estudiantes

Usando dos cuestionarios, uno antes y otro después, la respuesta de los alumnos es algo variada, todos los alumnos lo ven como un instrumento y actividad útil para mejorar su inglés, para probarse en el idioma y también como una actividad que debe seguir en el departamento y que recomendarían. Algunos tuvieron la fortuna de estar puestos con personas que tenían intereses similares, lo cual facilitó la interacción; otras personas sintieron que algunas ideas que tenían acerca de los estadounidenses cambiaron para bien. Uno de sus comentarios era que les gustaría tener algunos temas de qué hablar y no hablar sólo libremente. En la siguiente fase de este proyecto he conformado un pequeño grupo de profesores y pensamos incorporar esta sugerencia.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta práctica pretende acercar las culturas y sobre todo vincular a los jóvenes, ya que es más fácil que ellos se comuniquen por la edad en la que están y en un mundo muy enlazado por las redes sociales, así como aumentar su motivación, confianza, y hacerles

ver que el idioma sirve para una comunicación real fuera del salón de clase. Una de sus principales ventajas es el *input* que reciben que es auténtico en una situación real, por ejemplo según las teorías de aprendizaje de Terrell (1983) de *The Natural Approach*; también tienen la posibilidad de corregir y ser corregidos en una situación fuera del salón, es una situación de empatía ya que los dos alumnos se encuentran en la misma situación en un mismo nivel social. Otra razón de ser de esta práctica puede verse reflejado en la hipótesis de *input* de Krashen, S. (1981), el alumno está en posibilidades de aprender y adquirir el lenguaje cuando el *input* que recibe es un poco más alto que su actual estado de conocimiento. Una primera condición es que el *input* debe ser comprensible para el alumno, en los salones de clase los alumnos tienen un *input* limitado y no siempre es auténtico, ya que depende del profesor y su nivel de conocimiento de la lengua; esta práctica es una manera de incrementar el *input* de la lengua que es natural y común, y provee una oportunidad de escuchar ese *input* en una situación con un par que está haciendo lo mismo, es decir aprendiendo otro idioma. Por otro lado, para que un *input* pueda ser bien recibido y posteriormente adquirido requiere una segunda condición, y esa es que el filtro afectivo sea bajo, o sea que no haya resistencia por el alumno para que ese *input* pueda entrar.

En esta situación de tándem los alumnos hablan, escuchan y negocian para lograr una comunicación y comprensión de lo que el otro dice; es una realidad auténtica, cercana a un *input* natural, que integra el concepto de *input* + 1, además porque son alumnos en una situación similar, el filtro afectivo puede ser bajo ya que los dos desean lo mismo: adquirir el idioma y conocer a otra cultura mediante la lengua. Es una actividad, que si bien representa un reto tanto de lengua como de cultura, abre puertas hacia una actividad placentera donde el *input* puede entrar.

Materiales y recursos

Sitios web y documentos que aloje en *Schoology*, herramientas de tecnología y comunicación.

Características de su buena práctica

Durante todo el semestre se realizaron un promedio de 4 sesiones de tándem, en el departamento de inglés es la primera vez que se implementa el tándem pero desde hace como tres años se ha estado implementando una estrategia similar en la mediateca bajo un esquema de citas programadas.

Considero que es una buena práctica porque motiva al alumno a interactuar y aprender el idioma fuera del salón de clase, el alumno aprende a negociar con un tercero de su edad y desarrolla además de su confianza en el idioma, la adquisición de nuevas palabras y conocimiento cultural, así como habilidades de autonomía que le servirán para

toda la vida; es una práctica ya muy común en diferentes ámbitos sociales y académicos gracias a las redes sociales y a las herramientas de comunicación.

Dado que esta actividad fue un piloto, mi aprendizaje principal fue aprender también como maestro como facilitar mejor la actividad, ser tolerante a la frustración y también paciente en los momentos que no había una comunicación óptima entre los alumnos. Es necesario llevar a cabo este tipo de actividades, probarlas, y luego mejorarlas e integrar nuevas personas al proyecto para que se enriquezca y crezca; la fase piloto me sirvió para pensar en la parte práctica de desarrollar un protocolo cuando las interacciones no suceden, y poder actuar de manera óptima y ayudar a los alumnos, también me hizo pensar en las diferentes estrategias que los alumnos necesitan desarrollar para llevar el tándem de manera exitosa, como puede ser la motivación, planear las citas, preparar un tema con anterioridad, entre otras.

Referencias

Krashen, S. (1981). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. English Language Teaching series. (UK) Ltd, London: Prentice-Hall International.

Terrell, T. D. (1983). *The natural approach: Language acquisition in the classroom*. Hayward, CA: Alemany Press.

